

197 වන කාණ්ඩය - 3 වන කලාපය
தொகுதி 197 - இல. 3
Volume 197 - No. 3

2011 ජනවාරි 06 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2011 சனவரி 06, வியாழக்கிழமை
Thursday, 06th January, 2011

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

උපදේශක කාරක සභා

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරුන්ට සිය වෘත්තීය නියැලීමේ අයිතිය

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී.

තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී.

සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් සඳහා විශ්‍රාම වැටුප

பிரதான உள்ளடக்கம்

ஆலோசனைக் குழுக்கள்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

பிரதி அமைச்சர்களுக்குத் தமது தொழில்களில் ஈடுபடும் உரிமை

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு
திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

மூன்றாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

சமுர்த்தி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்களுக்கான ஓய்வூதியம்

PRINCIPAL CONTENTS

Consultative Committees

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

Right of Deputy Ministers to engage in their Professions

Read a Second and the Third time, and passed as amended

Read the Third time, and passed as amended

Pension for Samurdhi Development Officer

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2011 ජනවාරි 06 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2011 சனவரி 06, வியாழக்கிழமை
Thursday, 06th January, 2011

අ.හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු එම්.එල්. රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 1.00 p.m., MR . SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

I

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

121 වැනි ස්ථාවර නියෝගය සහ 2010 නොවැම්බර් මස 30 වැනි දින සම්මත කර ගත් යෝජනාව ප්‍රකාරව තේරීම් කාරක සභාව විසින් පුද්ගලික ප්‍රවාහන සේවා, සුළු අපනයන හෝග ප්‍රවර්ධන, විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන, පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන, සංස්කෘතික හා කලා, ගොවිජන සේවා හා වනජීවී, මහජන සම්බන්ධතා හා මහජන කටයුතු, විදුලි සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ, ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන, සිවිල් ගුවන් සේවා කටයුතු යන උපදේශක කාරක සභාවල සේවය සඳහා නම් කර ඇති සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ගේ නම් අද දින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ පළ කිරීමට හැකි වන පරිදි සභාගත* කරනු ලබන බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

*** සභාමේසය මත තබන ලද නම් ලැයිස්තුව :**

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட பெயர் பட்டியல் :

* Name list tabled:

උපදේශක කාරක සභා ஆலோசனைக் குழுக்கள் CONSULTATIVE COMMITTEES

පුද්ගලික ප්‍රවාහන සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු සී. ඩී. රත්නායක මහතා
ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා
ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා
ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා
ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා
ගරු ජයරත්න හේරත් මහතා
ගරු ලසන්ත අලගියවත්ත මහතා
ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා
ගරු විජය දහනායක මහතා
ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

ගරු පී. හැරිසන් මහතා
ගරු සුනිල් හඳුන්තෙන්නි මහතා
ගරු සෙල්වම් අබේකේකලනාදන් මහතා
ගරු අශෝක් අබේසිංහ මහතා
ගරු සිල්වේස්ත්‍රි අලාන්ටින් මහතා
ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය
ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා
ගරු හරිත් ප්‍රනාන්දු මහතා
ගරු විජයකලා මහේස්වරන් මහත්මිය
ගරු නිශාන්ත මුතුහෙට්ටිගමගේ මහතා
ගරු රොෂාන් රණසිංහ මහතා
ගරු එස්. ශ්‍රීතරන් මහතා
ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා
ගරු ශෙහාන් සේමසිංහ මහතා

සුළු අපනයන හෝග ප්‍රවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා
ගරු ආරුමුගන් නොණ්ඩමන් මහතා
ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා
ගරු එස්. එම්. වන්දුසේන මහතා
ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා
ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා
ගරු අවුල ජාගොඩගේ මහතා
ගරු සුනිල් හඳුන්තෙන්නි මහතා
ගරු සෙල්වම් අබේකේකලනාදන් මහතා
ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
ගරු වන්දානි බණ්ඩාර ජයසිංහ මහත්මිය
ගරු ඒ. ඩී. වම්පික ප්‍රේමදාස මහතා
ගරු දිලිප් වෙදආරච්චි මහතා
ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය
ගරු දිප්ති අමුණුගම මහතා
ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා
ගරු පාලින නෙවරප්පෙරුම මහතා
ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා
ගරු (වෛද්‍ය) රෝහණ පුෂ්ප කුමාර මහතා
ගරු ලක්ෂ්මන් වසන්ත පෙරේරා මහතා
ගරු රන්ජන් රාමනායක මහතා
ගරු විදුර වික්‍රමනායක මහතා
ගරු නෙරන්ජන් වික්‍රමසිංහ මහතා
ගරු එරික් ප්‍රසන්න වීරවර්ධන මහතා
ගරු ඊ. සරවනපවන් මහතා

විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුළු සාධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා
ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා
ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා
ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා
ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
 ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා
 ගරු එම්. ටී. හසන් අලි මහතා
 ගරු රාජවරෝදියම් සම්පත්දත් මහතා
 ගරු අබ්දුල් හලීම් මහතා
 ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
 ගරු සිවශක්ති ආනන්දන් මහතා
 ගරු අජිත් කුමාර මහතා
 ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
 ගරු ලක්ෂ්මන් වසන්ත පෙරේරා මහතා
 ගරු (වෛද්‍ය) සුදර්ශිනී ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහත්මිය
 ගරු තාරානාත් බස්නායක මහතා
 ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මහතා
 ගරු ඩී.එස්. රාධක්‍රිෂ්නන් මහතා
 ගරු රත්න රාමනායක මහතා
 ගරු නිමල් විජේසිංහ මහතා
 ගරු මහාචාර්ය රාජිව විජේසිංහ මහතා
 ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු ඒ. පී. ජගත් පූජ්‍යකුමාර මහතා
 ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා
 ගරු එස්. බී. නාවින්න මහතා
 ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා
 ගරු නන්දිමිත්‍ර ඒකනායක මහතා
 ගරු මුතු සිවලිංගම් මහතා
 ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
 ගරු බමර් සේගු ධාමුඩ මහතා
 ගරු ජයරත්න හේරත් මහතා
 ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
 ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා
 ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා
 ගරු කබීර් හමීම් මහතා
 ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
 ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
 ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා
 ගරු අජිත් කුමාර මහතා
 ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
 ගරු ඩී.කේ. ඉන්දික මහතා
 ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා
 ගරු (වෛද්‍ය) සුදර්ශිනී ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහත්මිය
 ගරු විජයකලා මහේස්වරන් මහත්මිය
 ගරු සීනිතම්බි යෝගේස්වරන් මහතා
 ගරු තෙරන්ජන් වික්‍රමසිංහ මහතා
 ගරු පොත්. සෙල්වරාසා මහතා

සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා
 ගරු පවිත්‍රාදේවී වන්නිආරච්චි මහත්මිය
 ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා
 ගරු ගුණරත්න වීරකෝන් මහතා
 ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
 ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා
 ගරු දුමින්ද දිසානායක මහතා
 ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
 ගරු (අල්හාජ්) ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
 ගරු එස්. ඩිනෝ මහතා
 ගරු අජිත් කුමාර මහතා
 ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
 ගරු මොහාන් ලාල් ශ්‍රේරු මහතා
 ගරු මනුෂ නානායකකාර මහතා
 ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා
 ගරු සීනිතම්බි යෝගේස්වරන් මහතා
 ගරු ඩී.එස්. රාධක්‍රිෂ්නන් මහතා
 ගරු රත්න රාමනායක මහතා
 ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
 ගරු මහාචාර්ය රාජිව විජේසිංහ මහතා
 ගරු උපේක්ෂා ස්වර්ණමාලි මහත්මිය
 ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
 ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය
 ගරු මාලනී ෆොන්සේකා මහත්මිය

ගොවිජන සේවා හා වනජීවී කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු එස්. එම්. වන්දසේන මහතා
 ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා
 ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා
 ගරු ඩබ්ලිව්. බී. ඒකනායක මහතා
 ගරු සී. ඒ. සූරියආරච්චි මහතා
 ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා
 ගරු අනුර දිසානායක මහතා
 ගරු පී. හැරිසන් මහතා
 ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
 ගරු එම්. ටී. හසන් අලි මහතා
 ගරු වන්දානි බණ්ඩාර ජයසිංහ මහත්මිය
 ගරු දිලීප් වෙදආරච්චි මහතා
 ගරු සිවශක්ති ආනන්දන් මහතා
 ගරු පී. අරියනේත්‍රන් මහතා
 ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා
 ගරු ඩී.කේ. ඉන්දික මහතා
 ගරු සනී රෝහන කොඩිතුට්ටි මහතා
 ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය
 ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
 ගරු වයි.ජී. පද්මසිරි මහතා
 ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා
 ගරු එස්.සී. මුතුකුමාරණ මහතා
 ගරු ජානක වක්කුමුර මහතා
 ගරු වීදුර වික්‍රමනායක මහතා
 ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය

මහජන සම්බන්ධතා හා මහජන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා
 ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා
 ගරු නන්දිමිත්‍ර ඒකනායක මහතා
 ගරු බමර් සේගු ඩාවුඩ් මහතා
 ගරු විනායගමුර්ති මුරලිදරන් මහතා
 ගරු අනුර දිසානායක මහතා
 ගරු අවුල ජාගොඩගේ මහතා
 ගරු මාවෙව සෝ. සේනාධිරාජා මහතා
 ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා
 ගරු දුනේෂ් ගන්කන්ද මහතා
 ගරු (පූජ්‍ය) අතුරලියේ රතන හිමි
 ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා
 ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා
 ගරු කමලා රණතුංග මෙනෙවිය
 ගරු ඩී.එස්. රාධක්‍රිෂ්නන් මහතා
 ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
 ගරු රුවන් විජයවර්ධන මහතා
 ගරු තේනුක විදානගමගේ මහතා
 ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා
 ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා
 ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය
 ගරු ශෛනන් සේමසිංහ මහතා
 ගරු උනෙයිස් ආරුක් මහතා
 ගරු මාලනි ෆොන්සේකා මහත්මිය
 ගරු පොන්. සෙල්වරාසා මහතා

විදුලි සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා
 ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා
 ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා
 ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා
 ගරු එම්.එල්.ඒ.එම්. හිස්බුල්ලා මහතා
 ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා
 ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා
 ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
 ගරු රවි කරුණානායක මහතා
 ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා
 ගරු විජයදාස රාජපක්‍ෂ මහතා
 ගරු සුරේෂ් ප්‍රේමවන්දන් මහතා
 ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය
 ගරු පී. අරියනේත්‍රන් මහතා
 ගරු ටීරාන් අලස් මහතා
 ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
 ගරු (වෛද්‍ය) රමේෂ් පතිරණ මහතා
 ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා
 ගරු රොෂාන් රණසිංහ මහතා
 ගරු ඩී.එස්. රාධක්‍රිෂ්නන් මහතා
 ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා
 ගරු එරික් ප්‍රසන්න වීරවර්ධන මහතා

ගරු නිලංග සුමනිපාල මහතා
 ගරු වසන්ත සේනානායක මහතා
 ගරු (වෛද්‍ය) රෝහණ පුෂ්ප කුමාර මහතා

එළදායිකා ප්‍රවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා
 ගරු ආරුමුගන් තොණ්ඩමන් මහතා
 ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා
 ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා
 ගරු දුමින්ද දිසානායක මහතා
 ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා
 ගරු ඩුලිප් විජේසේකර මහතා
 ගරු විජිත හේරත් මහතා
 ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
 ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා
 ගරු ඒ. ඩී. වම්පික ප්‍රේමදාස මහතා
 ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
 ගරු ඒ. විනායගමුර්ති මහතා
 ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි
 ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා
 ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය
 ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා
 ගරු විජයකලා මහේස්වරන් මහත්මිය
 ගරු රුවන් රණතුංග මහතා
 ගරු ලොහාන් රත්වත්තේ මහතා
 ගරු පෙරුමාල් රාජදුරයි මහතා
 ගරු ජානක වක්කුමුර මහතා
 ගරු ශ්‍රියානි විජේවික්‍රම මහත්මිය
 ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා
 ගරු එච්.එම්.එම්. හරිස් මහතා

සිවිල් ගුවන් සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා
 ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා
 ගරු කෙනෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
 ගරු නවින් දිසානායක මහතා
 ගරු දයාශ්‍රිත නිසේරා මහතා
 ගරු මුතු සිවලිංගම් මහතා
 ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා
 ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා
 ගරු එම්.එල්.ඒ.එම්. හිස්බුල්ලා මහතා
 ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා
 ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
 ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
 ගරු රවි කරුණානායක මහතා
 ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
 ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා
 ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා
 ගරු අකිල වීරාජ් කාරියවසම් මහතා
 ගරු දිළුම් අමුණුගම මහතා
 ගරු ටීරාන් අලස් මහතා

ஓர் டீன் டி லாட் ஓவெர்ஹென்
 ஓர் ஓவெர்ஹென் ஓவெர்ஹென்
 ஓர் ஓவெர்ஹென் ஓவெர்ஹென்
 ஓர் ஓவெர்ஹென் ஓவெர்ஹென்
 ஓர் ஓவெர்ஹென் ஓவெர்ஹென்
 ஓர் ஓவெர்ஹென் ஓவெர்ஹென்

தனியார் போக்குவரத்து சேவைகள் பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு சி.பி. ரத்நாயக்க
 மாண்புமிகு ரஹ்மான் ஹக்கீம்
 மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே
 மாண்புமிகு குமார வெல்கம்
 மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர
 மாண்புமிகு ஜயரத்ன ஹேரத்
 மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் அலகியவன்
 மாண்புமிகு காமனி விஜித் விஜிதமுனி த சோய்சா
 மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க
 மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா
 மாண்புமிகு பி. ஹரிசன்
 மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி
 மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்
 மாண்புமிகு அசோக் அபேசிங்க
 மாண்புமிகு சில்வேஸ்திரி அலன்ரின
 மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே
 மாண்புமிகு புத்திக பதிரண
 மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா
 மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து
 மாண்புமிகு (திருமதி) விஜயகலா மகேஸ்வரன்
 மாண்புமிகு நிஷாந்த முதுஹெட்டிகமகே
 மாண்புமிகு ரொசான் ரணசிங்க
 மாண்புமிகு சி. சிறீதர்
 மாண்புமிகு திலங்க சுமதிபால்
 மாண்புமிகு செஹான் சேமசிங்க

சிறு ஏற்றுமதிப் பயிர்கள் ஊக்குவிப்பு பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே
 மாண்புமிகு ஆறுமுகன் தொண்டமான்
 மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து
 மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன
 மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன
 மாண்புமிகு பைஸர் முஸ்தபா
 மாண்புமிகு அச்சல் ஜாகொடகே
 மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி
 மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்
 மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க
 மாண்புமிகு (திருமதி) சந்திராணி பண்டார ஜயசிங்க
 மாண்புமிகு ஏ.டி. சம்பிக பிரேமதாச
 மாண்புமிகு திலிப் வெதஆர்ச்சி
 மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல

மாண்புமிகு தினும் அமுணுகம்
 மாண்புமிகு வசந்த அலுவலஹாரே
 மாண்புமிகு பாலித் தெவரப்பெரும
 மாண்புமிகு ரீ. ரஞ்ஜித் த சோய்சா
 மாண்புமிகு (டாக்டர்) ரோஹண புஷ்பகுமார
 மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் வசந்த பெரேரா
 மாண்புமிகு ரன்ஜன் ராமநாயக்க
 மாண்புமிகு விதுற விக்கிரமநாயக்க
 மாண்புமிகு நெரன்ஜன் விக்கிரமசிங்க
 மாண்புமிகு எரிக் பிரசன்ன வீரவர்தன
 மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்

வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு, நலனோம்புகை பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா
 மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா
 மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தமகே
 மாண்புமிகு ஏர்ல் குணசேக்கர
 மாண்புமிகு ரோஹித் அபேகுணவர்தன
 மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா
 மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா
 மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல
 மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ
 மாண்புமிகு எம்.ரி. ஹஸன் அலி
 மாண்புமிகு இராஜவரோதயம் சம்பந்தன்
 மாண்புமிகு அப்துல் ஹலீம்
 மாண்புமிகு பாலித் ரங்கே பண்டார
 மாண்புமிகு சிவசக்தி ஆனந்தன்
 மாண்புமிகு அஜித் குமார
 மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர
 மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் வசந்த பெரேரா
 மாண்புமிகு (டாக்டர்) (திருமதி) சுதர்ஷினி
 பர்னாந்துபுள்ளே
 மாண்புமிகு தாராநாத் பஸ்நாயக்க
 மாண்புமிகு நாமல் ராஜபக்ஷ
 மாண்புமிகு வீ.எஸ். இராதாகிருஷ்ணன்
 மாண்புமிகு ரன்ஜன் ராமநாயக்க
 மாண்புமிகு நிமல் விஜேசிங்க
 மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ரஜீவ் விஜேசிங்க
 மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க

தெங்கு அபிவிருத்தி, மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்தி பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார
 மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு எஸ்.பி. நாவின்ன
 மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன
 மாண்புமிகு நந்திமித்ர எக்கநாயக்க
 மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்

மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன
 மாண்புமிகு பஷீர் சேகு தாலுத்
 மாண்புமிகு ஜயரத்ன ஹேரத்
 மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா
 மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்கிரம பெரேரா
 மாண்புமிகு கபீர் ஹாஷிம்
 மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க
 மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார
 மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்
 மாண்புமிகு அஜித் குமார
 மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர
 மாண்புமிகு வி.கே. இந்திக
 மாண்புமிகு பாலித தெவரப்பெரும
 மாண்புமிகு (டாக்டர்) (திருமதி) சுதர்ஷினி
 பர்னாந்துபுள்ளே
 மாண்புமிகு (திருமதி) விஜயகலா மகேஸ்வரன்
 மாண்புமிகு சீனித்தம்பி யோகேஸ்வரன்
 மாண்புமிகு நெரன்ஜன் விக்கிரமசிங்க
 மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா

கலாசார, கலை அலுவல்கள் பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு ரி.பி. ஏக்கநாயக்க
 மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ரா தேவி வன்னிஆரச்சி
 மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன
 மாண்புமிகு டலஸ் அழகப்பெரும
 மாண்புமிகு குணரத்ன வீரகோன்
 மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தமகே
 மாண்புமிகு ஜகத் பாலசூரிய
 மாண்புமிகு துமிந்த திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா
 மாண்புமிகு (அல்ஹாஜ்) ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்
 மாண்புமிகு எஸ். வினோ
 மாண்புமிகு அஜித் குமார
 மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர
 மாண்புமிகு மொஹான் லால் கிரேரு
 மாண்புமிகு மனுஷ நானாயக்கார
 மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா
 மாண்புமிகு சீனித்தம்பி யோகேஸ்வரன்
 மாண்புமிகு வீ.எஸ். இராதாகிருஷ்ணன்
 மாண்புமிகு ரன்ஜன் ராமநாயக்க
 மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன
 மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ரஜீவ் விஜேசிங்க
 மாண்புமிகு (திருமதி) உபேக்ஷா சுவர்ணமாலி
 மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க
 மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க
 மாண்புமிகு (திருமதி) மாலனீ பொன்சேக்கா

கமநல சேவைகள், வனசீவராசிகள் பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு எஸ்.எம். சந்திரசேன
 மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனவிரத்ன
 மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு டபிள்யூ. பி. ஏக்கநாயக்க
 மாண்புமிகு சீ.ஏ. சூரியஆரச்சி
 மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்கிரம பெரேரா
 மாண்புமிகு அநுர திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு பி. ஹரிசன்
 மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ
 மாண்புமிகு எம்.ரி. ஹஸன் அலி
 மாண்புமிகு (திருமதி) சந்திராணி பண்டார ஜயசிங்க
 மாண்புமிகு திலிப் வெதஆரச்சி
 மாண்புமிகு சிவசக்தி ஆனந்தன்
 மாண்புமிகு பா. அரியநேத்திரன்
 மாண்புமிகு வசந்த அலுவலிஹாரே
 மாண்புமிகு வி.கே. இந்திக
 மாண்புமிகு சனீ ரோஹன கொடிதுவக்கு
 மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே
 மாண்புமிகு புத்திக பதிரண
 மாண்புமிகு வை.ஜீ. பத்மசிரி
 மாண்புமிகு. சாந்த பண்டார
 மாண்புமிகு எஸ்.சி. முத்துகுமாரண
 மாண்புமிகு ஜானக வக்கும்புர
 மாண்புமிகு விதுற விக்கிரமநாயக்க
 மாண்புமிகு (திருமதி) ஸ்ரீயாணி விஜேவிக்கிரம

மக்கள் தொடர்பு, மக்கள் அலுவல்கள் பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா
 மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா
 மாண்புமிகு நந்திமித்ர ஏக்கநாயக்க
 மாண்புமிகு பஷீர் சேகு தாலுத்
 மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி முரளிதரன்
 மாண்புமிகு அநுர திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு அச்சல் ஜாகொடகே
 மாண்புமிகு மாவை. சோ. சேனாதிராசா
 மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்
 மாண்புமிகு துனேஷ் கங்கந்த
 மாண்புமிகு (வண.) அத்தாரலியே ரதன தேரர்
 மாண்புமிகு பாலித தெவரப்பெரும
 மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா
 மாண்புமிகு (செல்வி) கமலா ரணதுங்க
 மாண்புமிகு வீ.எஸ். இராதாகிருஷ்ணன்
 மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன
 மாண்புமிகு ருவன் விஜேவர்தன
 மாண்புமிகு தேனுக விதானகமகே
 மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்
 மாண்புமிகு ஆர். துமிந்த சில்வா
 மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க

மாண்புமிகு செஹான் சேமசிங்க
 மாண்புமிகு ஹுனைஸ் பாறாக்
 மாண்புமிகு (திருமதி) மாலனி பொன்சேக்கா
 மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா

**தொலைத்தொடர்புகள், தகவல் தொழிநுட்பவியல் பற்றிய
 ஆலோசனைக்குழு**

மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாபிட்டிய
 மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே
 மாண்புமிகு பாட்டனி சம்பிக்க ரணவக்க
 மாண்புமிகு பைஸர் முஸ்தபா
 மாண்புமிகு எம்.எல்.ஏ.எம். ஹிஸ்புல்லாஹ்
 மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா
 மாண்புமிகு கரு ஜயகுரிய
 மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க
 மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்ஜித் மத்துமபண்டார
 மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ச
 மாண்புமிகு சுரேஷ் க. பிரேமச்சந்திரன்
 மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அதுகோரல்
 மாண்புமிகு பா. அரியநேத்திரன்
 மாண்புமிகு டிரான் அலஸ்
 மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா
 மாண்புமிகு (டாக்டர்) ரமேஷ் பதிரண
 மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா
 மாண்புமிகு ரொசான் ரணசிங்க
 மாண்புமிகு வீ.எஸ். இராதாகிருஷ்ணன்
 மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன
 மாண்புமிகு எரிக் பிரசன்ன வீரவர்தன
 மாண்புமிகு திலங்க சுமதிபால்
 மாண்புமிகு வசந்த சேனாநாயக்க
 மாண்புமிகு (டாக்டர்) ரோஹண புஷ்பகுமார

வினைத்திறன் மேம்பாடு பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனவிரத்ன
 மாண்புமிகு ஆறுமுகன் தொண்டமான்
 மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே
 மாண்புமிகு துமிந்த திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு இந்திக்க பண்டாரநாயக்க
 மாண்புமிகு துலீப் விஜேசேக்கர
 மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்
 மாண்புமிகு (டாக்டர்) ஜயலத் ஜயவர்தன
 மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்
 மாண்புமிகு ஏ.டி. சம்பிக்க பிரேமதாச
 மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார
 மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி
 மாண்புமிகு (வண.) எல்லாவல மேதானந்த தேரர்
 மாண்புமிகு வசந்த அலுவலிஹாரே

மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே
 மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா
 மாண்புமிகு (திருமதி) விஜயகலா மகேஸ்வரன்
 மாண்புமிகு ருவன் ரணதுங்க
 மாண்புமிகு லொஹான் ரத்வத்தே
 மாண்புமிகு பெருமாள் ராஜதுரை
 மாண்புமிகு ஜானக வக்டும்புர
 மாண்புமிகு (திருமதி) ஸ்ரீயாணி விஜேவிக்கிரம
 மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்
 மாண்புமிகு எச்.எம்.எம். ஹரிஸ்

சிவில் விமான சேவைகள் பற்றிய ஆலோசனைக்குழு

மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன
 மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா
 மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வேல்ல
 மாண்புமிகு நவின் திசாநாயக்க
 மாண்புமிகு தயாசிந்தி திசேரா
 மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்
 மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன
 மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன
 மாண்புமிகு எம்.எல்.ஏ.எம். ஹிஸ்புல்லாஹ்
 மாண்புமிகு சரத் குமார குணரத்ன
 மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா
 மாண்புமிகு கரு ஜயகுரிய
 மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க
 மாண்புமிகு (டாக்டர்) ஜயலத் ஜயவர்தன
 மாண்புமிகு ஆர். எம். ரஞ்ஜித் மத்துமபண்டார
 மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்
 மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்
 மாண்புமிகு தினும் அமுணுகம
 மாண்புமிகு டிரான் அலஸ்
 மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன
 மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ரஜீவ் விஜேசிங்க
 மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்
 மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்
 மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க
 மாண்புமிகு கனக ஹேரத்

**CONSULTATIVE COMMITTEE ON PRIVATE TRANSPORT
 SERVICES**

Hon. C.B. Rathnayake
 Hon. Rauf Hakeem
 Hon. Reginold Cooray
 Hon. Kumara Welgama
 Hon. Mahinda Amaraweera
 Hon. Jayarathna Herath
 Hon. Lasantha Alagiyawanna
 Hon. Gamini Wijith Wijithamuni De Zoysa
 Hon. Wijaya Dahanayaka

Hon. M. Joseph Michael Perera
 Hon. P. Harrison
 Hon. Sunil Handunnetti
 Hon. Selvam Adaikkalanathan
 Hon. Ashok Abeysinghe
 Hon. Silvestrie Alantin
 Hon. (Mrs.) Anoma Gamage
 Hon. Buddhika Pathirana
 Hon. Niroshan Perera
 Hon. Harin Fernando
 Hon. (Mrs.) Vijayakala Maheswaran
 Hon. Nishantha Muthuhettigamage
 Hon. Roshan Ranasinghe
 Hon. S. Shritharan
 Hon. Thilanga Sumathipala
 Hon. Shehan Semasinghe

CONSULTATIVE COMMITTEE ON MINOR EXPORT CROPS
 PROMOTION

Hon. Reginold Cooray
 Hon. Arumugan Thondaman
 Hon. Johnston Fernando
 Hon. S.M. Chandrasena
 Hon. Lakshman Yapa Abeywardena
 Hon. Faiszer Musthapha
 Hon. Achala Jagodage
 Hon. Sunil Handunnetti
 Hon. Selvam Adaikkalanathan
 Hon. Gayantha Karunatileka
 Hon. (Mrs) Chandrani Bandara Jayasinghe
 Hon. A.D. Champika Premadasa
 Hon. Dilip Wedaarachchi
 Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale
 Hon. Dilum Amunugama
 Hon. Wasantha Aluwihare
 Hon. Palitha Thewarapperuma
 Hon. T. Ranjith De Zoysa
 Hon. (Dr.) Rohana Pushpa Kumara
 Hon. Lakshman Wasantha Perera
 Hon. Ranjan Ramanayake
 Hon. Vidura Wickramanayaka
 Hon. NERANJAN Wickramasinghe
 Hon. Eric Prasanna Weerawardhana
 Hon. E. Saravanapavan

CONSULTATIVE COMMITTEE ON FOREIGN EMPLOYMENT
 PROMOTION AND WELFARE

Hon. Dilan Perera
 Hon. (Dr.) Mervyn Silva

Hon. Mahindananda Aluthgamage
 Hon. Earl Gunasekara
 Hon. Rohitha Abeygunawardana
 Hon. Neomal Perera
 Hon. M. Joseph Michael Perera
 Hon. Lakshman Kiriella
 Hon. Wijeyadasa Rajapakshe
 Hon. M.T. Hasen Ali
 Hon. Rajavaritham Sampanthan
 Hon. Abdul Haleem
 Hon. Palitha Range Bandara
 Hon. Sivasakthy Ananthan
 Hon. Ajith Kumara
 Hon. Dayasiri Jayasekara
 Hon. Lakshman Wasantha Perera
 Hon. (Dr.) (Mrs.) Sudarshini Fernandopulle
 Hon. Tharanath Basnayaka
 Hon. Namal Rajapaksa
 Hon. V.S. Radhakrishnan
 Hon. Ranjan Ramanayake
 Hon. Nimal Wijesinghe
 Hon. (Prof.) Rajiva Wijesinha
 Hon. Sujeewa Senasinghe

CONSULTATIVE COMMITTEE ON COCONUT DEVELOPMENT
 AND JANATHA ESTATE DEVELOPMENT

Hon. A.P. Jagath Pushpakumara
 Hon. Salinda Dissanayake
 Hon. S.B. Nawinne
 Hon. Mahinda Yapa Abeywardene
 Hon. Nandimithra Ekanayake
 Hon. Muthu Sivalingam
 Hon. Rohitha Abeygunawardana
 Hon. Basheer Segu Dawood
 Hon. Jayarathne Herath
 Hon. Lalith Dissanayake
 Hon. Neomal Perera
 Hon. Gamini Jayawickrama Perera
 Hon. Kabir Hashim
 Hon. Gayantha Karunatileka
 Hon. Palitha Range Bandara
 Hon. Akila Viraj Kariyawasam
 Hon. Ajith Kumara
 Hon. Dayasiri Jayasekara
 Hon. V.K. Indika
 Hon. Palitha Thewarapperuma
 Hon. (Dr.) (Mrs.) Sudarshini Fernandopulle
 Hon. (Mrs.) Vijayakala Maheswaran
 Hon. Seenithamby Yogeswaran

Hon. Neranjana Wickremasinghe
Hon. Pon. Selvarasa

CONSULTATIVE COMMITTEE ON CULTURE AND ARTS

Hon. T.B. Ekanayake
Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi
Hon. Bandula Gunawardane
Hon. Dullas Alahapperuma
Hon. Gunaratne Weerakoon
Hon. Mahindananda Aluthgamage
Hon. Jagath Balasuriya
Hon. Duminda Dissanayake
Hon. M. Joseph Michael Perera
Hon. Alhaj A.H.M. Azwer
Hon. S. Vino
Hon. Ajith Kumara
Hon. Dayasiri Jayasekara
Hon. Mohan Lal Gero
Hon. Manusha Nanayakkara
Hon. Ajith P. Perera
Hon. Seeniththamby Yoheswaran
Hon. V.S. Radhakrishnan
Hon. Ranjan Ramanayake
Hon. Eran Wickramaratne
Hon. (Prof.) Rajiva Wijesinha
Hon. (Mrs.) Upeksha Swarnamali
Hon. Sujeewa Senasinghe
Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake
Hon. (Mrs.) Malani Fonseka

CONSULTATIVE COMMITTEE ON AGRARIAN SERVICES AND WILDLIFE

Hon. S.M. Chandrasena
Hon. Lakshman Senewiratne
Hon. Rohana Dissanayake
Hon. W.B. Ekanayake
Hon. C.A. Suriyaarachchi
Hon. Gamini Jayawickrama Perera
Hon. Anura Dissanayake
Hon. P. Harrison
Hon. Sajith Premadasa
Hon. M.T. Hasen Ali
Hon. (Mrs) Chandrani Bandara Jayasinghe
Hon. Dilip Wedaarachchi
Hon. Sivasakthy Ananthan
Hon. P. Ariyanethran
Hon. Wasantha Aluwihare
Hon. V.K. Indika
Hon. Sane Rohana Kodithuvakku

Hon. (Mrs.) Anoma Gamage
Hon. Buddhika Pathirana
Hon. Y.G. Padmasiri
Hon. Shantha Bandara
Hon. S.C. Mutukumarana
Hon. Janaka Wakkumbura
Hon. Vidura Wickramanayaka
Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PUBLIC RELATIONS AND PUBLIC AFFAIRS

Hon. (Dr.) Mervyn Silva
Hon. Douglas Devananda
Hon. Nandimithra Ekanayake
Hon. Basheer Segu Dawood
Hon. Vinayagamoorthi Muralidaran
Hon. Anura Dissanayake
Hon. Achala Jagodage
Hon. Mavai S. Senathirajah
Hon. R. Yogarajan
Hon. Dunes Gankanda
Hon. (Ven.) Athuraliye Rathana Thero
Hon. Palitha Thewarapperuma
Hon. Niroshan Perera
Hon. (Ms.) Kamala Ranathunga
Hon. V.S. Radhakrishnan
Hon. Eran Wickramaratne
Hon. Ruwan Wijayawardhana
Hon. Thenuka Vidanagamage
Hon. D.M. Swaminadan
Hon. R. Duminda Silva
Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake
Hon. Shehan Semasinghe
Hon. Hunais Farook
Hon. (Mrs.) Malani Fonseka
Hon. Pon. Selvarasa

CONSULTATIVE COMMITTEE ON TELECOMMUNICATION AND INFORMATION TECHNOLOGY

Hon. Ranjith Siyambalapitiya
Hon. Reginold Cooray
Hon. Patali Champika Ranawaka
Hon. Faiszer Musthapha
Hon. M.L.A.M. Hizbullah
Hon. Lalith Dissanayake
Hon. Neomal Perera
Hon. Karu Jayasuriya
Hon. Ravi Karunanayake
Hon. R.M. Ranjith Madduma Bandara
Hon. Wijeyadasa Rajapakshe

Hon. Suresh K. Premachandran
 Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale
 Hon. P. Ariyanethran
 Hon. Tiran Alles
 Hon. (Dr.) Harsha De Silva
 Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana
 Hon. Nirosan Perera
 Hon. Roshan Ranasinghe
 Hon. V.S. Radhakrishnan
 Hon. Eran Wickramaratne
 Hon. Eric Prasanna Weerawardhana
 Hon. Thilanga Sumathipala
 Hon. Vasantha Senanayake
 Hon. (Dr.) Rohana Pushpa Kumara

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PRODUCTIVITY
 PROMOTION

Hon. Lakshman Senewiratne
 Hon. Arumugan Thondaman
 Hon. Salinda Dissanayake
 Hon. Gamini Lokuge
 Hon. Duminda Dissanayake
 Hon. Indika Bandaranayake
 Hon. Duleep Wijesekera
 Hon. Vijitha Herath
 Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana
 Hon. R. Yogarajan
 Hon. A.D. Champika Premadasa
 Hon. Palitha Range Bandara
 Hon. A. Vinayagamoorthy
 Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero
 Hon. Wasantha Aluwihare
 Hon. (Mrs.) Anoma Gamage
 Hon. Ajith P. Perera
 Hon. (Mrs.) Vijayakala Maheswaran
 Hon. Ruwan Ranatunga
 Hon. Lohan Ratwatte
 Hon. Perumal Rajathurai
 Hon. Janaka Wakkumbura
 Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama
 Hon. M.A. Sumanthiran
 Hon. H.M.M. Harees

CONSULTATIVE COMMITTEE ON CIVIL AVIATION

Hon. Piyankara Jayaratne
 Hon. Felix Perera
 Hon. Keheliya Rambukwella
 Hon. Navin Dissanayake
 Hon. Dayasiritha Thissera
 Hon. Muthu Sivalingam

Hon. Gitanjana Gunawardena
 Hon. Rohitha Abeygunawardana
 Hon. M.L.A.M. Hizbullah
 Hon. Sarath Kumara Gunaratne
 Hon. M. Joseph Michael Perera
 Hon. Karu Jayasuriya
 Hon. Ravi Karunanayake
 Hon. (Dr) Jayalath Jayawardana
 Hon. R.M. Ranjith Madduma Bandara
 Hon. Sajith Premadasa
 Hon. Akila Wiraj Kariyawasam
 Hon. Dilum Amunugama
 Hon. Tiran Alles
 Hon. Sajin De Vass Gunawardhana
 Hon. (Prof.) Rajiva Wijesinha
 Hon. S. Shritharan
 Hon. M.A. Sumanthiran
 Hon. Sujeewa Senasinghe
 Hon. Kanaka Herath

II

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් 2011 ජනවාරි මස 06 වන බ්‍රහස්පතින්දා, එනම් අද දින පස් වරු 5.00ට මාගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින්, ඊට සහභාගි වන ලෙස ගරු සහිත මන්ත්‍රීන් සියලු දෙනාටම මෙයින් දැනුම් දෙනු කැමැත්තෙමි.

පිළිගන්නා ලද වාර්තා

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள்

REPORTS PRESENTED

I

රෝහිත අබේගුණවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

ரோஹித அபேகுணவர்தன மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்)

சட்டமூலம்

ROHITHA ABEYGUNAWARDANA FOUNDATION
 (INCORPORATION) BILL

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා (නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා සහ කාරක සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி - பிரதிச் சபாநாயகரும் குழுக்களின் தவிசாளரும்)

(The Hon. Chandima Weerakkody - Deputy Speaker and Chairman of Committees)

රෝහිත අබේගුණවර්ධන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවේ වාර්තාව හා එහි කාර්ය සටහන් මම ඉදිරිපත් කරමි.

ගරු කථානායකතුමනි, මම කටුගස්තොට, සෙනරත්ගම, අංක 161 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එච්. ගුණසේකර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු (වෛද්‍ය) සුදර්ශිනී ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහත්මිය

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி)(திருமதி) சுதர்ஷினி பர்னாந்துபுள்ளே)
(The Hon. (Dr.) (Mrs.) Sudharshini Fernandopulle)

ගරු කපානායකතුමනි, මම කොච්චිකඩේ, මහජන නිවස, අංක 12 දරන ස්ථානයේ පදිංචි පී. නිමල් ධර්මරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගත්වමි.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ජානක චන්ද්‍රසිරි මහතා - පැමිණ නැත.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

එල්ටීටීඊ සංවිධානය සතු නැව් : විස්තර

எஸ்.பி.பி.ஈ. அமைப்பிற்கு உரித்தான கப்பல்கள் :
விபரம்

SHIPS OWNED BY LTTE : DETAILS

0341/10

2. ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) එල්.ටී.ටී.ඊ. සංවිධානය සතුව තිබූ නැව් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ඒවායින් රජයට පවරා ගත් නැව් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) එම නැව් රජයට පවරා ගත් දින කවරේද;
- (iv) දැනට එම සංවිධානයට ඉතිරිව ඇති නැව් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (v) අනෙකුත් නැව්වලට සිදු වූයේ කුමක්ද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பொளத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) எஸ்.பி.பி.ஈ. அமைப்பிற்கு உரித்தாயிருந்த கப்பல்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,
- (ii) அவற்றில் அரசுடைமையாக்கப்பட்ட கப்பல்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,
- (iii) இக்கப்பல்கள் அரசுடைமையாக்கப்பட்ட திகதி யாதென்பதையும்,
- (iv) தற்போது, அவ்வமைப்பிடம் எஞ்சியுள்ள கப்பல்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

(v) ஏனைய கப்பல்களுக்கு நேர்ந்தது என்னவென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

(a) Will he inform this House -

- (i) the number of ships that had been owned by the LTTE;
- (ii) the number of ships confiscated by the Government out of them;
- (iii) the days on which the aforesaid ships were confiscated;
- (iv) the number of remaining ships owned by that movement at present;
- (v) as to what happened to the other ships ?

(b) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධාකකුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කපානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) එල්ටීටීඊ සංවිධානය යුද්ධය වශයෙන් ශ්‍රී ලංකාව තුළ දී 2009 මැයි මස සම්පූර්ණයෙන් පරාජයට පත් වුවද, එල්ටීටීඊ ජාත්‍යන්තර ජාලය ඒ ආකාරයෙන්ම තම කටයුතුවල නියැලෙමින් එල්ටීටීඊ සංවිධානය නැවත ශ්‍රී ලංකාව තුළ ගොඩ නැඟීමට උත්සාහ දරමින් සිටියි. මෙම පසු බිම මත ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය මෙම ජාත්‍යන්තර ජාලයේ ක්‍රියාකාරකම් මැඩ පැවැත්වීමට සැලසුම් කළ අතර, අත් අඩංගුවට පත් වූ ප්‍රධාන පෙළේ එල්ටීටීඊ ක්‍රියාකරුවන්ගේ තොරතුරු හා වන්නි මානුෂීය මෙහෙයුම් සිදු කරන අවස්ථාවේදී සොයා ගන්නා ලද එල්ටීටීඊ ජාත්‍යන්තර ක්‍රියාකාරකම් සම්බන්ධ වැදගත් ලියකියවිලි රාශියක් පදනම් කර ගෙන එල්ටීටීඊ ජාත්‍යන්තර ජාලය දුර්වල කිරීමේ හා එම වත්කම් ලබා ගැනීමේ මෙහෙයුම් තවදුරටත් සිදු කරමින් පවතී. මෙහිදී විශේෂයෙන්ම එල්ටීටීඊ සංවිධානය ක්‍රියාකාරීව ඇති සමහර රාජ්‍යයන්වල හා ඔවුන්ගේ බුද්ධි අංශ සමඟ මෙරට බුද්ධි සේවා සමීප සම්බන්ධතා පවත්වමින් තවදුරටත් පරීක්ෂණ කටයුතු සිදු කරමින් පවතී. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස දැනටමත් නීති විරෝධී එල්ටීටීඊ ජාත්‍යන්තර ක්‍රියාකරුවන් ගණනාවක් එම රටවල් තුළදීම අත් අඩංගුවට පත් වී ඇති අතර, අනෙකුත් අයවලුන්ද අත් අඩංගුවට ගැනීම පිණිස විමර්ශනයන් සිදු කෙරෙමින් පවතී. තවද, මෙම ක්‍රියාවලි තුළින් සමහර එල්ටීටීඊ වත්කම් රජයට අත් පත් කර ගැනීමට හැකියාව ලැබුණි. වර්තමාන බුද්ධි වාර්තාවන්ට අනුව 2002 වසර වන විට එල්ටීටීඊ සංවිධානය සතුව තිබූ බවට සැක කරනු ලබන නැව් සංඛ්‍යාව 20ක් පමණක් වන අනාවරණය වී ඇත.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

එල්ටීටීඊ සංවිධානය මිල දී ගත් නැව් කිසි විටෙක එකී සංවිධානය නමින් ලියා පදිංචි කර නොමැති අතර මෙම නැව් ඉතා කුට ලෙස ස්ථාපනය කරන ලද වෙනත් ජාත්‍යන්තර සමාගම් යටතේ සහ එම රටවල ධජයන් යටතේ නීතිමයභාවයක් ලබා යාත්‍රා කරමින් එවකට ඔවුන්ගේ යුදමය අවශ්‍යතා සඳහා අවස්ථානුකූලව යොදා ගෙන ඇත.

(ii) 2002 වර්ෂයේ සිට ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදාව විසින් ශ්‍රී ලංකා ගුවන් හමුදාවේ ප්‍රභාසන ගුවන් යානාවල සහායක් සමඟ සිදු කරන ලද ක්‍රියාන්විතවලින් නැව් 11ක් සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කර මුහුදු බත් කරන ලදී.

එල්ටීටීඊ සංවිධානය යුදමය අතින් පරාජය කිරීමෙන් පසු ඉතිරි නැව්වලින් එල්ටීටීඊ සංවිධානය සතුව තිබූ විශාලතම නෞකාව රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ සැලසුම් මත රජයට පවරා ගනු ලැබීය.

(iii) 2009 දෙසැම්බර් 21 දින මෙම නැව් ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදාව විසින් කොළඹ වරායට රැගෙන එන ලදී.

(iv) බුද්ධි තොරතුරු අනුව එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ යුදමය පරාජය සිදු වන අවස්ථාව වන විට ඔවුන් සතුව තිබූ නැව්වලින් තවත් නැව් 08ක් පමණ ඉතිරිව තිබූ බවට විශ්වාස කෙරේ.

(v) ඉතිරි නැව්වලින් සැලකිය යුතු සංඛ්‍යාවක් දැනට ඉතිරිව සිටින විදෙස් එල්ටීටීඊ ක්‍රියාකරුවන් විසින් පුද්ගල ජාවාරම් (Human Smuggling) වැනි නීති විරෝධී කටයුතු සඳහා යොදා ගෙන ඇති බවට වාර්තා වී ඇත. මීට උදාහරණයක් ලෙස මැතකදි කැනඩා රටට අනවසරයෙන් ඇතුළු වූ ඊෂ්වරි නෞකාව දැක්විය හැක.

තවත් සමහරක් නැව් නැවත අලුත්වැඩියා කළ නොහැකි තත්ත්වයෙන්- beyond economical repair - අග්නිදිග ආසියානු රටක වරායක නැංගුරම් ලා ඇති බවට තොරතුරු ලැබී ඇත.

තවත් නැව් කිහිපයක් එම නැව් ලියාපදිංචි කර ඇති ආකාරය අනුව රජයට පවරා ගැනීමට අනුගමනය කළ යුතු නීතිමය හා රාජ්‍යාන්ත්‍රික ක්‍රියාදාමයන්ගෙන් අවහිරතා ඇති වී ඇත. නමුත් ඒ සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු හා ඒවා පිළිබඳ විමර්ශන කටයුතු නොකඩවා සිදු කරනු ලබයි. දැනට ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක කර ඇති බුද්ධි හා විමර්ශන කටයුතුවල ආරක්ෂාව සලකා ඒ පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තර සැපයිය නොහැකි වුවද, ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය මේ පිළිබඳව දැඩි වග කීමෙන් යුතුව උපක්‍රමශීලීව විධිමත් සැලසුමක් අනුව කටයුතු කරන බව ප්‍රකාශ කළ යුතුය.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිනි ඥානවික්‍රම පෙරේරා)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දැන් මෙතුමා කියනවා නැව් 20ක් තිබුණු බව. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ එක්කම 2009.12.02 දින "LankaNewspapers.com" වල ඔබතුමන්ලා මෙසේ ප්‍රකාශයක් කරනවා,

"KP owns 5 ships and 600 bank accounts:"

ගරු ඇමතිතුමනි, එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ ප්‍රධාන නායකයා, ඉන්දියාවේ රජීව් ගාන්ධි මැතිතුමාට සාකච්ඡා කිරීමේ සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රධාන වූදිනයෙක්. හිටපු ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා,

ගාමිණී දිසානායක මැතිතුමා සාකච්ඡා කිරීම සම්බන්ධයෙන්, හිටපු ජනාධිපතිවරයා වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය සාකච්ඡා කිරීමට තැන් කිරීම සම්බන්ධයෙන් වන මේ සෑම සිදුවීමක් සම්බන්ධයෙන්ම මොහු වූදිනයෙක් වෙනවා. ඒ නිසා රජය මොහුව ඉන්දියාවට භාර දෙනවාද? මොහු සතු වත්කම් ගැන, මොහුගේ බැංකු ගිණුම් ගැන පියවරක් ගන්නවාද? මොහු එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ ප්‍රධාන භාණ්ඩාගාරික, මුදල් ඇමති. මොහු සම්බන්ධයෙන් රජය මෙහිදී පියවරක් ගන්නවාද, එහෙම නැත්නම් මොහුව ඉන්දියාවට භාර දෙනවාද? ඔහුගේ වත්කම් සම්බන්ධයෙන් ගන්නා පියවර මොනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එම අතුරු ප්‍රශ්නයේ එකක් මහ හැරුණා. හිටපු ගරු අග්‍රාමාත්‍ය රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාගේ කාලය ඔබතුමා අත් හැරියා.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිනි ඥානවික්‍රම පෙරේරා)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

නැහැ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ කාලයේ කේපී ඔය විධියටම නිදැල්ලේ සියලු ජාවාරම් හා රාජ්‍ය විරෝධී කටයුතුවල නිරත වෙමින්, ඔබතුමන්ලා සමඟ කථා කරමින් සිටියා.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිනි ඥානවික්‍රම පෙරේරා)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ආ, ඒක හරි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක අත් හැරලායි ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවේ. මා හිටපු අගමැතිතුමාට වෝදනා කරනවා නොවෙයි. එම කොටසත් ඇතුළත් කරන්න. එම කොටස ඇතුළත් කරන්නට ඕනෑ.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිනි ඥානවික්‍රම පෙරේරා)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා හැම දාමත් සම්ප්‍රදායයක් නිකම් සද්දේ දාලා ප්‍රශ්නයෙන් බේරෙන්න හදනවා. ජාත්‍යන්තර මට්ටමෙන් වාගේම මේ රටේ ජනතාව කාටත් තිබෙන බරපතළ ප්‍රශ්නයක් මම ඉදිරිපත් කළේ. දැන් අවුරුද්දකට වැඩිය යුද්ධය ඉවර වෙලා. මා අහනවා මේ අවුරුද්ද තුළ මේ වත්කම් - [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, Lankaenews වෙබ් අඩවියේ LTTE ships ගැන කියන විස්තරයක් මෙහි තිබෙනවා:

I quote:

"Ministers Keheliya Rambukwella, Dinesh Gunawardena and Susil Premajayantha told in January 2010, that they have searched and found 160 Establishments of the LTTE, and the accounts of the LTTE in Switzerland, France, Commonwealth, Denmark and Germany."

එකකොට ඔබතුමන්ලා මේ අවුරුද්ද තුළ ජාත්‍යන්තර පොලිස් සහායක් හෝ අරගෙන මේ කියන වත්කම් පවරා ගැනීමට -මේ කියන එල්ටීටීඊ නැව් ඔක්කෝම සම්බන්ධයි- ගන්න පියවර මොනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, මම පිළිතුරේදී පැහැදිලි කළා එල්ටීටීඊය නමින් කිසිම නොකාවක් නැහැ කියලා.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

නැහැ, නැහැ. මම කියන්නේ bank accounts ගැන.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න මට අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

හරි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එල්ටීටීඊය විවිධාකාර නම්වලින්, විවිධ රටවල්වල විවිධ සමාගම්වලින් මේ නැව් ගෙන යනවා. ඒ නිසා -

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ඒක අපි දන්නවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒවා අපි දැන් හඳුනා ගෙන තිබෙනවා. ඒවාට යම් යම් නීති පියවර ගැනීමට අවශ්‍ය වන පියවරවල් සමහර රටින් රටට වෙනස් වෙනවා. ඒ නිසා තවුන්නාන්සේ අහන සියලු ආරක්ෂක තොරතුරු මට හෙළිදරව් කරන්න බැහැ.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ඇයි?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නමුත් අපි මේ ක්‍රියා මාර්ගය ආරම්භ කරලා තිබෙනවා.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු කපානායකතුමනි, intercom - international police - මෙතුමන්ලා -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමාට වැඩි විස්තර අවශ්‍ය නම්

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

මහත්මයාගෙන් අහන්න. එල්ටීටීඊ එක ගැන අහන්න.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

නැහැ. ඒක ගැන කපා කරන්න එපා නිකම් බොරුවට.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇයි, එතුමාගේ නම පාවිච්චි කරන්නේ? [බාධා කිරීම]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමා හුඟක් ළඟින්ම ආශ්‍රය කරනවා. [බාධා කිරීම]

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු කපානායකතුමනි, මෙතුමා නිකම් බොරුවට මඬ ගහනවා. ඒ කට්ටිය කරපු දේවල් - [බාධා කිරීම]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එතුමා ළඟින්ම ආශ්‍රය කරනවා. එතුමා මිතුරෙක්. [බාධා කිරීම] මම මොකටද අස් කර ගන්නේ? මම අස් කර ගන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් අතුරු ප්‍රශ්න. ගරු විපක්ෂ නායකතුමා හිටගෙන ඉන්නවා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. ඔබතුමන්ලා ප්‍රකාශ කළා 2009 දෙසැම්බර් මාසයේයි, 2010 ජනවාරි මාසයේයි නැව් 6ක් ගැන. ඉතුරු නැව් 5 ගැන විස්තරත්, ඒවාට කොයි රටවලද නඩු දාලා තිබෙන්නේ කියන එකත් ගැන වෙන දවසක මේ පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දෙන්න පුළුවන්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ පිළිබඳව තිබෙන විස්තර වෙන දවසක ඔබතුමාට දැනුම් දිය හැකියි. සමහර ඒවා ප්‍රසිද්ධියට පත් කරන්න බැහැ. බුද්ධි තොරතුරු අනුව එල්ටීටීඊ සංවිධානයට තව නැව් 8ක් පමණ තිබෙනවාය කියන එක තමයි අපේ විශ්වාසය. We are following it up under “other investments”. There could be much more.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මා තව එකක් අහන්න කැමැතියි. 2004 වර්ෂයේ - [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් අතුරු ප්‍රශ්න තුන අවසන්.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහැ, නැහැ. මා අහන්නේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නයයි. [බාධා කිරීම]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා ඩොලර්වලින්ද දැමීමේ?

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

2004 නොවැම්බර් මාසයේ එල්ටීටීඊයට දුන්න මුදල් ටික - එක්සත් ජනතා පෙරමුණේ ජනාධිපතිවරණයේ දුන්න මුදල් ටිකත් - මේකට ඇතුළු කරලා තිබෙනවා ද, නැද්ද?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (බනිප තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)

ගරු කථානායකතුමනි, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය ගැන කථා කරපු නිසා උත්තරයක් දෙන්න ඕනෑ. අපි නම් එහෙම කාටවත් සල්ලි දීලා නැහැ. හැබැයි - [බාධා කිරීම] යුළුන්පි ආණ්ඩු කාලයේදී සල්ලියි, ආයුධයි ඔක්කෝම දුන්න බව මේ රටේම ජනතාව දන්නවා. [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. පක්ෂයේ ලේකම්තුමා පැහැදිලි කළා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ගරු කථානායකතුමනි - [බාධා කිරීම]

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේට නොවෙයි, එතුමා අහපු ප්‍රශ්නයටයි උත්තර දුන්නේ. [බාධා කිරීම] තමුන්නාන්සේලා නම් කේපීව අල්ලා ගෙන - [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා. [බාධා කිරීම] කථා බැහැ, වාද නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

What is the point of Order, Hon. Ravi Karunanayake?

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

තමුන්නාන්සේලාගේ - [බාධා කිරීම]

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

මතක තියා ගන්න. තමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේ රටින් පැනලා යන්න ඇරියා. [බාධා කිරීම] අපේ ආණ්ඩුව කාලයේ - [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

What is the point of Order, Hon. Ravi Karunanayake?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම ඉතාමත්ම කාරුණිකව ඉල්ලන්නේ මෙයයි. අපේ දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

මන්ත්‍රීතුමාගේ නම මෙනෑන මතක් කළා. ඒකට ප්‍රතිඋත්තර දෙන්න එතුමා දැන් මෙනෑන නැහැ. කරුණාකරලා ඒ නම හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්. ඒ නම කපා හරිනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බොහොම ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3-0519/10-(1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

කථානායකතුමා

(පාඨාගාරයේ) (අයුරු)

(Mr. Speaker)

කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්] එතුමා පැමිණ නැහැ. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු ඇමතිතුමා නැහැ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල තිඤ්ඤාලාපනායක)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විභාගය මගින් තීරණය කිරීමට සමත් කිරීමට කටයුතු කළ යුතුය.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(පාඨාගාරයේ) (අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4-0587/10-(1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිල රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, I ask Question No. 4.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල තිඤ්ඤාලාපනායක)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විභාගය මගින් තීරණය කිරීමට සමත් කිරීමට කටයුතු කළ යුතුය.

Question ordered to stand down.

යාපනයේ සහ කිලිනොච්චියේ ස්ථානගත කර ඇති**ආරක්ෂක හමුදා : සංඛ්‍යාව**

කිලිනොච්චියේ සහ කිලිනොච්චියේ ස්ථානගත කර ඇති

ආරක්ෂක හමුදා : සංඛ්‍යාව

පාඨාගාරයේ පදිංචි : සංඛ්‍යාව

SECURITY PERSONNEL STATIONED IN JAFFNA AND

KILINOCHCHI : NUMBER

0681/10

5. ගරු ඒ. විනායගමුරු මහතා

(මාණ්ඩුමිල අ. විනායගමුරු)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

අමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) කිලිනොච්චියේ ඇතුළත් යාපනය තුළ ස්ථානගත කර ඇති ආරක්ෂක හමුදා නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

පිරිමි අමාත්‍යවරයාට පෙළඳුම් සාපේක්ෂ, මත අනුමතයන් අමාත්‍යවරයාගෙන් පෙළඳුම්:

(අ) කිලිනොච්චියේ ස්ථානගත කර ඇති පාඨාගාරයේ පදිංචි : සංඛ්‍යාව

(ආ) ඉන්ද්‍රිය, ආදිය?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

(a) Will he inform this House the number of Security Personnel who are stationed in Jaffna including Kilinochchi?

(b) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල තිඤ්ඤාලාපනායක)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

On behalf of the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs, I answer Question No. 5.

(a) We are unable to divulge due to security reasons.

ගරු ඒ. විනායගමුරු මහතා

(මාණ්ඩුමිල අ. විනායගමුරු)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

When are you going to return the houses to the people? That is what I am asking as my first Supplementary Question.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල තිඤ්ඤාලාපනායක)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

That is not a Supplementary Question in relation to the Question you have asked. ඔබේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීමට නොහැකි.

දකුණු පළාතේ තේ ඉඩම්වල අස්වැන්න අඩුවීම :**පොහොරවල ගුණාත්මකභාවය**

තෙත්මාකාණයන්හි තේ වගාවේ ස්වයංපෝෂිතය

තෙත්මාකාණයන්හි තේ වගාවේ ස්වයංපෝෂිතය

HARVEST REDUCTION IN SOUTHERN TEA ESTATES :

QUALITY OF FERTILIZER

0701/10

6. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමිල පුද්ගලික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

වැටිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) රජය මගින් තේ වගාව සඳහා පොහොර සහනාධාරය ලබා දී ඇත්තේ දකුණු පළාතේ තේ ඉඩම්වල අස්වැන්න අඩු වීමේ ප්‍රවණතාවක් පවතින බවත්;

(ii) එම තත්ත්වය සඳහා සහනාධාර වශයෙන් දෙන ලබන රසායනික පොහොරවල ගුණාත්මකභාවයේ උනන්දුවක් හේතු වී ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

එම ප්‍රශ්නයේ ඔබතුමාට උත්තරය කියවන්න ඕනෑ කරන විශේෂ කොටස මොකක්ද?

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයේ (අ) කොටසට උත්තර ලබා දෙන්නට පුළුවන් නම් හොඳයි. විශේෂයෙන්ම එම ප්‍රශ්නයේ (අ) කොටසේ මුලින්ම මා අහන්නේ, පොහොරවල ගුණාත්මකභාවයේ උනතාවක් වී තිබෙනවා කියන කාරණයයි. ඒකට සංක්ෂිප්ත පිළිතුරක් සහ (ආ) කොටසට පිළිතුරු ලබා දෙන්න.

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආර්ල් ගුණසේකර)

(The Hon. Earl Gunasekara)

එහෙම උනතාවක් වෙලා නැහැ. එයට පොහොරවල සම්බන්ධයක් නැහැ. පොහොර පිළිබඳව ඔබතුමාට අහන්නට ඕනෑ නම් ගොවිජන සේවා අමාත්‍යාංශයෙන් අහන්න ඕනෑ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, අප ප්‍රශ්න යොමු කළාම මේ ස්ථානයේදී ඒ පිළිබඳව සමාලෝචනයක් කරලා තමයි අමාත්‍යාංශවලට යොමු කරන්නේ. එහෙම නම් මේ පිළිබඳව ගරු කථානායකතුමාගේ අවධානය අප යොමු කරවන්නට කැමැතියි. ගරු පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්තුමා හරහා අප පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රශ්නයක් භාර දුන්නාම ගරු ඇමතිතුමා කියනවා නම් ඒක අයිති නැහැ කියා, මේ ගැන - [බාධා කිරීම්]

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආර්ල් ගුණසේකර)

(The Hon. Earl Gunasekara)

දැන් අමාත්‍යාංශ කැඩිලා නේ. අමාත්‍යාංශ වෙන් කරලා තිබෙන්නේ. පොහොර ආනයනය කරන්නේ ගොවිජන සේවා අමාත්‍යාංශයෙන්. නමුත් එතුමාට මේකේ පැහැදිලිවම උත්තර දී තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා (අ) (i)ට පිළිතුරු වික දෙන්නට හැකිද?

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආර්ල් ගුණසේකර)

(The Hon. Earl Gunasekara)

(අ) (i) කුඩා තේ වතු සඳහා ලබා දෙන පොහොර සංයුතිය පිළිබඳව එම ක්ෂේත්‍රයේ ඉදිරිපත් වූ අදහස් සැලකිල්ලට ගනිමින් තේ පර්යේෂණ ආයතනයේ නිර්දේශය අනුව නව පොහොර සංයුතියක් ලබා දීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. ඉදිරියේදී ස්ථානීය සාධකවලට ගැළපෙන පොහොර නිර්දේශයක් ලබා ගැනීමට ද පියවර ගනිමින් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව නිර්දේශය ලැබුණු වහාම ඒ ස්ථානවලට අවශ්‍ය විධියට ඒ කටයුතු කරනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

දැන් ඔබතුමා කියන්නේ මේ පොහොර යෙදීම තේ වගාවට බලපාන ප්‍රශ්නයක් වෙලා නැහැ කියලාද?

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආර්ල් ගුණසේකර)

(The Hon. Earl Gunasekara)

නැහැ, නැහැ. තේවල අස්වැන්නට යම් කිසි බලපෑමක් තිබෙනවා. ඒක මේ පොහොර නිසාම කියා කියන්න බැහැ. වර්ෂාපතනය අනුව, වර්ෂාව ලැබුණු දින ගණන අනුව, උෂ්ණත්වය අනුව වෙනත් පුළුවන්. ඒවා තමයි මේකට බලපා තිබෙන්නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දැන් මේ සහනාධාරය විධියට ලැබුණේ ටී 880, ටී 1075 කියන පොහොර වර්ගයි. මීට කලින් යෙදුවේ ටී 1130, යු 709 කියන පොහොර වර්ගයි. දැන් ගොවීන් තුළ බලවත් විශ්වාසයක් තිබෙනවා, අර මුල් පොහොර වර්ගය නැතිව මේ සහනාධාරය -

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

විස්තර අවශ්‍ය නැහැ. ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

සහනාධාර වශයෙන් ලැබුණු පොහොර වර්ග නිසාය මේ දේ වුණේ කියා. ගරු කථානායකතුමනි, පැහැදිලිවම මේ කොළවල වර්ණයේ වෙනසක් සිද්ධ වුණාට අස්වැන්නේ බරපතළ අඩුවක් තිබෙනවා. මේ ගැන මෙහෙම සරල පිළිතුරක් දෙන්නේ නැතිව පර්යේෂණයක් කරන්න කටයුතු කරනවාද කියා ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් අහනවා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේට එහෙම මත ප්‍රකාශ කරන්න බැහැ. ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආර්ල් ගුණසේකර)

(The Hon. Earl Gunasekara)

නැහැ, ඔබතුමා කථාවක් කරන්නේ නැතිව හරියට ප්‍රශ්නය ඇහුවා නම් මා උත්තර දෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පැහැදිලි කළේ තේ ගහට ඇති වන තත්ත්වය පිළිබඳවයි. මම අහන්නේ, මේ පිළිබඳව විධිමත් පර්යේෂණයක් කරන්න ගරු ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශය මැදිහත් වනවාද කියයි.

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආර්ල් ගුණසේකර)

(The Hon. Earl Gunasekara)

ඒ සඳහා තේ පර්යේෂණ ආයතනය මගින් සිදු කරන්න අවශ්‍ය සියලුම කටයුතු මේ දවස්වල කරමින් යනවා. ඒ නිර්දේශ ලැබුණු වහාම ඒ, ඒ ස්ථානවලට අවශ්‍ය පොහොර ලබා දීමටත් තේ පර්යේෂණ ආයතනය මගින් අප නිර්දේශ කරනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. දකුණු පළාතේ මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ අකුරැස්ස, කඩුරපිටිය, දෙනියාය සහ හක්මණ මැතිවරණ කොට්ඨාස තුළ බොහෝ ප්‍රදේශවල ගොවීන් කියන්නේ මේ ප්‍රදේශවල පස -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගොවීන් කියන කථාව නොවෙයි. ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

පස හා ගැළපෙන්නේ නැති පොහොර වර්ග ලබා දීම මේ ප්‍රශ්නයට හේතුව. ඒ ප්‍රදේශ හා ගැළපෙන ආකාරයට මේ පොහොර වර්ග ලබා දීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු කරනවාද කියන එකයි මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය වන්නේ.

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஏரல் குணசேகர)

(The Hon. Earl Gunasekara)

ඒ පිළිබඳව අපි මැදිහත් වෙලා කටයුතු කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ප්‍රශ්නයේ (අ) (ii) කොටසට කිව්වේ, එම තත්ත්වය සඳහා සහනාධාර වශයෙන් දෙනු ලබන රසායනික පොහොරවල ගුණාත්මකභාවයේ උනන්දුවක් හේතු වී නැහැ කියා. නමුත් මීට මාස දෙකකට පෙර තේ පර්යේෂණ ආයතනයෙන් මේ පොහොර භාවිතය පිළිබඳව පර්යේෂණ සිදු කළා. ඒ පර්යේෂණවලින් හෙළිදරව් වුණා, සහනාධාර හරහා ලබා දුන්නු තේ පොහොරවල ගුණාත්මකභාවයේ උනන්දුවක් තිබෙනවාය කියා. ඔබතුමන්ලාගේම අමාත්‍යාංශයේ තේ පර්යේෂණ ආයතනයෙන් කරන ලද පර්යේෂණවලින් ඔප්පු වී තිබෙනවා -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අනවශ්‍ය විස්තර අවශ්‍ය නැහැ. ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරපු තොරතුරු වැරදියි, ගරු කථානායකතුමනි. පැහැදිලි ලෙසම තේ පර්යේෂණ ආයතනය වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර කිව්වා, පොහොරවල ගුණාත්මකභාවයේ ගැටලුවක් තිබෙනවාය කියා. මේතුමා වැරදි තොරතුරක් පාර්ලිමේන්තුවට කියන්නේ.

ගරු අර්ල් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஏரல் குணசேகர)

(The Hon. Earl Gunasekara)

නැවත වරක් සමීක්ෂණය කරන්න තේ පර්යේෂණ ආයතනයට දීලා තිබෙනවා. ඒක ලැබුණු වහාම පැහැදිලි පිළිතුරක් ලබා දෙන්න පුළුවන්.

පුල්මුඩේ ප්‍රදේශයේ මුස්ලිම් ගොවීන් : ඉඩම් බලපත්‍ර

புல்மோட்டைப் பிரதேச முஸ்லிம் விவசாயிகள்:

காணி உரிமப்பத்திரம்

MUSLIM FARMERS IN PULMODDAI AREA: LAND PERMITS

0883/'10

7. ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයේ, පුල්මුඩේ ප්‍රදේශයේ වර්ෂ පනහකට අධික කාලයක් තිස්සේ ගොවිතැන් කටයුතුවල යෙදෙන මුස්ලිම් ගොවීන්ගේ ඉඩම් සඳහා මෙතෙක් බලපත්‍ර ලබා දී නොමැති බවත්;
- (ii) එම තත්ත්වය නිසා තම ගොවි බිම් ඵළිපෙහෙළි කිරීමේදී සහ එම බිම්වල ගොවිතැන් කටයුතු කිරීමේදී එම ජනතාවට විවිධ බාධා ඇති වී තිබෙන බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) එබැවින් එම ගොවීන්ගේ ඉඩම් සඳහා කඩිනමින් බලපත්‍ර ලබා දීමට කටයුතු කරන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) திருகோணமலை மாவட்டத்தில் புல்மோட்டைப் பிரதேசத்தில் ஐம்பது வருடங்களுக்கும் மேலான காலம் தொட்டு கமத்தொழிலில் ஈடுபட்டுவரும் முஸ்லிம் விவசாயிகளின் காணிகளுக்கு இதுவரை உரிமப்பத்திரம் வழங்கப்படவில்லை என்பதையும்,
- (ii) இந்நிலைமை காரணமாக விவசாய நிலங்களை துப்புரவு செய்கின்றபோது மற்றும் மேற்படி நிலங்களில் கமத்தொழிலை மேற்கொள்ளும்போது இந்த மக்களுக்கு பலவித இடையூறுகள் ஏற்பட்டுள்ளதென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) மேற்படி விவசாயிகளின் காணிகளுக்கு விரைவில் உரிமப் பத்திரங்களை பெற்றுக்கொடுக்க நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Lands and Land Development:

- (a) Is he aware that-

- (i) permits have not yet been granted to the lands of the Muslim farmers who have been engaging in agricultural activities in Pulmoddai area in Trincomalee District for a period over 50 years; and
- (ii) as a result, the aforesaid farming community face numerous difficulties in clearing their agricultural lands and attending to agricultural activities in them?

- (b) Will he, therefore, inform this House whether action will be taken to provide permits for the lands of the aforesaid farmers expeditiously?

- (c) If not, why?

ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத் - காணி, காணி அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Siripala Gamalath - Deputy Minister of Lands and Land Development)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) ඔව්.

ඉඩම් සඳහා බලපත්‍ර ලබා දෙන්නේ ඉඩම් සංවර්ධනය කිරීමෙන් පසුවයි. පසු ගිය කාලයේ පැවැති යුද්ධය තත්ත්වය නිසා එම මඩ ඉඩම්වල වගා කටයුතු සිදු කර සංවර්ධනය කර නොමැති නිසා බලපත්‍ර ලබා දී නොමැත.

(ii) ඔව්.

(ආ) ඔව්.

ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල්ගේ 2008/04 චක්‍රලේඛයේ උපදෙස් යටතේ කුඩිවිවේලි ප්‍රාදේශීය ලේකම් විසින් පුල්මුඩේ ප්‍රදේශයේ ඉඩම් නොමැති අයගෙන් ඉල්ලුම් පත්‍ර ලබා ගෙන ඇති අතර සුදුසුකම් සපුරන අයට ඉඩම් කඩ්වේරි මගින් ඉඩම් බෙදා දීමට කටයුතු කරමින් පවතී.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ අසල්වැසි ගරු ඇමතිතුමාගෙන් හොඳ පිළිතුරක් ලැබුණා. එයට ස්තූතියි. මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. අවුරුදු 50ක කාලයක් පුල්මුඩේ ගොවි ජනතාවට මේ සෙත සැලසිලා නැහැ. ඒක නිසා මෙය කරන්නට වහාම ක්‍රියා කරනවාද?

ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

අපි දැන් මේ සඳහා උතුරු නැහෙනහිරට විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් සුදානම් කර ගෙන යනවා. යුද්ධය තත්ත්වය නිසා සමහර ඉඩම් අත් හැරලා ගියා. ඒ වාගේම ඒවා බලෙන් අල්ලා ගෙන තිබෙනවා. ඒ සියලු දේ නිරවුල් කරන්න කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් අපි අලුතින් වැඩසටහනක් කෙටුම්පත් කරලා තිබෙනවා. ඉදිරියේදී එය ක්‍රියාත්මක කරනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

හොඳයි ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි. දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. ඒ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත කවදා විතර කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරනවාද?

ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

ඉතාම ඉක්මනින් ඒ වැඩ පිළිවෙළ ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එහෙම නම් ඒ ජනතාවට -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නයකුත් තිබෙනවාද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඔව්, ගරු කථානායකතුමනි. මේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය. බොහොම කෙටියෙන් අහන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආ, එහෙම නම් අහන්න ඒකත්.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඒ ජනතාවට සෙත සැලසීම පිණිස ඔබතුමාගේ නායකත්වයෙන්, ගරු ඇමතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් වැඩ පිළිවෙළක් යොදන බවට ඔබතුමා සහතික වනවාද?

ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

ඔව්, ඉතාම ඉක්මනින් -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

නියම පෝඩුව.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

බොහොම ස්තූතියි ගරු කථානායකතුමනි. මගේ අසල්වැසි ඇමතිතුමා -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මට පොඩි කාරණාවක් එතුමාගේ අවධානයට ගෙනෙන්න පුළුවන් නම් හොඳයි. මේ ප්‍රශ්නය ඉතාම වැදගත් එකක්. මුස්ලිම් ගොවීන්ගේ ඉඩම් කියලා වර්ගයක් නැහැ. දෙමළ ගොවීන්ගේ ඉඩම් කියලා වර්ගයක් නැහැ. සිංහල ගොවීන්ගේ ඉඩම් කියලා වර්ගයක් නැහැ. කරුණාකරලා ගොවීන් ලෙස මේ ජනතා කොට්ඨාස හඳුන්වනවා නම් අපි කැමැතියි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகம்)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක අපි ඉතාමත් අගය කරනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බොහොම හොඳයි. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමනි, ප්‍රශ්න අහන කොට ටිකක් අවධානයෙන් යුතුව, කල්පනාවෙන් යුතුව අහන්න. එකකොට හරි.

**හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ සමෘද්ධි සංවර්ධන
නිලධාරීන් : විස්තර**

අම්පාර්නිතොට්ටේ මාවට්ට සමුර්ති අපිවිලුති
උත්තියොකත්තර් : විපරම්

SAMURDHI DEVELOPMENT OFFICERS IN
HAMBANTOTA DISTRICT : DETAILS

0520/'10

9. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කය තුළ සේවය කරන සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ඔවුන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් කවරේද;
- (iii) මෙම නිලධාරීන් ඉටු කරන සේවාවන් කවරේද;
- (iv) එක් සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරියෙකුගේ මාසික වැටුප හා එම දිස්ත්‍රික්කයේ සියලු සමෘද්ධි නිලධාරීන්ගේ වැටුප් ගෙවීමට මාසිකව වැය වන මුළු මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් විසින් ඉටු කරනු ලබන සේවය ප්‍රමාණවත් බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அம்பாந்தோட்டை மாவட்டத்தில் சேவையாற்றி வருகின்ற சமுர்த்தி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை யாதென் பதையும்,
- (ii) அவர்களின் பெயர் மற்றும் முகவரிகள் யாவையென் பதையும்,
- (iii) இவ்வுத்தியோகத்தர்கள் நிறைவேற்றும் சேவைகள் யாவையென்பதையும்,
- (iv) சமுர்த்தி உத்தியோகத்தரொருவரின் மாதாந்த சம்பளம் மற்றும் அந்த மாவட்டத்தில் சமுர்த்தி உத்தியோகத்தர்கள் அனைவரினதும் சம்பளத்தைச் செலுத்த மாதந்தோறும் செலவாகும் மொத்தப் பணத்தொகை தனித்தனியாக யாதென் பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) அம்பாந்தோட்டை மாவட்டத்தில் சமுர்த்தி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்களால் நிறைவேற்றப்படுகின்ற சேவை போதுமானதென அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Economic Development:

(a) Will he state -

- (i) the number of Samurdhi Development Officers serving in the Hambantota District ;
- (ii) their names and addresses ;
- (iii) the services rendered by these officers;

(iv) separately, the monthly salary of a Samurdhi Development Officer and the amount of money spent monthly for the payment of the salaries of all the Samurdhi Officers in the above-mentioned district?

(b) Will he admit that the service rendered by the Samurdhi Development Officers in Hambantota District is sufficient ?

(c) If not, why?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன - பொருளாதார அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Deputy Minister of Economic Development)

ගරු කපානායකතුමනි, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 947
- (ii) ඔවුන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් ඇමුණුම් අංක 01හි සඳහන් කරනවා. විශාල ලේඛනයක් තිබෙනවා.
- (iii) මෙම නිලධාරීන් ඉටු කරන සේවය පිළිබඳව ඇමුණුම් අංක 02හි තිබෙනවා.
- (iv) සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරියෙකුගේ මාසික වැටුප මෙසේයි.

ගරු කපානායකතුමනි, සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් අංශ දෙකක් තිබෙනවා.

සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරී I ශ්‍රේණිය

මූලික වැටුප රු. 14,040

සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරී II ශ්‍රේණිය

මූලික වැටුප රු. 13,440

සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරී III ශ්‍රේණිය

මූලික වැටුප රු. 13,320

(මේ කණ්ඩායම් තුනම සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්. ඒ වැටුපට රජයේ අනුමත ජීවන වියදම් දීමනාව වන රු. 5,250ක මුදල එකතු වේ.)

එකකොට වාර්ෂිකව වැටුප් ගෙවීමට වැය වන සම්පූර්ණ මුදල රුපියල් මිලියන 225යි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඇමතිතුමා, මොකක්ද ඒ මුදල? රුපියල් මිලියන 225ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඔව්, රුපියල් මිලියන 225යි.

(ආ) ඔව්.

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔවුන් ප්‍රමාණවත් සේවයක් ඉෂ්ට කරනවා. සමෘද්ධිය ලබා දීම පමණක් නොවෙයි මේකෙන් කෙරෙන්නේ. සමෘද්ධිය ලබා දීම එක සුළු අංශයක් පමණයි. නමුත් මේ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් ඒ ක්ෂේත්‍රය තුළ, ග්‍රාම නිලධාරී වසමක් තුළ සිටින සම්පූර්ණ ජනතාවගේ ජීවන රටාව පිළිබඳ වාර්තාවක් ලබා ගන්නවා. ඒ වාර්තාව ලබා ගැනීමත් එක්කම තවත් අංශ තුනක් තිබෙනවා. එකක් ගම නැඟුම වැඩසටහනට සියලුම සමෘද්ධි නිලධාරීන් සම්බන්ධ වෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රශ්නයට පමණක් පිළිතුරු දුන්නා නම් ඇති. ඉතුරු ටික අහයි. විස්තර අවශ්‍ය නැහැ නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මන්නිතුමාට අවශ්‍ය නම් කරන සේවාවන් පිළිබඳව ඇමුණුම 03හි තිබෙනවා.

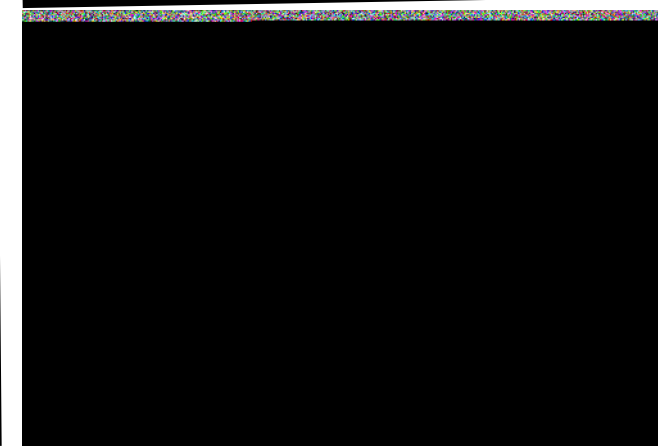
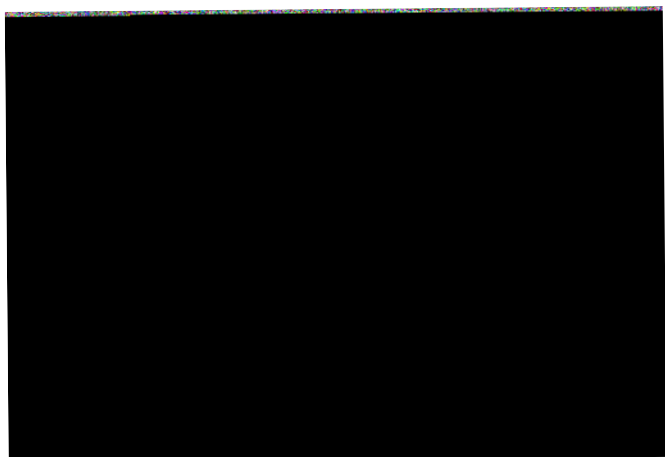
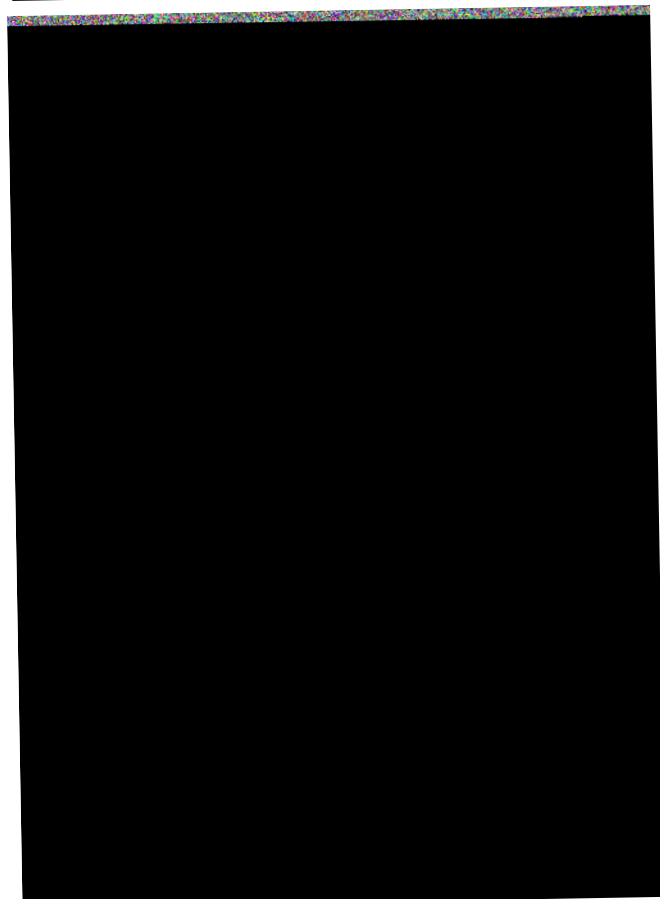
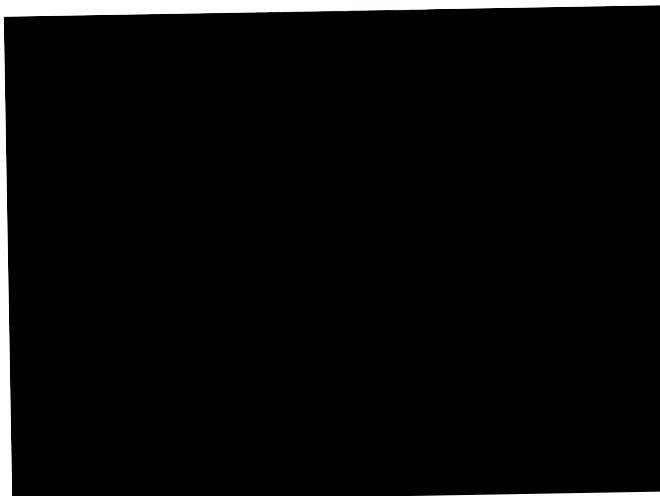
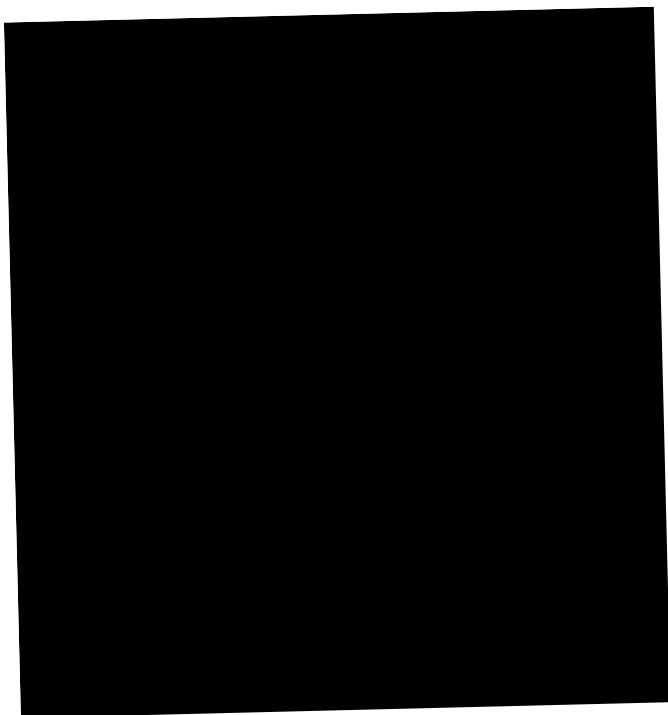
(ඇ) පැන නොනඟී.

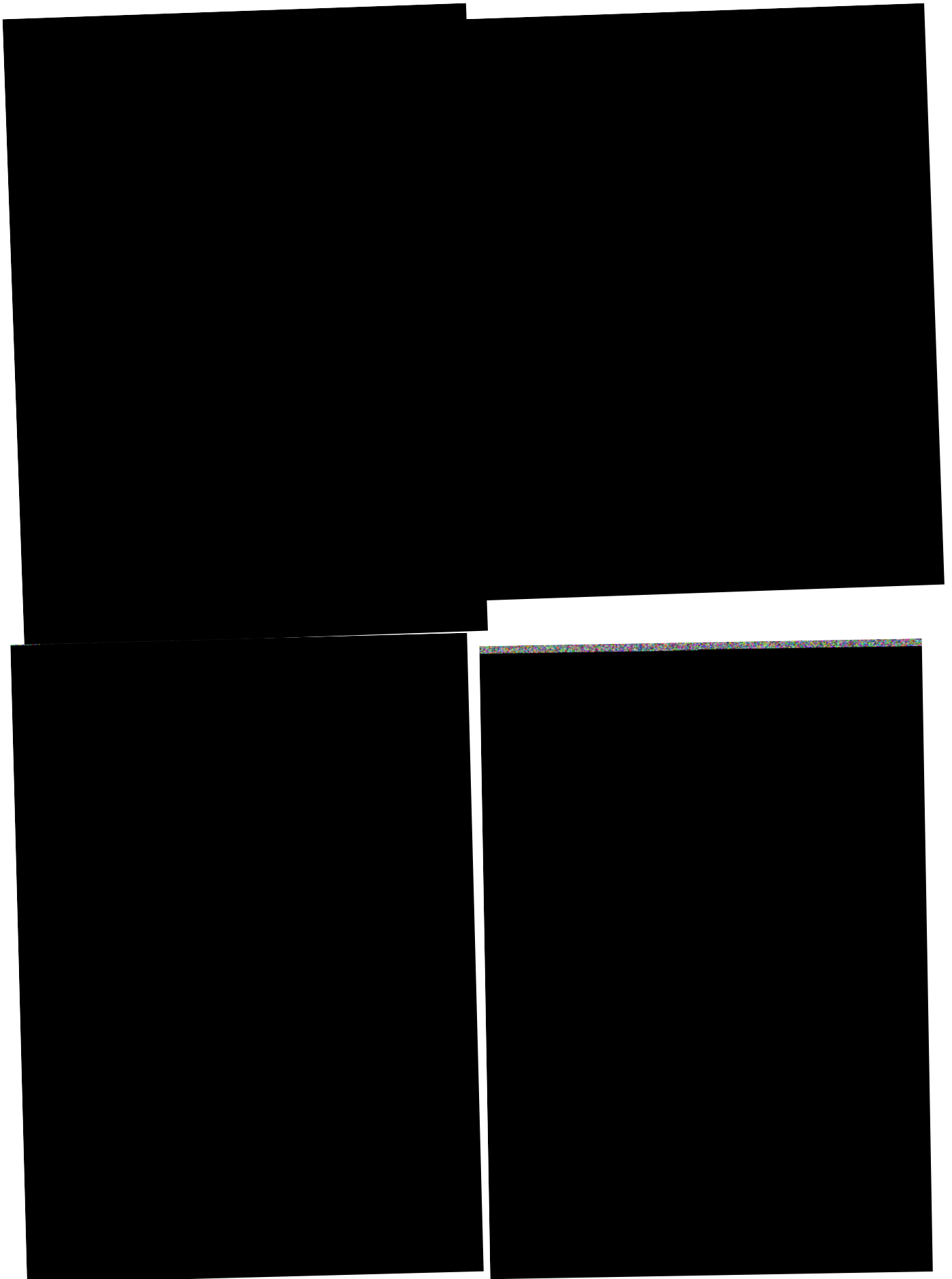
ඇමුණුම සභාගත* කරමි.

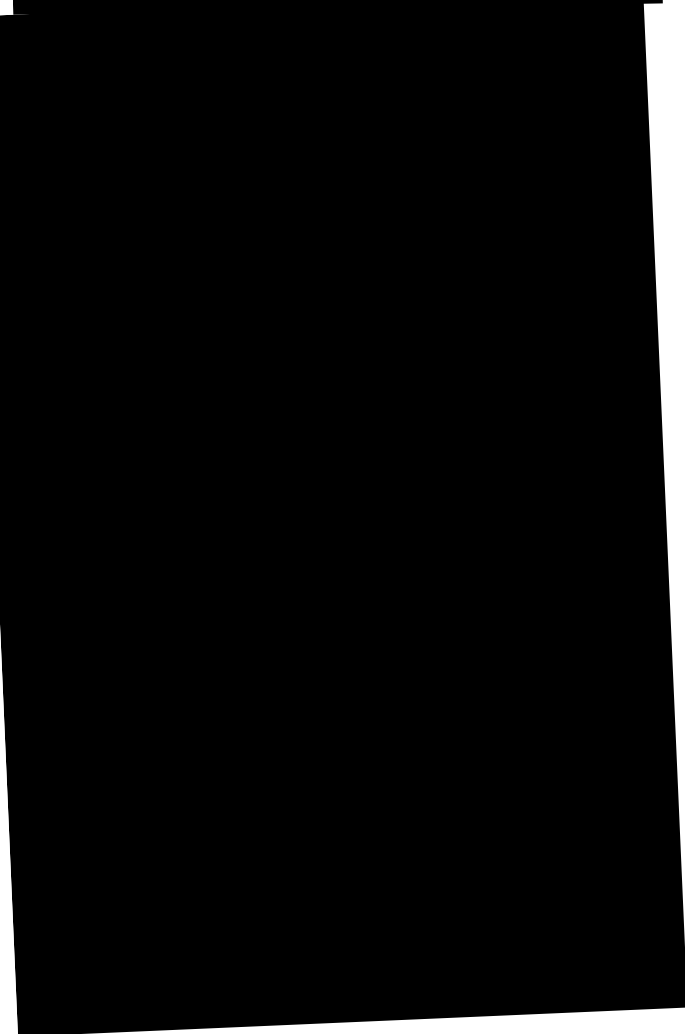
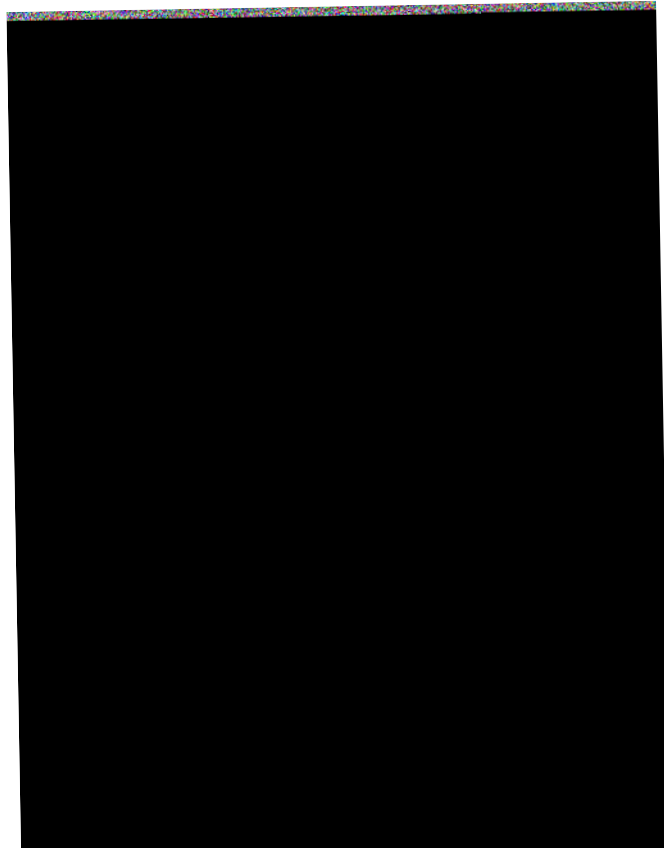
***සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

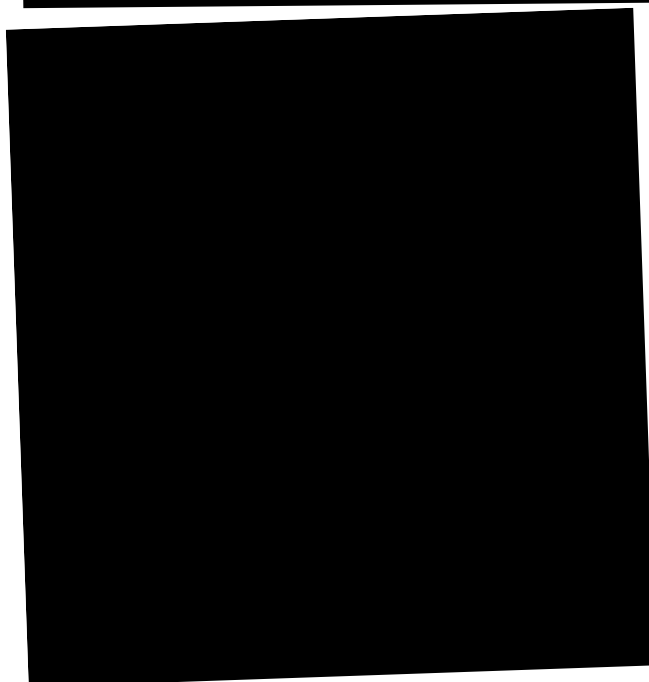
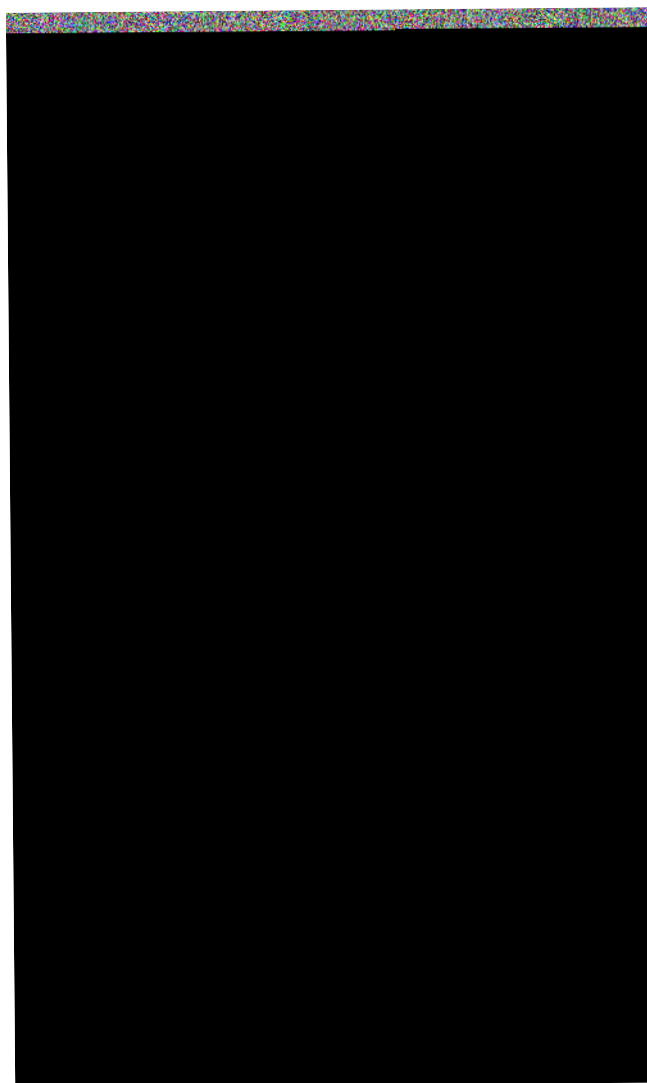
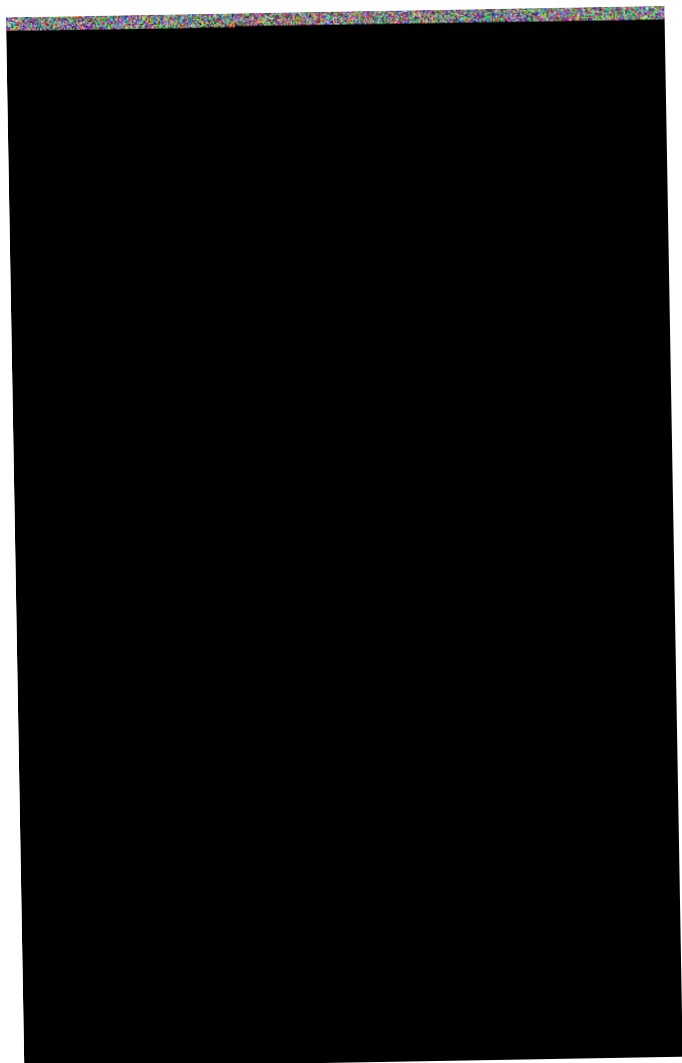
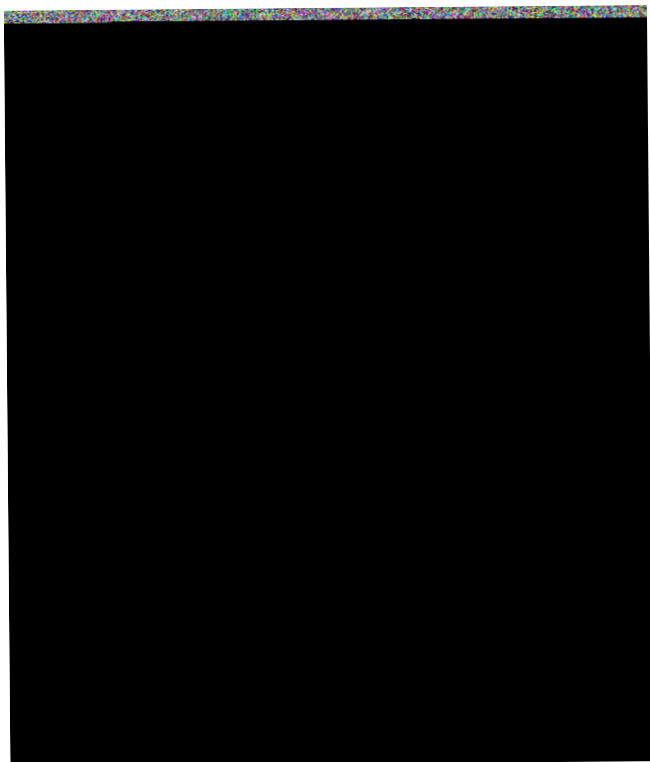
*சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

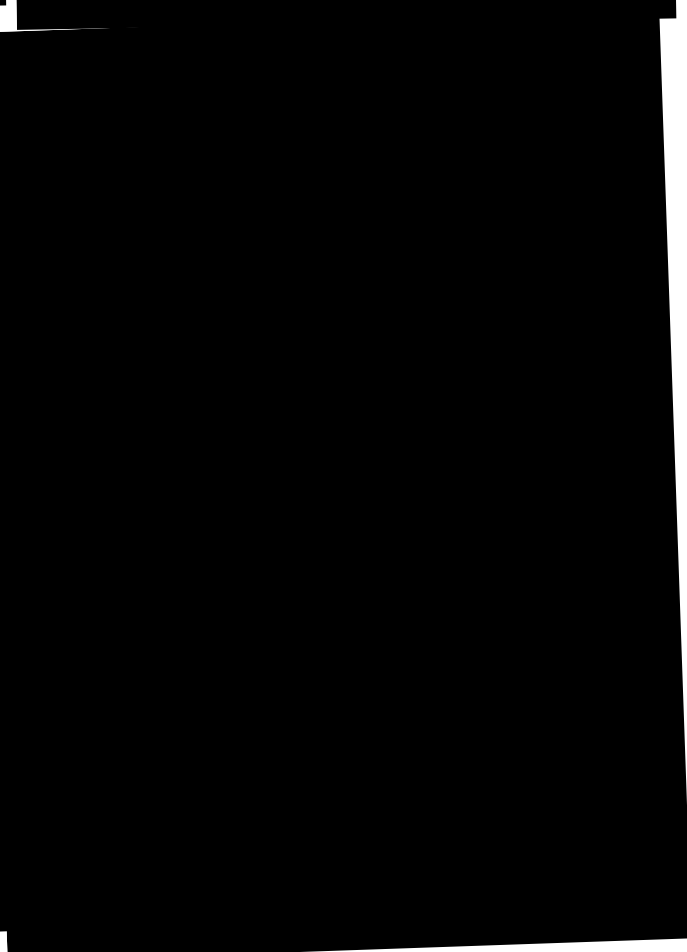
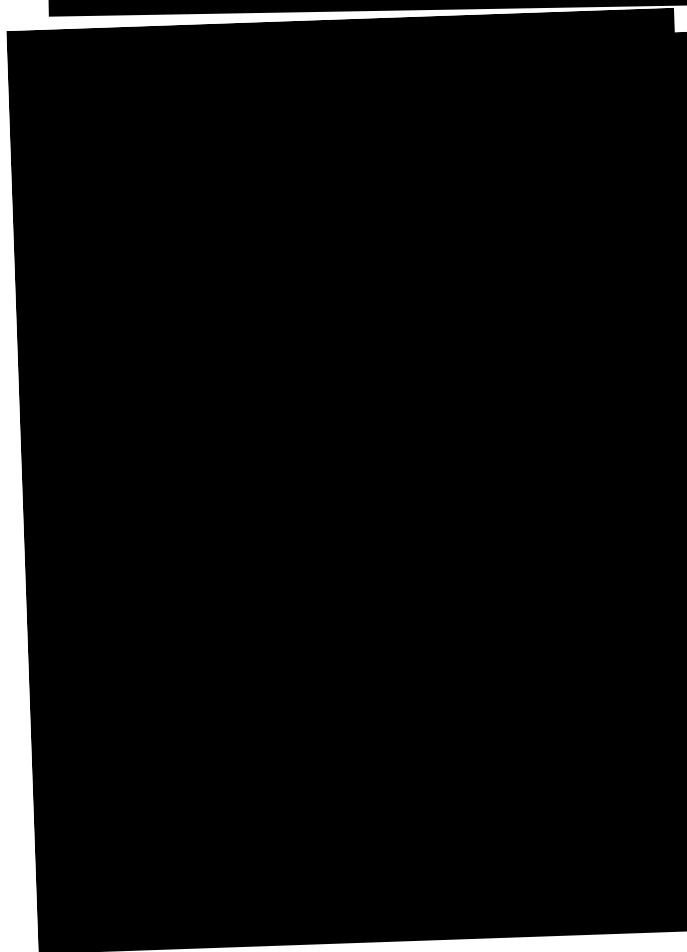
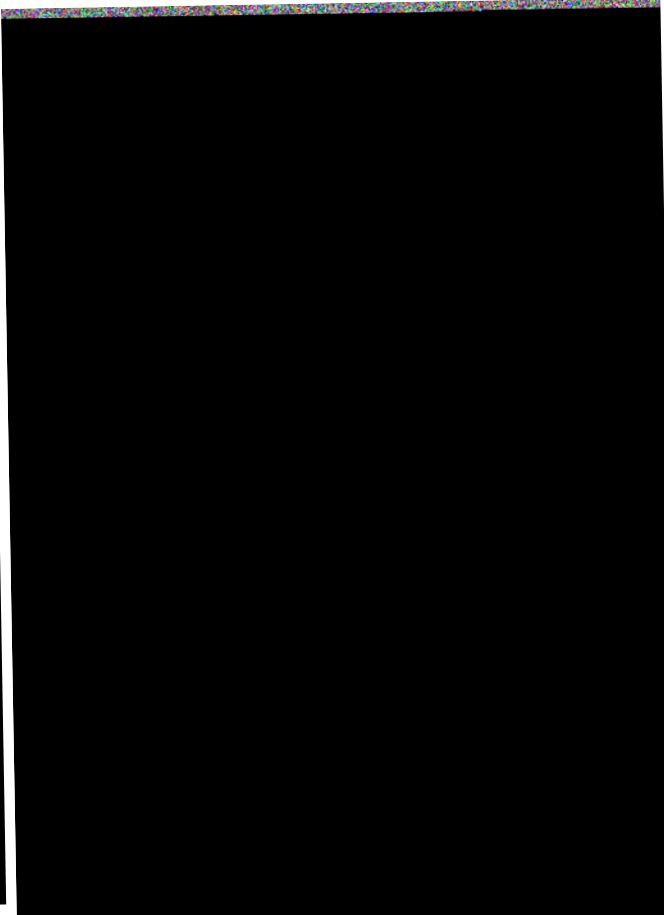
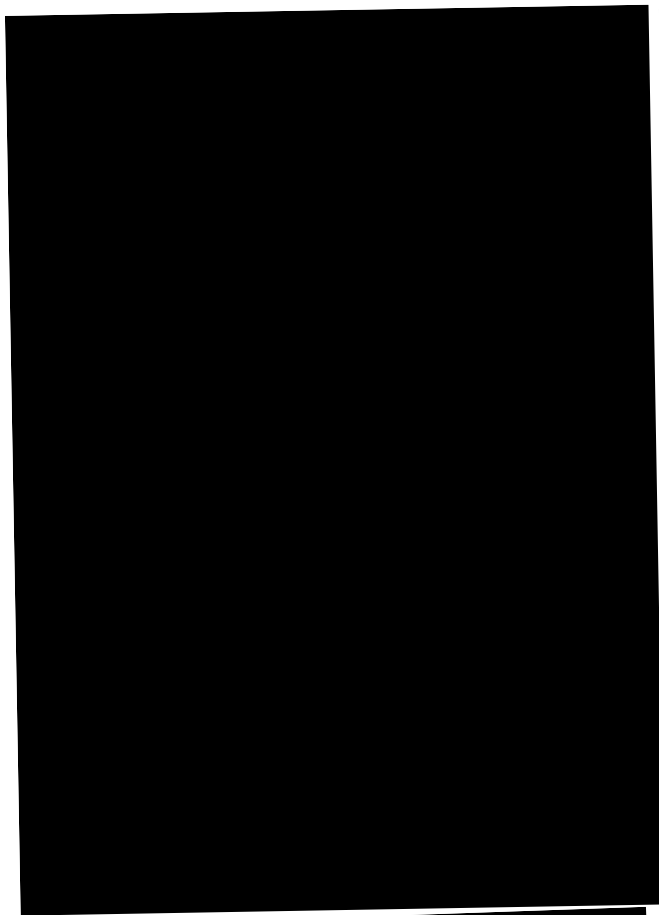
* Annex tabled:

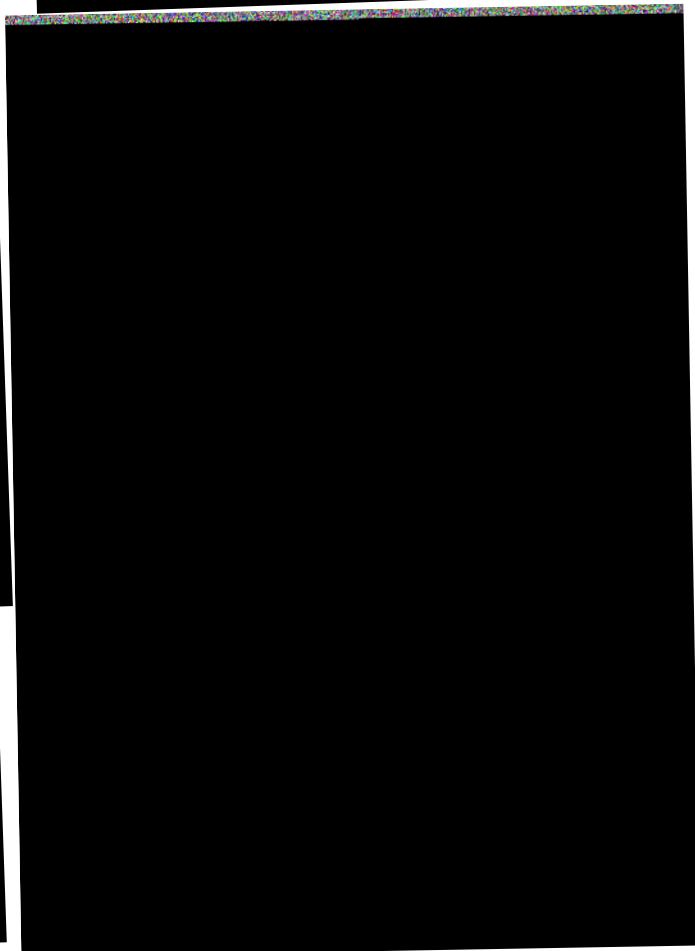
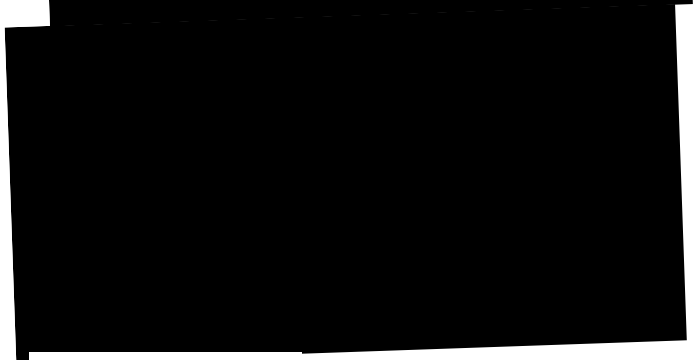
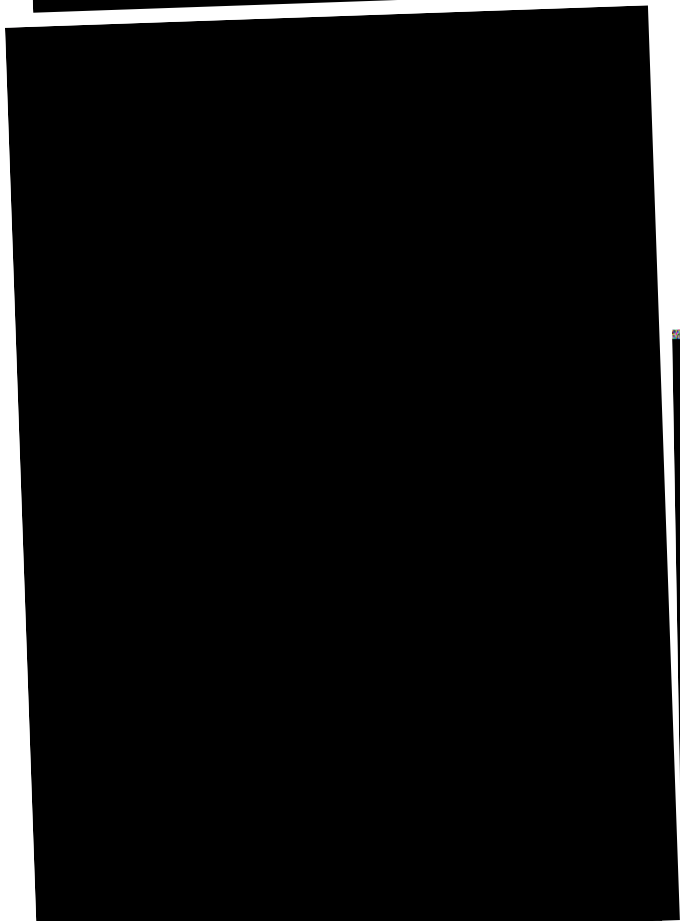


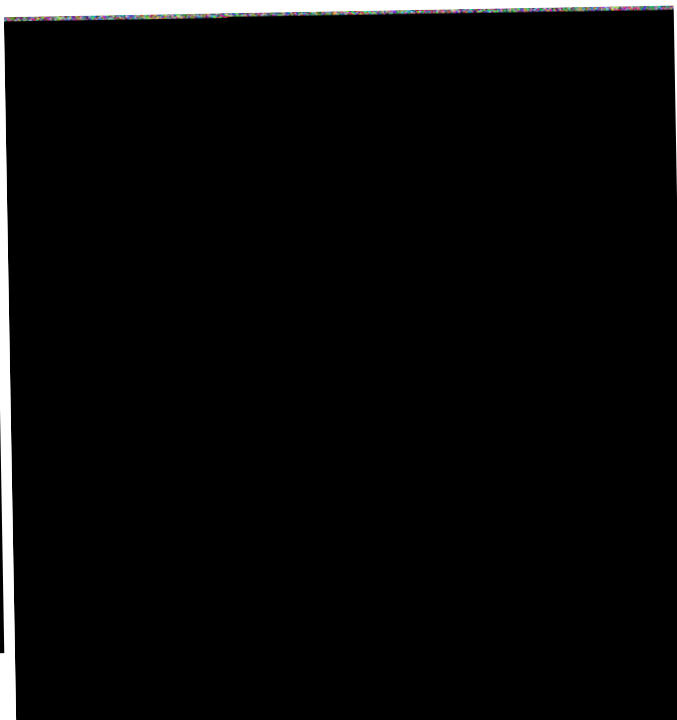
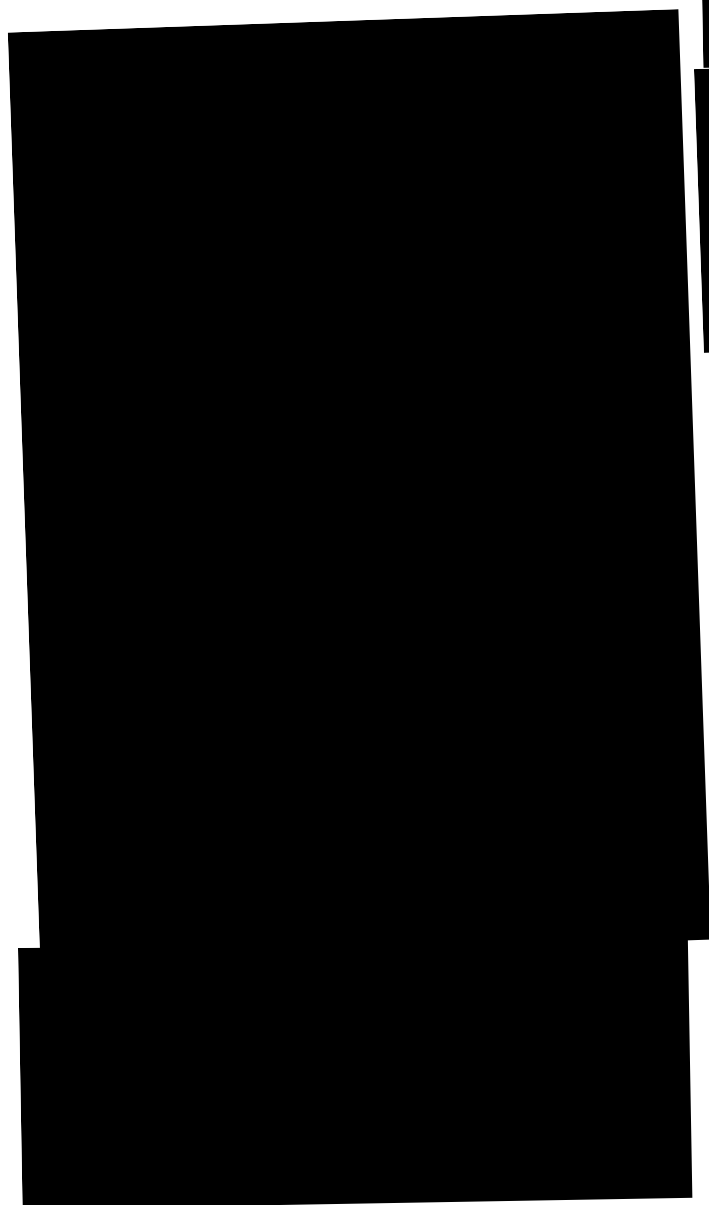
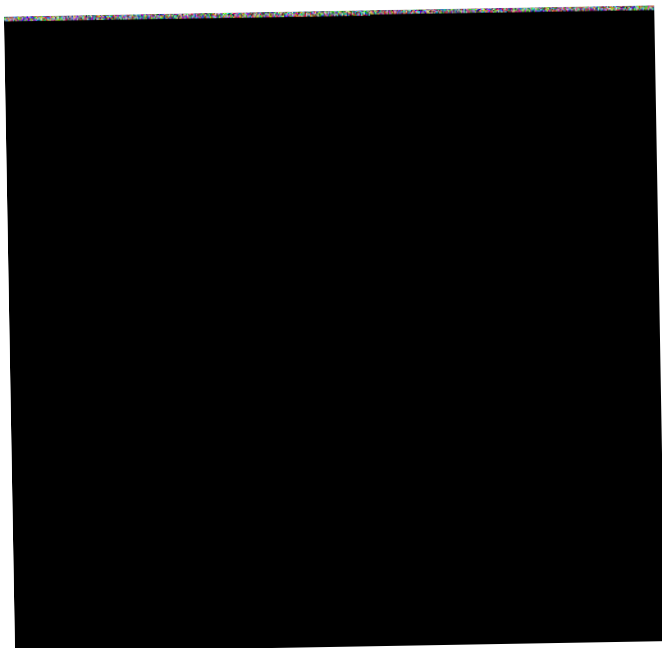


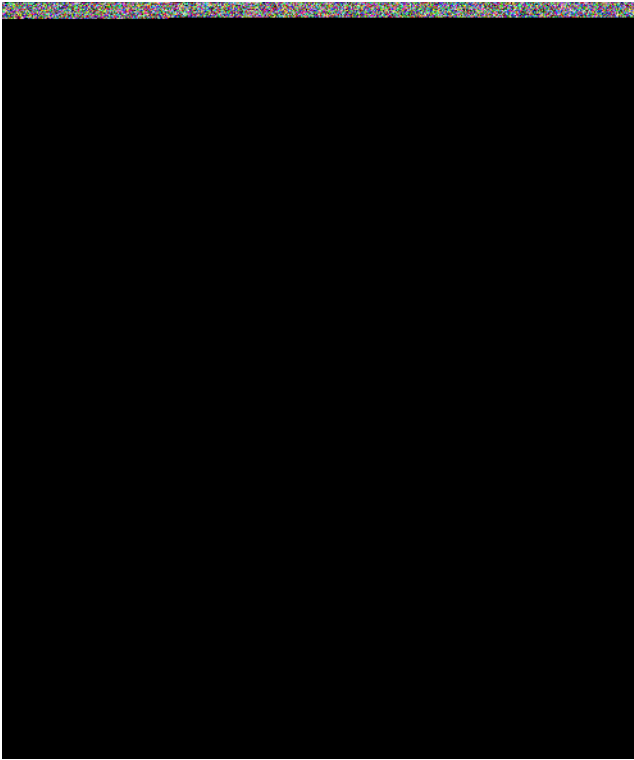




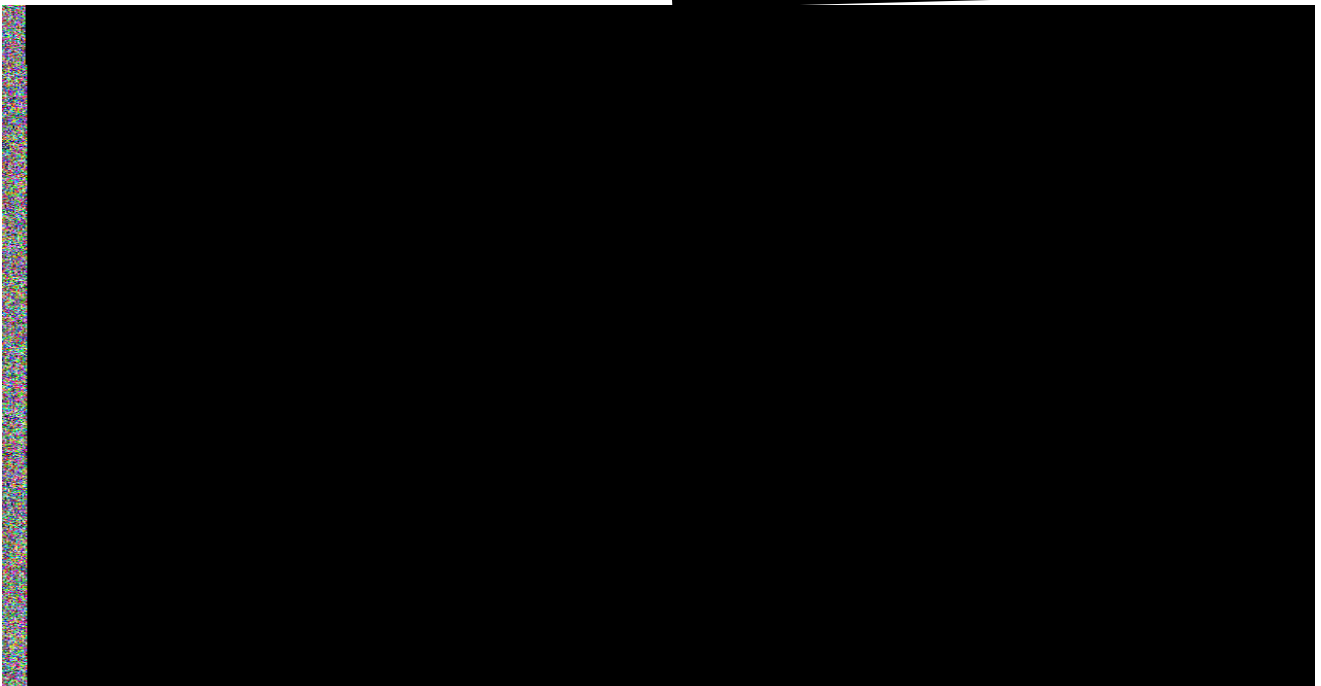
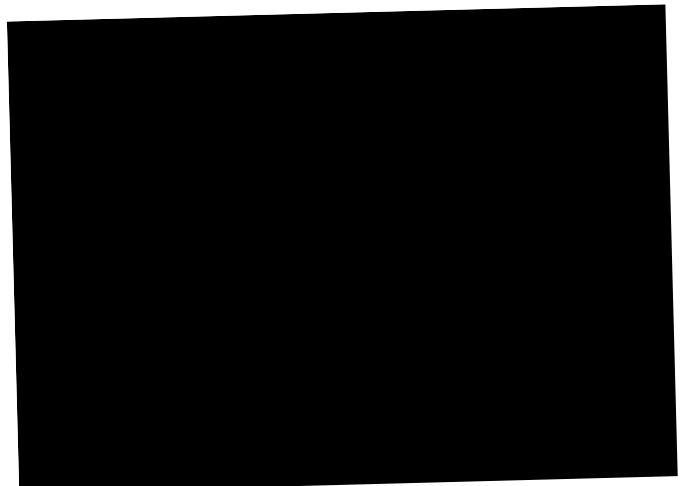
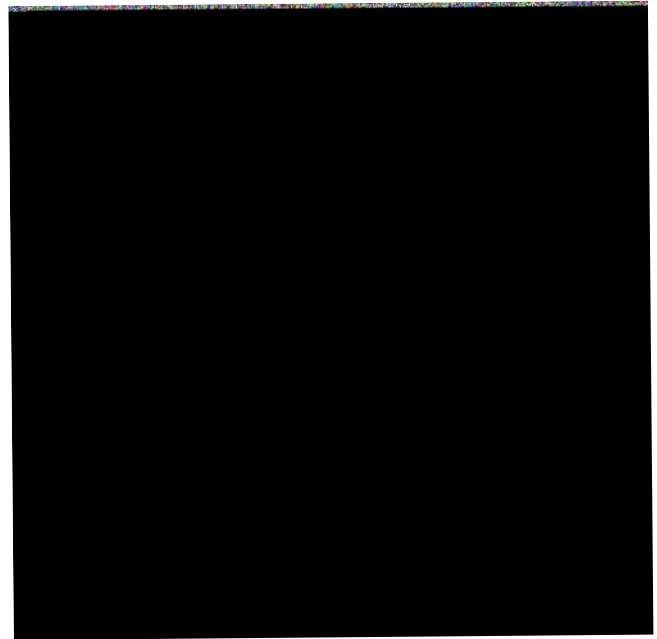
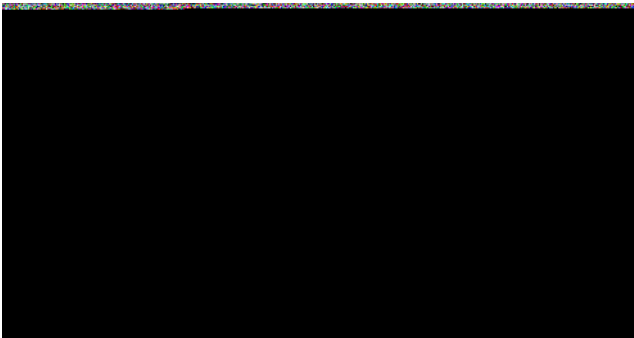


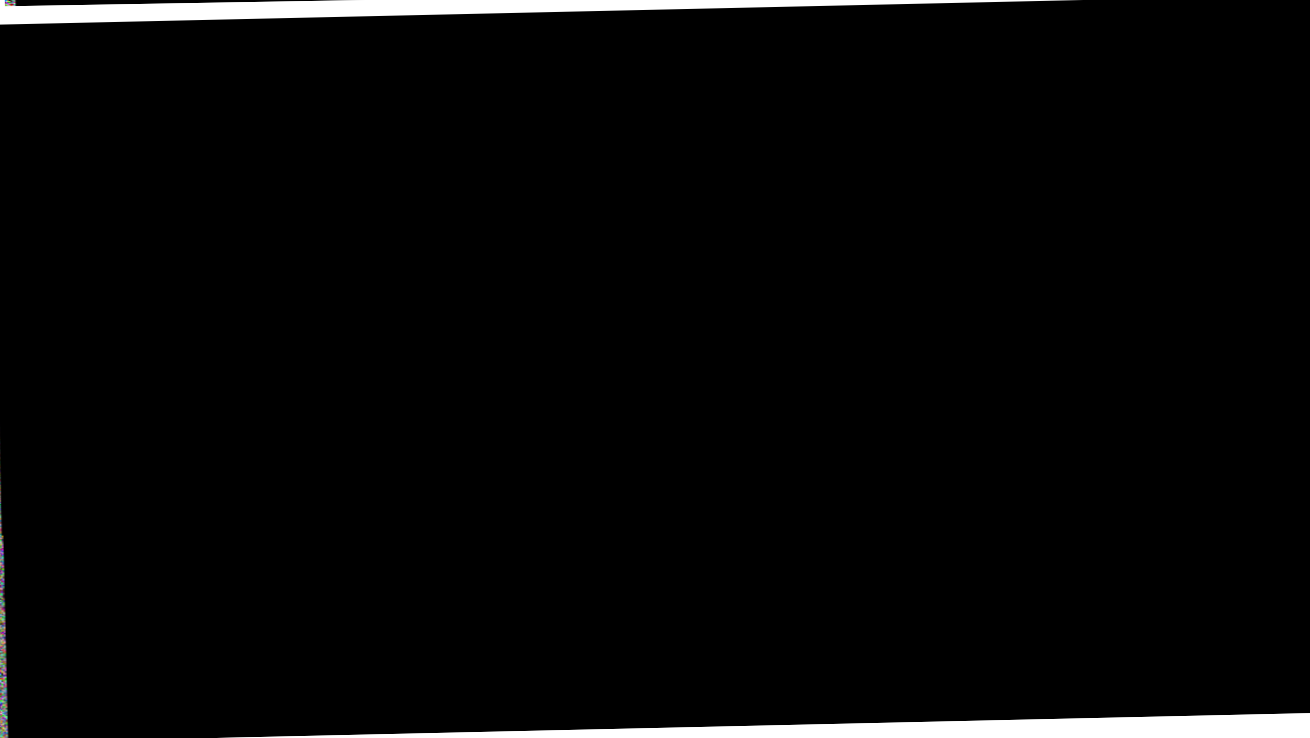
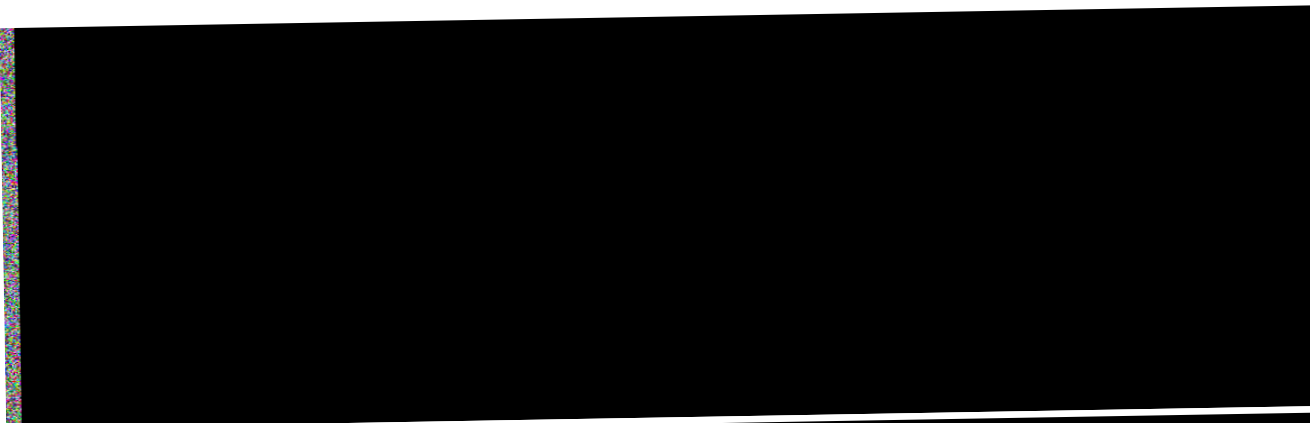


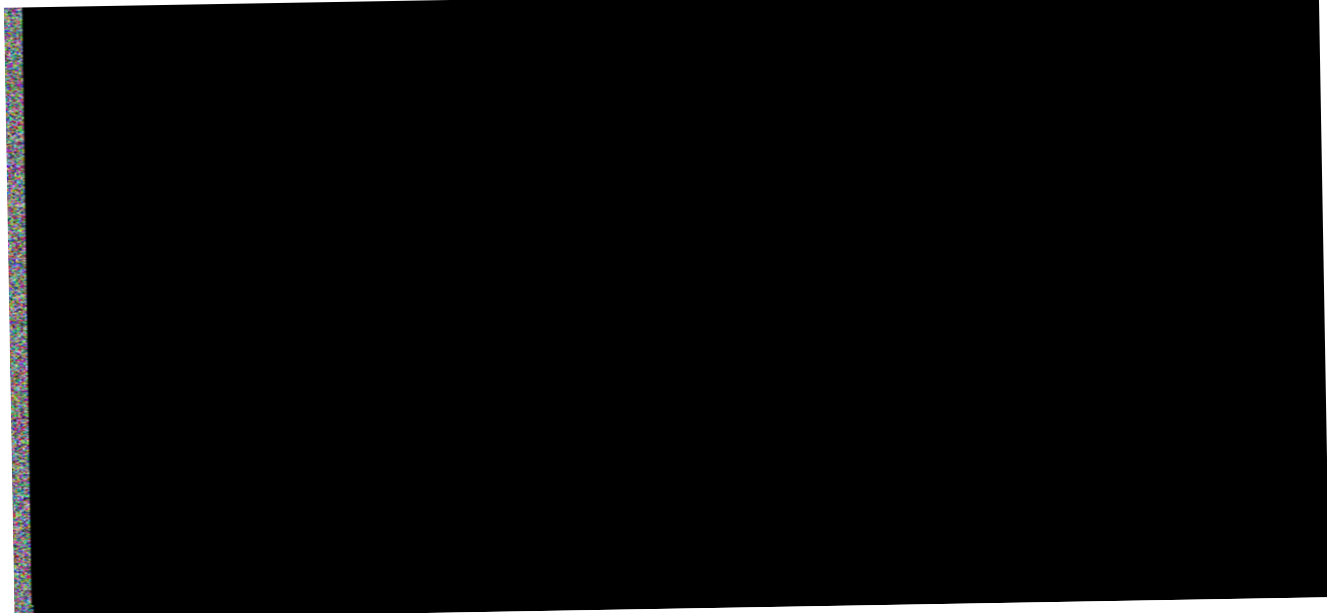
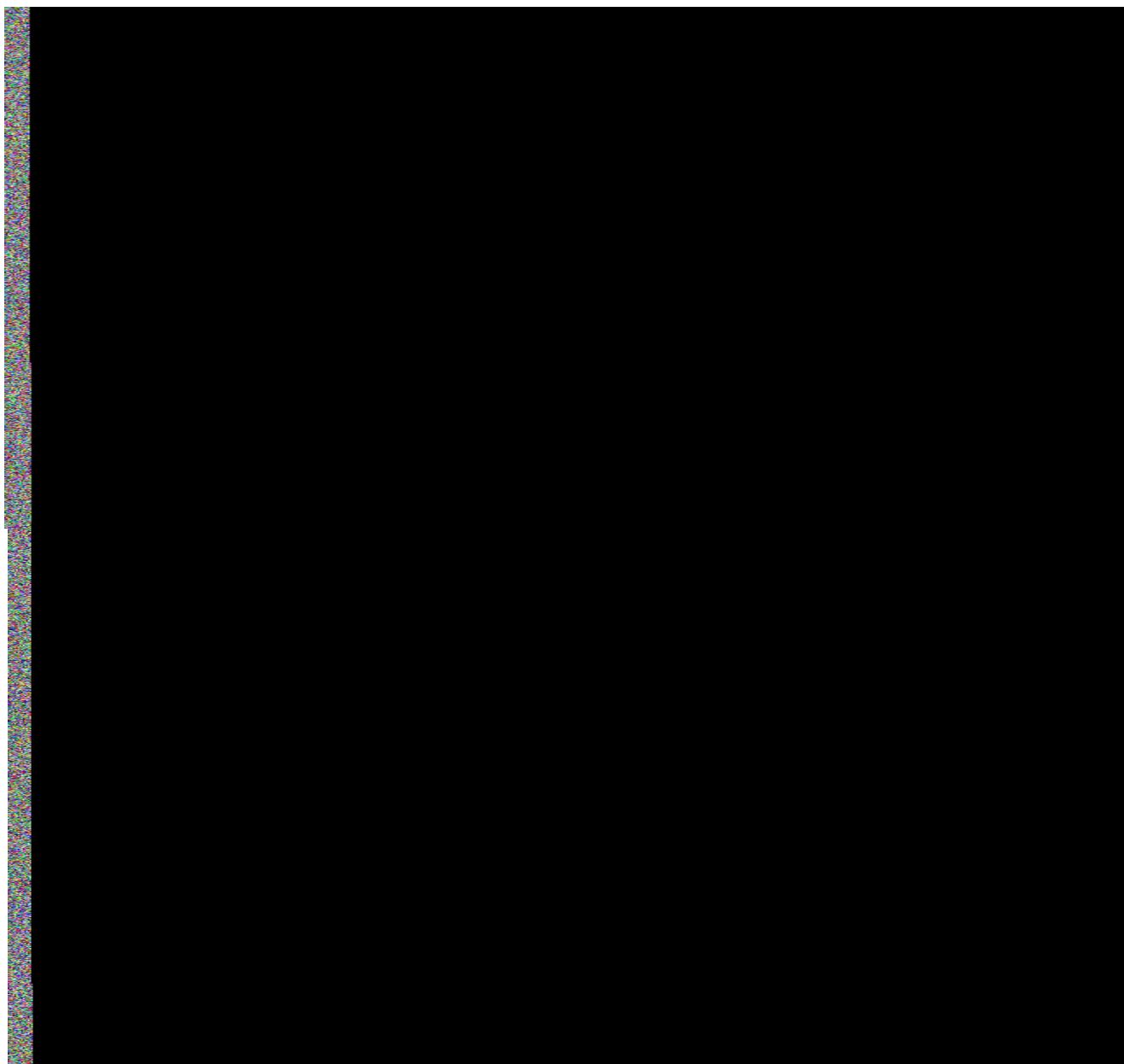


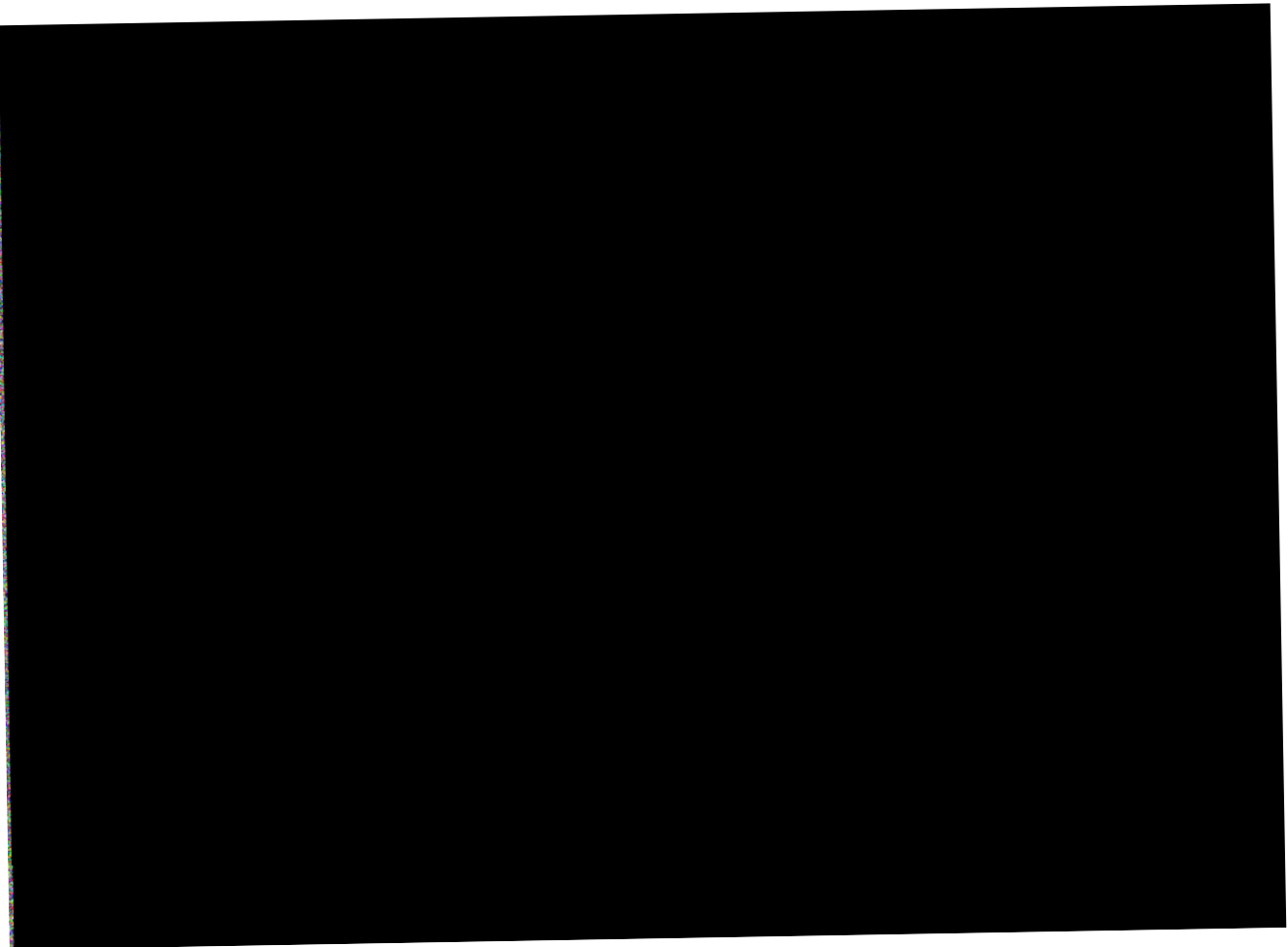
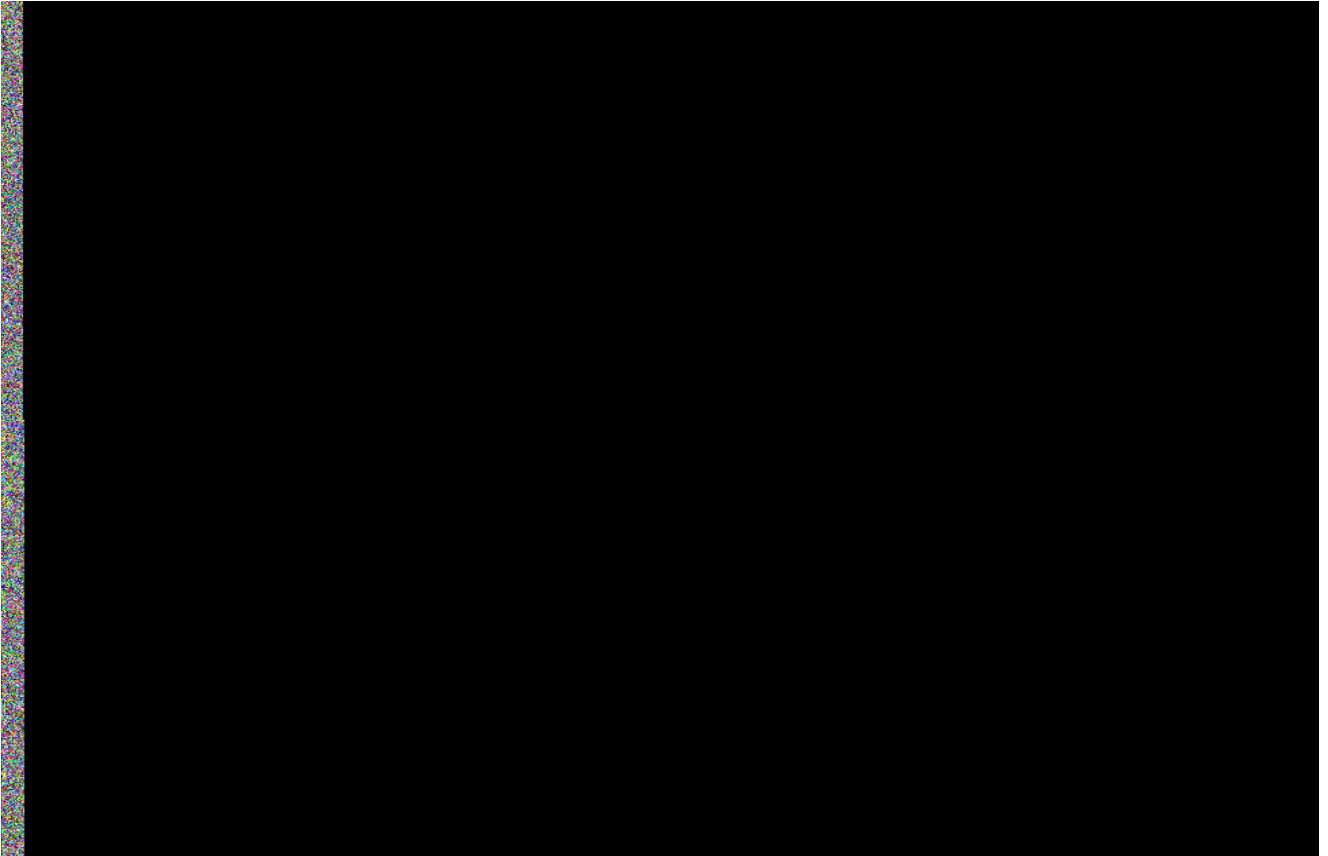


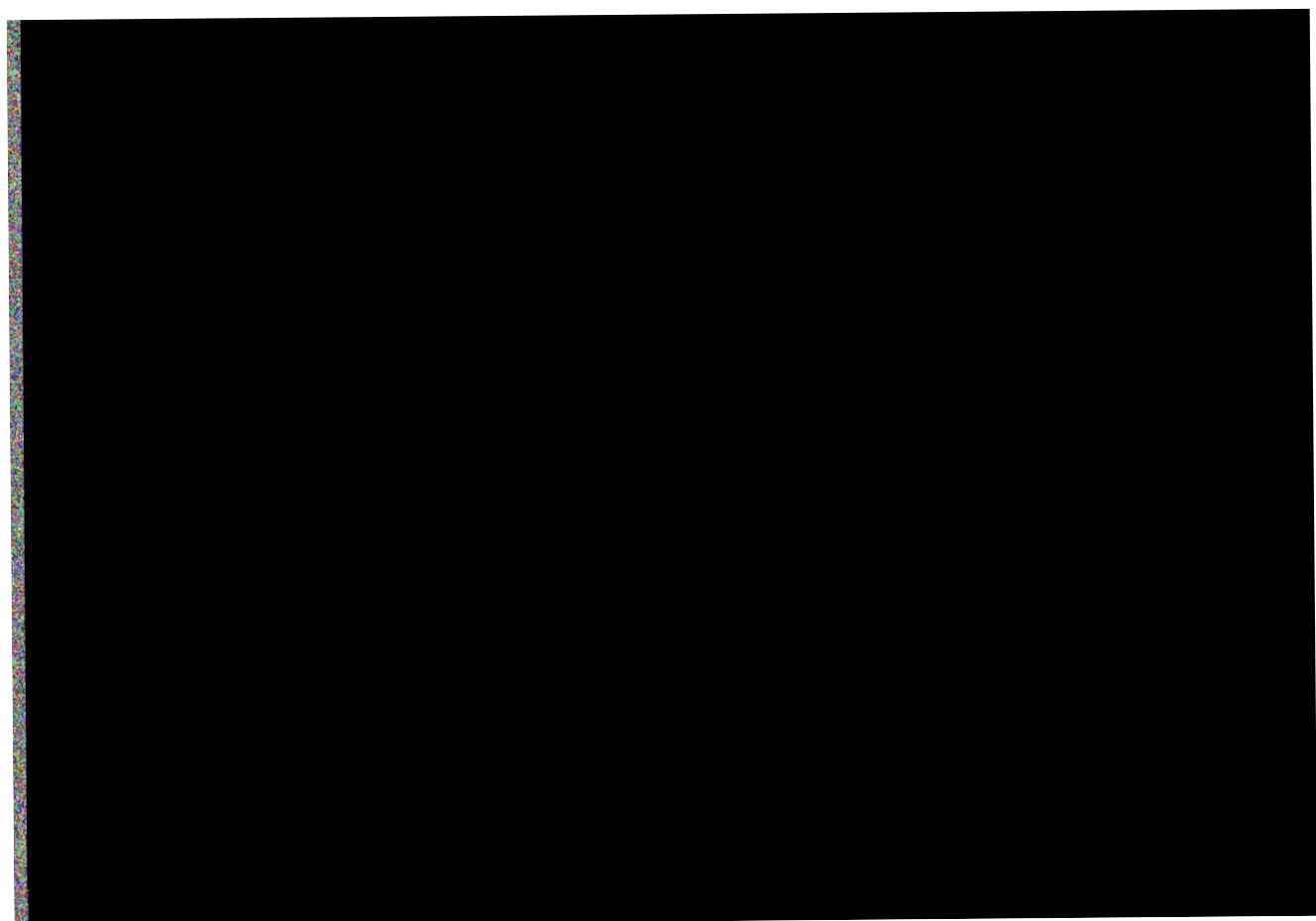
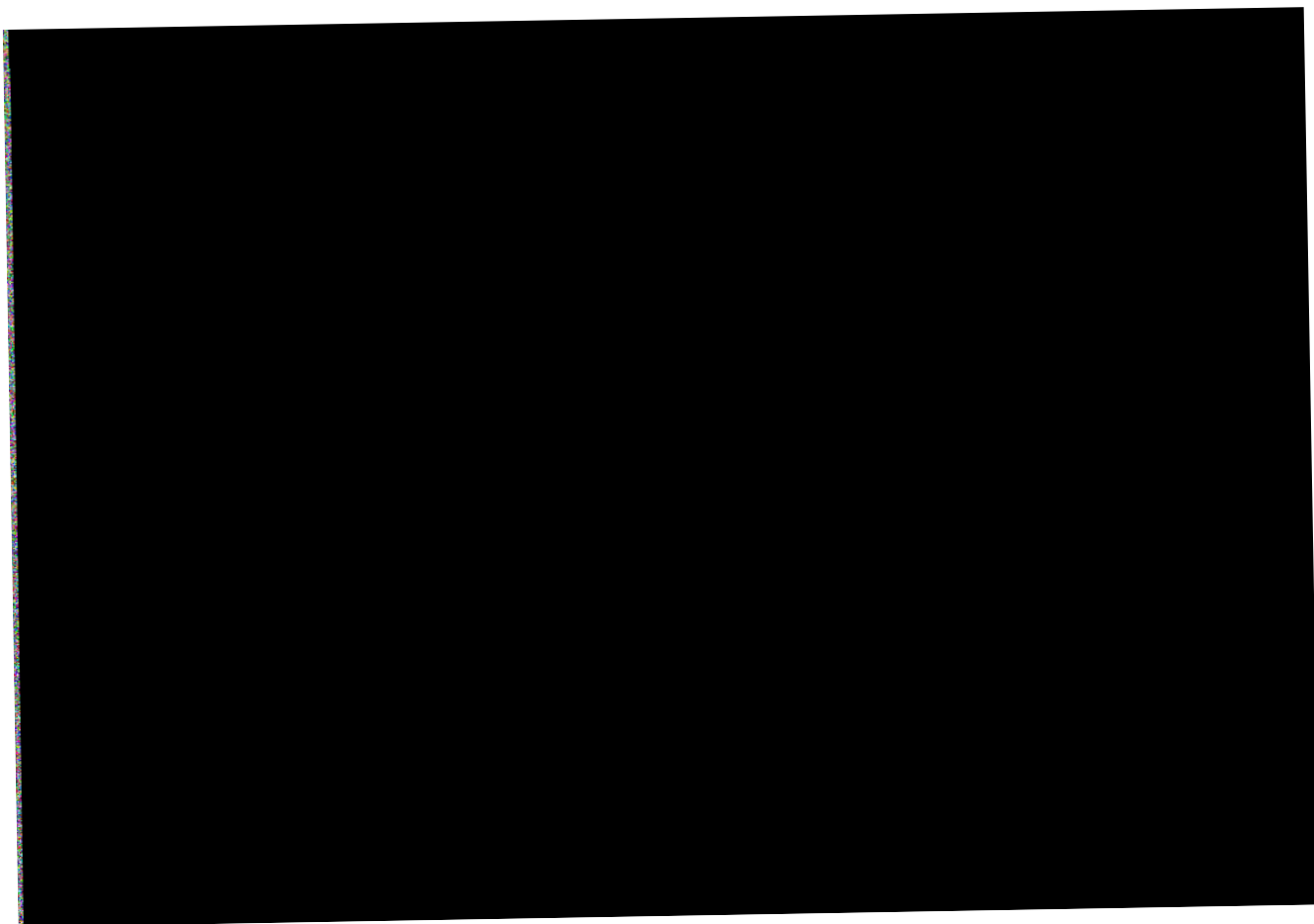
ඇමුණුම අංක - 03

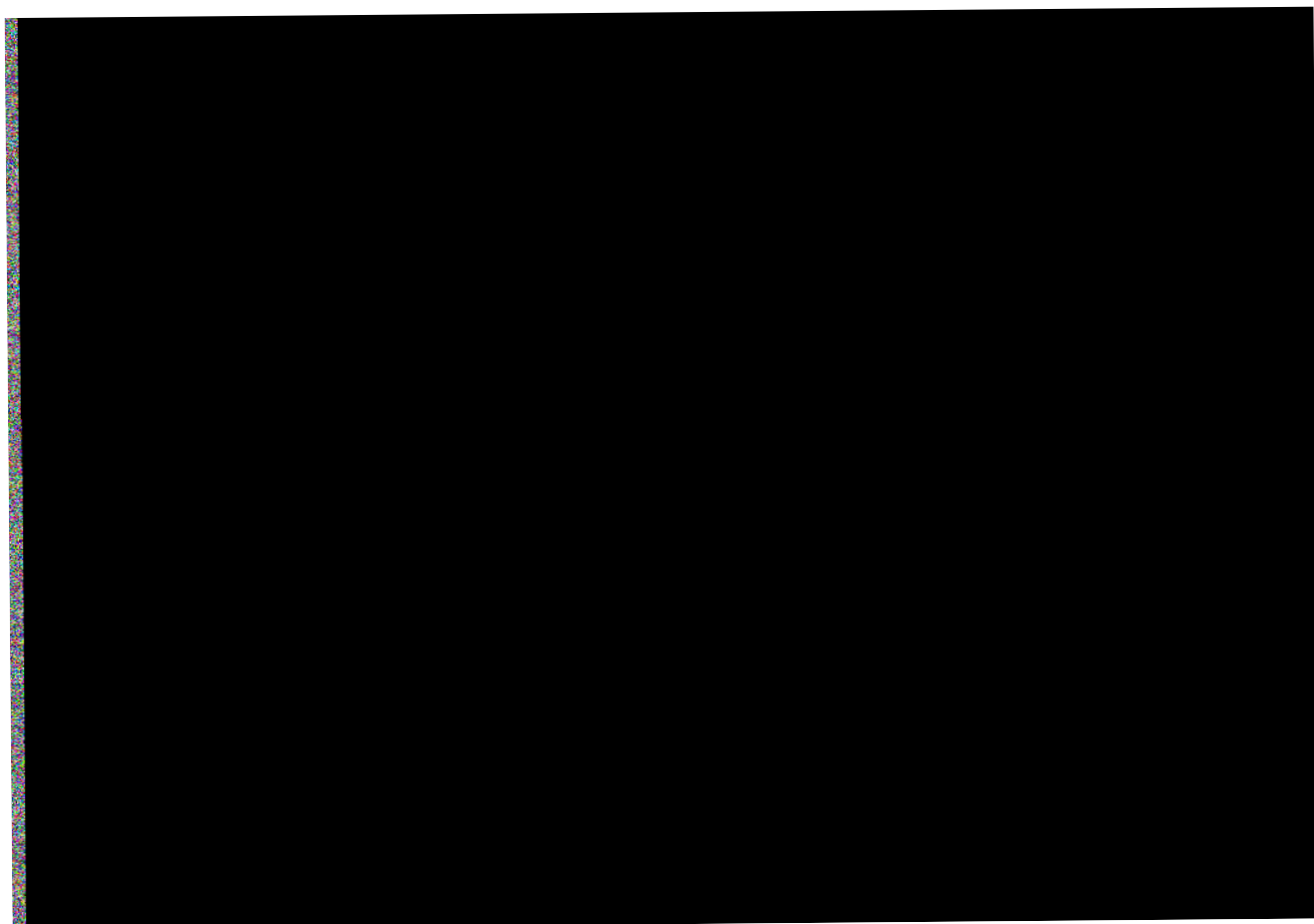
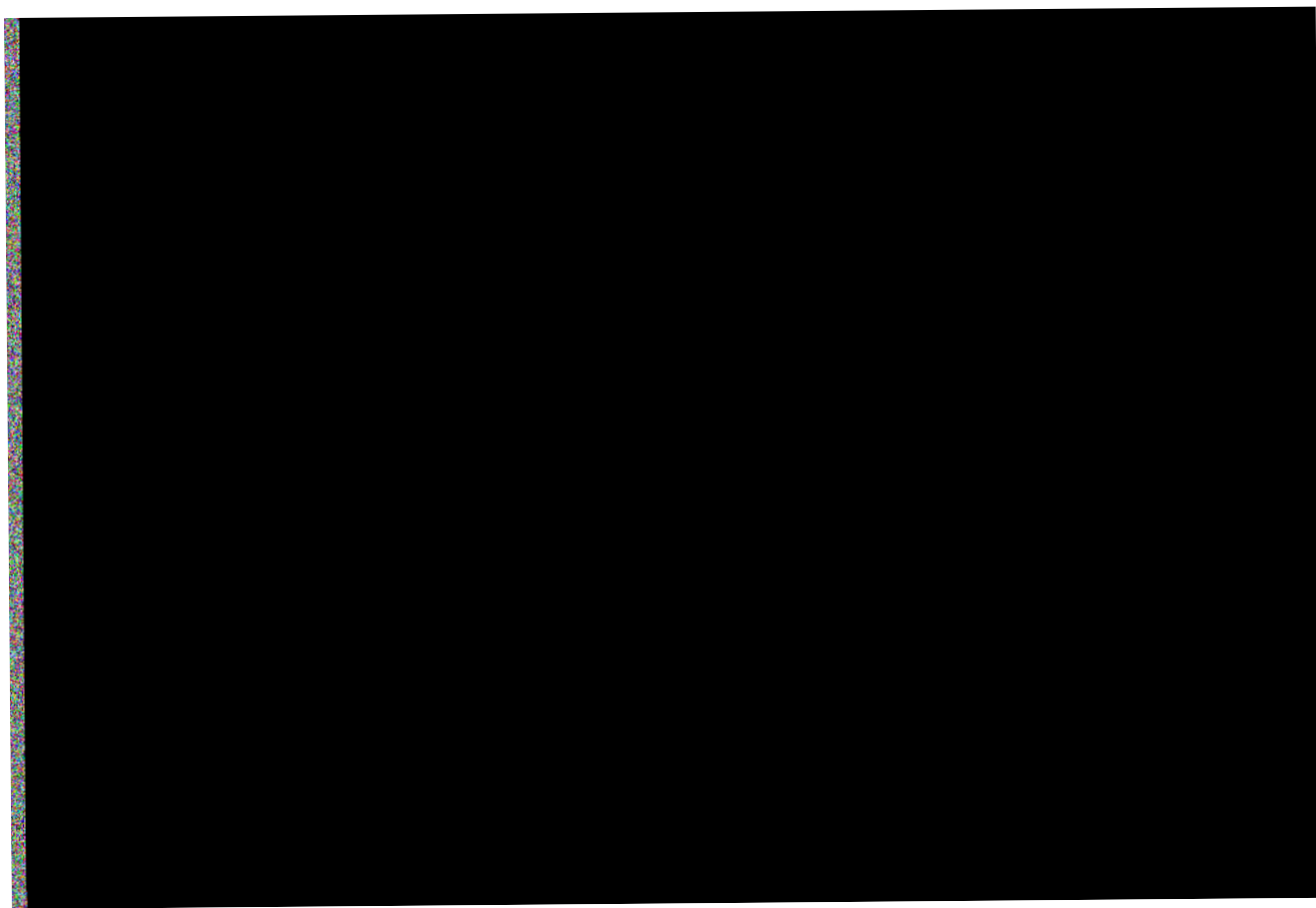


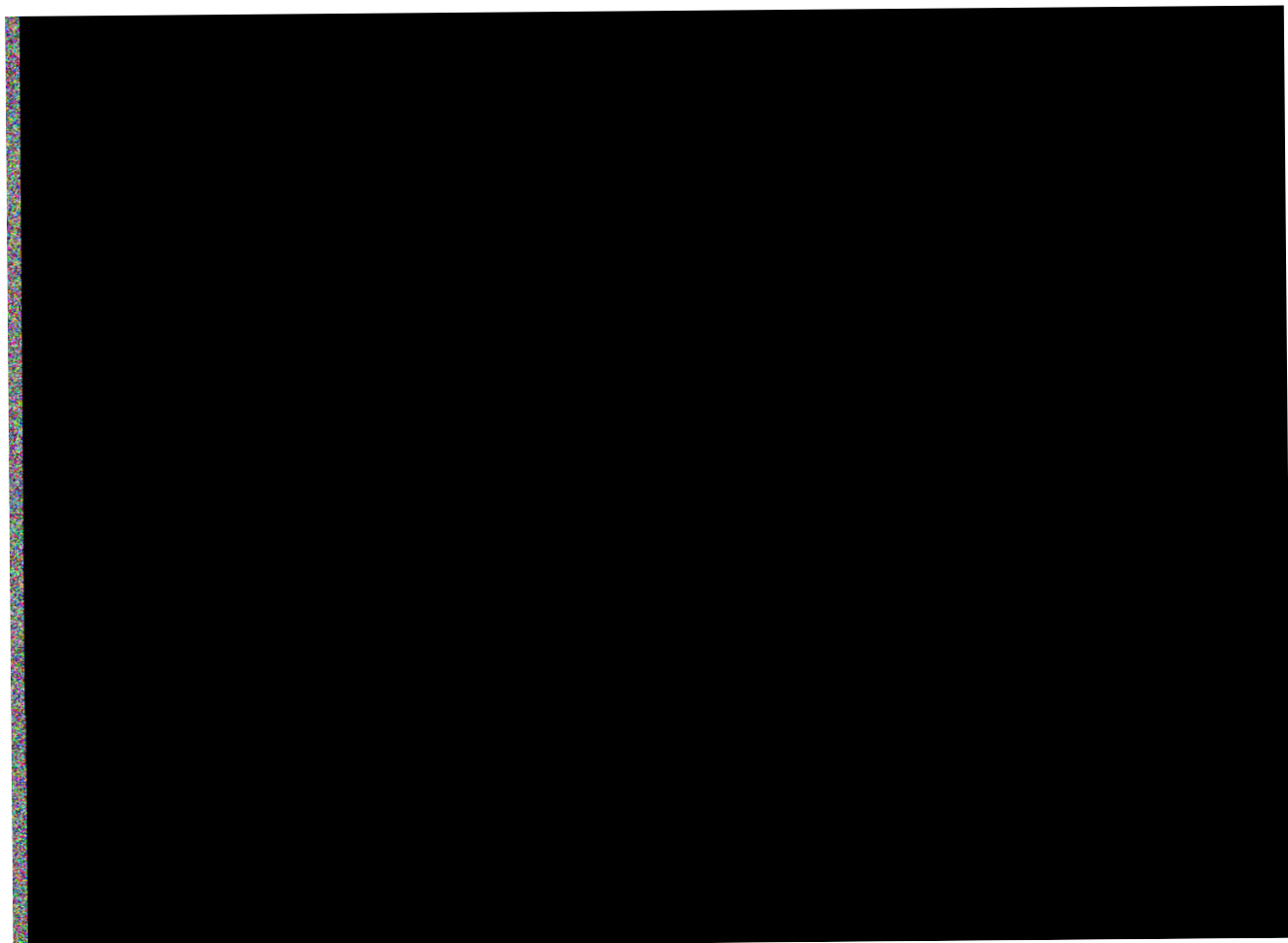
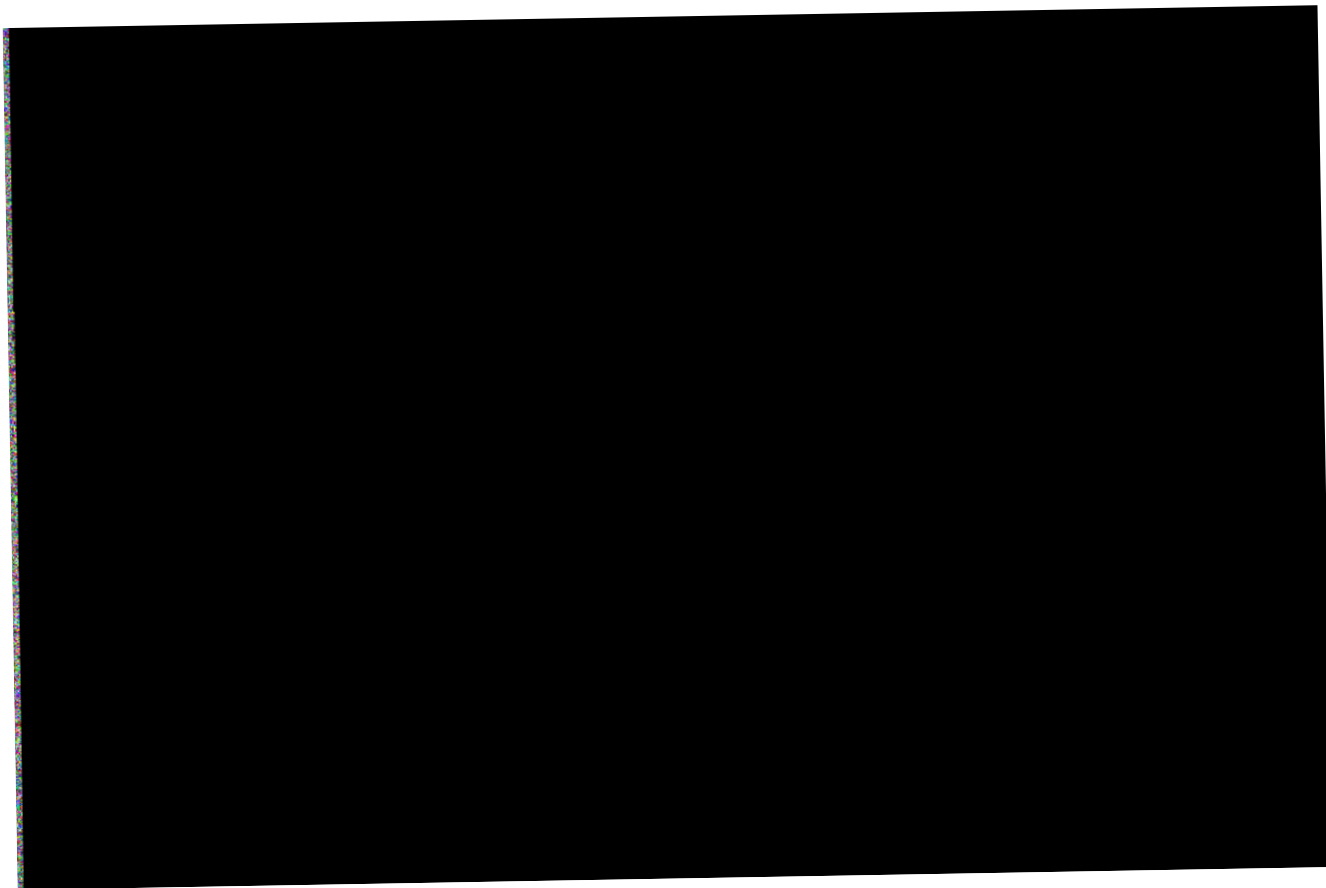


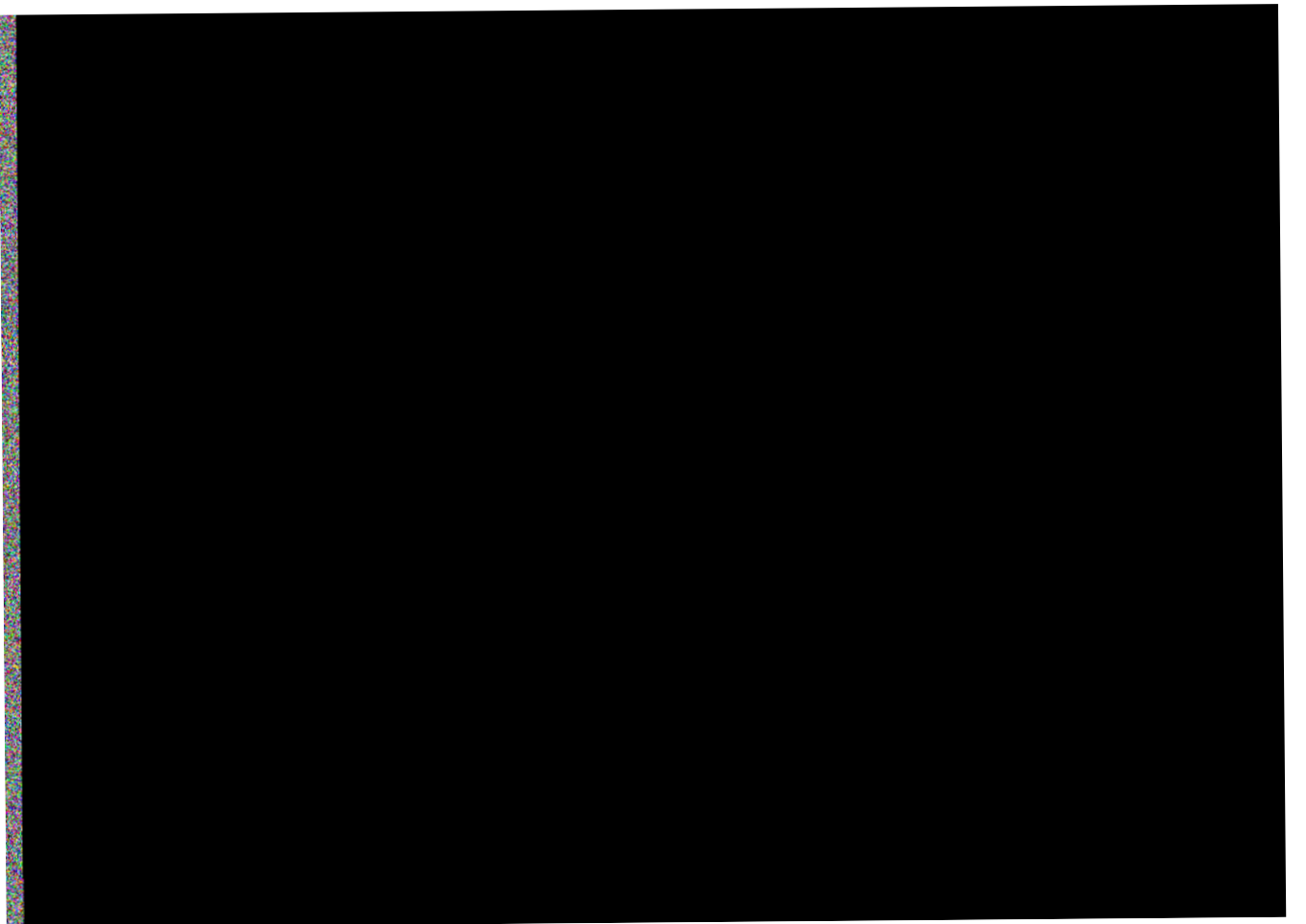
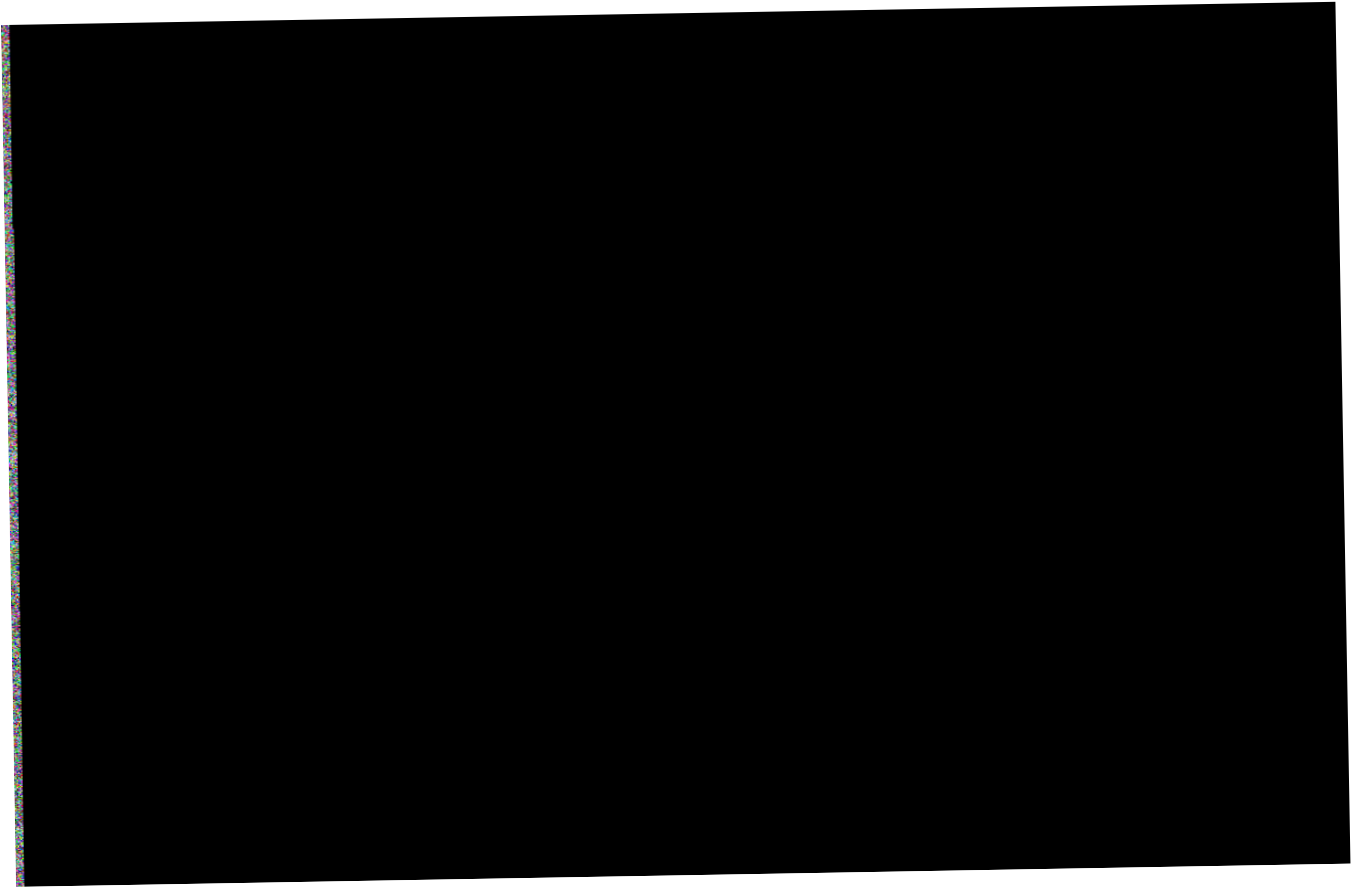


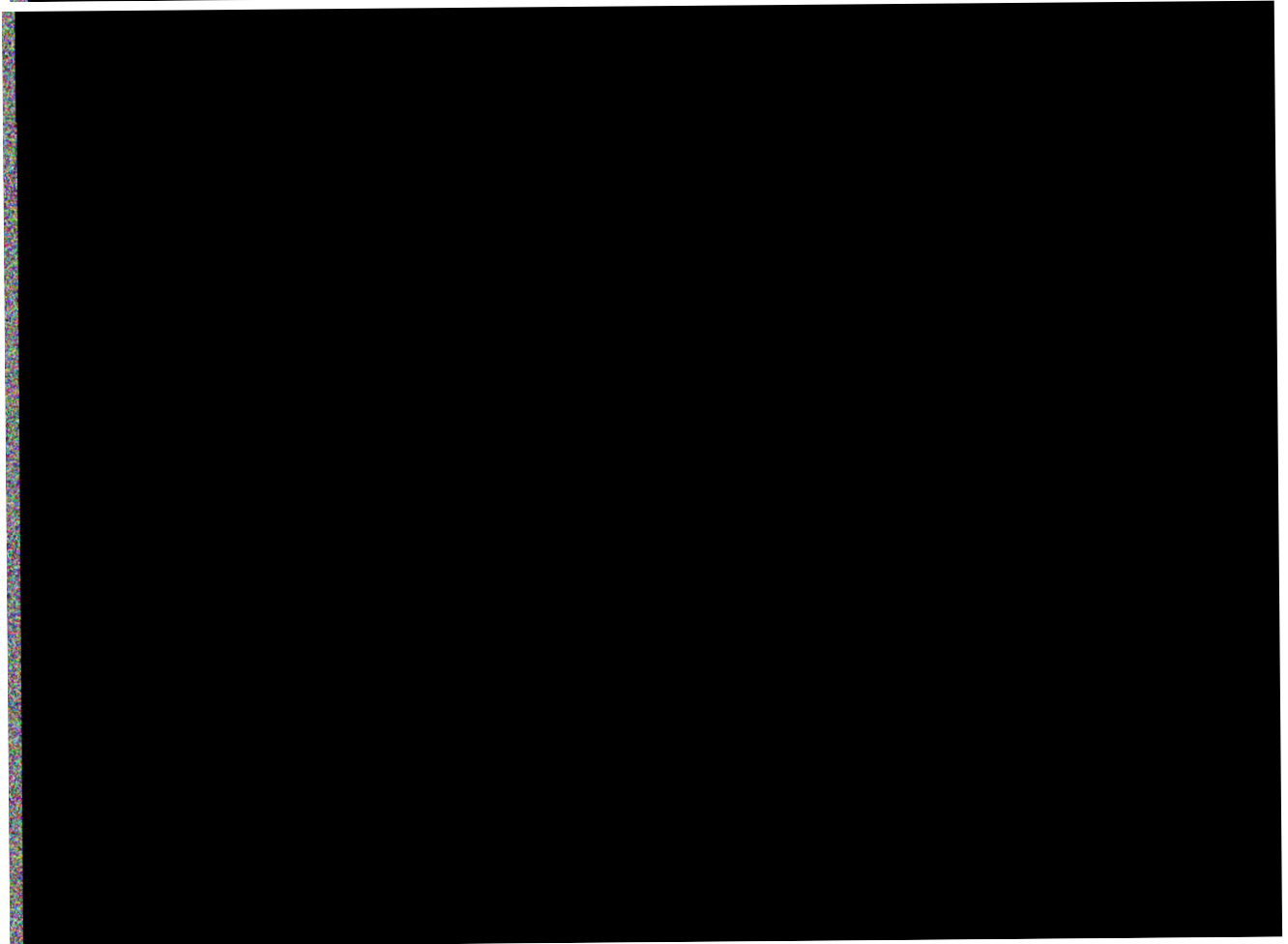
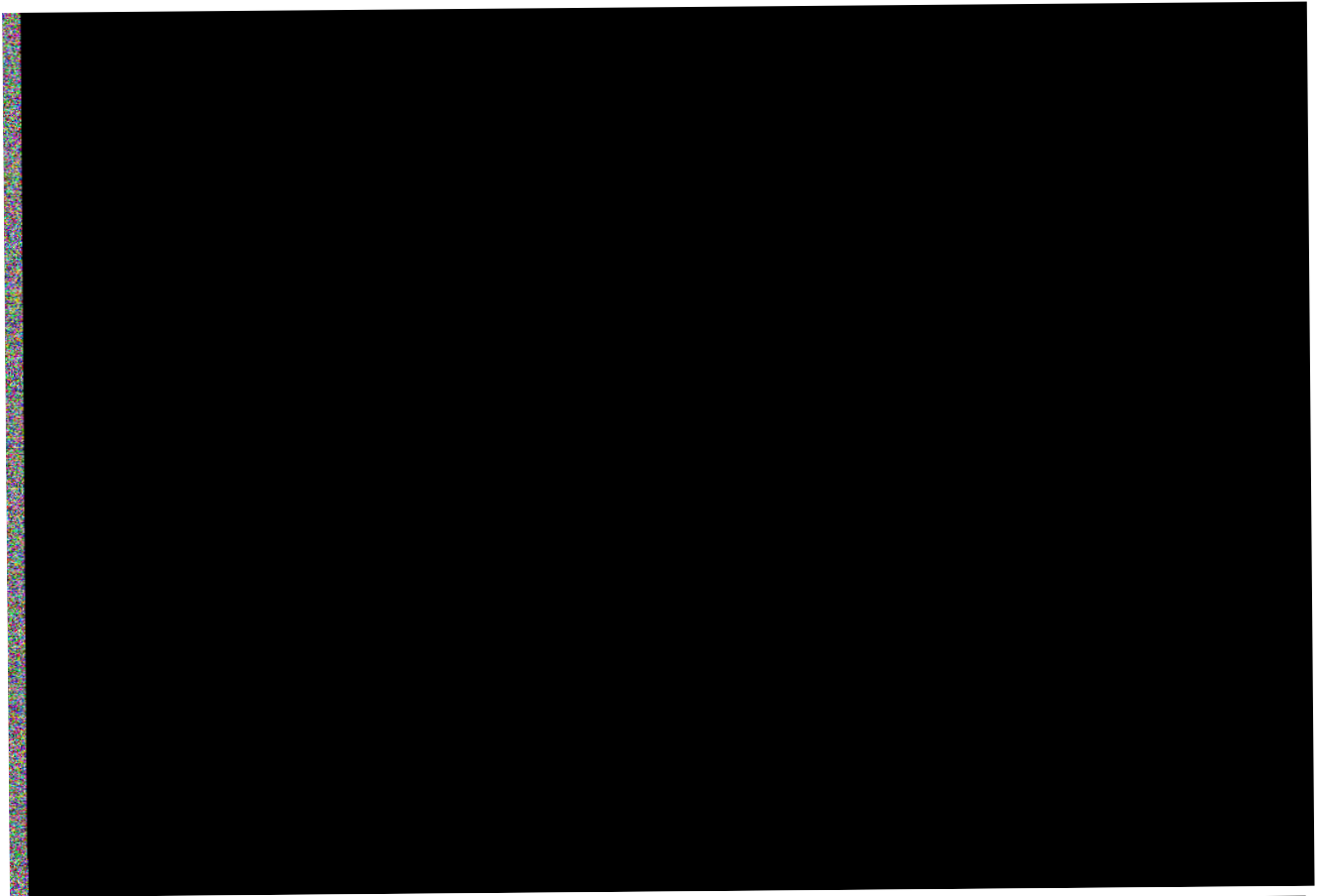


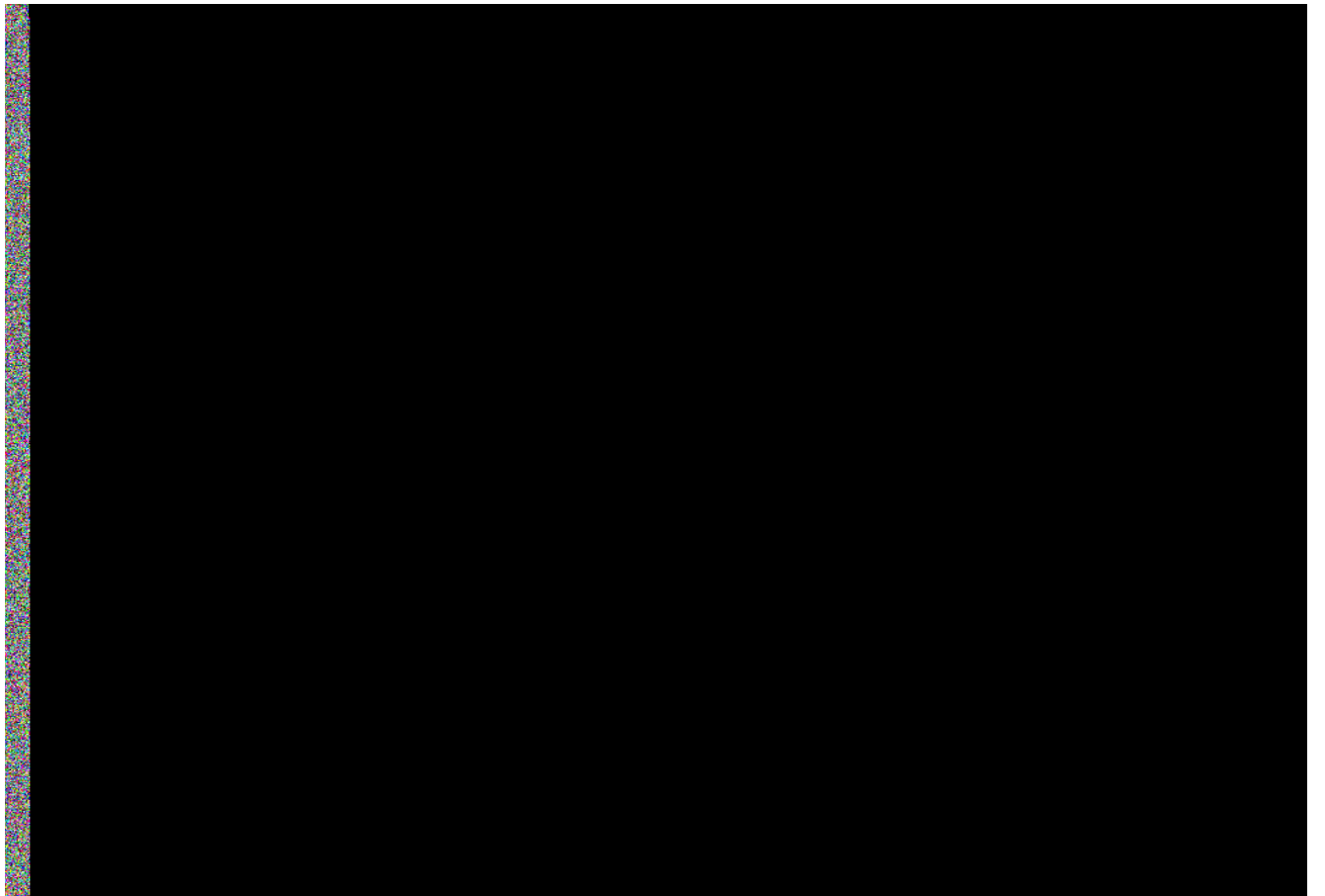
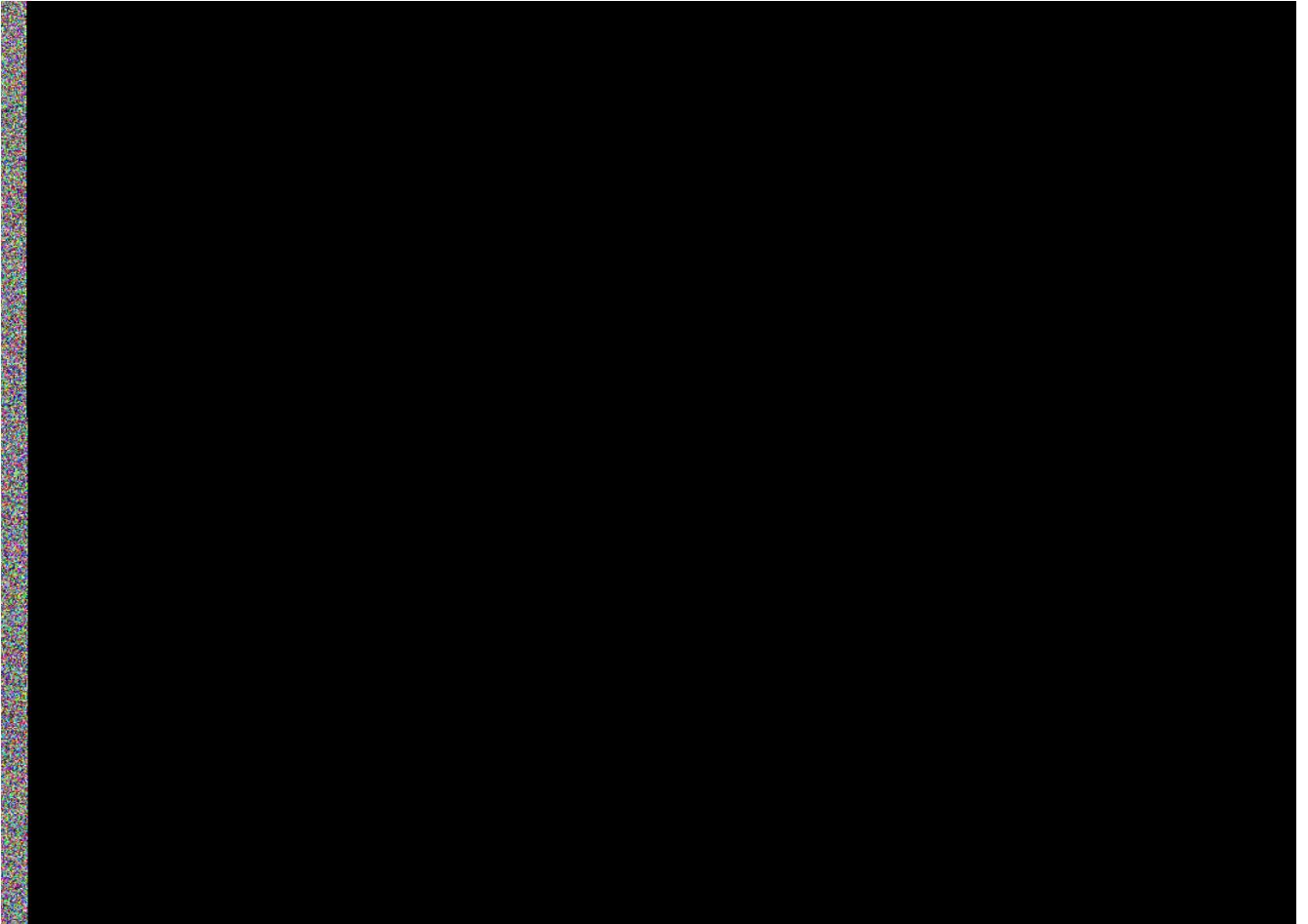












ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

බොහෝම ස්තූතියි ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා. මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගෙන් ප්‍රමාණවත් සේවාවක් සිද්ධ වනවා කියලා ඔබතුමා සඳහන් කළා. මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්මේ සඳහන් කරලා තිබෙනවා, සමෘද්ධි අධිකාරියේ සේවය කරන පිරිසට විශ්‍රාම වැටුප්වලට හිමිකම් කියන රාජ්‍ය සේවයක් බිහි කරනවා කියලා. මේ සඳහා අය වැයෙන් ප්‍රතිපාදන වෙන් කරලා තිබෙනවාද? මේ පොරොන්දුව ඉෂ්ට කරන්නේ කවදාද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මහින්ද චින්තනයේ තිබෙන ඒ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ කාර්ය භාරය සහ ඔවුන්ගේ අනාගතය පිළිබඳව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ අය වැය කථාවේදී ඉතාම පැහැදිලිව සඳහන් කළා. ඒ වාගේම දැනට සති දෙකකට උඩදී පැවති ලංකාවේ සියලුම සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ මහ සභා රැස්වීමේදී ජනාධිපතිතුමා ඉතාම පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කළා, සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ට විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයක් ඇති කරනවා කියලා. ඒ පිළිබඳව මූල්‍යමය ප්‍රශ්නයක් අපට නැහැ. වෙනසක් තිබෙනවා

නම්, මූල්‍යමය ගැටලුවක් තිබෙනවා නම් අපට ඒක මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී සම්මත කර ගෙන විසඳා ගන්න පුළුවන්. ඒ නිසා දැනට අපට එහෙම ගැටලුවක් නැහැ. රංජිත් සියඹලාපිටිය ඇමතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් කමිටුවක් පත් කරලා, ඒ කමිටු නිර්දේශය මත අවශ්‍ය විධිවිධාන යොදන්න අපි ඉදිරියේදී ක්‍රියා කරනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. ඔබතුමා සඳහන් කළා, සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගෙන් සිදු වන සේවාව ගැන. විශේෂයෙන්ම දුප්පත් ජනතාව සවිබල ගැන්වීම සිද්ධ කරනවා කිව්වා. අධික ජීවන වියදමක් සමඟම ඒ දුප්පත් ජනතාවට අත්‍යවශ්‍ය ආහාර ලබා දීම සඳහා අය වැයෙන් රුපියල් මිලියන 750ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. සමෘද්ධිලාභී පවුල් 15,73,000ක් ඉන්නවා. පවුලක සාමාජිකයන් හතර දෙනා ගණනේ ගණන් හදලා බැලුවොත් එක පුද්ගලයකුට මුළු මාසයටම ලැබෙන්නේ රුපියල් නවයයි. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි ඒ මුදල ප්‍රමාණවත්ද කියලා?

ඒ වාගේ සුළු මුදලක් වෙන් කිරීම තුළින් සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීවරයාට ඒ අදාළ කාර්ය භාරය ඉෂ්ට කරන්න පුළුවන්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බොහෝ දුරට මේ සමාද්ධිය කියන එක වරදවා තේරුම් අරගෙන තිබෙනවා, මිනිසුන්ගේ යැපීම් සඳහා දෙන දීමනාවක් කියලා. නමුත් මේක දිරි දීමනාවක්. මේ හා බැඳුණු වැඩසටහන් 11ක් තිබෙනවා. ඔබතුමා නියෝජනය කරන දිස්ත්‍රික්කය වන හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා මගේ ප්‍රශ්නයට නොවෙයි උත්තර දෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

කෙනෙකුගේ මිලදී ගැනීමේ හැකියාව පිළිබඳව ඔය ප්‍රශ්නය එන්න පුළුවන්, මෙවිවර ගණනකින් ජීවන රටාව ගෙන යන්න පුළුවන්ද කියලා. නමුත් ඒක නොවෙයි සමාද්ධිය කියන්නේ. සමාද්ධිය කියන්නේ ඒ හා බැඳුණු ව්‍යාපාර ගණනාවක් එක්ක යන එකක්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා මගේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය දෙන්නකෝ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඔබතුමා අහන්නේ මේ මුදල ප්‍රමාණවත්ද කියලා. ජීවත් වන අපි හැම කෙනෙකුටම -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මම අහන්නේ සමාද්ධිලාභියකුට මාසයකට රුපියල් නවයක් ලබා දීම ප්‍රමාණවත්ද කියලායි.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

නවය කියන එක, ඒ ගණන් හැදීම වැරදියි. ලංකාවේ මුළු ජනගහනයටම අදාළව මේ ගණන් හඳලා ගන්න බැහැ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ, මම ඒ ගණන බෙදුවේ සමාද්ධිලාභී පවුල් 15,73,000න්.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මෙහෙමයි. මාසිකව රුපියල් 140ක් දෙන මුද්දරය තිබෙනවා. 250 මුද්දරය තිබෙනවා. 1,000 මුද්දරය තිබෙනවා. 700 මුද්දරය තිබෙනවා. මේවායින් බඩු මිලදී ගැනීම කරන්න අපි තීන්දුවක් අරගෙන නැහැ. රුපියල් නවය නොවෙයි, මේ සමාද්ධිය හා බැඳුණු ව්‍යාපාරවලින් රුපියල් දසදහස් ගණනක් එක් කෙනෙකුට එනවා. ඒ නිසා ඒකයි ජීවන රටාවට බැඳිලා තිබෙන්නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මගේ තුන්වැනි සහ අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මම මගේ ප්‍රශ්නයෙන් අසා තිබෙනවා සමාද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් වෙනුවෙන් ගෙවන වැටුප් ප්‍රමාණය. ඔබතුමා ඒ ලබා දුන්න පිළිතුර ප්‍රකාරව මම මේ කාරණය අහන්න කැමැතියි. සමාද්ධි අධිකාරිය සඳහා 2011 දී වැටුප් ගෙවීමට වෙන් කරලා තිබෙනවා රුපියල් මිලියන 7,225ක්. නමුත් ප්‍රාග්ධන වියදම් හැටියට වෙන් කරලා තිබෙන්නේ රුපියල් මිලියන 3,260යි. ඒ කියන්නේ පඩි ගෙවන්න වෙන් කර තිබෙනවා බිලියන 7.2ක්. සහන ලබා දෙන්න වෙන් කර තිබෙනවා රුපියල් බිලියන 3.2ක්.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

පඩි ගෙවීමයි, සහනාධාරයි -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා පොඩ්ඩක් මගේ ප්‍රශ්නය අහන්න. සමාද්ධි කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ තත්ත්වය මොකක්ද? පුනරාවර්තන, ඒ කියන්නේ පඩිනඩි, ගමන් ගාස්තු, ආයතන තබන්නව සඳහා මිලියන 11,142යි. ඒ කියන්නේ බිලියන 11.1යි. නමුත් ප්‍රාග්ධන, ඒ කියන්නේ සක්‍රීය ප්‍රායෝගික සහන වැඩසටහන් සඳහා රුපියල් මිලියන 3,900යි. මේක සාධාරණද?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඔබතුමා මේ ගණන් හඳුන්වන්නේ පඩියන් එක්ක වෙන් කරපු සහනාධාරය පිළිබඳව.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ, නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඒක තමයි ඔය කියන්නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නැහැ, ඒක නොවෙයි මම කියන්නේ. සමා වෙන්න.

පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා මිලියන 7,200යි. පුනරාවර්තන කියන්නේ වැටුප්, ගමන් ගාස්තු ආදිය. ප්‍රාග්ධන වියදම, ඒ කියන්නේ වැඩසටහන්, ඒ වාගේම සහන ලබාදීම්, ව්‍යාපෘති සඳහා මිලියන 3,260යි.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

ඊට අමතරව ඔය -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මම මේ කියන්නේ අය වැය ඇස්තමේන්තුවලින්.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මග වෙන් කරපු මුදල් නොවෙයි. මේ සමාද්ධි බැංකුවල බිලියන ගණනක් තිබෙන මුදල්වලින් සමාද්ධිලාභීන් සඳහා වෙනම වැඩසටහන් ගෙන යනවා. ඒ වාගේ ඔබතුමා නියෝජනය කරන දිස්ත්‍රික්කයේ දුප්පත් අයගේ නිවාස 300ක් අපි තෝරා ගෙන තිබෙනවා මේ අවුරුද්ද ඇතුළත ඒවා සම්පූර්ණයෙන් හදන්න. ඒවා මේවාට ඇතුළත් වෙලා නැහැ.

ඊට අමතරව ඔබතුමා නියෝජනය කරන දිස්ත්‍රික්කයේ ආධ්‍යාත්මික සංවර්ධන වැඩසටහන් 286ක් අපි දියත් කරලා තිබෙනවා. ඒ 286 සඳහා රුපියල් දසලක්ෂ 1,091ක් අපි වියදම් කරලා තිබෙනවා. මත් ද්‍රව්‍ය නිවාරණ වැඩසටහන් 42ක් අපි කරලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා රුපියල් 1,26,000ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. ළමා හා වැඩිහිටි වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා රුපියල් 2,97,075ක් අපි වියදම් කරලා තිබෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමා මගේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය දෙන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)

මේවා තමයි අමතරව කරන වැඩසටහන්. දිරිය පියස නිවාස වැඩසටහන් කළා. එම නිසා මේක ප්‍රාග්ධනයක් එක්ක, පුනරාවර්තන වියදම් එක්ක සංසන්දනය කරන්න එපා. සමාද්ධි ව්‍යාපාරය සඳහා ජනතාව අතර ඊට වඩා පැතිරිලා යන මූල්‍යමය වියදමක් අපි කරනවා.

දේශපාලනයෙන් සහ රජයේ සේවකයන්ගේ විදේශ

සංචාර : තානාපති කාර්යාල අරමුදල්

அரசியல்வாதிகள் அல்லது அரச அலுவலர்களின்

வெளிநாட்டு விஜயம்: தூதரகங்களின் நிதி

OVERSEAS TRIPS OF POLITICIANS AND PUBLIC
SERVANTS : EMBASSY FUNDS

0588/'10

10. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) දේශපාලඥයින් හා රජයේ සේවකයන් විදේශ ගත වන අවස්ථාවලදී ඔවුන්ගේ වියදම් පියවා ගැනීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලවලට, එම කාර්යාල සතු අරමුදල් භාවිත කිරීමට සිදු වන්නේද;
- (ii) එසේ නම්, පසු ගිය වර්ෂ හයක කාලය තුළ එවන් වියදම් වෙනුවෙන් අදාළ තානාපති කාර්යාලවලට ගෙවීමට සිදු වූ මුළු මුදල වාර්ෂික පදනමින් කොපමණද;
- (iii) ඉහත සඳහන් ගෙවීම් සිදු කරන ලද්දේ කිනම් අවශ්‍යතාවන් වෙනුවෙන්ද;
- (iv) එම ගෙවීම් සිදු කරන ලද්දේ පෞද්ගලික හෝ රාජකාරි අවශ්‍යතා වෙනුවෙන්ද;
- (v) ඒවා පෞද්ගලික අවශ්‍යතා නම්, එම ගෙවීම් සිදු කරන ලද පුද්ගලයන්, ඒවා සිදු කරන ලද දිනය හා හේතුව කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டிலுபவர்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அரசியல்வாதிகள் அல்லது அரச அலுவலர்கள் வெளிநாடுகளுக்கு விஜயம் செய்கின்ற சந்தர்ப்பங்களில் அவர்களின் செலவினத்துக்காக இலங்கைத் தூதரகங்கள் தமது நிதியிலிருந்து பணத்தை செலவழிக்க வேண்டியுள்ளதா என்பதையும்,
 - (ii) ஆம் எனில், கடந்த ஆறு வருடங்களில் அத்தகைய தூதரகங்களினால் செலவு செய்யப்பட்ட மொத்தத் தொகையை, வருடாந்த அடிப்படையிலும்,
 - (iii) மேற்படி கொடுப்பனவுகளை மேற்கொண்டமைக் கான நோக்கத்தையும்,
 - (iv) அதிகாரிகளின் தனிப்பட்ட தேவைகளுக்காகவா அக்கொடுப்பனவுகள் செலுத்தப்பட்டன என்பதையும்,
 - (v) அக்கொடுப்பனவுகள் தனிப்பட்ட காரணங்களுக்காக வழங்கப்பட்டிருப்பின் அவை வழங்கப்பட்ட நபர்களையும், எந்தத் திகதியில், எந்தக் காரணத்திற்காக வழங்கப்பட்டது என்பதையும்
- அவர் தெரிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of External Affairs:

(a) Will he state-

- (i) whether Sri Lankan embassies have to spend money out of embassy funds to cover up the expenses of politicians and public servants when they go overseas;
- (ii) if so, the total amounts spent by relevant embassies for such expenses for the last 6 years on per year basis;
- (iii) the purpose of making aforesaid payments;
- (iv) whether the reasons for that payments are personal or official; and
- (v) if those are on personal reasons the persons to whom the payments were made, on what date and for what reason?

(b) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි,-

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමනි, විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා නැහැ නේද? මා ප්‍රශ්න අටක් අහලා තිබෙනවා. ඒ ප්‍රශ්න අටෙන් එක ප්‍රශ්නයකට තමයි නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා පිළිතුරු දුන්නේ. මා භිතන හැටියට ඔබතුමාට සමහර අතුරු ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න බැහැ. මෙම ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් තිබෙනවා නම් එක සහාගත කරන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, පිළිතුරක් තිබෙනවා. විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරන්නම්. පසුව ඇමතිතුමාගෙන් විස්තර අහන්න.

*** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :*** Answer tabled:*

(අ) (i) නැත. එසේ නොකරන ලෙසට අමාත්‍යාංශ වක්‍රලේඛ මගින් විදේශ දූත මණ්ඩලවලට උපදෙස් ලබා දී ඇත.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

(iv) අදාළ නොවේ.

(v) අදාළ නොවේ.

(ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එතුමාගෙන් අහලා එතුමා ඉන්න දවසක් කියන්න. එකකොට ඔක්කොම ප්‍රශ්න අහන්නම්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විදේශ ඇමතිවරු ඉන්නේ සාමාන්‍යයෙන් විදේශ සඳහා නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇත්තද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඇමතිතුමා ඉන්නවා. අද හදිසි නියෝජිත පිරිසක් ඇවිත් ඉන්නවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හොඳයි.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ජෝෂ්ඨ් ඇමතිවරු ඇති නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක හෙට දැන ගන්න පුළුවන්.

හක්මණ ප්‍රාදේශීය සභා බල ප්‍රදේශය : පානීය ජලය සැපයීම

ஹக்மன பிரதேச சபை அதிகாரப் பிரதேசம்: குடிநீர் வழங்கல்

HAKMANA PRADESHIYA SABHA AREA : SUPPLY OF DRINKING WATER

0703/'10

11. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ, හක්මණ ප්‍රාදේශීය සභාව මගින් පාලනය කරනු ලබන පානීය ජල ව්‍යාපෘතියේ අකාර්යක්ෂම බෙදා හැරීම හේතුවෙන් පාරිභෝගිකයින් දැඩි අපහසුතාවට මුහුණ පාන බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) එම ජල ව්‍යාපෘතිය මගින් පානීය ජලය ලබා ගන්නා කුටුම්භ සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) එම ජල ව්‍යාපෘතියෙන් නව ජල සම්බන්ධතා ලබා ගැනීම සඳහා ඉල්ලුම් කර ඇති කුටුම්භ සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(iii) නව ඉල්ලුම්කරුවන් වෙත පානීය ජල පහසුකම් ලබා දෙන දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) (i) හක්මණ ප්‍රාදේශීය සභා බල ප්‍රදේශයේ වැඩි වන ජල පරිභෝජනයට ගැලපෙන අයුරින් පානීය ජලය සැපයීම සඳහා ව්‍යාපෘති සකසා තිබේද;

(ii) ඒ සඳහා යොදා ගන්නා ජල මූලාශ්‍ර කවරේද;

(iii) දැනට පවත්නා ජලය බෙදා හැරීමේ අකාර්යක්ෂමතාව මහ හැරීම සඳහා ගනු ලබන ක්‍රියා මාර්ග කවරේද;

(iv) ඒවා ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) மாத்தறை மாவட்டத்தில் ஹக்மனை பிரதேச சபையினால் நிருவகிக்கப்படும் குடிநீர் வழங்கல் திட்டத்தின் விளைத்திறனற்ற நீர் விநியோகம் காரணமாக பாவனை யாளர்கள் பெரும் அசௌகரியங்களை எதிர்நோக்குவதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) அந்த நீர் வழங்கல் திட்டத்தின் மூலம் குடிநீர் பெற்றுக்கொள்ளும் குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்,

(ii) அந்த நீர் வழங்கல் திட்டத்திலிருந்து புதிதாக குடிநீர் இணைப்புக்கான பெற்றுக்கொள்ள விண்ணப்பித் துள்ள குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்,

(iii) புதிய விண்ணப்பதாரர்களுக்கு குடிநீர் வசதிகள் எப்போது வழங்கப்படும் என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

කරනවා. අපේ රජයට එය ආරම්භ කරලා ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන් වීම ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ ජයග්‍රහණයක්. ඒ ජලය ලබා ගන්නේ භූගත නළු ලීං පහක් සහ ස්වාභාවික ජල බුබුළක් ජල මූලාශ්‍ර ලෙස යෙදා ගෙනයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ස්තූතිවන්ත වෙනවා ගරු ඇමතිතුමා ඒ ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් දීපු එක ගැන. මම අහපු ප්‍රශ්න දෙකේදීම ඒ අදාළ අමාත්‍යවරුන් දෙදෙනා සඳහන් කරන්න යෙදුණා, මේ ප්‍රශ්න ඒ අමාත්‍යාංශවලට අදාළ නැහැ කියලා. නවක මන්ත්‍රීවරු වන අපි වේවා, කවර මන්ත්‍රීවරයකු හෝ වේවා පාර්ලිමේන්තුවේ ලේකම්තුමා හරහා අපි දෙන ඒ ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් කරන අමාත්‍යවරයා පිළිබඳව අපේ සඳහන් කිරීම වැරදි නම් එය නිවැරදි කිරීමට මේ පාර්ලිමේන්තුවට වග කීමක් තිබෙනවා. ඒ නිසා කරුණාකරලා ඒ කටයුත්ත සිදු කරන්න. එහෙම නොවුණොත් අපි අහන ප්‍රශ්නයට වග කිව යුතු පිළිතුරක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි ගරු කථානායකතුමනි. මේ සඳහන් කිරීම කුමක් වුවත් ඇත්ත තත්ත්වය තමයි සමහර දවසට මේ වතුර බොර පාට ගන්න එක. මැටි පිළිස්සු විට ලැබෙන ගඩොල්වල පාටක් ගන්නවා. ඒ කොට්ඨාසය නියෝජනය කරන ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් ඒක දන්නවා. මේ ජලය පවිත්‍ර කිරීම සඳහා කරන්නේ ටැංකියට ක්ලෝරින් ටිකක් දමන එක විතරයි. නමුත් ජල පවිත්‍රාගාරයක ව්‍යුහය ඒක නොවෙයි. සැබෑ ජල පවිත්‍රාගාරයක ව්‍යුහය මේක නොවෙයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දැන් තමුන්නාන්සේට අහන්න ඕනෑ ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා මේ තත්ත්වය නිවැරදි කරන්න අමාත්‍යතුමා මැදිහත් වෙනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මැදිහත් වෙනවා. මම ඔබතුමා කියපු ආකාරයට මැදිහත් වෙනවා. පවිත්‍ර කරපු වතුර තමයි අපි පාරිභෝගිකයාට දෙන්නේ. පවිත්‍ර නොකරපු වතුර දෙන නිසා තමයි දැන් ඒ ප්‍රාදේශීය සභාවෙන් මේක අපි අරගෙන අලුත් යෝජනා ක්‍රමයක් හදන්නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. පිරිසිදු ජලය පාරිභෝගිකයාට ලැබෙනවා වාගේම සමහර උස් ප්‍රදේශවල ජීවත් වන ජනතාවට භූමියේ උස නිසා මේ ජලය ලබා ගැනීමේ ගැටලුවක් තිබෙනවා. උස ප්‍රදේශවලට මාසයකින් එකහමාරකින් මේ ජල යෝජනා ක්‍රමය හරහා වතුර ලැබෙන්නේ නැති තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා, නළු මාර්ග යොදා තිබුණත්. එය නිවැරදි කිරීමට ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය කුමක්ද කියා මා දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේ වැඩසටහන තුළ එය අන්තර්ගත කර තිබෙනවා. සමහර ප්‍රදේශවලට යළිත් කුඩා ටැංකිවලට උඩට පොම්ප කර ඒ මගින් බෙදා හැරීම තමයි කරන්න වෙන්නේ. කන්ද උඩට ගෙන යන්න පුළුවන් වෙනත් ක්‍රමවේදයක් තවම නැහැ. ඒකත් සැලකිල්ලට ගැනීමට අන්තර්ගත කර තිබෙනවා, ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මේ විස්තර කිරීම් එපාය කියලා ඔබතුමා පුනපුනාම සඳහන් කළත් මේ හැම ප්‍රශ්නයකදීම පුංචි විස්තර කිරීමක් කරන්න සිද්ධ වෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හැබැයි ස්ථාවර නියෝගවලට අනුව එහෙම බැහැ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රාදේශීය සභා, ප්‍රජා ජල ව්‍යාපෘති යන මේ ආයතනවලින් ජල මූලාශ්‍ර මුල් කර ගෙන මෙවැනි ජල යෝජනා ක්‍රම ක්‍රියාත්මක කරනවා. වැඩේ කර ගෙන යද්දී ඇතුණාම තැන්නම් අසාර්ථක වුණාම ඒක ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යාංශය පිට දානවා, නැත්නම් ජාතික ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය පිට දානවා. මේක දැන් සංස්කෘතියක් බවට පත් වෙමින් යනවා. ඒක අමාත්‍යාංශයටත් බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. ඒ වාගේම පාරිභෝගිකයන්ටත් ප්‍රශ්නයක්. ඒ නිසා මේ සෙල්ලම කොතැනින් හරි නවතින්න ඕනෑ, ගරු කථානායකතුමනි. එබැවින් මේ සියල්ල එක වහලක් යටට -එක කුඩයක් යටට- ගන්න පුළුවන් ශක්තිමත් ක්‍රමවේදයක් සකස් කරන්න අමාත්‍යතුමා මැදිහත් වෙනවාද? ඒ වාගේම මේ හැම එකකටම "ඔව්" කියනවාත් එක්කම කඩදා වන කොටද කියලා මේකට කාල රාමුවකුත් දෙනවා නම් හොඳයි. මගේ දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නයෙන් අහපු එකට කාල රාමුවකුයි, මේකට කාල රාමුවකුයි ගරු ඇමතිතුමා සඳහන් කරනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක තමයි අපි ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටියේ අය වැය ලේඛනයට ඡන්දය දෙන්නය කියා. මීළඟ අදියරය කුමක්ද, අලුතෙන් ඇති වන ක්‍රියා මාර්ගය කුමක්ද කියා එහි සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. මා ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා, ඒ කාරණාව මගේ අවධානයට ගෙන ඒම ගැන.

හම්බන්තොට දහම් පාසල් : මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන

அம்பாந்தோட்டை மாவட்ட அறநெறிப்

பாடசாலைகள்: நிதி ஒதுக்கீடு

DHAMMA SCHOOLS IN HAMBANTOTA: FINANCIAL ALLOCATIONS

0521/'10

12. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ තිබෙන දහම් පාසල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) මෙම දහම් පාසල් සංවර්ධනය කිරීම උදෙසා රජය වර්ෂයකට ලබා දෙන ප්‍රතිපාදන ප්‍රමාණය කොපමණද;
- (iii) දහම් පාසල් සංවර්ධනය වෙනුවෙන් රජය වෙන් කර ඇති මුදල ප්‍රමාණවත් වන්නේද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அம்பாந்தோட்டை மாவட்டத்திலுள்ள அறநெறிப் பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,
- (ii) இந்த அறநெறிப் பாடசாலைகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்கென ஒரு வருடத்துக்கு அரசாங்கம் வழங்கும் நிதித் தொகை எவ்வளவென்பதையும்,
- (iii) அறநெறிப் பாடசாலைகளின் அபிவிருத்திக்கென அரசாங்கம் ஒதுக்கீடு செய்துள்ள பணத்தொகை போதுமானதாவென்பதையும்
- அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs :

- (a) Will he inform this House-
- (i) the number of Dhamma Schools situated in the Hambantota District;
- (ii) the amount of annual financial allocations provided by the Government for the development of these Dhamma Schools; and
- (iii) whether the financial allocations provided by the Government for the development of the Dhamma Schools are sufficient?
- (b) If not, why?

ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා (බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன - பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana - Deputy Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs)

ගරු කථානායකතුමා, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 413යි.
- (ii) පුස්තකාල දීමනාව රුපියල් 7,626,000.00
නිල ඇදුම් ලබා දීම සඳහා රුපියල් 2,943,763.76
දහම් පාසල් උපකරණ සඳහා රුපියල් 150,000.00
මුළු ප්‍රතිපාදන ප්‍රමාණය (2010 වසරට) රුපියල් 10,719,763.76
- (iii) ප්‍රමාණවත් වේ.
- (ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමා, මම අතුරු ප්‍රශ්නවලට යන්න කලින් අහන්න කැමැතියි, මේ ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කෙළින්ම අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමා, මම එතුමාගෙන් ඒ උත්තරය නිවැරදිද කියලා අහන්න කැමැතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකරලා අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න. අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් අහන්න තිබෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

හරි. මගේ පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය තමයි, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ දහම් පාසල් සංවර්ධනය වෙනුවෙන් ඔබතුමා අරමුදල් ප්‍රමාණයක් වෙන් කරලා තිබෙනවා කිව්වා.

ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana)

2010 දී මුදල් ලබා දුන්නා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

2010 දී රුපියල් ලක්ෂ 107ක් නේද?

ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana)

ඔව්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඇත්ත වශයෙන්ම මම ඔබතුමන්ලාට කියන්න කැමැතියි, ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවෙන් හොඳ වැඩසටහනක් කළා. ඒ තමයි දහම් පාසල් ගුරුවරුන්ට නිල ඇදුම් ලබා දීම. ඒක ප්‍රශංසනීයයි. නමුත් දහම් පාසල් ගුරුවරුන්ට විශේෂ වරප්‍රසාදයක් තිබුණා. රජයේ රැකියාවල සම්මුඛ පරීක්ෂණවලට මුහුණ දෙන කොට වෙනම ලකුණු ප්‍රමාණයක් ලබා දීමේ වැඩසටහනක් තිබුණා. දහම් පාසල් සංවර්ධනය කිරීම සඳහා මේක ලොකු පිටුවහලක් වුණා. එම ප්‍රතිපත්තිය නැවත වරක් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඔබතුමන්ලා කටයුතු කරනවාද කියා මම අහන්න කැමැතියි?

ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana)

ක්‍රියාත්මක කරන්න කටයුතු කරනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මාගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය, 2600 ශ්‍රී සම්බුද්ධත්ව ජයන්තිය නිමිත්තෙන් රටේම දහම් පාසල් ගොඩනැගිලි නොමැති දහම් පාසල්වලට දහම් පාසල් ගොඩනැගිලි ඉදි කිරීමේ වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඔබතුමන්ලාගේ සැලැස්මක් තිබෙනවාද කියා මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතිදී?

ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana)

මම හිතන්නේ මේ ප්‍රශ්නයට නම් ඒක අදාළ නැහැ. ඒක වෙනත් ප්‍රශ්නයක් හැටියට වෙන දවසක අහන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

එපමණයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 13-0589/10-(1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardana)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය එවලා තිබෙනවාය කියලා මට -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardana)

එවලා නැහැ. එවා තිබුණා නම්, I would have at least tabled the Answer. It has not come. I will see that it is answered in two weeks.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ජනතාකරණයෙන් පසු විශ්‍රාම ගිය ලංගම

සේවකයන් : පාරිතෝෂික

මக்கள் மயப்படுத்தப்பட்ட பின் ஓய்வுபெற்ற

இ.போ.ச. ஊழியர்கள்: பணிக்கொடை

CTB EMPLOYEES RETIRED AFTER

PEOPLISATION : GRATUITY

0294/10

1. ගරු අනුර දිසානායක මහතා (ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க - மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி சார்பாக)

(The Hon. Anura Dissanayake - on behalf of the the Hon. Sunil Handunnetti)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (3):

(අ) 1991.08.25 දින ලංගම ජනතාකරණය කිරීමෙන් පසු 2002 වර්ෂය දක්වා විශ්‍රාම ගිය සේවකයන්ට මුල් පත්වීමේ දින සිට පාරිතෝෂික ගෙවීමට ශ්‍රී ලංගමය බැඳී සිටින බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ආ) (i) මුල් පත්වීමේ දින සිට ඔවුන්ට පාරිතෝෂික ගෙවීමට නොහැකි බවට ශ්‍රී ලංගමය අධිකරණ තීන්දුවක් ඉල්ලා සිටියේද;

(ii) එම අධිකරණ තීන්දුව කුමක්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) කම්කරු කොමසාරිස්වරයා විසින් එම විශ්‍රාමිකයන්ට පාරිතෝෂික ගෙවන ලෙස උපදෙස් ලබා දී තිබේද;

(ii) එසේ නම්, ඒ විශ්‍රාමික සේවකයින් කී දෙනෙකු සඳහාද;

(iii) ගෙවීමට ඇති මුළු මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) (i) එම විශ්‍රාමිකයන්ට පාරිතෝෂික ගෙවීමට කටයුතු නොකරන්නේ මන්ද;

(ii) එම මුදල් කඩිනමින් ගෙවීමට ගන්නා ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) 1991.08.25-ஆந் திகதி இ.போ.ச. மக்கள் மயப்படுத்தப் பட்டதன் பின்னர் 2002-ஆம் ஆண்டு வரை ஓய்வுபெற்ற ஊழியர்களுக்கு முதல் நியமனத் திகதி தொடக்கம் பணிக்கொடை செலுத்துவதற்கு இ.போ.ச. கடமைப் பட்டுள்ளது என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(ஆ) (i) முதல் நியமனத் திகதி தொடக்கம் அவர்களுக்குப் பணிக்கொடை செலுத்த முடியாமலிருப்பதாகக் கூறி இ.போ.ச. நீதிமன்றத் தீர்ப்பொன்றைக் கோரியிருந்ததா என்பதையும்,

(ii) அந்த நீதிமன்றத் தீர்ப்பு என்னவென்பதையும் அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) (i) தொழில் ஆணையாளரினால் அந்த ஓய்வு பெற்றோருக்கு பணிக்கொடை செலுத்துமாறு ஆலோசனை வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,

(ii) அவ்வாறெனின், ஓய்வு பெற்ற ஊழியர்கள் எத்தனை பேருக்கு என்பதையும்,

වරප්‍රසාද : නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරුන්ට සිය වෘත්තීය නියැලීමේ අයිතිය

சிறப்புரிமை: பிரதி அமைச்சர்களுக்குத் தமது

தொழில்களில் ஈடுபடும் உரிமை

PRIVILEGE : RIGHT OF DEPUTY MINISTERS TO ENGAGE IN
THEIR PROFESSIONS

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ මතු කරන්නේ මුළු පාර්ලිමේන්තුවටත්, මෙහි සිටින සියලුම ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගේත් ගරුත්වය පිළිබඳව හදිසියේ ඇති වුණු ප්‍රශ්නයක් ගැනයි. ඊයේ කොළඹ දිසා අධිකරණයේ අංක 1 දරන අධිකරණයේ නඩුවක් පැවතුණා. ඒ නඩුව ඉදිරිපත් කර තිබුණේ අමාත්‍ය සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මැතිතුමාට එරෙහිවයි. එතකොට එම නඩුවේ වගන්තියට අනුව වෙනුවෙන් පෙනී සිටියේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක්. මම දන්නා තරමට පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය අනුව ඇමතිවරුන්, නියෝජ්‍ය ඇමතිවරුන් උසාවියේ නඩු සඳහා පෙනී සිටින්නේ නැහැ. එම සම්ප්‍රදාය මෙහි විතරක් නොවෙයි එංගලන්තය, ඒ වාගේම අනෙකුත් බොහෝ රටවල්වලත් තිබෙනවා. එසේ පෙනී සිටීමෙන් වැරදි දෙකක් සිදු වෙනවා. එකක්, අධිකරණයට යම් කිසි බලපෑමක් කිරීමේ අදහසින් ඒක කෙරෙනවාද කියන එක. ඒක තමයි අපට තිබෙන සැකය. ඉතින් මේක සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදි වැඩක්. මේ පිළිබඳව එම නඩුවේ පෙන්සම්කරුගේ නීතිඥ මහත්මයා විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. එතකොට එතුමා කියා තිබෙනවා, "මම ඇටෝරිනි ජෙනරාල්තුමාගෙන් අවසර අරගෙන ආවා." යි කියලා. ඉතින් මා දන්නේ නැහැ, අපේ අධිකරණයට කුමක් වෙන්තට යනවාද, පාර්ලිමේන්තුවේ මැති ඇමතිවරුන්ට කුමක් වෙන්තට යනවාද කියලා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. නමුත් නාන්දේ මතු කරපු ප්‍රශ්නය පිළිබඳව සොයා බලා, සියලු දෙනාත් එක්කම සාකච්ඡා කරලා, සුදුසු නියෝගයක් ලබා දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්] හොඳයි, බොහොම ස්තූතියි.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

අපේ ගරු විපක්ෂ නායකතුමා නීතිඥවරයෙක්. ඒ වාගේම ගරු නිමල් සිරිපාල අමාත්‍යතුමා නීතිඥවරයෙක්. [බාධා කිරීමක්] කවදාවත් පෙනී සිට නැහැ, මේ තනතුරු ලබා ගන්නට පස්සේ. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එය අවධානයට යොමු කළා. බොහොම ස්තූතියි. [බාධා කිරීමක්] හොඳයි, මා ඒ පිළිබඳව සියලු දෙනාත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා සුදුසු නියෝගයක් දෙන්නම්.

ප්‍රධාන කටයුතු. අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ විෂය අංක 1 හා 2.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, කාරණයක් අහන්න තිබෙනවා. ඒක අපි ඊයේ අරගත්ත කාරණයක්. එනම් ප්‍රාදේශීය සභා ඡන්ද පිළිබඳ ප්‍රකාශයක් කරන්නට කියලා ඉල්ලුවා. ඒ ප්‍රකාශය අද කරනවාද, හෙට කරනවාද කියලා මම දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අද රැට කරනවා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

අද රැට කරනවා?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔව්.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

දැන් ඒවා කරන්නත් හය වෙලා වාගේ. භාගයක් තියනවා. භාගයක් තියන්නේ නැහැයි කියනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඇයි හය? ඔබතුමන්ලා තමයි රටට හය. අපි හය නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බැංකු මණ්ඩල් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දෙවැනි වර කියවීම. ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු මාවෙ සේ. සේනාධිරාජා මහතා

(மாண்புமிகு மாவை. சே. சேனாதிராஜா)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

There is a point of Order being raised.

ගරු මාවෙ සේ. සේනාධිරාජා මහතා

(மாண்புமிகு மாவை. சே. சேனாதிராஜா)

(The Hon. Mavai S. Senathirajah)

Sir, yesterday I made a statment regarding some offensive activities occurring in the Jaffna Peninsula and even the Chair has assured that the Hon. Minister will reply today. We expect a reply. We want to know whether he will respond to our suggestion today.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සභානායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා ඒ මතු කරන ලද ප්‍රශ්නය පිළිබඳව අපි එක් දිනක විවාදයක් දීමට එකඟ වෙලා තිබෙනවා. දැන් අද පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී දිනය නියම කරගෙන, ඒ නියම කරගත් දවස පුරාම ඒ සම්බන්ධයෙන් මතු කරන ලද සියලුම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දීමට රජය සූදානම්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි.

ගරු සුරේෂ් ප්‍රේමචන්ද්‍රන් මහතා

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன்)

(The Hon. Suresh Premachandran)

Mr. Speaker, a one-day Debate is a different matter. Yesterday, we made a statement complaining about several matters and the Hon. Minister is supposed to answer it today. That was the Order given by the Chair yesterday, Sir. The one-day Debate is somewhat different and that would take, in fact, two weeks time.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ගරු ඇමතිතුමන්ලාට අවශ්‍ය නම් ඒකට පිළිතුරු දෙන්නත් පුළුවන්, නොදෙන්නත් පුළුවන්. විශේෂයෙන්ම ඒක එතුමන්ලාට තිබෙන නිදහසක්. බොහොම ස්තූතියි. ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුරේෂ් ප්‍රේමචන්ද්‍රන් මහතා

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன்)

(The Hon. Suresh Premachandran)

We raised some important matters, Sir. There are killings, rapes and abductions. These are important matters. The Hon. Minister is not willing to give an answer. [Interruption.] In this House if the response is like this, where can we raise these issues? [Interruption.]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaraturunga)

That Debate is for the Hon. Douglas Devananda's statement. - [Interruption.]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සභානායකතුමා එයට පිළිතුරු දෙන්න භාර අරගෙන තිබෙනවා. ඒක පැහැදිලියි. ඊට වඩා කථා කරන්න දෙයක් නැහැ.

බැංකු මඟින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන)

පනත් කෙටුම්පත

வங்கிகளால் வழங்கப்பட்ட கடன்கள்

அறவிடுதல் (விசேட ஏற்பாடுகள்) (திருத்தம்)

சட்டமூலம்

RECOVERY OF LOANS BY BANKS (SPECIAL PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

[අ. හා. 1.56]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතාව පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும - சர்வதேச நிதிய கூட்டிணைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මම යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මම බැංකු මඟින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත අනුමතිය සඳහා සභාවට ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaraturunga)

We are moving an amendment. Are you accepting that - [Interruption.]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, no. We are not accepting that.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaraturunga)

Why? [Interruption.]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, no. That is why we are having the Debate. [Interruption.] Let us continue with the Debate. [Interruption.] No, no. Let us start the Debate.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaraturunga)

Are you conceding it or are you opposing it?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That will be taken up at the Vote.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනතේ අපේ පරමාර්ථය ඉතාම පැහැදිලිව සංක්ෂිප්තයෙන් මා කියන්න කැමැතියි. අප ඒක සටහන් කරලා තිබෙනවා. ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට අලුතින් 5 අ වගන්තිය අතුළත් කරනු ලබන අතර, ඇතුළත් කරනු ලබන වගන්තියේ නීතිය බලපෑම වනුයේ ප්‍රධාන මුදල මත උපවින වී ඇති යම් පොලියක් හෝ ඒ මුදල මත පනවා ඇති දඩ මුදල් හැර, ණයට ගෙන ඇති ප්‍රධාන මුදල රුපියල් මිලියන පහකට වැඩිනම් පමණක් පරාවේ බලය ක්‍රියාත්මක වීම අදාළ විය යුතු බවට මේ පනතෙන් අප මේ සභාවට යෝජනා කරනවා.

අප මේ යෝජනාව ගෙන එන්න විශේෂ හේතුවක් වුණේ සුළු ණයකරුවන්ගේ ඉල්ලීමක් තිබුණා දැනට තිබෙන ඒ තෛතික තත්ත්වය තුළ කිසියම් දුෂ්කරතාවකට මුහුණ පානවාය කියලා. එම ඉල්ලීම සලකා බලා රජය තීරණය කළා රුපියල් මිලියන 5 දක්වා මේ ප්‍රශ්නය උද්ගත වී තිබෙන අයට පරාවේ ක්‍රමය යටතේ පිළියම් සොයන්නේ නැතුව සාමාන්‍ය තෛතික උසාවි ක්‍රමය හෝ වෙනත් ගනුදෙනු ක්‍රමයකින් ඒ ප්‍රශ්නය විසඳා ගත යුතුය කියා. ගරු කථානායකතුමනි, මුලින්ම කියන්නට ඕනෑ මේ තිබෙන්නේ පරාවේ පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් විතරක් නොවෙයි කියා. මේ ප්‍රශ්නයේ තිබෙන්නේ මොකක්ද? මෙය අපේ සම්පූර්ණ බැංකු ක්‍රමය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. මා විශේෂයෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට මතක් කරන්නට ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. මොකද, මට මතකයි අපි පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න කාලයේ එන්.යූ. ජයවර්ධන මැතිතුමා - මගේ හිත මිත්‍ර රටි කරුණානායක මැතිතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති- විශාල උද්ඝෝෂණයක් ගෙන ගියා පුවත් පත් මගින්, සාකච්ඡා මගින් ඒ බැංකු ක්‍රමය තුළින් බැංකුත් ආරක්ෂා කර ගැනීම අත්‍යවශ්‍යයි කියලා. මොකද බොහෝ දුරට ඒ නීතියේ ප්‍රමාදයන් තුළ බැංකුවට තිබෙන ඒ සාධාරණ හිමිකම් පවා ගන්න බැරි වුණු තත්ත්වයක් තිබුණු කාලයක තමයි මේ යෝජනා ආවේ. යෝජනා කිහිපයක් ගෙනාවා. එකක් තමයි parate execution කියන මේ යෝජනාව. තවත් එකක් තමයි වෙනම commercial courts ඇති කර ගැනීම. [බාධා කිරීමක්] මම ඒකට එන්නම්. ඒකේ අවශ්‍යතාවන් තිබෙනවා.

ඒ වාගේම බැංකුවත්, සංවර්ධනයත්, බැංකු ණයකාරයන් අතර තිබෙන සම්බන්ධය වඩාත් පැහැදිලි කර ගැනීමට විශේෂයෙන්ම නඩුකාරවරුන්ටත් මේ කොමිෂාරි නීතිය සහ වෙළෙඳ අංශය පිළිබඳ දැනුමක් ලබා දීම අත්‍යවශ්‍යයි කියන ඒ වාගේ විවිධ යෝජනා ගෙනාවා. මේක අත්‍යවශ්‍ය දෙයක්. අපි ඊයේ සාකච්ඡා කළා රක්ෂණ අංශය ගැන. අද අපි සාකච්ඡා කරනවා බැංකු අංශය ගැන. මේ අංශ දෙකම - අපේ මූල්‍ය අංශය - අපේ ඵලදායී ජීවිතයට කොයි තරම් වැදගත්ද කියලා බොහෝ විට අපි සලකන්නේ නැහැ. මිනිසෙකුගේ ඇඟ තුළ ලේ ගමන් කරනවා වාගේ, ඒ අවයවයන් ක්‍රියා කරනවා වාගේ, දවසේ මූල්‍යමය ගනුදෙනු හරියට කෙරුණේ නැත්නම් මුළු රටම අර්බුදයකට පත් වනවා. විශේෂයෙන්ම ඔබතුමන්ලා අර්ථශාස්ත්‍ර අංශය ගැන අවබෝධයක් තිබෙන අය වශයෙන් හොඳට දන්නවා බැංකු අතර දින පතා මුදල් හුවමාරු වන බව. මහ බැංකුව මුදල් දෙනවා. බැංකුවල මුදල් මහ බැංකුවට දෙනවා. ඒ වාගේම පොලී අනුපාත වෙනස් වන අයුරින් ඒ සම්බන්ධතා ඇති කර ගන්නවා. ඒ නිසා මේ බැංකු ක්‍රමය, මූල්‍ය ක්‍රමය කියන එක පුංචි දෙයකට සීමා වෙව්ව දෙයක් නොවෙයි. ඒක හරියට මිනිස් සිරුරක් වාගේයි. ආර්ථිකය දියුණු වන්න නම් ඒ දේහය නිරෝගිව තිබෙන්න ඕනෑ, හරියට වැඩ කරන්න ඕනෑ. අපේ මූල්‍ය අධිකාරිය ශ්‍රී ලංකා මධ්‍යම බැංකුව වන්න පුළුවන්, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය වන්න පුළුවන්, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය වන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම බැංකු, රක්ෂණ යන සෑම අංශයක්ම එක්කාසු වෙලා තමයි ඒ මූල්‍යමය කටයුතු සිද්ධ වන්නේ. එක පැත්තකින් අපි පිළිගන්නවා ක්ෂණිකව කින්ද

දෙන්න පුළුවන්, මීට වඩා වෙළෙඳ ක්ෂේත්‍රය ගැන දැනුම තිබෙන නීති ක්ෂේත්‍රයට අපි යන්න ඕනෑ කියලා. ඒක පැහැදිලි කරන්න ඕනෑ. දෙපැත්තටම ඒක හොඳයි. දැන් මේ පරාවේ ක්‍රමය ගැන කියන විට, ඔබතුමන්ලා ඉතාම ජනප්‍රිය විධියට ඒ ගණන වැඩි කරන්න කියලා කියනවා. නමුත් අපි සහනයක් දුන්නාම එතකල් කවුරුවත් කථා කළේ නැහැ. ඒ අය ගරු ජනාධිපතිතුමා හමු වන්න ආවාම, සහනය දෙන්න කියලා ජනාධිපතිතුමා තීරණය කළාට පස්සේ, අපි කිව්වා මේක නිකම් topping up වාගේ කියලා. මොකද, අපි මොනවා හෝ කිව්වාම වග කීමක් නැහැ නේ. සාමාන්‍යයෙන් කියන්නේ, the Opposition must have its say, the Government must have its way. ඒකට තමයි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කියන්නේ. ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාකාරීත්වය තමුන්නාන්සේලාට නවත්වන්නට බැහැ, මේ එක එක යෝජනා ගෙනැල්ලා. තමුන්නාන්සේලාගේ කථා කිරීමේ අයිතිය අප තහවුරු කරන්නට ඕනෑ. එහෙම නේද ගරු මන්ත්‍රීතුමා? ඒක අප තහවුරු කරන්නට ඕනෑ. නමුත් ආණ්ඩු කිරීමේ අයිතියට තමුන්නාන්සේලාට ඇවිත් බලපෑම් කරන්නට බැහැ. ඒකයි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී න්‍යාය. The Government must have its way and the Opposition must have its say. ඒකයි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය. අපි මේවා ඔක්කොම හොඳට කල්පනා කරලා මිලියන පහකට මේ සීමාව දැමීම. මේ කිසි දෙයක් බලන්නේ නැතිව විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා දැන් කිව්වා නේ "අපි මේකට තව ඉලක්කමක් දමමු" ය කියා. තව ඉලක්කමක් දාලා මේක ඔක්කොම අවුල් කරන්නට තමයි හදන්නේ. දැන් ඒක වෙනම පැත්තක තබමු.

ගරු කථානායකතුමනි, මා මේ කාරණය කියන්නට ඕනෑ. පරාවේ ක්‍රමයකට බැංකුවක් යනවාය කිව්වාට හැම දෙයක්ම පරාවේ ක්‍රමයට යන්නේ නැහැ. ගනුදෙනුකාරයා නියම වෙලාවට ගනුදෙනු හරියට පියවෙව්ව නැත්නම් බැංකුව නොයෙක් විධියේ අභ්‍යන්තර ක්‍රියාමාර්ගවලට යොමු වෙනවා. ඉස්සෙල්ලාම - [බාධා කිරීමක්] Yes, you are used to blackmail. Your party is also used to blackmail. But, we cannot be subject to blackmail. මෙතැන වෙන්නේ, බැංකුව සාමාන්‍ය විධියට තමන්ගේ ඒ ණය ලබා ගන්නට බලනවා. ඒ ගනුදෙනුකාරයාත් එක්ක සාකච්ඡා කරනවා. යම් යම් අවස්ථාවලදී බැංකුවට මේ නීති පාවිච්චි කරන්නට වෙනවා. එහෙම නැත්නම් එය බැංකුවේ මුදල් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. මීට ඉස්සර විජේතුංග මහත්මයාගේ කාලයේදී තමුන්නාන්සේලාට මතක ඇති, තමුන්නාන්සේලාගේ මුදල් ඇමති, තමුන්නාන්සේලාගේ අගමැති, තමුන්නාන්සේලාගේ ජනාධිපති කාලයේදී මොකක්ද කිව්වේ? ප්‍රසිද්ධියේ ඇවිත් කිව්වා, මහජන බැංකුව බංකොලොත්, ලංකා බැංකුව බංකොලොත් කියා. මේ ගරු සභාවට ඇවිත් කිව්වා, අය වැය විවාදයේදී.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.ஏச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

දැන් ඒ ගොල්ලන් බබු.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

එහෙම කියපු මිනිස්සු දැන් කොහොමද කථා කරන්නේ? මේ සභාවට ඇවිල්ලා කිව්වා නේ. පුවත් පත් සාකච්ඡාවලදීත් කිව්වා. ලංකාවේ තිබුණු රාජ්‍ය බැංකු බංකොලොත් කියා කවුද කිව්වේ? මේ ගොල්ලන්ගේ මුදල් ඇමති, අගමැති, ජනාධිපති. Triple chance එකට ගහපු එක් කෙනා. අපි බලන්න ඕනෑ, මේ බැංකු කියන ආයතන ආරක්ෂා කර ගෙන ඉස්සරහට යන්න. මොකද, ඒක තමයි මර්ම ස්ථානය. අපට ඇමෙරිකාවෙන් දෙන පාඩම මොකක්ද? බැංකු ක්‍රමය කඩා ගෙන වැටුණොත් ඒක අනික් හැම

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

ක්ෂේත්‍රයකටම යනවා. මා ඊයේ ඒක පැහැදිලි කළා. ඉස්සෙල්ලාම Lehman Brothers වැටුණා. ඒ ගොල්ලන් වැටුණාම ඊ ළඟට වැටුණේ American International Group කියන රක්ෂණ අංශය. මොකද මේ ඔක්කොම එකට සම්බන්ධ මූල්‍ය දේවල්. නිකම අහම්බෙන් අපට තීරණ ගන්න බැහැ. දැන් මා එකක් කියන්න ඕනෑ. තමුන්තාන්සේලාට සංඛ්‍යා ලේඛන ටිකක් දෙන්නම්. විශේෂයෙන් බැංකුවලට තව ණය ලබා දෙන්න කියා ජනාධිපතිතුමා ඉතාම දැඩි ලෙස නියෝගයක් දුන්නා. අප දන්නවා, බැංකු මුලින් ටිකක් මේක කරන්න හොරයි කියා. මොකද ඒ ගොල්ලන්ගේ සම්ප්‍රදාය මේ විධියට ණය ප්‍රසාරණය කිරීම නොවෙයි. හැම දේම සුරක්ෂිත කර ගන්න පුළුවන් අංශවලට සල්ලි රැක ගැනීමයි. නමුත් අපි කියන්න සන්නේෂයි, අපේ රජය යටතේ ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නියමය අනුව අද බැංකු ඒ ණය ලබා දීම වැඩි කර තිබෙන බව. මේ බලන්න, ගිය අවුරුද්දේ year on year ණය ප්‍රසාරණය. ගිය වර්ෂයේ ණය ලබා දීම සියයට 22කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ ඊටත් වැඩි වෙයි. මොකද අද අපේ ආර්ථික තත්ත්වය ඉතාම හොඳ තත්ත්වයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවාය කියා මා කියන්න කැමැතියි. අපේ විරුද්ධ පක්ෂයට මා කියන්න කැමැතියි, 2010 තමයි අපේ සියලුම ආදායම් ඉලක්ක කරා අප ගියේ කියා. මිලියන 817ක අපේ සම්පූර්ණ ආදායම් ඉලක්කය අප 2010 ලබා ගත්තා. [බාධා කිරීම්] නැහැ, නිකම ඉන්න කෝ. තමුන්තාන්සේ කපා කරන කොට අපටත් එක එක දේවල් කියන්න පුළුවන්. තමුන්තාන්සේගේ ආර්ථිකය ගැනත් කියන්න පුළුවන්. අපි එහෙම කියන්නේ නැහැ නේ. හොඳට මතක තියා ගන්න, අප මේ එක්තරා ආර්ථික සංවර්ධනයකට යන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හැම දේම එකින් එකට සම්බන්ධ කර ගෙන අප කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒ විතරක් නොවෙයි. බැංකු ක්ෂේත්‍රය රක්ෂා කිරීමේදී වැදගත් දෙයක් තමයි Doing Business Index එක. දැනට අප 130ට ඉන්නේ. 2010 වර්ෂයේ එක තවම ලෝක බැංකුවෙන් පළ කර නැහැ. නමුත් මා තමුන්තාන්සේලාට, මේ සභාවට හෙළි කරන්න කැමැතියි, එන වර්ෂයේ 130 සිට 100කින් පහළට double-digit අංශයකට අප යනවාය කියා. අපේ ඉලක්කය තව අවුරුදු පහක් ඇතුළත Doing Business Index එකෙන් 30 වැනි තැනට යන්නයි. අන්න ඒකයි අපේ ඉලක්කය. [බාධා කිරීම්] නැහැ, නැහැ. අප ඒකට යනවා. තමුන්තාන්සේලා බලන්න, ඊයේ "ගාඩියන්" සභරාවේ ලංකාව ගැන මොකක්ද කියා තිබෙන්නේ කියා. ඉතාම හොඳට වැඩ කරන stock exchange එකක ආරම්භයක් ගැන කියනවා. මෙතුමායි, මමයි රැස්වීමකට ගියා. රැස්වීමකට නොවෙයි සාදයකට. දැන් තමුන්තාන්සේත් පිළිගන්නවා. අද IPOs කියක් එනවාද? පෝලිමට මිනිස්සු එනවා. මහ ජනයා තමන්ගේ සල්ලි දී ආර්ථික ප්‍රසාරණයට සහභාගි වනවා. ඒක හොඳ දෙයක් නේ. මේවා list කරලා, මහ ජනතාවගේ -

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති හුරු තු සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඇමතිතුමනි, ප්‍රශ්නයක් අහන්නම්. IPOs 40ක් එනවා කියා ඔබතුමා කිව්වා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

40ක් නොවෙයි, IPOs ගොඩක් එනවා කියා මා කිව්වේ.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති හුරු තු සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමනි, ආරංචියක් තිබෙනවා, ආණ්ඩුවේ කොටස් ගොඩක් විකුණන්න දැන් සූදානම් වනවාය කියා.

පෞද්ගලිකරණය කරන්නේ නැහැ කිව්වාට SriLankan Airlines, Sri Lankan Catering (Pvt.) Limited, Ceylon Electricity Board -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඔබතුමාගේ කථාවේදී කියන්න.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති හුරු තු සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මා ඔබතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති ජරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මේවා අදාළ නැති දේවල්. ඒවා තමුන්තාන්සේලා උපකල්පනය කර ගෙන. These people are called straw men. තමුන්තාන්සේලා පඬියෙක් හදා ගෙන ඒ පඬියාට ගෙනවා. ඒක අපි බලමු. අනාගතය ගැන අපි දන්නේ නැහැ. රජය නොයෙක් සාකච්ඡා කරලා ප්‍රතිපත්ති හදනවා. දැන් මේවා කපා කරලා වැඩක් නැහැ නේ. දැන් මේ විවාදයේදී කපා කරන්නේ මම. තමුන්තාන්සේගේ අවස්ථාවේදී තමුන්තාන්සේ කපා කරන්න. මා කියන දේ කරුණාකර අහන්න. මේ රටේ මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ යම් යම් අඩු පාඩුකම් තිබුණාම ඒවා හදා ගෙන හොඳට සකස් කර ගෙන අපි ඉදිරියට යන්න ඕනෑ. එන අවුරුද්දේ සියයට 9ක ආර්ථික වර්ධනයක් අපි බලාපොරොත්තු වනවා. 2010 දී සියයට 8ක ආර්ථික වර්ධනයක් අපට ලැබුණා. තව අවුරුදු තුන හතරකින් double digits තැත්නම් සියයට 10ක ආර්ථික වර්ධනයකට යනවා. සෑම සාධකයක්ම ඒකට සම්බන්ධයි. ඒක කරන කොට තව ටික ටික ඉස්කුරුප්පු තද කරන්න ඕනෑ. හොඳ යන්ත්‍රණයක් හරි ගස්සන්න ඕනෑ. කරුණාකර ඒක තේරුම් ගන්න. මොකක් හරි කිව්වාම හැම වෙලාවේම ඒකේ වැරදි පැත්ත කියන්නේ නැතුව හොඳ පැත්ත කියන්න. තමුන්තාන්සේලා පත්තරේට, ඒ වගේම පිට ගියාම හොඳ පැත්ත කියන බව මා දන්නවා. අපේ රටේ දැන් හොඳ ආර්ථික වර්ධනයක් තිබෙනවා. කාටවත් නැහැ කියන්න බැහැ. ගිය අවුරුද්දේ වාර්තාගත ලෙස විදේශ විනිමය ආ එක ගැන කාටවත් තර්ක විතර්ක කරන්න බැහැ. ඒවා බැංකුවල තිබෙනවා. මහ බැංකුවේ සංඛ්‍යා ලේඛන තිබෙනවා වාගේම ඒ සල්ලි බැංකුවල තිබෙනවා. අපේ සංචාරකයෝ ආවා කියලා කිව්වාම තමුන්තාන්සේලා කොව්වර නැහැ කිව්වත් හෝටල් පිරුණු බව පෙනෙන්න තිබෙනවා නේ. අද දකුණුකරයේ හෝටලයක කාමරයක් ගන්න පුළුවන්ද? අද මධ්‍යම කඳුකරයේ හෝටලයක කාමරයක් ගන්න පුළුවන්ද? ගන්න බැහැ. අපි හැම පැත්තක්ම බලන්න ඕනෑ. මෙතැනදී අපි කරන්න හදන්නේ ඒ ව්‍යාපාරය කර ගෙන යන ගමන් එක පැත්තකින් අපේ අධිකරණයට වාණිජ කටයුතු ගැන වඩාත් හොඳ දැනුමක් ලබා දීමයි. අපට එක ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඉතා සියුම් වාණිජ ප්‍රශ්න ගැන තීන්දු ගැනීමට වාණිජ අංශය ගැන තව දැනුමක් ඇතුළු කරන්න ඕනෑ.

මේ පරාවේ නීතිය ගෙනවා ඉස්සර. පුංචි පුංචි ණය ගත්තු අයට ප්‍රශ්න තිබෙනවා නම් අපි ඒ අයට ඒ සහනය දෙන්න ඕනෑ. අපි ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කර ගෙන යනවා. තමුන්තාන්සේලා දන්නවා මේ ණය ගත්තු හුඟක් අය අපේ රටේ ආර්ථිකයට සම්බන්ධ වෙච්ච අය බව. කුඩා වී මෝල් හිමියන්, කුඩා තේ වතු හිමියන් අරගෙන බලන්න. ඒ වාගේ අය - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

සංශෝධනයක් විධියට අපි කියනවා දැනට පවතින නඩුවලට සම්බන්ධ උදවියටත් ඒ සහනය දෙන කියලා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒ ගැන බලමු.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

So, give the same relief to the pending cases also.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That will be up to the bank to take a decision with regard to any case that is pending. But, first, they must have legal provision. Once we give legal provision after passing this Bill, they will be able to take the decision that they want. My good Friend, obviously if anything is now under consideration, common sense dictates that this law will prevail once it is passed.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Why can you not note it down in the amendment itself?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

It is stated as Rupees five million.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Yes, Rupees five million is stated, but what about the pending cases?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That is obvious. I will tell you about something with which you are more familiar. In criminal activities, once the law is there, the law will be applied. But, how can it be applied before the law is there? So, whatever reservations you have, kindly mention that. That is why I said, "The Opposition must have its say, the Government must have its way". That is our dictum. You are perfectly free to make all these suggestions. Yesterday, we were very flexible when some of your Members of Parliament made certain suggestions. We said "Okay, we will consider it". We may sometimes even change some of our own attitudes. That is normal Parliamentary democracy. But, I can assure you that once this Bill is passed, all the pending cases will also come under the purview of that, in respect of the banks. That is quite

normal. If the banks come under the Ministry of Finance, we will certainly give them that clarification.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)

This statement alone is enough.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Yes, this statement alone is enough. We are trying to give some relief to the people. We are not trying to penalize the people. සමහර කට්ටිය ඉන්නවා ඒ සහනය ලබා දිය යුතු. අපි කියමු මැණික් ක්ෂේත්‍රයේ, තේ සහ රබර් ක්ෂේත්‍රයේ, වී ක්ෂේත්‍රයේ ආයෝජනය කරපු අය කියලා. ඒ අයට යම් යම් දුෂ්කරතාවන් තිබෙනවා නම් අප ඒ සහනය ලබා දෙන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේට ඉතාම අවධාරණයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ දෙයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි, මේ නීතිය නැතුව වුණත් යම් යම් සහන දීම සම්බන්ධයෙන් සලකා බලන්න බැංකුවට පුළුවන් කියන කාරණය. මේ පරාටෙ එක එන්නේ අන්තිම මොහොතේ. කරන්නම දෙයක් නැති නම් විතරයි ඒක එන්නේ. බැංකුව පරාටෙ එක ගෙනැල්ලා හැම කෙනාගේම ඔළුවට දමන්නේ නැහැ නේ. බැංකුව පුළුවන් තරම් සාකච්ඡා කරලා බලනවා. ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත් බැංකුවක සිටියා. ඔබතුමා ඒ ගැන දන්නවා. සමහර විට ඒවාට Case officers ලා ඉන්නවා, recovery officers ලා ඉන්නවා. ඉන්නවා නේද ගරු මන්ත්‍රීතුමා? ඒ අයත් එක්ක සාකච්ඡා කරනවා. පුළුවන් තරම් හොඳින් මේ වැඩේ කර ගන්න බලනවා. කවදාවත් බැංකුවක් කැමැතින් නැහැ උසාවියකට යන්න. [Interruption.] That is what I said at the very beginning, my dear Friend, that this is a complex matter. You can be in the Opposition and raise that. As your great Leader said, it is only a matter of adding two noughts. I do not think that it is as simple as that. Then, you are reducing your votes also by noughts. So, what are you doing about those things? Let us not keep the Debate at that level. මා මුලින්ම කිව්වේ, මේක සංකීර්ණ ප්‍රශ්නයක් කියලා. මුල්‍ය ක්ෂේත්‍රය කියන්නේ ඔක්කෝටම ඇවිල්ලා ඇහිලි ගහන්න පුළුවන් එකක් නොවෙයි. ඒක හොඳට කල්පනා කරලා කරන්න පුළුවන් දෙයක්. අපි හැම ක්ෂේත්‍රයක් එක්කම කථා කරලා දැන් මිලියන පහක් දුන්නා. So, be reasonable. එහෙම කරලාත් අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා නම් they can come again.

ගරු කථානායකතුමනි, මම මීට වැඩිය කථා කරන්න කැමැති නැහැ. මේක සඳහා වයෙන් කරපු හොඳ යෝජනාවක්. තමුන්නාන්සේලාට මතක ඇති අප මේ සම්බන්ධයෙන් Consultative Committee එකේදී කථා කරන කොට මේ ගණන් හිලවු පිළිබඳව කථා කළ බව. තමුන්නාන්සේලා ඔක්කෝම කිව්වා, "මේක හොඳ දෙයක්. අපිත් මේකට සහයෝගය දක්වනවා" කියලා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ, ඒ වෙලාවේ කට ඇරියේ නැහැ නේ. ඒ වෙලාවේ ඔක්කෝම අත උස්සලා බොහොම හොඳයි කියලා පිටට අත ගහලා ගියා. දැන් ඇවිල්ලා, හදිසියේ ඇවිල්ලා -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි ලිඛිතව දීලා තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

නැහැ, නැහැ. Consultative Committee එකේදී කථා කරපු එක ගැනයි මා කියන්නේ. Consultative Committee එකේදී, you never mentioned "Rs. 50 million".

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

We have given in writing.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Did you say "Rs. 50 million"?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Of course, I said parate execution to be over Rs. 50 million.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Anyway, our position is that it is Rupees five million.

ඒ නිසා මම මීට වඩා කථා කරන්නේ නැහැ. දැන් අපේ ප්‍රතිපත්තිය බැංකු ක්ෂේත්‍රය තවත් ස්ථාවර කරන එකයි. තමුන්නාන්සේලා තමයි කිව්වේ මේවා කඩා ගෙන වැටෙනවා කියලා. තමුන්නාන්සේලා කිව්වා -තමුන්නාන්සේලාගේ මුදල් ඇමති, අගමැති, ජනාධිපති, එයාම කිව්වා- මේවා කඩා ගෙන වැටිලාය කියලා. ඊට පස්සේ පත්‍රවල වැටුණොත් ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙයි කියලා තමුන්නාන්සේලාම ගිහිල්ලා මේවා කියන්න එපා කියලා ඉක්මනට එයාගේ කට වැහුවා. මේවා ගරු ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමාට හොඳට මතක ඇති. එතුමාත් ගිහිල්ලා ඕවා කියන්න එපා කියලා කට වහපු කෙනෙක්. එහෙම කරපු අයත් එකපාරටම දැන් ශාන්තුවරයෝ වෙලා තව බිත්දු දෙකක් එකතු කරන්න කියනවා. ඒවා ගැන මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වාද විවාද ගැන අපි හොඳට දන්නවා. විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු වාසුදේව නානායකකර ඇමතිතුමා මේවා හොඳට දන්නවා. අපි ඒවා අමතක කරලා මේකට සහයෝගය දෙන ලෙස -

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ආර්ථිකය එව්වර හොඳ නම් රජයේ සේවකයන්ගේ පඩිය වැඩි කරන්නේ නැත්තේ ඇයි?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

තමුන්නාන්සේට අර්ථ ශාස්ත්‍රය ගැන පහළ බාලාශයේ පන්තියක් දෙන්න වෙලා තිබෙනවා. කමක් නැහැ, මේවා පොදු ප්‍රශ්න. අපි සුභද්‍ර සාකච්ඡා කරලා විසඳා ගැනීම සඳහා තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය ලබා දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

[අ. හා. 2.17]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, thank you very much for giving me the opportunity not only to respond to the Hon. Senior Minister, a former Minister of Finance but also to contribute with the knowledge of the United National Party in order to ensure that the borrowers are put in a more safer point, and as to how we can further improve the legislation that you are bringing in, which is not to protect the consumer but the banker.

ගරු කථානායකතුමනි, දැනට තිබෙන ආර්ථික ප්‍රවණතාව, එහි තිබෙන වර්ධනය ගැන හිටපු මුදල් ඇමතිතුමා බොහොම ඕනෑකමින් විග්‍රහ කළා. නමුත් එතුමා කියන මේ බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අය කර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත තුළින් කෙරෙන්නේ බැංකුවලට තිබෙන රැකවරණය ස්ථාපිත කිරීමයි. ඒ හැර ණය ගන්නා ණයකරුවා ගැන මේකෙන් මොකුත් කථා කරලා නැහැ. මොකද, රුපියල් ලක්ෂ 50කට අඩුවෙන් ණය ගන්න අය ගැන තමයි ආණ්ඩුව අවධානය යොමු කරන්න අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ. අද බැංකුවලින් ඊට වඩා මුදල් ගන්න අය ආරක්ෂා කරන්නේ කොහොමද කියන එකටයි මේ සංශෝධනය ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, අපි මේ සම්බන්ධයෙන් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ කියලා තිබෙනවා. යම් විධියකට බොරු, වංචා, සොරකම් මගින් ආණ්ඩුවේ බැංකුවලින් ණය ගන්න හදනවා නම් ඒවා හෙළිදරව් කරන්න; ප්‍රසිද්ධ කරන්න කියලා අපි කියා තිබෙනවා. නමුත් මෙවැනි දෙදෙනෙක්, තුන් දෙනෙක් හතර දෙනෙක් නිසා මේ බැංකු ක්ෂේත්‍රය කඩා වැටීමේ ප්‍රවණතාව නැති කරන්න ඕනෑ කියන එක අපි එදා සිටම කථා කරලා තිබෙනවා. දැන් ඔබතුමාගේ තර්කවලින් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ මොනවාද? ආර්ථිකය හොඳයි; ආර්ථිකය හොඳ නිසා මෙවැනි පනත් ගේන්න අවශ්‍යයි කියනවා. මේ ගේන්න අවශ්‍ය වන්නේ ආර්ථිකය හොඳ කරපු කට්ටියට ද, නැත්නම් ණය දීලා ඒවා ගන්න අමාරු වෙලා තිබෙන කට්ටියටද? ඒ කොටස ගැන තමයි කියලා තිබෙන්නේ. අද රුපියල් ලක්ෂ 50කට අඩුවෙන් ණය අර ගෙන තිබෙන කට්ටිය තුළින් රටේ ආර්ථිකය උඩට තල්ලු කර ගෙන යන ක්‍රමයක් ඇති කරන්න ලෙසෙයි වන්නේ නැහැ නේ. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, මම මේ අවස්ථාවේ දී අහන්නේ මේකයි. Now, what does the Statement of Legal Effect in the Bill say? I quote:

“Clause 2: The clause inserts new section 5A in the Recovery of Loans by Banks (Special Provisions) (Amendment) Act, No. 4

of 1990 the principal sum borrowed is over rupees five million...”

It basically stipulates that what you are trying to do through this piece of legislation is to fortify the bank and say, "Without fear you give over Rupees five million and we will ensure that your parate execution is made easy." So, what we are basically saying is, Rupees five million today -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, that is already there in the law.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I know that. If it is there in the law, as the Hon. John Amaratunga mentioned to you very clearly, why did you not make it Rs. 50 million? What is Rupees five million today. This law was brought in when Mr. N.U. Jayawardena was the Governor of the Central Bank to satisfy his ego in the banking sector, but nobody spoke of the consumer. But, there is a necessity for the person who is lending and the borrower both, to be protected. But, what happens here is, actions of the Government alone defeat the purpose because on one side, you are saying that you are protecting them from parate execution. On the other, you have a 26 per cent inflation two years ago. Now, let us assume a person borrows Rupees five million today. Of course, it is not Rupees five million; it has to be Rupees six million because you say Rupees five million or above. The Government brings in a legislation. This happened to a helicopter company. This happened to a domestic airline company. They brought in Rs. 100 million or Rs. 200 million. Suddenly you said that they cannot fly in Sri Lanka. What happened to those companies? All went bankrupt. Now, if the same thing is utilized in this particular lending aspect also, then the deceitful attitude that has got to be taken is owing to the activities of the Government. Now, what I am basically saying here is, either it has to be increased to Rs. 50 million or index it to the inflation because three years later the purchasing power of Rupees five million reduces and you will be basically looking at Rupees one million or Rupees two million worth of loans.

The former Finance Minister was very arrogant. His generous disposition seems to have been somewhat perturbed today. His arrogance was that the Opposition must have their say and the Government must have their way. So, if that is the case, why do you want to bring this to Parliament? If we are just coming here and going to speak and waste our time here, then why do you want to do this? That sense of arrogance has come from the executive down to Parliament now. The Deputy Minister, Hon. Faiszer Musthapha went to court and appeared on behalf of a client. What is going on? This sense of arrogance must stop somewhere. Who is this Deputy Minister who has God-given rights? - [Interruption.] Sir, for God's sake, ask these MPs just to keep their mouths shut a little. What is this? - [Interruption.] All we have seen is, interruption in this House. This type of nonsense must stop. This sense of arrogance comes from two MPs who went to that side and they are now singing hosannas for their dinner. [Interruption.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

What is your point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, the Hon. Chief Opposition Whip raised this matter without mentioning the name.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ නම කියන්න එපා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Now, he is referring to the conduct of the Deputy Minister of whom we have no knowledge and you have no knowledge. Therefore, Sir, he is talking nonsense. It must be expunged. I think, Sir, as far as I am informed, Ministers cannot appear -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ ගැන තීන්දුවක් දෙනකම් නම සඳහන් නොකර ඉන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම වග කීමකින් කියනවා. අපේ හිටපු ඇමතිතුමා ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා - අපේ Chief Opposition Whip - කියනවා, ෆයිසර් මුස්තාපා මෙහෙම උසාවියට ගිහිල්ලා තිබෙනවා කියලා. [බාධා කිරීම] මම කියනවා, ගිහිල්ලා තිබෙනවා කියලා. මම මෙතුමා විශ්වාස කරනවා. එතුමා කියන එක මම විශ්වාස කරන්නේ නැහැ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එතුමා කිව්වේ නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම දන්නවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මහරගම නාගරික මන්ත්‍රීවරයෙක් ඒ නගර සභාවේ අය වැයට විරුද්ධව ඡන්දය දුන් නිසා එතුමාව තෙරපීම සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්නයකට එතුමාව ආරක්ෂා කරන්න ආණ්ඩුව නියෝජනය කරන්න මෙතුමා ගිහිල්ලා. මොකක්ද මේ විහිළුව.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

බලපෑම් කරනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බලපෑම් කරනවා. මේ වාගේ විහිළු කරන එක නවත්වන්න. ගරු කථානායකතුමනි, විපක්ෂ මන්ත්‍රීවරුන්ට හරි ආණ්ඩු

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට හරි පොඩ්ඩක් හරි ඒ තිබෙන නිදහස, රැකවරණය ලබා දෙන්න මේ අවස්ථාවේදී ඔබතුමා බොහොම වෙහෙස මහන්සි ගන්නවා. ඒක මම දන්නවා. [බාධා කිරීම්] කරුණාකරලා මේ විහිළු නවත්වන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

විහිළු කරන්නේ ඔබතුමා නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, Hon. Minister, while certainly the Government must have their way to do their job, they must also do what they are saying. What they are saying is, do what I say but do not do what I do. Where is good governance in the Government? You are basically telling that a company or an individual that borrows Rupees five million must ensure that they pay in due time and agree to all the conditions of the bank. But, look at what has basically happened to the Government. Look at the Ceylon Petroleum Corporation. The Ceylon Petroleum Corporation lost Rs. 18 billion last year. Now, this has an impact on the macroeconomy. Then, look at Mihin Air. They invested Rupees five billion and lost Rs. 4.5 billion. That money is part of the macroeconomy. Then, look at the CEB. I must say that the Hon. Minister of Power and Energy is making a valiant effort to resurrect the CEB from a very professional point of view. I must concede that if there are certain benefits that need to be given, they have to be given. But, what does the Minister say? He says, "We have Rs.150 billion long-term loans; we have Rs. 75 million medium-term loans and we are losing Rs. 20 billion a year". Is that a healthy statement? That basically shows that the CEB is bankrupt. If it is bankrupt and if banks are lending to such a Government institution, which is a part of the macroeconomy, where is the good governance that is being implemented? It is the same with the Paddy Marketing Board.

ගරු කපානායකතුමනි, ඊයේ පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව ඉදිරිපිට වී අලෙවි මණ්ඩලය ආවා, ගිණුම් සාකච්ඡා කරන්න. ඒ අවස්ථාවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා, "කොයි කාලයේද, මේ වී අලෙවි මණ්ඩලය වැහුවේ?" කියලා. එතැනදී දුන්න උත්තරය තමයි, "2000 අවුරුද්දේ" කියන එක. කවුද, එතකොට හිටපු ඇමති? වර්තමාන අගමැති. කවුද? ඩී.එම්. ජයරත්න. නමුත් හැම තැනම දාලා තිබ්බේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නම. මම ඒ පිළිබඳව බොහොම ඕනෑකමින් දැනුවත් කළා, "මේක වහලා තිබෙන්නේ වන්දිකා කුමාරතුංග මැතිනියගේ ආණ්ඩුව කාලයේ, 2000 වර්ෂයේ, මෙන්න වැහුව දවස" කියලා. ඒකේ තිබුණ ණය ප්‍රමාණය කොතරම්ද කියලා බැලුවා. අධික අලාභයක් තිබුණ තැනක්. කොහේද, යහ පාලනයක් තිබෙන්නේ ඒක තුළින්? මේවාට බැංකුවලින් ණය රුපියල් බිලියන ගණනින් දීලා තිබුණා. ලක්ෂ පණහක ණයක් ගත්ත අභියාචක එක් කෙනෙකුගෙන් parate execution යටතේ තිබෙන වත්කම් ඔක්කොම ගන්නවා. නමුත් ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරයකුට, ඒ ඉන්න ලේකම්වරයකුට මෙලෝ දෙයක් කරනවාද? එතුමාව අන්තිමට ඊට වැඩිය උසස් තැනකට තල්ලු කරලා යවනවා. දැන් නම් ඉතින් යවන්න පුළුවන් ජ්‍යෙෂ්ඨ

ඇමති වශයෙන්. ඊට පස්සේ ඉතින් ජ්‍යෙෂ්ඨ අගමැතිද, ඊට වඩා අඩුවෙන් වැඩ කරන අගමැතිද මොනවාද වන්නේ කියන්න මම දන්නේ නැහැ. ඉතින් මේවා සම්බන්ධයෙන් මම කියන්නේ මේකයි.

I totally agree with you that these laws should not be made for saints but for sinners. But, in doing that, Hon. Minister, you must ensure that it has a commercial sense. Today's Rupees five million in three years' time will be worth Rupees one million. So, what we are saying is, when there is a fast inflationary-tendency type of economy, you must ensure that you have a realistic figure. What is this Rupees five million? This is what we are saying as the United National Party on behalf of the minority borrowers who are transacting with the commercial banks. If you look at how many people borrow less than Rupees five million, your statistics will not go beyond 5 per cent of the total lending. So, whom is this law going to help? You are only going to help the bankers to recover the delinquent debts. That fact must be accepted. So, do not think that you are trying to help the consumer in any way. If you want to help the consumer, follow the way we are telling you; ensure that you make the loan Rs. 50 million or Rs. 75 million or link it with the rate of inflation. With the rate of inflation, you will get Rupees five million plus, the next year. In five years' time, this Rupees five million will be worth only Rupees one million according to the way the Sri Lanka Freedom Party runs this economy. There was a 26 per cent inflation in the year 2008 and 31 per cent in the year 2007. That would basically mean that the purchasing power has reduced. Therefore, Hon. Minister, what is your answer to this? These are not impracticable, these are easily attainable. But for that, you must have the wherewithal and the courage to think outside the box.

Yesterday, you were very magnanimous in saying that there were very good suggestions that came from the United National Party and as a result you postponed yesterday's vote for today. I hope the same will follow today. You made a big noise saying that the Hon. Leader of the Opposition was making five into fifty. Obviously, you have to add a nought to five to make it fifty and two noughts to make it 500. So, what we are saying is that that zero makes the difference. We are saying this to help the consumer, who is in the small-medium category and is borrowing desperately.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hero from zero.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is right. That is what has happened today. We also have got "zeroes" who are trying to be heroes. The necessary answer will come from those type of persons who come mostly from outstations. You can see how they

try to distract the little that is there within the fortified area of the commercial structure in the country today. So, Hon. Minister, all I would like to say is this. You know what a mess the world is in and I would love to see that the Government accepts this reality. You need not say, Sri Lanka's economy is the best in the world. We are a nation of poverty in an ocean of prosperity but we need to get on to the status of a prosperous nation. That is the phrase that you have been using and I really admire it because it is useful. But, unfortunately it is only a rhetoric today. You are unable to walk the talk owing to the fact that the Government's policy is, look left and turn right. That is the problem. This is where we must ensure that we have a corporate culture that helps build a stronger economy. A stronger economy is necessary to bring in a strong monetary system in this country.

Look at the Budget Speech. The Hon. Dinesh Gunawardena's pet subject is the Budget Speech and he says, "Get on to the Budget speech". You say you gave the benefit of the VAT reduction to the consumer in respect of lending. But, what is the bank that has reduced its rate of lending on that basis, Hon. Minister? No bank has done such a thing. They come and just read out the Budget Speech. Last year they gave a 20 per cent benefit on savings but nobody got that benefit. This time they reduced VAT from 20 per cent to 12 per cent on financial services. Tell me one bank that has done that. The profits of the commercial banks are Rupees six billion in the last year and for a quarter of this year, it is projected at Rupees two billion. All these banks are making a profit of Rupees six to eight billion at the expense of the customer. You need a stronger banking system and I would be the happiest to see that because then only, there will be a surplus which can be utilized to lend at a lower rate. But, are the bankers doing that?

Today, the Central Bank says that the inflation rate is at 5.2 per cent. But, what is the lending rate, Hon. Minister? You are lending to blue-chip companies at 16 to 17 per cent. What is the rationale? You have a figure of 5 per cent as inflation and you lend to blue-chip companies at 16 to 17 per cent. So, there is a 12 per cent gap and where does it go? Assuming that the administration cost is 2 per cent and 3 per cent goes for other activities, there is a balance of 11 per cent. A spread of 6 per cent profit is for these banks. I am talking about State-owned banks. Private Banks are much sleeker and leaner in their management that you get a profit of 8 to 9 per cent. So, Hon. Minister, these unconscionable profits should be reduced and that benefit needs to be given to the customer who is borrowing. So, on that basis do not think you have been magnanimous in giving a cover, a safety net, for the borrower which is from zero to Rupees five million because that does not help at all. It is not enough for any businessman today to start a small enterprise or a medium enterprise unless he sells string hoppers or *bulath* on pavement.

සුළු සහ මධ්‍යම පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයාට අද ලක්ෂ 50ක් කියන එකෙන් බුලත් කඩයක් දමා ගන්නවා හැරෙන්න වෙන මොනවාද කරන්න පුළුවන්? ඔබතුමන්ලා ආර්ථිකය කඩා වට්ටලා තිබෙන නිසා මේ ලක්ෂ පණහ කියන්නේ අවුරුදු විස්සකට ඉස්සර වෙලා තිබුණු රුපියල් 100ක් වාගේ ගණනක්. ඉතින් ඒ සම්බන්ධයෙන් තමයි මම මේ කියන්නේ. මීට වැඩිය ප්‍රායෝගික රැකවරණයක් දිය යුතුව තිබෙනවා. මේක ලක්ෂ 500ක් වෙනකම් වැඩි කළා නම් මා හිතන්නේ අඩු ගණනේ ඒ ණය ලබා ගන්නාට යම් විධියකින් සෙතක් ලබා ගන්න පුළුවන් වන බවයි.

ගරු කථානායකතුමනි, මොනවාද parate executionවලින් කියන්නේ? තමන්ගේ ජීවිතයේ රැකවරණය ලබා ගන්න අමාරුවෙන් ගොඩ නඟා ගෙන තිබෙන ගෙදරක් හරි කාර් එකක් හරි -ඒ මොනවා හරි- ඒකේ අයිතිය බැංකුවට පවරා ගැනීමේ හැකියාව. ඉතින් මොකක්ද මේ කියන්න හදන්නේ? නිකම් මේ ලොකු දෙයක් කරලා තිබෙනවා වාගේ නේ කියන්නේ. නැහැ. මේ ඔක්කොම ණය දෙන අය ආරක්ෂා කරන්න හදන්නේ. මේ හාල්මැස්සන්ට අමාරු කරලා මිරිකලා මරන්න හදනවා. තල්මසුන් යනවා net එක ඇතුළෙන් දන්නේ නැතිව. ඕවා නේ, කරන්න හදන්නේ. ඉතින් අපි මේවා කිව්වාම අපි "දේශ ද්‍රෝහියෝ" කියලා කියනවා.

දැන් මොනවාද හෙජින් සුදුසු සම්බන්ධයෙන් වන්නේ? අද මෙතැන ඇමතිවරයෙක් නිශ්ශබ්දව සිටිනවා. අවුරුදු දෙකහමාරකට ඉස්සර වෙලා මමත්, ගරුතර පාලිත ස්වාමීන් වහන්සේත් පාරිභෝගිකයා වෙනුවෙන් උසාවි ගියා. එදා තෙල් මිල රුපියල් 152ට තිබුණු එක රුපියල් 75කට අඩු කරන්න ඕනෑය කියලා අප උසාවි ගියා. අපි ඒකෙහුත් ඉල්ලුවා හෙජින් සුදුවේ පිට රට සුද්දන්ගේ බැංකුවට ගෙවන්න එපාය කියලා. මොනවාද කළේ? "මේ බැංකුව තුළත් දේශ ද්‍රෝහි ක්‍රියාවක්, මේ ආර්ථිකය කඩා වට්ටන්න හදනවා" කියලා කිව්වා. අද මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි? අද බිලියන 88ක් හා බිලියන 111ක් අතර contingent liability එකක් තිබෙනවා. මම දන්නා විධියට Citi Bank එක arbitration case එක පැරදිලා තිබෙන්නේ. ඉන් පසුව ආණ්ඩුව මේක ගෙවන්න තිබෙනවා. අපි එදා උසාවි ගිහින් Supreme Court එකෙන් නියෝගයක් ගන්නා නම් අද ඒ බිලියන 111 සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළවල්වලට පාවිච්චි කරන්න පුළුවන්. නැත්නම් අපේ අභියාචනා පාරිභෝගිකයාට පෙට්‍රල් රුපියල් 75ට විකුණන්න තිබුණා. එදා මොනවාද කළේ? රුපවාහිනියේ, අයිටීඑන් එකේ දමලා "මෙන්න දේශ ද්‍රෝහියෝ" කියලා අපිව පෙන්වන්න පටන් ගන්නා. අද ඒක කරපු ඇමතිවරු දේශ ද්‍රෝහියෝ බවට ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. කවුද මේකට වග කියන්න ඕනෑ? මම බොහොම අගය කරනවා අපේ කථානායකතුමාව. හම්බන්තොට එතුමාගේ දිස්ත්‍රික්කය. ඒ වුණාට එතුමා බොහොම ප්‍රායෝගිකව උත්තර දිලා තිබෙනවා. මම ඒවා යොදා ගෙන මේක දේශපාලන උපක්‍රමයක් ලෙස පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ. නමුත් අන්න ඒ -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මෙහේ මුරුංගා නැහැ. ඒ දකුණේ මුරුංගා වැඩියෙන්ම කැවෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ආ, ඔව්. දකුණේ මේ සැරේ හුඟක් වැඩ වෙනවා. අපි දන්නවා. හැබැයි ඒ වාගේ දකුණේ බඩුවක් නොවෙයි මේ කථානායකතුමා. [බාධා කිරීමක්] එතුමා මොනවාද කිව්වේ? "ජීවන වියදම බොහොම අධිකයි" කිව්වා. අපි කිව්වා නම් කියයි විපක්ෂයෙන් කැගහනවා කියලා. අපේ කථානායකතුමා එහෙම කිව්වාම අපි ගරු

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

කරන්න අවශ්‍යයි. මොකද එතුමා කියන්නේ සත්‍ය දේ. අපේ කාලයේ පාන් ගෙඩියක් රුපියල් 12යි. අද ඒක 55යි. අපේ කාලයේ හාල් කිලෝ එක රුපියල් 260, 270 තිබුණා. අද ඒක 75යි, 80යි. ස්ථාවර මිලක් දමනවා. සතොසේ රුපියල් 60ට විකුණනවා කියලා කියනවා. සතොස ඇතුළේත් විකුණන්නේ රුපියල් 65ට. මොනවාද කපා කරන්නේ? සතොස ගැන කියලා අපේ වර්තමාන සාකච්ඡා කරනවා. මොනවාද කළේ? ඔබතුමාට මම තවමත් ගරු කරනවා. මම ඒක හැම අවස්ථාවකදීම කියනවා. මේ රාක්ෂයෝ පහකින් එකක් නැති කිරීමට අපිට හැකියාව ලැබුණා. ඔබතුමා ස්තූති කළා. මා අගය කරනවා. මොනවාද කළේ? පට්ටපල් හොරු ටිකක් හිටියා සතොසේ. වන්දිකා කුමාරතුංග පාන් 3.50ට විකුණන්න ගිහිල්ලා සතොස කැටා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය 1994 දී රට හොඳට සංවර්ධනය කරලා භාර දෙන කොට වත්කම මිලියන 1,100ක් තිබුණේ. අගෝස්තු මාසයේ 25 වැනි දා වන්දිකා ආවා. සැප්තැම්බර් මාසයේ ඉඳලා පාන් රුපියල් 3.50ට විකිකා. සතොස බංකොලොත් වුණා, මිලියන 15,800ක් අවුරුදු එකහමාරකින්. අන්තිමට අපි 2001 දී ඇවිල්ලා ඒක සුද්ද කරලා හොඳට හැදුවා. මංගල බෝයගොඩ ඉතාමත් දක්ෂ පුද්ගලයෙක්. මේක revamp කරලා, restructure කරලා, special provision vehicle එකකට දමලා හදලා බැංකුවලට විකුණලා අන්තිමට ඒක හැදුවට පසුව මොනවාද කළේ? ඒ හදපු ආයතනය අන්තිමට ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහත්මයා 2005 දී වැහුවා. එතකොට ඇහිල්ල දික් කළේ අපි වැහුවා කියලායි. පාන්වලට තිබුණු හෙණය නැති කරලා, බැංකු ආරක්ෂා කරලා වැඩ කරපු අපිට අන්තිමට අද මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ? එදා කිව්වේ සතොස වහපු නිසා ජීවන වියදම වැඩි වුණා කියලායි. අද ආයතන 250ක් ඇරලා. මොනවාද අඩුවට තිබෙන්නේ? එදා තිබුණු මිල ගණන්වලට වඩා සියයට 500කින් වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)
ඔබතුමා අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්න එපා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

කරුණාකරලා ඉඳ ගන්න. ඔබතුමා දන්න දෙයක් ගැන කපා කරන්න. අර කැගල්ලේ මුස්ලිම් පල්ලි කැඩුවා වාගේ කරුණාකරලා මේ තිබෙන ආර්ථික ශක්තියත් කඩා ගෙන යන වැඩ කරන්න එපා. මේ දන්නා ඇමතිවරු කපා නොකර සිටිනවා. ගරු කථානායකතුමා හම්බන්තොට කිව්ව දේ නිසා තමයි අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඔබතුමාගේ පැත්තේ අය නිශ්ශබ්දව සිටින්නේ. අපි අගය කරනවා.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

අද ලක් සතොසෙන් රාජ්‍ය සේවකයන්ට අඩු මිලට බඩු ගන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

අනේ, ගන්න පුළුවන්! ඔය ලක් සතොසවල් 250කින් ලක්ෂ 210ක ජනතාවට ගිහිත් බඩු ගන්න තිබෙනවා? දන්නා ආර්ථිකයක් ගැන කපා කරන්න.

අද සැබෑ තත්ත්වය නම් ගරු කථානායකතුමනි, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ, ඔබතුමාගේ නිස්සම්භාරාම ආසනයේ තිබෙන පොල් ගෙඩියක් රුපියල් 55යි. ඩුබායිවල ගිහිල්ලා පොල් ගෙඩියක්

ගන්න පුළුවන්, රුපියල් 45ට. මොන හෙණ ගහන දෙයක්ද මේක! මොනවාද මේ කපා කරන්නේ? ඉතින් මේ වාගේ රටක, මේ වාගේ දූපතක ඉන්න පාරිභෝගිකයා අද පොල් ගෙඩියකට -අපි අප්‍රයානය කරන කර්මාන්තයක්- රුපියල් 55ක් ගෙවනවා; ඩුබායිවල ගිහිල්ලා රුපියල් 45කට ගන්න පුළුවන්. හෙණ ගහන වැඩක් නේ!

ගරු කථානායකතුමනි, අපි මේ සම්බන්ධයෙන් කපා කරන්නේ-

ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு நாமல் ராஜபக்ஷ)
(The Hon. Namal Rajapaksa)

නැඟී සිටියේ.

எழுந்தார்.
rose.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

අර එතුමාත් මහජනා කියපු දේ සනාථ කරන්න නැතිවිටා. මම මේ කියන්නේ අපි කොහොමද රටේ ආර්ථිකයක් හදන්නේ කියලායි. අපි මෙතැන කියන්නේ අද රටේ අවශ්‍යතාව වෙලා තිබෙන්නේ රටේ ආර්ථිකයක් හදන්න. මේකේ නිල් පාට, කොළ පාට, රතු පාට, දම් පාට කියලා දෙයක් නැහැ. නමුත් අපි කියන දේත් අහන්න. අද ඉදිරිපත් කරනු ලබන මේ පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වන මේ රුපියල් මිලියන පහ කියන එක රුපියල් මිලියන පහක කරන්න. කාටවත් මේකෙන් හානියක් සිදු වන්නේ නැහැ. මේකේ හානියක් වනවා නම් වන්නේ බැංකුවට නීතිමය පැත්තෙන් තව පොඩ්ඩක් අමාරු වනවා විතරයි. නමුත් ණය ගන්න අයට ඒක ලොකු නිදහසක් වනවා කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී ඉතාමත් බැගෑපත්ව ණය ගන්නා අය වෙනුවෙන් මතක් කරන්නේ. නැත්නම් තව අවුරුදු හතර පහකදී මේ රුපියල් මිලියන පහ කියන එකේ තුට්ටු දෙකක වටිනාකමක් නැහැ. ඒ කියන්නේ purchasing power එක අඩු වනවා.

Now, look at the world today. The United Kingdom is slashing Sterling Pounds 180 billion off their State expenditure. Ireland is slashing US Dollars 114 billion, Greece - US Dollars 89 billion, Portugal - US Dollars 121 billion and Spain - US Dollars 117 billion off their State expenditure. I am only mentioning these figures to show that the world is in chaos. So, we do not need to be shameful to say that we have a problem. We must accept that we have a problem, but we are a small part of the titanic movement that is taking place in the world. So, Hon. Minister, be magnanimous. Do not say, "We have our say and you do what you want, but we have our way". We have a say as well as a way because what you are unable to attain today, we will attain tomorrow. But, ensure that the passage is made comfortable.

Hon. Minister, another thing we would like to know is whether the law is retrospective. You said it will be practically retrospective because the bankers will realize that tomorrow's borrower will have a Rupees five million guarantee and today's borrower has no guarantee and as a result, they would think, "Let that benefit come in". That means you are leaving it to the discretion of the banking officer. But, that type of society does not exist. When you go there, if you wear blue colour, you will get one kind

treatment and if you wear green, you will get another or else, you will be transferred to Jaffna or Vavuniya. So, I think you have to be much more clearer.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, I want to clarify this issue. If this is passed, then that becomes the law with which all the banks must comply; they must submit to that.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

The question that was put forward by the Hon. John Amaratunga -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Anything that is being discussed now, will be finalized in terms of our decision today.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, laws cannot be retrospective in effect. So, what you could do is, you could convert the loans into today's loans and make it prospective from today.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

The Hon. Member wanted to know what was going to happen to the cases which are pending, under discussion. Those will be finalized in terms of the law that we are going to pass.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, according to this particular Statement on the Legal Effect, it would not happen, because it is prospective. It would be effective immediately after the Speaker gives his assent to this Bill this evening.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, it applies in terms of the final decision because there are a large number of cases which are pending in these banks. Now, they will be able to decide in terms of the Bill that is going to be passed in Parliament today.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

For how many Members of Parliament from the Opposition, have banking loans being utilized as a basis for jumping from this side to that side? These are the cheap-scale political landscape that is there today. So,

what I am saying is to stop these types of things that are going on. Ensure that we head towards a more magnanimous society. That is what we have got to do. What we have got to do for the benefit of the country's economy is to withstand all vicissitudes.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

You may be right. But, that has nothing to do with what we are discussing here.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, certainly, we are passing a law today. This is Parliament. So, we are debating this Bill today. We have got to talk here what we need to do tomorrow. You cannot talk about these things in the Colombo Municipal Council.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, if you can talk anything under the sun, then what is the purpose of going through all these procedures of bringing a Bill, tabling it and discussing and all that? You are limited as I am limited, to discuss this Bill before the House.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is why I am saying that you are not limited.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

From the beginning of the Parliamentary system, that has been the convention.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is why I am saying that you are not limited.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Your favourite style of oratory is cherry-picking. You take one little thing from somewhere and then present it. Of course, that is up to you. But, today, please confine yourself to what we are discussing here.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමා මෙහෙම කථා කරන කොට ගරු කථානායකතුමා කියනවා, මට නියමිත වෙලාවක් සීමා වෙලා තිබෙනවා කියලා. Do not think that you are stymied. You have all the powers to accept with generosity and to ensure

that the lenders are protected up to Rs. 50 million and go forward, because I believe a Rs. 50 million borrower is well beyond the small and medium sector and that he does not need additional precautions. I am telling you one thing - the Government's business policy also affects a borrower. Suppose you start a business today and you bring in a 10 per cent tax, then it affects his cash flow by 10 per cent. If by chance, if it is a company that is having a lot of competition, then it affects his cash flow and in a year or two he may have this problem of parate execution. There is another issue. If you give a loan of Rupees five million, there is no issue. If you give a loan of Rupees six million and pay in one year, then there is no issue. At what point do you do it? You pay interest plus capital. Is it on a loan that is above Rupees five million or is it the principal capital that is left behind?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

You must read the Bill. It is very clear.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

It is not clear. According to the Bill, it excludes the interest. But, here it does not clearly say. When the loan is paid, first the interest component is paid and the capital is left behind.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That is very clear.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

You and I are talking here, but the banks are utilizing it. We first take the interest and the capital is kept till the end. At the end of the day interest is taken off and the capital component remains.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That is precisely why they are precluded from doing that in terms of this law. That is why they brought in this law. Do you want me to read that again? I do not want to take your time.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, I do not need that. But, the problem is that you and I are basically looking at it from a macro picture. But, that is not implemented by a bank officer down there.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

You are talking about -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Let it go to the Hansard. Then, at least someone who goes to court will basically say at least there was a Member of Parliament from the Opposition who spoke on behalf of them at that particular moment. So, let it be on record at this particular moment.

Then, the other matter is regarding going into the CRIB. At what point do you send him to the CRIB? Now, today you have not ensured that you protect the CRIB because the CRIB is a very draconian piece of legislation that is there. As soon as a banker finds that he is not able to deal with a borrower, he goes into the CRIB. Now, that is not there with some of the State patronage people. But, the normal man - hoi polloi - who is borrowing is living through the CRIB. So, Hon. Minister, this is another area that you need to rectify because there is no point saying, "Okay, we protect you from zero to Rupees five million on parate execution". You put the same fellow back into the CRIB which is worse than parate execution, because the little he can resurrect himself by getting another loan from another bank is precluded, is prevented owing to the fact that his name is there in the CRIB. So, these are the areas regarding which we said, "Do not bring piecemeal legislation". If you are bringing, ensure that you bring in a wholesale approach, that the borrower is protected from this type of thing. That is why I went even further to state that for anybody who borrows more than Rupees 500 million, ensure that his banking secrecy is taken off and he is named if he has been a delinquent payer. Otherwise, ensure that we protect these people and give the comfort factor because at the end of the day you are basically living off that innocent person who is not even 5 per cent of the total lending of those banks.

I will take another classic example of Kabool Lanka (Pvt.) Limited which was having loans to the tune of Rs. 5.5 billion with two banks. One was the HNB and the other was Bank of Ceylon. Rs. 5.5 billion was owed to those banks - one was a State bank and other was a private bank. Then, the Board of Investment through the Minister in charge in 2004, decided to give Kabool Lanka (Pvt.) Limited to a private sector company. What did he do? He sold it at Rupees one billion. The balance Rs. 4.5 billion was left in the hands of the Government. Now, who is to be held responsible? Is it the Government? Is it the bank? No, the banks were told, "You find your own way". The Government seized the asset from the person who was having a loan that was fully covered by their asset and said "No, I am sorry, we are taking this asset and we are selling it for Rupees one billion, you take the rest of Rs. 4.5 billion".

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Are you talking about the HNB?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I am talking about both HNB and Bank of Ceylon.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Now, they have got their money.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, they have not. They had to have a haircut of almost about 40 per cent.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

"Haircut" means that both parties agreed?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, the Government seized that asset. They thought that it was better to get a rupee rather than not getting anything. But, if they had the asset in their hands, if they had the collateral in their hands -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

If the bank is satisfied, why are you worried?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, that is why I said that if you say that the Opposition must have their say, listen to what we are saying. What I said was that the Bank of Ceylon had Rs. 2.5 billion and HNB had Rs. 2.5 billion. They had a fully secured loan of about Rs. 6 billion. But, when you take the asset away, they have no asset to cover the loan that was there. Then, what are you expected to do? The Government came and forcefully took it off and said "You go and get the money from Kabool". Where is it? If they had the asset, they could have sold the asset and got it. The Government did not give the Bank of Ceylon and the HNB their right to collect the money. Now - [Interruption.]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Why not? That asset was given to MAS Holdings.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

It was given to MAS Holdings for Rupees one billion. What happened to the Rs. 4.1 billion that was outstanding through Kabool? That is why I am telling that good

governance is not there in this Government. You are telling us, "Do what we say but do not do what we do". We are trying to highlight that type of a government. You think that we, the United National Party, are traitors when we mention this, but those who implement this are nice statesmen.

So, Hon. Minister, all what we are saying is, please be more merciful to the people who borrow less than Rs. 50 million and ensure that this comfort factor is given, so that they can do a decent business borrowing from banks, without a fearful tomorrow that their houses will be robbed by these banks, they will feel that the economies are run down not by the people who have borrowed the money but by the Government owing to certain conditions, maybe within their control or completely outside their control.

ගරු කරුණානායකතුමනි, අපි ඉතාමත් ඕනෑකමින් කියන්නේ, රටේ ආර්ථිකය නිසියාකාරව ක්‍රියාත්මක වනවා නම් මේ ප්‍රශ්නය එතරම් අමාරු කාර්ය භාරයක් නොවෙයි කියලායි. රටේ උද්ධමනය සියයට එකේ, සියයට දෙකේ සැබෑ ප්‍රායෝගික මට්ටමට වනවා නම් මේක ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. මේක දේශපාලන රැකවරණයක් පාවිච්චි කරලා, මේ පැත්තේ ඉඳලා ඒ පැත්තට ඡන්දය දෙන්න, මේ පැත්තෙන් ඒ පැත්තට පනින්න, එහෙම නැත්නම් අපි parate execution කරනවාය කියා කියනවා වාගේ වාතාවරණයක් නැත්නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් අපි නීති හඳුන්වා දී, පවුකාරයට මිසක් ශාන්තවරයාට නොවෙයි. ඒ ණය ගන්න අය වෙනුවෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපි ඉතාමත් වග කීමකින් ඉල්ලනවා, කරුණාකරලා මේ මුදල රුපියල් මිලියන 50 දක්වා වෙනස් කරන්න කියලා. CRIB එකට යන ගණනත් රුපියල් මිලියන 50 දක්වා වැඩි කරන්න කියා ඉතා බැහැපත්ව ඉල්ලා සිටිනවා. මෙම පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒම පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂය වශයෙන් අපි ඉතාමත් අගය කරනවා. නමුත් එහි සඳහන් ගණන කරුණාකරලා රුපියල් මිලියන 50 දක්වා වැඩි කරන්න කියලා මා මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලා සිටිනවා. බොහොම ස්තූතියි.

කරුණානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි. ඊ ළඟට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමා.

[අ. හා. 2.51]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කරුණානායකතුමනි, බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත මගින් රුපියල් මිලියන 5ක් දක්වා වන ණය නිදහස් කරමින්, "පරාටේ" නීතිය යටතේ දේපොළ අත් පත් කර නොගෙන, ණය ගෙවීමට අපොහොසත් වන අය නිදහස් කර ගැනීම සඳහා සාමාන්‍ය බැංකු රීතිය පමණක් පාවිච්චි කිරීමට හැකි වනවා. එම නිසා අපි මේ සංශෝධනය ඉතා අගය කරන්නට ඕනෑ.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

මා පළමුවෙන් සඳහන් කරන්න කැමැතියි, 1990 අංක 4 දරන මේ පනත 1990 වර්ෂයේ ඉදිරිපත් කරන ලද්දක්. එය අද දින තවත් සංශෝධනයකට ලක් වනවා. ගරු විපක්ෂ නායකතුමා නැගීමට යෑමට පෙර එතුමා සඳහන් කළා, රුපියල් මිලියන පහේ සීමාව රුපියල් මිලියන 50 දක්වා වැඩි කරන්න කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, මා ළඟ තිබෙනවා, එදා 1990 ජනවාරි මාසයේ 23 වන දා හා 30 වන දින, බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පක්ෂ නායකතුමාගේ කථාව සඳහන් හැන්සාඩ් වාර්තා. ඒ වන විට තිබුණු රුපියල් 1,50,000ක සීමාව වැඩි කරන්න කියලා මගේ කථාවේදී මා කරපු ඉල්ලීම ප්‍රතික්ෂේප කළ බව 1990 ජනවාරි මස 30 වන දින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 1680 වන තීරුවේ සඳහන් වනවා. රුපියල් 1,50,000ක සීමාව වැඩි කරන ලෙස කළ ඉල්ලීම විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමා එදා ප්‍රතික්ෂේප කළා. එහෙමයි විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමා එදා මේ *parate execution* ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවශ්‍ය පිළිවෙත පිළිබඳව කටයුතු කළේ.

අද අපි බොහෝ දුර ඇවිත් තිබෙනවා. බැංකු ක්‍රමයේ වාසි බොහෝ අය අරගෙන තිබෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය දකින ආකාරයට නොවෙයි, බැංකු ක්‍රමය පුළුල් වෙලා තිබෙනවා. අප නියෝජනය කරන ජනතා අපේක්ෂාව මේ රටේ බැංකු ක්‍රමය කඩාකප්පල් කිරීම නොවෙයි. අද මේ රටේ ජනතාවට බැංකු ගැන කථා කරන්න පුළුවන් නම් ඒ කථා කරන්න පුළුවන් වන්නේ ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රගතිශීලී ආණ්ඩු නිසායි. ලංකා බැංකුව ජනසතු කළේ අපේ ආණ්ඩුවයි. මහජන බැංකුව ඇති කළේ අපේ ආණ්ඩුවයි. ආචාර්ය එන්.එම්. පෙරේරා මැතිතුමාගේ කාලයේ ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව ඇති කළා. එම නිසා මේ බැංකු ක්‍රමය ජනතාවගේ ජයග්‍රහණයක් බවට අද පත් වෙලා තිබෙන්නේ මේ ප්‍රගතිශීලී ආණ්ඩු නිසායි කියන එක මා පළමුවෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ.

නමුත් අපි සහනයන් ඇති කරන්න ඕනෑ. ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් සඳහන් කළා. "පරාටේ" නීතිය යටතේ ඇති වී තිබෙන මේ භයානක වගන්තියට 1990 දී මේ ගරු සභාවේ විපක්ෂයේ ඉදි ගෙන අපි විරුද්ධ වුණා. මෙය වැරදි විධියට පාවිච්චි වන්න පුළුවන්. ණය ක්‍රමයේ ගනුදෙනුවලට අවතීර්ණ වන අය ණය ගැනීමේ ඕනෑකම නිසා සමහර විට අනවබෝධයෙන් කොන්දේසිවලට යටත් වනවා. මේ වාගේ ණය ක්‍රමවල නීති රීති, සහනයන් ඇති අපේ ආර්ථිකයේ පහළ ආදායම්ලාභීන්ට ජාතික නිෂ්පාදනයට උදවු වන්න මේ සීමාව වැඩි කරන්න ඕනෑ. එම නිසා මේ සීමාව අද රුපියල් මිලියන 5 දක්වා වැඩි කිරීමෙන් අපි විශාල ප්‍රගතියක් දකිනවා. මේ රටේ ගොවි ජනතාව මෙයින් සහන ලබනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අද කුඩා අත් ට්‍රැක්ටරයක් වුවත් ණයට ගැනීමේදී මුහුණ දෙන තත්ත්වය ඔබතුමා දන්නවා. එසේ නැත්නම් ගමේ ජීවත් වන තමන්ගේ අස්වැන්න ණයට තියලා සල්ලි ගන්න ගොවීන්ට මෙවැනි දෙයකින් නිදහස් වෙන්න පුළුවන්. ඒවා ගැන එක්සත් ජාතික පක්ෂය කතා කරන්නේ නැහැ. වැඩ කරන කම්කරුවන් බොහෝ දෙනා තමන්ට ගෙයක් හදා ගන්නට ණය ගැනීමේ ක්‍රමවලට අවතීර්ණ වෙනවා. ඒ අයට සහන දිය යුතුයි. මේ ක්‍රමය අනුව මේ සීමාව රුපියල් මිලියන 5 දක්වා වැඩි කර තිබෙන නිසා කම්කරු ජනතාවට විශාල සහනයක් ලැබෙනවා. සාමාන්‍ය ජනතාව මේ ණය ක්‍රමය යටතේ සහනයක් ලබනවා. මේ ණය ක්‍රමය යටතේ මේ සෑම බැංකුවක්ම අක්‍රීය ණය, බොල් ණය සඳහා යම් මුදලක් වෙන් කරනවා. ලංකා බැංකුව 2008 දී මිලියන 13,816ක් වෙන් කළා. 2009 දී මිලියන 15,542ක් සහ 2010 දී මිලියන 12,000ක් වෙන් කළා. මේ ණය දීම හා ණය ගෙවීමේ අපහසුතාවන්ට පත් වන පහළ මට්ටමේ අයට මේ තුළින් විශාල සහනයක් ලැබෙනවා. සුළු ව්‍යාපාරිකයන්ට, කුඩා කර්මාන්තකරුවන්ට, ස්වයං-ධකියාවලට අවතීර්ණ වන අයට කිසිම බයක් නැතුව යම්

කිසි දුරකට ඒ නිෂ්පාදන ක්‍රියාමාර්ගවලට එන්නටත් මේ තුළින් සහනයක් ලැබෙනවා. ණය ගෙවනවා නම් ණය ගැනීමට අපි බය වෙන්න ඕනෑ නැහැ. "සඤ්ජ" වාගේ බැංකුවල ණය නොගෙවීම සියයට 5ටත් අඩුයි. "සඤ්ජ" සාමාජිකයන් බොහොම හොඳින් ණය ගෙවනවා. ඒ විශ්වාසය මත ගනුදෙනුව ඉතා හොඳින් කෙරෙනවා. ඒක තමයි බැංකු ක්‍රමයේදී අවශ්‍ය වන්නේ. ආර්ථික කටයුතුවලදී බැංකු ක්‍රමය පළල් වෙන්න ඕනෑ. අපි ණය සඳහා දේපොළ ඉල්ලපු කාලය එන්ට එන්ටම අඩු වෙන්න ඕනෑ. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාත් මේ ගැන එකඟ වෙනවා ඇති. කුඩා පරිමාණයේ ණය ගන්නා අයගේ දේපොළ ඉල්ලන ප්‍රමාණය අඩු කරලා ණය දෙන්න පුළුවන් වෙනවා නම් තමයි අපේ බැංකු ක්‍රමය වඩාත් දියුණු තත්ත්වයකට පරිවර්තනය වන්නේ. බැංකු ක්‍රමය සමග සම්බන්ධ වෙමින්, බැංකු ක්‍රමය කෙරෙහි තිබෙන විශ්වාසය වැඩි කරමින් කටයුතු කළොත් තමයි අන්න ඒ ඉලක්කයට ගමන් කිරීමට අපට පුළුවන්කම ඇති වන්නේ.

ආර්ථික වශයෙන් බැලුවොත් අපේ රටේ වැවිලි ආර්ථිකයට සම්බන්ධ ගොවි ජනතාව අතිමහත් බහුතරයක් ඉන්නවා. කම්කරු ජනතාව අතිමහත් බහුතරයක් ඉන්නවා. අඩු ආදායම් ලබන විවිධ ශිල්පවල යෙදී ඉන්න ජනතාව එකතු කළොත් මේ රටේ ජනතාවගෙන් අතිමහත් බහුතරයක් ඉන්නවා. ඒ අයගේ ණය ගැනීමේ උත්සාහයට අපි අවහිර වෙන්න හොඳ නැහැ. ඒ අයට ණයක් අරගෙන ගෙවීමට තිබෙන ඉඩකඩ ලිහිල් කරන්න ඕනෑ. එවැනි ලිහිල් කිරීමක් තමයි අද මේ සංශෝධනය තුළින් කෙරෙන්නේ. මේකේ වාසිය ගන්න පුළුවන් ලොකු ව්‍යාපාරිකයන්ත් ඉන්නවා. ඒ වාසිය අරගෙන තමන්ගේ වත්කම් වැඩි කර ගන්න පුළුවන්. නමුත් අපි ප්‍රධාන වශයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ, මෙහි සහනය දිනා ගැනීමට අපේ පොදු ජනතා කොට්ඨාසවලට හැකියාව ඇති වන බව. විශේෂයෙන් අද කුඩා පරිමාණ ස්වයං-ධකියා ක්ෂේත්‍රය අපේ රටේ ආර්ථිකයට සුවිශේෂ ක්ෂේත්‍රයක් ලෙස ඇතුළු වෙනවා. බියකින් තොරව ණයක් ගන්න පුළුවන් කියා ණය ලබා ගැනීමට තිබෙන ක්‍රියා මාර්ගය ගැන අප ඒ අය තුළ විශ්වාසය ජනිත කරන්න ඕනෑ.

රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා හෘදය සාක්ෂියට එකඟව මේ පරාටේ නීතිය ගැන එක වචනයක් කිව්වා; මේක එන්.යූ. ජයවර්ධන මැතිතුමාගේ නිර්මාණයක් කියා. අපි එදා 1990 දී විපක්ෂයේ ඉදි ගෙන කිව්වා, මේක පෞද්ගලික බැංකු ක්‍රමය නොවෙයි, *finance companies* සඳහා හදපු නීතියක් කියා. එතුමා එදා ප්‍රසිද්ධියේ කතා කළා මේ නීතිය ඕනෑය කියා. ගරු කථානායකතුමනි, අද අපි මේකට සංශෝධනයක් ගෙනෙනවා. දැන් ඒ සංශෝධනය බෙදා හරිනු ලැබුවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධ අර්ථ නිරූපණයේ බැංකුව යන්නෙන් 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනතේ අර්ථානුකූලව සඳහන් වී ඇති යම් බලපත්‍රලාභී වාණිජ බැංකුවක් හෝ බලපත්‍රලාභී විශේෂිත බැංකුවක් අදහස් වෙනවාය කියා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ තුළින් බැංකු ක්‍රමය සම්පූර්ණයෙන් ආවරණය වෙනවා. මේ බැංකු ක්‍රමය පළමු කොටම එළිදැක්කේ එසේ නොවෙයි. පසුකාලීනව එය සංශෝධනය වුණා. අද ඒකට ඊටත් වඩා පැහැදිලි අර්ථයක් ලැබී තිබෙනවා. සෙලාන් බැංකුවට වෙච්ච දේ බලන්න. විරුද්ධ පක්ෂය අද ඒ ගැන කථා කරනවාද? සිද්ධ වුණේ මොකක්ද? ඒක බේරා ගන්න පුළුවන් වුණේ මධ්‍යම බැංකුව මැදිහත් වුණු නිසා. සෙලාන් බැංකුවෙන් බැට කාපු අය කොච්චරද? සෙලාන් බැංකුව කඩා වැටෙන කල්ම දන්නේ නැහැ. නමුත් ඒ හැම කෙනෙකුගෙන්ම මේ පරාටේ නීතිය යටතේ දේපොළ ගන්න ඕනෑ කියලා තීරණයක් තිබුණා. මේ නිසා සල්ලි දාපු පොඩි මිනිස්සු කුඩා ණය ගත්තු මිනිස්සු අද මෙයින් මුදා හරින්න පුළුවන් අවස්ථාවකට පැමිණෙනවා. මා හිතන්නේ ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මැතිතුමා මෙයින් මතු වන තවත් ගැටලුවකට ඉතා පැහැදිලි ප්‍රතිඥාවක් දුන්නා. දැනට ණය අරගත්ත අය මේ නීතිය යටතේ සහන ලබනවාද? මේ නීතිය යටතේ සහන ලබා දෙන්නයි

මේ මුදල් ප්‍රමාණය මිලියන 5 දක්වා වැඩි කරන්නේ. ඒ සහනය ලබා ගනිමින් බැංකු ක්ෂේත්‍රය සමඟ කටයුතු කරන්නට පුළුවන්කමක් ඇති කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් සිද්ධ වන්නේ මොකක්ද, ගරු කථානායකතුමනි? අප්‍රකාශිත මූල්‍ය ක්‍රමයක් ලංකාවේ වැඩ කරන්න පටන් ගන්නවා. බැංකු තිබෙනවා, මූල්‍ය ආයතන තිබෙනවා, නමුත් වෙනත් වෙනත් තැන්වල කළ සල්ලි බැංකු වැඩ කරන්න පටන් ගන්නවා. මේ තත්ත්වය වෙනසකට පරිවර්තනය කරන්න අද මේ සංශෝධනයෙන් තවත් ශක්තියක් ලබා දෙනවාය කියන එකයි අපි දකින්නේ.

මා දීර්ඝ වේලාවක් කථා කරන්න උත්සාහ දරන්නේ නැහැ. එක් පැත්තකින් අපි මේ රටේ ආර්ථිකය පළල් කර ගෙන යන කොට, මේ ආර්ථිකය පළල් කරන මගින්ද විත්තන වැඩසටහනට අනුව අලුත් අයට ආර්ථිකයට ඇතුළු වෙන්න ඉඩ ප්‍රස්ථාව දෙන්න ඕනෑ. ඒ අලුත් අයට ආර්ථිකයට ඇතුළු වෙන්න ඉඩ ප්‍රස්ථාව දීමට නම් පුළුවන් තරම් බැංකු ක්‍රමයෙන් දමන කොන්දේසි ක්‍රමානුකූලව අපි ලිහිල් කරන්න ඕනෑ. එසේ ලිහිල් කරන විට ඊට අලුතෙන් ඇතුළු වෙන්න ඉන්නේ කවුද? අපේ කුඩා පරිමාණ අය. අපේ බර එතැනයි. අපේ ගොවීන්ට ඔවුන්ගේ ආයෝජනයන් කරන්න, තවත් ක්‍රියා මාර්ගවලට අවතීර්ණ වන්න ණයක් ගන්න, අපේ කුඩා කර්මාන්ත කරන ස්වයං රැකියා කරන අයට කුඩා ණයක් ගන්න, කරදරයකින් තොරව, බියකින් සැකයකින් තොරව ණයක් අරගෙන වැඩ කරන්න, තමන්ගේ යන්ත්‍රෝපකරණ උස්සා ගෙන ගිහිල්ලා විකුණා දමයි කියන බියෙන් මිදිලා ණයක් අරගෙන වැඩ කරන්න පුළුවන් වුණොත් තමයි ලංකාවේ විවිධ ක්ෂේත්‍රවලට මේ කටයුතු සඳහා ඇතුළු වෙන්න ලැබෙන්නේ. අපි මහා පරිමාණ අය දිහා බලමු. මහා පරිමාණ අය ගැන කථා කරන්න පුළුවන්. මහා පරිමාණ අය තමයි අද අපේ මේ ආර්ථිකයේ ප්‍රධාන අංශ දුවන්නේ. ඒක ඇත්ත. නමුත් ඒ මහා පරිමාණ අංශ නියෝජනය කරන අය හැම දාම කථා කළේ මහා පරිමාණ අය නියෝජනය කිරීමයි. මහා පරිමාණවල කිසිම ආකාරයකින් ණයක් නොගෙවා හැරීමට හේතුවක් මතු වන්නේ නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ අය සුවිශේෂ ගණකාධිකාරීන්, විගණනාධිකාරීන්, ආයෝජක උපදේශකයන්, මූල්‍ය උපදේශකයන් ලබා ගෙන තමයි තමන්ගේ ආයතන දුවන්නේ. ඉතින් ඒ අයට වරදින් තේ කොහොමද? ඒ අයට වරදින් තේ තමන්ගේ ලාභය උපයා ගන්න බැරි සීමාව අඩු වුණොත් පමණයි. තමන්ගේ ලාභය උපයා ගන්න බැරි සීමාව අඩු වුණොත් පමණයි ඔවුන් අද කථා කරන්නේ. එසේ නොවෙයි, සාමාන්‍ය ව්‍යාපාරිකයන්, එසේ නොවෙයි, කුඩා ව්‍යාපාරිකයන්. එසේ නොවෙයි, තනි ගෙයකට සීමා වෙව්ව පවුලක ව්‍යාපාරිකයන්. ඒ කිසි විශේෂඥ සහයෝගයක් නැතිවයි ඒ අය ආර්ථිකයේ නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රවලට, සේවා අංශවලට ඇතුළු වන්නේ. ඒ නිසා මේ අවස්ථාව උදා කර දීම ගැන මා විශේෂයෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාටත් මුදල් අමාත්‍යාංශයටත් යළිත් ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා මෙහි අරමුණු පැහැදිලි කළා.

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ අවස්ථාවේදී මේ කාරණයන් සිහිපත් කරන්න ඕනෑ. මේ බැංකු ක්‍රමය හරි භයානකයි. මොකද, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍යා මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට ඉන්නේ ගිහිණි ගුණවර්ධන මැතිතුමායි. එතුමාගෙයි, මගෙයි පියාට 1959 දී මහජන එක්සත් පෙරමුණු ආණ්ඩුවෙන් ගෙදර යන්න වුණේ මහජන බැංකුව කියලා බැංකුවක් ඇති කරන්න ගිහිල්ලායි. එදා වැඩ වර්ජනයක් තිබුණා. ඔබතුමාගේ ආදරණීය පියා ඒක සමථයකට පත් කරන්න විශාල උත්සාහයක් දැරුවා. එතුමාට අපේ ගෞරවය දක්වනවා. මේ ලොකු මිනිස්සු විරුද්ධ වුණා, පොඩි මිනිස්සු වෙනුවෙන් බැංකුවක් ඇති කරන්න. අමාත්‍ය මණ්ඩලය වැඩ වර්ජනයක් මෙහෙයවලා, "පිලිප් ගුණවර්ධන මහතාට එළවන තුරු අපි එන්නේ නැහැ"යි කියලා කැබිනට් මණ්ඩලයට කිව්වාම එතුමාට සිද්ධ වුණා, අයින් වෙලා යන්න. ඒ, මේ බැංකු ක්‍රමය නිසා. ධනපති පන්නිය සීමා සහිතව තමන්ගේ සම්පත වැඩි කර ගැනීම පමණයි අපේක්ෂා කරන්නේ. ඒ අය

ආර්ථිකය පළල් කරමින් පළල් වූ ජනතාවකට ආර්ථිකයට ඇතුළු වෙන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. අපි එසේ දකින්නේ නැහැ. පළල් වූ ජනතාවකට අලුත් අවස්ථාවලින් ආර්ථිකයට ඇතුළු වීමට ඉඩකඩ ඇති කරන ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළක් සඳහා මේ රජයට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා නායකත්වය දෙනවා. ඒ සඳහා ආරම්භයක් වශයෙන් මේ රුපියල් මිලියන 5ක සහනය ඉතාම වැදගත් ශක්තියක් ජනිත කරනවා. අද හිර වී, ණය වී, කොටු වී සිටින අයගේ ෆයිල් ගණන් බැංකුවල තිබෙන බව මම දන්නවා. මම අද උදෙසා කථා කරන කොට කිව්වා, "සර්, මෙතැන තිබෙන ෆයිල් ගණන මට කියන්න බැහැ. ෆයිල් පිරිලා. මේවාට පරාටේ නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න." කියලා. නමුත් අපි මෙහෙම අල්ලා ගෙන ඉන්නේ ඇයි? මේ ප්‍රංචි මිනිසුන්ට වදින එක නවත්වන්නයි. එය අපි ඉතාම ගෞරවයෙන් සිහිපත් කරන්නට ඕනෑ. මේ ලිහිල්භාවය ඇති කළාට පසුව බැංකු ණය ක්‍රමය යටතේ ජනතාවට තවත් සෙන සලසන, ආර්ථිකයට ශක්තිය දෙන, අලුත් අයට ඇතුළු වෙන්න පුළුවන් විශ්වාසය බැංකු එක්ක ගනුදෙනු කිරීමෙන් ජනිත වෙනවා කියන වික සඳහන් කරමින් මා නවතිනවා.

[අ. හා. 3.06]

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා (නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා සහ කාරක සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி - பிரதிச் சபாநாயகரும் குழுக்களின் தவிசாளரும்)

(The Hon. Chandima Weerakkody - Deputy Speaker and Chairman of Committees)

ගරු කථානායකතුමනි, 1990 අංක 4 දරන බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට ජනතාවාදී සංශෝධනයක් ගෙන එන මේ මොහොතේ මේ ගරු සභාව අමතා කථා කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම සතුටු වනවා. විශේෂයෙන්ම බැංකු නඩුවලට පෙනී සිටි නීතිඥවරයෙක් වශයෙන් සහ බැංකුවක හිටපු සභාපතිවරයෙක් හැටියට මේ පිළිබඳව යම් දැනුමක්, අවබෝධයක් මා සතුව තිබෙනවා කියා මා විශ්වාස කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සංශෝධනයේ අරමුණ කුමක්ද කියන එකවත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකතුමා තේරුම් ගන්නේ නැතිව කථා කිරීම පිළිබඳව මම කනගාටු වනවා. එදා 1990 මේ රටේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා, -එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉතිහාසයේ හිටපු, ගමක ඉපදුණු එකම නායකයා- එතුමාගේ කාලයේ තමයි කිසිම සීමාවකින් තොරව මේ භයානක නීතිය මේ රටට හඳුන්වා දුන්නේ. නීතිඥවරයෙක් හැටියට කථා කරන විට නීතිය අනුව අපි කියනවා, "නීතිය නොදැනීම සමාවට කාරණයක් නොවෙයි" කියලා ගරු කථානායකතුමනි. නමුත් අපේ මව්වලට ගියාම අදටත් ප්‍රායෝගික තත්ත්වය තමයි, ණයක් ගන්න ගියාම ගමේ මිනිසුන් දන්නේ නැහැ මොකටද මේ අත්සන් කරන්නේ කියලා. ඒ මිනිසුන් ණයක ඕනෑකමට, තමන්ට ගොඩ නැගෙන්නට ඕනෑ නිසා, තමන්ට ඉදිරියට යන්න වෙන විධියක් නැති නිසා ඕනෑම කොළයකට අත්සන් කරලා, දෙන තැනකින් ණයක් අර ගෙන ගොඩ එන්න හදනවා. එහෙම උත්සාහ ගත්ත මිනිසුන් විවිධ හේතූන් මත කාවකාලිකව යම් පසු බැමකට පත් වුණ අවස්ථාවක පවා ඒ අයගේ බලාපොරොත්තු සියල්ලම විනාශ කරමින් ඉතිහාසයේ මේ පනත ක්‍රියාත්මක වුණ අවස්ථා පිළිබඳව අපි දන්නවා.

එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකතුමා කියනවා මේක රුපියල් මිලියන 50 කරන්නලු. ගරු කථානායකතුමනි, ලක්ෂ 50ක ණයක් ගන්නොත් අවම මාසික වාරිකයක් රුපියල් 50,000ක් හැටියට ගෙවලා, ණය විතරක් ගෙව්වත් අවුරුදු 13ක් ගෙවන්න ඕනෑ. පොලිය නැතිව ණය විතරක් ගෙව්වත් අවුරුදු 13ක් ගෙවන්න ඕනෑ. ගරු කථානායකතුමනි, එක පුද්ගලයෙක් හැටියට මාසිකව රුපියල් 50,000ක වාරිකයක් තමන්ගේ ආදායමෙන් ගෙවන්න

[ගරු වන්දිම විරක්කොඩි මහතා]

පුළුවන් මේ රටේ කියෙන්න කී දෙනාටද? එහි අරමුණ මේ රටේ බහුතරය වුණ, ගොඩ නැගෙන්නට අත් වැල ඉල්ලන ජනතාව ගොඩ නැගීම සඳහා වු වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කිරීමයි. අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා, ගමේ ජීවත් වුණ, ගැමියන්ගේ ප්‍රශ්න හඳුනා, ගමකින් ආව රාජ්‍ය නායකයෙක් හැටියට මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට පත් වෙලා මේ සංශෝධනය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්න ආරම්භ කළ මොහොතේ මේ සංශෝධනය ගෙන ආ යුත්තේ ඇයි කියන එක පිළිබඳව තමන්ට තිබෙන, එතුමාගේම තිබෙන පෞද්ගලික අත් දැකීම පිළිබඳව කථා කළා මට මතකයි. ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කීවා, එතුමාගේ ආදරණීය පියාණන් වන, ඒ වාගේම ඔබතුමාගේත් ආදරණීය පියාණන් වන මේ රටේ එදා හිටපු ශ්‍රේෂ්ඨ දේශපාලන නායකයකු වු ඩී.ඒ. රාජපක්ෂ මැතිතුමා, එතුමාට පරම්පරාවෙන් ලැබුණු ඒ සුවිශාල දේපොළ ඡන්දය කරන්නට මාතර ප්‍රදේශයේ නීතිඥයෙකුට උකස් තැබුවා කියලා. එතුමාගේ පියා ඡන්දය දිනලා ගෙදර එන කොට එදා කුඩා දරුවන් හැටියට සිටි එතුමන්ලාට තමන්ගේ ගෙදරින් එළියට යන්නට සිදු වුණු සංවේදී අවස්ථාව ගැන එතුමා කීවා. එතුමා එදා පැහැදිලිව කීවා, කුඩා දරුවෙකු හැටියට මට, කුඩා දරුවන් හැටියට මගේ සහෝදරයන්ට අත් විඳින්නට සිදු වුණු ඒ ඉරණම, අත් විඳින්නට සිදු වුණු ඒ කනගාටුදායක තත්ත්වය මේ රටේ මම ජනාධිපතිවරයා හැටියට සිටින කාලයේ මේ රටේ ගම්වල ජීවත් වන දුප්පත් මිනිසුන්ගේ දරුවන්ට අත් විඳින්නට හැකි නොවන ආකාරයට බැංකු නීති සංශෝධනය කළ යුතුයි කියලා. ජනතාවාදී අරමුණ තේරුම් ගත යුතුයි. මේක මේ බිත්දුව එකතු කිරීමකින් ඉතාම සැප පහසු විධියට කොල්ලපිටිය, කොළඹ හතේ ජීවත් වුණ, හැදුණ, අපේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට මේ තත්ත්වය -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

කොල්ලපිටිය, කොළඹ 07 නොවෙයි.

ගරු වන්දිම විරක්කොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

නැහැ, මම දන්නේ නැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මම ගමේ නේ. මට ඒවා තේරෙන්නේ නැහැ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඒ වුණට ඉන්නේ කොළඹ.

ගරු වන්දිම විරක්කොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

කොල්ලපිටිය, කොළඹ 07 හැදුණු වැඩුණු එතුමාට ඒක නොතේරීම ගැන අපි කනගාටු වනවා. අද අපේ අරමුණ මේ රටේ පොදු ජනතාවට සහනයක් සලසා, පොදු ජනතාව අතුරෙන් ව්‍යාපාරිකයන් ගොඩ නැංවලා, පොදු ජනතාවට හය නැතිව ණය දෙන්න පුළුවන් ආකාරයට, හය නැතිව ණය ලබා ගන්න පුළුවන් ආකාරයට අවශ්‍ය කරන වපසරිය, අවශ්‍ය කරන පරිසරය සකස් කිරීමයි.

ගරු කථානායකතුමනි, ත්‍රස්තවාදය නිමා වීමත් සමඟ අපිට රටක් හැටියට එම තත්ත්වය ක්‍රමක්‍රමයෙන් උදා වෙමින් පවතිනවා කියන එක මහ බැංකුවේ වාර්තා දිනා බලන කොට අපිට ප්‍රකාශ කරන්නට පුළුවන්. ගරු කථානායකතුමනි, බැංකු විසින් පෞද්ගලික අංශයට ලබා දෙන ණය ප්‍රමාණය 2009ට සාපේක්ෂව

2010 දී රුපියල් බිලියන 265කින් -සියයට 23කින්- වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේක ඉතාම සතුටුදායක තත්ත්වයක්. අද අපිට සතුටු වන්නට පුළුවන්, ජනතාව ණය ගන්නට පෙලඹෙනවා; ජනතාව ආයෝජනයන් කරන්නට පෙලඹෙනවා. එදා සියයට 27ට තිබුණු ණය පොලී ප්‍රතිශතය අද සියයට 11කට, සියයට 10කට අඩු වන මට්ටමක තිබෙනවා. එක අංකයකට - single digit - අඩු කරලා ණය ලබා දෙන යුගය දැන් උදා වෙමින් පවතිනවා. මේ ආයෝජනය වැඩි වීම තුළ, නිෂ්පාදනය වැඩි වීම තුළ අපේ ආර්ථිකය ඉදිරියට ගෙන ගිහින්, මේ රට ගොඩ නැගෙන වැඩ පිළිවෙළ අද ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම මා නියෝජනය කරන ආසනයට අදාළ ප්‍රදේශයේ සංචාරක කර්මාන්තය සම්බන්ධයෙන් කථා කළොත්, හය ලක්ෂයකට වැඩි සංචාරකයන් ප්‍රමාණයක් පසු ගිය වර්ෂයේ මේ රටට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. පසුගිය වර්ෂය හා සංසන්දනය කර බැලුවාම සංචාරකයන්ගේ පැමිණීම සියයට 45.7කින් වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම පැමිණෙන සංචාරකයන්ගේ වියදම් කිරීමේ ශක්තිය, එහෙම නැත්නම් සංචාරකයන් නිසා උත්පාදනය වන ලාභය ඊට වඩා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. සංචාරකයන්ගේ පැමිණීම පසු ගිය වර්ෂයේ සියයට 45කින් වර්ධනය වන කොට සියයට 61.4කින් ආදායම වැඩි වීම වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. එහෙනම් අද ලංකාවට එන්න, ලංකාව දිනා බලන්න පෙලඹිලා තිබෙනවා, වියදම් කළ හැකි, අප රටට වැඩිදායක, අප රටට ආදායම උත්පාදනය කරන සංචාරකයන්. පසු ගිය දෙසැම්බර් 31 වැනි දා ෫ උණවටුන ප්‍රදේශයේ පිටකොටුවේ වාගේ සෙනඟ හිටියා ගරු කථානායකතුමනි. එවිටට විදේශික සංචාරකයන් හිටියා. අපේ ප්‍රදේශවල හෝටලයක කාමරයක් මේ මොහොතේ කිසි කෙනකුට ලබා ගන්න බැහැ. දහහතරදහස් හත්සියයක කාමර ප්‍රමාණය තවත් වැඩි කරලා සංචාරක කර්මාන්තය තවදුරටත් ගොඩ නැගෙමින් පවතිනවා. ඒ අනුව තවදුරටත් මේ රටේ ආර්ථිකය ගොඩ නැගිලා මැන ඉතිහාසයේ ප්‍රථම වතාවට උද්ධමනය සියයට 5.7ක් ලෙස අඩු වෙව්ව වර්ෂය හැටියට මේ වර්ෂය ඉතිහාස ගත වෙමින් ආයෝජකයන්ගේ විශ්වාසය ගොඩ නැගී තිබෙන යුගයකයි අද අපි මේ කටයුතු කර ගෙන යන්නේ. විශේෂයෙන්ම එදා පෞද්ගලිකරණය කළ යුතුයි කියපු රාජ්‍ය බැංකු දියුණු කිරීම තුළ මේ මොහොත වන විට හැම රාජ්‍ය බැංකුවක්ම විශාල ලාභ ලබන බැංකු බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි ගරු කථානායකතුමනි. පසු ගිය වර්ෂය තුළදී හැම බැංකුවකම ශාඛා විවෘත වීම විශාල වශයෙන් වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. මේ මොහොත වන විට බැංකු ශාඛා ප්‍රමාණය දැවැන්ත විධියට වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් අවසන් කළා නම් හොඳයි.

ගරු වන්දිම විරක්කොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල ව්‍යාප්ත නොවුණු බැංකු අද ශීඝ්‍රයෙන් ඒ ශාඛා ඒ ප්‍රදේශවල විවෘත කරමින් යනවා. ඒ නිසා මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට මම විශේෂ ස්තූතියක් කරනවා, මේ රටේ දක්ෂතාව තිබෙන, දියුණු වීමට අවශ්‍යතාව තිබෙන ගම් මට්ටමේ දුප්පත් ජනතාවට ණයක් ලබා ගෙන විශාල ව්‍යවසායකයන්, ව්‍යාපාරිකයන්, කර්මාන්තකරුවන් හැටියට ගොඩ නැගෙන්නට අවස්ථාව සැලසෙන ආකාරයට මේ ජනතාවාදී සංශෝධනය ගෙනැල්ලා කටයුතු කිරීම පිළිබඳව; ඒ වාගේම එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ගෙනාපු ජනතාව විනාශ කරන පනතට මානුෂික මුහුණුවරක් ලබා දීම සඳහා කටයුතු කිරීම පිළිබඳව. බොහොම ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(පාඨායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

The next speaker is the Hon. M.A. Sumanthiran. You have 20 minutes.

Before he starts, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරුව විය.

අතේ පිහිටා, පාඨායකර් අයුරු අර්ථකථනයක් ලෙසින්, අනතුරුව, පාඨායකර් අයුරු [මාණ්ඩුමිතු සුරතීම් වීරක්කොඩි] තත්ත්වය වෙනස් කරයි.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] took the Chair.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පිරිමි පාඨායකර් අයුරු)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you can commence your speech.

[අ. ආ. 3.19]

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(මාණ්ඩුමිතු ආර්. ආ. සුමන්තිරන්)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Thank you, Sir. Before I commence my speech, may I request the Minister to make a clarification? I have been handed a copy of the Amendments to be moved at the Committee Stage of the Bill just a moment ago and I find that you are going to move an Amendment on the Interpretation Clause, Section 22, as well. It states, I quote:

"22. 'bank' means a licensed commercial bank or a licensed specialised bank within the meaning of the Banking Act, No. 30 of 1988."

As far as I know, parate powers are presently only with licensed commercial banks. This is a far-reaching Amendment. This is an Amendment that goes contrary to your policy of limiting the harsh effects of parate execution. This will extend the applicability of parate execution to banks that hitherto did not have such parate powers. Is that Amendment correct?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිතු කලාති පරා අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That Amendment has been brought in because of the amalgamation of the regional banks. They have to be caught up under that.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(මාණ්ඩුමිතු ආර්. ආ. සුමන්තිරන්)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Deputy Speaker, I wonder whether there is a sanction of the Hon. Attorney General for this Committee Stage Amendment. Even if that has been mechanically

given, it is still unconstitutional and I wish to draw your attention to a determination of the Supreme Court in respect of this law. During the UNP regime, when this law was sought to be amended with regard to interpretation of the word, "borrower" and "mortgagor"- you might remember - that since there was some doubt as to whether a mortgagor who is not a borrower is also caught up under this Act, whether his property also can be parate executed, there was a determination of the Supreme Court and the Supreme Court in that instance commented that this is a draconian piece of legislation; this takes away the judicial power of the people because when there is a dispute between the lender and the borrower, it is the judiciary that must settle that dispute. But, here one party to the contract, namely the bank, by passing a resolution makes up that, determines that issue and therefore, it was unconstitutional. It further went on to state that since the law had anyway been passed in 1990 it will remain a law, nevertheless, its applicability must be narrowed and must not be allowed to affect other categories of persons. I would like to draw your attention that there are two aspects to this : one is the constitutionality. I want to draw the attention of the House that there is already a determination of the Supreme Court that the harsh effects of this Act cannot be made to apply to more sections than it presently applies. So, if that is to have any meaning, this Amendment cannot be moved at the Committee Stage. The second, perhaps is more important to you and that is, you present this Bill on the basis that you are reducing the harshness on certain sectors and then when you, in the Interpretation Section, include the licensed specialized banks also which do not have parate powers now, you are actually extending the applicability of the extraordinary draconian parate powers that the banks have to a section of the banks which are perhaps, not even able to exercise those powers. Because specialized banks, as you know, are savings, investment and development banks. They do not indulge in day-to-day commercial banking activities and it is a dangerous thing to invest specialized banks with such extraordinary parate powers. So, I urge the Hon. Minister, before the Committee Stage, to reconsider bringing that Amendment.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පිරිමි පාඨායකර් අයුරු)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාණ්ඩුමිතු කලාති පරා අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

විචාර විමසා ඇති බවට තීරණය කරනු ලැබුණි.

Question put, and agreed to.

தனது உரையைத் துவக்கி உரையாடும் இடத்தைத் தவிர்த்து
உரையாடும் இடத்தைத் தவிர்த்து

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று
 அகலவே, மாண்புமிகு அலுவலர் எ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள்
 தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE
 HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

இலங்கைத் தலைவர்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Sumanthiran, please continue with your speech.

ஹ. சி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Presiding Member, I was drawing the attention
 of the House to the stated policy of the Government in
 bringing this law and I wish to speak a little bit on the
 background to this law. It is conceded now by almost
 everybody that this is a draconian piece of legislation. As
 I said, as the Supreme Court has already observed, one
 party to the contract decides whether there is a default or
 not. There is no independent third party, which makes that
 judicial pronouncement. This has caused immense
 hardship to a lot of people. It has gone against the grain of
 our ordinary law which says, in execution of a money
 decree, you cannot take one dwelling house, your wearing
 apparel, one bed, your books, the tools of your trade and
 so on. Those are time-tested safeguards that are being
 allowed so that a person is not left without the
 wherewithal, not left without means. Even if everything
 else is taken, he has a roof above himself, a bed to sleep
 on, clothes to wear and kitchen utensils and tools of his
 trade. Now, under this law -

ஹ. (ஃபார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, may I disturb you for a minute? That,
 exactly, is the intention of this law.

ஹ. சி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Exactly.

ஹ. (ஃபார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

There was this wider net and now we are going to
 reduce that.

ஹ. சி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

That is what you said.

ஹ. (ஃபார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

So, that is in keeping with what you want us to do.

ஹ. சி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Exactly. I congratulate you, Hon. Minister, for
 bringing this law, but what I am trying to say is that this
 law, in its entirety, is a misnomer, is draconian. So, why
 is the Government not repealing the Recovery of Loans
 by Banks (Special Provisions) Act, No. 4 of 1990? So
 many speeches are made by Hon. Ministers in this House
 on how this was brought about. I agree entirely; I am in
 total agreement with the sentiments of the Government
 with regard to this law. This law should not remain in our
 statute books because not only has it caused immense
 hardship to the borrowers, but it has also caused hardship
 to banks. It has caused hardship to banks because they
 have got used to a system of lending on security. They do
 not examine the viability of the repayment; they merely
 lend on security. They are comfortable if the amount lent
 is secure with the property that is mortgaged.

ஹ. (ஃபார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

When the original legislation was brought in by the
 UNP, your party supported it.

ஹ. சி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

That may be so. But, there is always a change of
 mind. Today, the UNP is also saying, "This is draconian.
 Why do you limit it to Rupees five million? Increase the
 limit to Rs. 50 million".

ஹ. (ஃபார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I think these have always come in when you were in
 the Opposition.

ஹ. சி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

We have always been in the Opposition.

What I am saying is that with the experience of how
 this law has operated, one comes to realize that not just
 the borrowers - that is the point I am making - but also
 the banks have been facing hardships. At one point, the
 banks of this country were the largest real estate owners
 and they did not know what to do with it. They went on
 parate executing everything in sight and they cannot use
 that because there are persons resident in those houses
 and there are tenants. All kinds of other issues arose with
 this law not being addressed.

This extraordinary power was there with the Bank of
 Ceylon, the People's Bank and the National Savings
 Bank even prior to 1990, but they very rarely used it or
 almost never used it. But, once the private banks got this
 power and started using parate execution as a means of

recovery, even the State banks joined in that carnival and started parate executing. That afflicted the State banks also.

So, it is time now to change it. It is good that you have taken one step. I am not saying that the step you have taken is in the wrong direction; I am saying that it is in the right direction, but all what I am saying is, it is not sufficient. If, as you say, this law is not good - I agree entirely - it cannot stand on principle and on practice. It is an illogical piece of legislation that our statute books have. Then, the most logical thing to do is to repeal that law. The limit of Rupees five million is also unrealistic knowing the practice of bankers. When there are a few defaults, they call the borrower for discussions and reschedule that loan. "Rescheduling the loan" is the term used. So, even if you have borrowed only Rupees four million, at the time of rescheduling, with the interest it becomes Rupees seven million, which becomes the borrowed sum. The borrower is asked to sign a fresh mortgage, giving the borrowed sum as Rupees seven million. This Clause that is coming in limiting it to Rupees five million does not address that. It still leaves room for an interpretation because it does not say that the original sum borrowed is under Rupees five million. I think it should say that the original sum borrowed is under whatever the sum. I think Rupees five million is far too low but whatever limit you place, you must say that the original sum is below that amount. Otherwise, by this process, by calling the customer for negotiations and throwing a few sweets in his direction and saying, "We will reduce the interest rate", you reschedule it. Then after that, the borrowed sum is deemed to be, according to what the borrower will sign, the capital sum plus a portion of the interest and they will make it jump above this limit you have prescribed.

மரு (ஈவார்ய) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I specifically stated that the interest and so on will be taken away and only the capital will be the requisite amount.

மரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I understand you have said that interest is out. But, in interpreting that section, all that I am saying is, if in the meantime there has been a reschedulement, the reschedulement will say, the principal sum is what is stated now; not what was originally borrowed.

மரு வாசுதேவ நாணாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

But, that is what is stated in the law.

மரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

No, no. The law only says, the borrowed sum without the interest. I understand that. I am drawing your attention to the fact that at the point of rescheduling, the borrowed sum becomes - [Interruption.] That problem is there. It can become a new sum. That problem is there because the borrower had signed - [Interruption.] No, all that I am asking is, clarify it, limit it to the original borrowed sum, so that we do not run into this problem, because all the time - [Interruption.] Well, that may be the intention but when it goes for interpretation somewhere else, it might be different. We cannot use Parliamentary speeches for interpretation. So, the Statement of Legal Effect does not say that and that can be used. So, that has to be clarified.

மரு வாசுதேவ நாணாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

How do you clarify it?

மரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

If you say, "original borrowed sum" -

மரு (ஈவார்ய) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, it is not there.

மரு வாசுதேவ நாணாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

The Central Bank which is the supervising bank will clarify it, if necessary.

மரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

No. - [Interruption.]

மரு வாசுதேவ நாணாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

Why not?

மரு சூஜீவ சேனசிங்க

(மாண்புமிகு சூஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

How can you clarify that from the Central Bank? You have to go to the Supreme Court for that.

மரு வாசுதேவ நாணாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

No, no. It is the supervising bank. If you want a clarification - [Interruption.] If you want to go to litigation, that is a different matter. The Central Bank can always give directions. - [Interruption.] Why do you not understand the role of the Central Bank?

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் ஹனா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

No, no. The Central Bank can have a role, but that role never extends to interpreting a law. The Hon. Vasudeva Nanayakkara, being an Attorney-at-Law himself and senior, knows that very well. The Central Bank can give directions to the banks. [Interruption.] I understand what you are saying. The Central Bank can give directions to the banks but they cannot interpret the law. You do not know who the officials of the Central Bank will be tomorrow. Mr. N.U. Jayawardene who brought this law, whom all of you are crucifying today - and I too join with you gladly on that - was once the Governor of the Central Bank. You do not know who will occupy that seat in the Central Bank. [Interruption.] So, why do you not make it clear in the law itself, if that is your intention?

ஓர் (ஃபார்வ) ஸரத் அமுனுசுமா

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசுமா)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That is called a *non sequitur*, because he was the Governor long ago. Then, various things intervened and now you are attributing more to Mr. N.U. Jayawardene that at a certain point of time - [Interruption.] I mean, surely you are a better logician than that.

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் ஹனா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Hon. Minister, I am only trying to be helpful. The point that I am making is, why do you want to leave anything for doubt? Clarify it, if that is your intention. I am fully with you that that must be your intention; that must be the law. I am fully with you. I am only saying, clarify it, so that there can be no doubt whatsoever in anybody's mind.

Moving on to small borrowers, it is a good thing, as I said, if this is in the right direction, because you are taking care of persons who have borrowed small sums of money. Now, there are categories of persons that I am aware of, who borrowed small loans, who would now be afflicted by this parate execution. But, there are people, particularly in the North and the East and also in the South who were affected by tsunami, I know special measures were taken by certain banks on that, but subsequent to the tsunami also, monies have been borrowed, so that they rebuild their lives. Those may be small sums. Originally in your draft Bill, before the Committee Stage amendment came, your Clause 2.5A. (2) stated: I quote:

"Notwithstanding the provisions of section 16 to section 31 of the Bank of Ceylon Ordinance..... no action shall be initiated under

any such law for the recovery of any loan where the amount of the loan is less than rupees five million,"

I thought you were granting a reprieve in toto for those who have borrowed under Rupees five million. "No action there shall be taken under any such law", means that you cannot even file action in court for the recovery of those monies, leave aside parate execution.

இலாசனார்ட் மெத்ரீஜலா

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you may use another one minute.

ஓர் சி.பி. சூமந்திரன் ஹனா

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Okay, thank you.

But, now you have sought to replace it with another formulation. That says that Section 5A will apply to all banks that have an Incorporation Order so that it will not apply and it will only apply to parate execution and not to any other mode of recovery.

Now, my appeal to you, Hon. Minister, is to think of the persons who are unable to repay, leave aside parate. But, I am talking about writing-off certain persons' loans; certain persons who have suffered calamities - natural and otherwise - and we know that our country is recovering from several of those calamities. I am asking you with respect, to look at the circumstances of those persons as well, apart from those who have borrowed below Rupees five million not been afflicted by parate and consider a total waiver, a total write-off of the loans taken by such persons. Initiate a mechanism and waive off the loans taken by such persons. Let me wind up since my time is up, urging you once again to take steps to repeal this law in its entirety.

Thank you.

[டி. ஓ. 3.39]

ஓர் ஃபார். யோகராஜன்

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

Thank you, Mr. Presiding Member, for giving me this opportunity to speak on this Recovery of Loans by Banks (Special Provisions) (Amendment) Bill. I am standing here after having seen this morning and yesterday three of my friends who have become victims of this parate execution law which my Colleague, the Hon. Sumanthiran, described as a draconian piece of legislation. Two of them had to sell their residential properties to settle their loans to their banks, who were not very co-operative in the recovery, because they should allow these people to survive while they recover the loans. Two of these persons I speak about are garment exporters. With the winding up of the Multi-Fibre Agreement and the recent doing away with the GSP Plus concession that we enjoyed, these garment factories

became unviable and those owners ran into large defaulted loans and they had to sell their homes to settle the outstanding amounts to the banks because underparate execution, their homes are to be auctioned.

Sir, today, the banks are acting in a very heartless manner though some of them call themselves banks with hearts and partners in progress. They are the people who have acted without a heart and who were there when you progressed and now care only for their own progress. The Government, two years ago summoned all the banks and told them to reduce the lending rates. The Banks could not do anything but to abide by the decision of the Government. That is very good. You thought by reducing the rate of interest, you would give a boost to the economy because then they would lend and the economy would flourish. That is a good idea. But, what happened? The businesses that were competing internationally, where the interest rates in other countries were single digit and the interest rates for borrowers in Sri Lanka were even above 20 per cent. The banks quickly reduced the rates paid to depositors down to 6 per cent and the Savings Accounts were paid only 4 per cent but the lending rates were reduced, even to prime customers, to 15 per cent and to other customers to 18 per cent. Whenever they borrowed at 18 per cent, they lent at 24 per cent, a 6 per cent gap.

Today, the average interest on savings and fixed deposits put together is in the region of 6 per cent. But, the banks are lending to prime customers at 15 per cent with a markup of 9 per cent. Usually, the banks are allowed to charge a higher interest on their loans because they borrow and they have to add the service charges for lending that money to the borrowers. That is fair. In all other countries the markup is in the region of 1 to 3 per cent. Even in the developing countries, it is in the region of 3 per cent and in the developed countries, it is in the region of 1 per cent. But, in Sri Lanka, the markup is 9 per cent. The banks are making exorbitant profits. As my Friend, the Hon. Ravi Karunanayake stated here, the banks are making profits in the region of Rs. 6 to 10 billion. Even the private banks are making exorbitant profits. How is this happening? As I said, the markup is so high and then the charges on banking transactions are also very high. Except the People's Bank and the Bank of Ceylon, the private banks are charging very high rates for every single transaction that is giving them the necessary funds to pay their recurrent expenditure, which they are supposed to earn in the gap between the borrowing rate and the lending rate. But, they make all their money for providing the services through the service charges and then also have a 9 per cent markup on the borrowed money. So, this is very unfortunate. Are we trying to make a few people who are running these banks rich or are we trying to make this economy flourish? You must help the small businessmen, the middle-level businessmen, and the large entrepreneurs also have to be sustained if the economy is to flourish. Are we giving them that extra strength or are we helping a few people who are running

these large banks, which declared 10 years ago profits in the region of Rs. 200 million and today reaping profits of Rs. 6 to 10 billion? We have to look at this. The amount that the banks today are lending to the industry, to the business sector and to the trade is very little. They are running behind secure lending methods. Banks are today competing with each other for pawning, the most secure way of lending money. Pawning has become a very popular arm of business for most of the banks and even for finance companies, because the asset is in the hands of the bank while the money has been lent out and by auctioning the asset that you hold, you can recover the money lent. What is the other line of business that the banks are expanding into? It is leasing, leasing of equipment and vehicles, mostly vehicles, and why do they get into this business? Again, it is a very secure means of lending, because if somebody defaults, it is very easy to recover the money by seizing the vehicle or seizing the asset. So, this is not proper banking. Banks are supposed to lend to projects based on their viability and their contribution to the economy. This is not happening today and it is a very sad state of affairs. The Government has to insist the banks to contribute to the economy by increasing their exposure to industry, business and to trade.

The Hon. Minister would have noted at the Public Accounts Committee yesterday, that we are unable to lend to chief foreign-funded or foreign-backed projects through our banking system. Why are the banks failing? They are supposed to encourage and enthruse industrialists to come and invest. That is the only way to create more jobs, more production and to increase the Gross Domestic Product. Are they doing that? It is a very negative approach that the banks in this country are taking today. As soon as a customer defaults, they withdraw the umbrella. Some of these banks at New Year time give umbrellas to their customers. These banks are sunshine banks. As long as a company is doing well, they lend an umbrella to protect from the sunshine and as soon as it gets into a problem -[*Interruption.*] But, why do they call themselves as banks with hearts; why do they call themselves, partners in progress? It is their progress. Is it the progress of the nation, is it the progress of our entrepreneurs that they are concerned about?

Today the garment industry is having a problem. Do you not think that they have a duty to stand by themselves to overcome the difficulties? Today we have an advantage. But, are they making use of that advantage? Bangladesh is failing and their business is moving into Sri Lanka. Sir, there are industries under the BOI who have been asked to pay new levies. The BOI charges a ground rent for the land that has been given to garment factories, which is in the region of Rs. 150,000 a year. This is in addition to the service charges paid by the BOI entrepreneurs. Recently, they have gone and revalued those lands and imposed ground rents in the region of Rs. 10 to 15 million to be paid upfront and the

[ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා]

operations of the entrepreneurs who did not pay up have been stopped by the BOI. Is it going to help? Today, when there is new business, these industrialists who were struggling can start up again but the BOI is strangling them. Why? This attitude has to change. Otherwise we will not be able to sustain our industries. We talk proudly about foreign banks operating in Sri Lanka. Take the top two foreign banks operating in Sri Lanka, HSBC and the Standard Chartered Bank. What are they doing? They are involved in personal banking only. If you have a job, if you have a big salary, they will give you a personal loan. Other than that, they are only involved in servicing large corporate banks, corporate companies and corporate entities. Why is this? If the foreign banks are to operate here and if they are going to operate only in the region of personal banking, what is their role? The personal banking needs of this country can be met by our local banks. If these foreign banks are operating here, they have a duty to support our economy. They are involved only in syndicating loans for the Government, for setting up hedging contracts and similar operations and not interested in supporting or building our economy, our industry or our trade.

Finally, Hon. Minister, you are definitely taking a positive step. As the Hon. Sumanthiran said, a draconian piece of legislation that should not exist is being eased. You are taking a step forward. The UNP is only asking that you take a longer step than the steps that you have already taken. - [Interruption.] You have the authority to do that but the Government should think that way and the Hon. Minister also kept on talking about the late President, Mr. D.B. Wijetunga who was the Minister of Finance, Prime Minister and the President. When he was holding all of these positions you were with us, Hon. Minister. I would like to remind you that.

Thank you.

මුලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා ඇමතිතුමා. ඔබතුමාට මිනිත්තු පහළොවක් තිබෙනවා.

[අ. හා. 3.55]

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා (සමාජ සේවා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சீலிக்குள் பெரேரா - சமூக சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Felix Perera - Minister of Social Services)

මුලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, බැංකුවලට හදවතක් නැහැයි කියා අර මන්ත්‍රීතුමා කියපු කථාව ගැන මා ඉතාමත් කනගාටු වනවා. මා හිතන්නේ සුභද්‍ර හදක් තිබෙන බැංකුවක් විධියට තමයි මහජන බැංකුව හඳුන්වන්නේ. ඊ ළඟට මා කියන්න කැමැතියි, මේ වෙද්දී මහජන බැංකුව විතරක් උතුරේ ශාඛා 23ක් විවෘත කර තිබෙනවාය කියා. මහජන බැංකුවේ ශාඛා 654ක් තිබෙනවා. මේවා කොළඹට සීමා වෙලා නැහැ. මුළු රට වටේම ගිහිල්ලා සාමාන්‍ය ජනතාවට ණය දෙන්න, සාමාන්‍ය ජනතාවට සේවා සලසන්න

කටයුතු කරනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මුදල් පරිහරණය කිරීමට, ණය දීමට ජනතාව දැනුවත් කිරීමෙන් මේ ආර්ථිකයට විශාල දියුණුවක් ඇති කරනවා. මොකද, අපේ ප්‍රතිපත්තිය තමයි පුංචි ව්‍යාපාරිකයා ඉස්සරහට ගෙනැල්ලා වැඩ කර ගෙන යන එක. ඒ අරමුණෙන් තමයි අද මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඔබතුමා දන්නවා ඇති, සාමයේ මිල ඉතා අධිකයි, නමුත් ඒ සඳහා කරන ආයෝජනය අපතේ යන්නේ නැහැ කියා කථාවක් තිබෙන බව. අප විශාල ආයෝජනයක් කරලායි මේ සාමය අරගෙන තිබෙන්නේ. යුද්ධ කර, ජීවිත පූජා කර, අත පය අහිමි කරගෙන ආබාධිත වෙලා, රණ විරුවෝ මිය ගිහිල්ලා තමයි මේ සාමය අරගෙන තිබෙන්නේ.

දැන් සංවර්ධන යුගයක් කරා යෑමේදී World Bank එකේ සහාපතිතුමිය ඊයේ පෙරේදා ඇවිල්ලා හොඳ කථාවක් කිව්වා. එතුමිය කිව්වා, "The Government's development plan as described in the "Mahinda Chintana" is bold and ambitious. It is good to be ambitious. It is the right time for Sri Lanka to think big" කියා. පොඩියට නොවෙයි, ලොකුවට හිතන්න කියා කිව්වා. අප මතක් කරන්නට ඕනෑ, අද මේ පරාවේ ක්‍රමය අනුව ඒ ණය සීමාව දැන් ලක්ෂ 50 දක්වා දී තිබෙනවාය කියා. ඒක දැන් තිබෙන්නේ ප්‍රථම අවධියේයි. ඊට වඩා වැඩි කරනවා නම් ඒත් අප කැමැතියි. රවි කරුණානායක මහත්තයා කිව්වා වැඩි කරන්න කියා. එතුමා කියන්නේ මිලියන 50 දක්වා වැඩි කරන්න කියායි. ඒ මිලියන 50 දැනට වැඩියි. නමුත් ඉදිරියට වැඩි කර ගෙන යන්න පුළුවන්. එයට හේතුවක් තිබෙනවා. මොකද, අපේ මේ පුංචි මිනිහා ණය අරගෙන ණය ගෙවන ප්‍රතිශතය වැඩියි. සියයට 95ක් ණය ගෙවනවා. ලංකාවේ හැමෝම ණය ගෙවනවා. ඒක අලුත් ප්‍රවණතාවක්. ඒ වාගේම පිට රටින් ගන්න ණයත් අප හරියාකාරව ගෙවන නිසා තමයි පිට රටින් අපට ණය දෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] සත්‍යය ඕක නේ මිත්‍රයා. සත්‍යය ඕකයි. මම ඕක තමුන්නාන්සේට කියලා දෙන්නම්. දැන් අපේ ලංකා බැංකුවේ අක්‍රීය ණය අනුපාතය සියයට 0.33යි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ලංකාපුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුව කියද?

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு சீலிக்குள் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ඔබතුමා ලංකා පුත්‍රයෙක් නොවෙයි නිසා නේ ඒ දවස්වල කැරලි ගැහුවේ; බස් පිටුවුවේ. මා කියන්න කැමැතියි, ලංකා බැංකුවේ අක්‍රීය ණය අනුපාතය සියයට 0.33යි කියා. මේ අක්‍රීය ණය ප්‍රමාණය මෙපමණ අඩු කර ගැනීම ලොකු වාර්තාවක් විධියට මා දකිනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, ලංකා බැංකුවේ සහාපතිතුමා වන ගාමිණී වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාට මගේ හෘදයාගම ස්තූතිය පුද කරනවා. දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාගේ පියා වන පිලිප් ගුණවර්ධන මැතිතුමා තමයි පුංචි මිනිහාට බැංකුවක් ඕනෑය කියා ඉස්සෙල්ලාම කිව්වේ. ජවිපෙ නැති කාලයේ තමයි එතුමා කිව්වේ පුංචි මිනිහාට බැංකුවක් ඕනෑය කියා. ඕක කාගෙන්වත් කියවිලා නැතිව ඇති. එතුමා තමයි මේක ඉස්සෙල්ලාම කෙරුවේ. මේ පරාවේ order එක කොහොම වුණත් දැන් අපිත් බැංකුවලින් ණය ගන්නවා නේ. කවුද බැංකුවලින් ණය ගන්නේ නැත්තේ? ණය ගන්නේ නැතිව ව්‍යාපාර කරන්න පුළුවන්ද? ඉස්සර කාලයේ මිනිසුන් ණය නැහැ, හය නැහැ කියන්න තමයි රත්තරන් දා ගත්තේ. මොකද රත්තරන් දැම්මාම මිනිස්සු හිතනවා සල්ලි තිබෙනවාය කියා. හැබැයි හය වන්නේත් නැහැ. මොකද නැත්නම් කඩා ගෙන යනවා නේ. ඉස්සෙල්ලා තමුන්නාන්සේලා බයිසිකල්වලින් ගිහිල්ලා කඩා ගන්නා නේ. ඒ වාගේ නොවෙයි. අල්ලද්දී රත්තරන් තොග තිබුණේ මතකද? ඉතින් ඒ වාගේ -

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

කරුණා ඇමති ළඟ -

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

කරුණා ළඟ රත්තරන් නැහැ නේ. රත්තරන් හදවතක් තිබෙන නිසා මේ පැත්තට ආවා. ඒක මතක තියා ගන්න. කෙසේ වෙතත් මා කියන්නම්.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ප්‍රභාකරන්ගෙන් එකතු කර ගන්න ඒවා?

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ප්‍රභාකරන්ගෙන්ද? ප්‍රභාකරන්ගෙන් එකතු කර ගන්න ටික ගැන කියන්න ඉස්සෙල්ලා ඔබතුමන්ලාට මතකද ඔබතුමන්ලාගේ ඔය බලයට පත් වෙන්න ඉන්න නායකයා ප්‍රභාකරන්ට ආයුධ කොට්ටර දුන්නාද කියලා. තොග පිටින් නේ දුන්නේ.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

බලයට පත් වන නායකයා?

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

බලයට පත් වෙන්න හදන නායකයා. බලයට පත් වෙන්න හදන නායකයා තොග පිටින් නේ දුන්නේ. දුන්නා විතරක් නොවෙයි, ඒ දීපු කෙනා එද්දී එයා මරන්නන් plan කරලා තිබුණා. මා කියන්නේ නැහැ එතුමා කියලා. කොහෙන් හරි මරන්න plan කළා. ඒ මනුස්සයා ජීවිත ආරක්ෂා කර ගැනීමට ඕස්ට්‍රේලියාවට ගියාය කියන එක මා හය නැතුව අද මෙතැන ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

හොරෙන්ද?

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

හොරෙන් තමයි ඇරියේ. නැත්නම් අද මිනිහා නැහැ. කෙසේ වෙතත් මා මේවා ගැන කිව්වොත් තමුන්නාන්සේලා හය වනවා. එදා ඉන්දියන් සාම සාධක හමුදාවේ දාහක් එල්ට්ටී එකෙන් මරලා දැමීමා. ඉන්දියාව ශ්‍රී ලංකාව වාගේ හැට ගණයක් ලොකු, තාක්ෂණයෙන් දියුණු රටක්. ඒ අයට බැරි වුණු එක අපේ ජනාධිපතිතුමා කෙරුවා. ඒ නිසා තමයි මා කථාව පටන් ගනිද්දී කිව්වේ සාමයේ මිල ඉහළයි, සාමය ලබා ගැනීමට කරන ආයෝජනය එලක් වන්නේ නැති දෙයක් නොවෙයි කියා.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

අරන්තලාවේ භික්ෂු සාහනය කරන වෙලාවේ කරුණා අම්මාන් කොහේදි හිටියේ?

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

කරුණා අම්මාන් ගැන අපි මෙහෙම හිතමු. තමුන්නාන්සේලාගේ බෞද්ධාගමේ හැටියට අංගුලිමාල වාගේ අයත්, අපේ ආගමේ විධියට පුදාස් වාගේ අයත් හිටියා. පුදාස් තමයි රිදී 30කට ජේසුස් වහන්සේ මරන්න පාවා දුන්නේ. ඒත් සමාව දීලා තිබෙනවා.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

එතකොට සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට?

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ෆොන්සේකා අද ඉල්ලනවා නම්, ජනාධිපතිතුමා හෙට දෙයි. එතුමා ඒ තරම් සංවේදීයි. ඉල්ලන්න කියන්න. නොඉල්ලන සමාවක් දුන්නාට පස්සේ එපාය කියලා කිව්වොත් මොකද කරන්නේ?

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

එතුමා වැරදි කරන්න එපා යැ සමාව ඉල්ලන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ඒක තමුන්නාන්සේලා දැන ගන්න. ඒ ගැන තර්කයක් නැහැ. මගේ කථාවට බාධා කරන්න එපා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

කරුණා අංගුලිමාලද?

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

උත්තර දෙමින් කථා කරන්න අමාරුයි. කෙසේ වෙතත් අපි කියන්න ඕනෑ -

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

කරුණා අංගුලිමාල කෙනෙක්ද?

ගරු පිලික්ෂ් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிක්ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ඔහොම ඉන්න කෝ. දැන් බලන්න. දැන් තමුන්නාන්සේලා පරාවේ බලය ගැන කථා කරනවා. අපි ජනතාවට සහනය දෙන්න මොන තරම් උදවු කරනවාද? අපි මේ වන කොට ළදරු කිරි පිටි සහනාධාරය සඳහා විතරක් රුපියල් මිලියන 505ක්, ත්‍රිපෝෂ වැඩසටහනට රුපියල් මිලියන 1,055ක්, නොමිලේ පෙළ පොත් දෙන්න රුපියල් මිලියන 2,196ක්, පාසල් නිල ඇසුම් දෙන්න රුපියල් මිලියන 1,260ක්, පාසල් වාර ප්‍රවේශයට රුපියල් මිලියන 1,366ක්, ආබාධිත සිසුන් සඳහා රුපියල් මිලියන 74ක්, දහම් පාසල් පෙළ පොත් සඳහා රුපියල් මිලියන 108ක්, ශිෂ්‍යාධාර ශිෂ්‍යත්ව සඳහා රුපියල් මිලියන 183ක්, පාසැල් පෝෂණ වැඩසටහන සඳහා රුපියල් මිලියන 2,251ක්, සමෘද්ධි සහනාධාරය

[ගරු පිලික්කේ පෙරේරා මහතා]

සඳහා රුපියල් මිලියන 9,267ක්, ආබාධිත රණ විරු සහනය සඳහා රුපියල් මිලියන 9,946ක්, අභ්‍යන්තර අවතැන් වූ පුද්ගල සහනය රුපියල් මිලියන 4,538ක්, පළාත් සභා මණ්ඩල ලබා දෙන සහනය රුපියල් මිලියන 960ක්, ගංවතුර හා නියං සහනාධාරය සඳහා රුපියල් මිලියන 738ක්, රජයේ රෝහල්වලට නොමිලයේ බෙහෙත් සැපයීම සඳහා රුපියල් මිලියන 1,219ක් වියදම් කරනවා. මේක ගැන කියනවා නම් ඇත්ත වශයෙන්ම අපට කියන්න පුළුවන් අපේ රට සුභසාධන රාජ්‍යයක් කියා. යුද්ධය කරමින් සුභසාධන රාජ්‍යයක් ගෙන ගිය මෙහෙම රටක් ඉස්සෙල්ලා පෙන්වන්න කෝ. එහෙමත් කරමින් මේ රටට අද තවත් සහනයක් දීලා තිබෙනවා.

කොහොම වුණත් ඔය සල්ලි ගෙවන්නේ නැතුව ගියාම බැංකුවක් එක පාරම අය කර ගන්නේ නැහැ. මේ ගොල්ලෝ කපා කරනවා; සාකච්ඡා කරනවා; බේරනවා. ඒ මානුෂික පැත්ත බැංකුවට තිබෙනවා. මොකද, බැංකුවට ණය දෙන්නේ නැතුව පවතින්න බැහැ නේ. බැංකුව සල්ලි අවුට් ගන්නේ නැහැ නේ. බැංකුව අඩු ගණනට අර ගෙන වැඩි ගණනට දෙනවා. දැන් බැංකුවේ සුරක්ෂිතභාවය තිබෙනවා. බැංකුවේ සල්ලි දාන්නේ කවුද? විශේෂයෙන්ම සල්ලි දාන්නේ සාමාන්‍ය ජනතාවයි. ඒ ගොල්ලන් රස්සාවක්, ව්‍යාපාරයක් කරන්න බැරි නිසා තමන් කියක් හරි ඉතුරු කර ගෙන ගිහිල්ලා බැංකුවට දානවා. එකක් ආරක්ෂාවට දානවා. එකක් කියක් හරි පොලියක් ලබා ගන්න දානවා. මේකෙන් balance එකක් තිබෙන්න ඕනෑ. අද පොලියෙන් ජීවත් වන දහස් ගණනක් ඉන්නවා. සාමාන්‍ය ගණනට පොලිය අඩු කරලා දෙන්න ඕනෑ කාටද? ග්‍රාමීය ජනතාවට දීම තමයි අපේ බලාපොරොත්තුව. ඒ නිසා පොඩි මිනිසා ආරක්ෂා කරන්න තමයි ආණ්ඩුව මේ කනන්දරය කරන්නේ. ඒක ඉතින් හොඳට බලන්න.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! Hon. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූප විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு அலுவலர் ஜி.எச்.எம். அஸ்வார் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினை அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES took the Chair.

ගරු පිලික්කේ පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிங்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 2010 සැප්තැම්බර් මාසයේ 25 වැනි දා "ඩේලි නිවස්" පත්තරේ වාර්තාවකින් මොනවාද කියලා තිබෙන්නේ? ඒ පත්තරේ කියලා තිබෙනවා, "බැංකු පොලී අනුපාතය අඩු කිරීම වාණිජ මණ්ඩලය විසින් ප්‍රශංසාවට ලක් කරයි" කියා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මොන පත්තරේද?

ගරු පිලික්කේ පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிங்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

සැප්තැම්බර් මාසයේ 25 වැනි දා "ඩේලි නිවස්" පත්තරේ. ඒකේ තව කියනවා, "එය රටේ ආර්ථික කටයුතු වැඩිදියුණු වීමට උපකාරී වනවා" කියා. මේ වාණිජ මණ්ඩලයෙන් කියන්නේ. ලංකා වාණිජ

මණ්ඩලයේ සභාපති ආචාර්ය අනුර ඒකනායක මහත්මයා මේ පොලිය අඩු කරපු එක හොඳයි කියලා තිබෙනවා. පොලිය එක ඉලක්කමකට ගන්න තමයි අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. කෙසේ වෙතත් මේ වෙද්දී අපේ දත්ත සහ ඉලක්ක කරා ඉතාම හොඳට යනවා. ඊයේ අපි සමීක්ෂණයක් කරලා බැලුවා අපේ හෝටල්වල කාමර කොහොමද කියලා. දැන් එන කට්ටියට කාමර නැහැ. ලොකු ඉල්ලුමක් තිබෙනවා. දැන් මධ්‍යම කඳුකරයේ එක හෝටලයකවත් කාමර නැහැ. දැන් මීගමුව පැත්තේ හෝටල්වල කාමර නැහැ. සංචාරකයෝ විශාල ප්‍රමාණයක් එනවා. අද අපි සියලු දෙනාටම භුක්ති විඳින්න ලැබිලා තිබෙන්නේ සාමය ඇති කිරීමේ ප්‍රතිඵල තමයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි තමුන්නාන්සේට මතක් කරනවා අපේ රජය ඉතාම පැහැදිලි දෙයක් කරලා තිබෙන බව. උදාහරණයක් බලන්න. මීට අවුරුදු 20කට ඉස්සර වෙලා රුපියල් ලක්ෂ තුනකින් ගෙයක් හදා ගන්න පුළුවන්. ඒ කාලයේ සිමෙන්ති කොට්ටයක් කියද? රුපියල් 7.50යි, රුපියල් 8.50යි, රුපියල් 10.00යි, රුපියල් 12.00යි, රුපියල් 13.00යි. රුපියල් 100ට පහළින් තිබුණේ. මහවැලිය හදද්දී සිමෙන්තිවල ගණන් අඩුයි. අපි එදා ගරු ගාමිණී දිසානායක මහත්තයාට දොස් කිව්වා මහවැලිය හදන්න විශාල වියදමක් දැරුවා කියලා. නමුත් අද අපි එකමට ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ. එදා පාර්ලිමේන්තුව හැදුවාට අපි දොස් කිව්වා. නමුත් අද ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ. අද මේකේ ඉඩක් මදි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා කාලීනව ණය ගන්න ඕනෑ; කාලීනව මේවා කරන්න ඕනෑ.

සාමාන්‍යයෙන් ඕනෑම රටක ඕනෑම දෙයක දවසින් දවස, දවසින් දවස පිරිවැය ගණන් යනවා. ඒ අනුව ණය ගත්තු කෙනා ණය ගෙව්දී ගෙවන්න තිබෙන ප්‍රමාණය අඩු වනවා. අවුරුදු 10කට 15කට කලින් රුපියල් ලක්ෂ දෙකකින් හදපු ගෙයක් දැන් ලක්ෂ 25ක්, 30ක් වටිනවා. නමුත් ගෙවන්නේ එදා තිබුණ පොලිය. හැබැයි security නියලා ගන්න ඕනෑ. ඉතින් කොහොමද පාඩු වන්නේ? මම දන්නවා ආණ්ඩුවෙන් මම කොච්චර ණය අරගෙන තිබෙනවාද කියලා. ඒ නිසා මම ණය ගන්න භය නැහැ. හැබැයි ණය ගෙවන්න අඩිස්ඨාන කර ගෙන ණය ගන්න ඕනෑ. ණය ගත්තොත් විතරයි රටේ ආර්ථිකය ගෙන යන්න පුළුවන්. ණය මුදල ආපසු ගෙවන කාලය අවුරුදු පහේ සිට විස්ස දක්වා වැඩි කළාම ඉතාම පොඩි ගණනයි ගෙවන්න ඕනෑ. අපි හිතමු වසර විස්සකට පෙර නිවසක් තැනීමට රුපියල් 150,000කින් පරිවස් 10ක හෝ 20ක ඉඩමක් මිලයට ගන්නා කියලා. නමුත් අවසානයේ ණය මුදල ගෙවී ගෙන යන කොට රුපියල් 150,000කින් හදපු නිවස රුපියල් ලක්ෂ 75ක් වටිනවා. ඇත්ත තත්ත්වය ඒකයි. ඒ නිසා මේ ව්‍යාජ කනන්දර කියන්නේ නැතුවා එදිනෙදා එන ප්‍රශ්නවලට යථාර්ථවාදීව මුහුණ දුන්නොත් විතරයි අපේ මේ ප්‍රශ්න විසඳන්න පුළුවන්. අද ලෝක බැංකුවේ සභාපතිතුමියන් පිළිගෙන තිබෙනවා අපේ ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළ තමයි මහින්ද චින්තනය කියන්නේ කියලා. මහින්ද චින්තනයේ ඇති හරය ඔබතුමන්ලා අවබෝධ කර ගන්නොත් ජේපීඑ එක එක්ක තිබෙන සම්බන්ධය අත හැරලා දමනවා. අත හැරලා දමලා අපිත් එක්ක එනවා. ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා අපිත් එක්ක කාලයක් හිටියා මතක ඇති නේ. අපිත් එක්ක ඉඳලා වැඩ හැදුවා. අවංකවම කියන්න ඕනෑ මහත්සි වුණ බව. මහත්සි වුණා. ඒක ඇත්ත. එදා සුනාමියෙන් පස්සේ තමුන්නාන්සේලාගේ කට්ටියත් එක්ක එකතු වෙලා මම රේල් පාර හැදුවා. එදා තමුන්නාන්සේලා මට උදවු කළා. දවස් 52 කින් කිලෝමීටර් 100ක් හැදුවා. අපි හොඳ දෙයට හොඳයි කියනවා. ඒ ශක්තිය දෙන්න ඕනෑ මේ රටේ ආර්ථිකය ගෙන යන්න.

දැන් යුද්ධය අවසන් කරලා සාමය ඇති වෙලා භයක් නැතුව ජීවත් වන්න පුළුවන්. එදා යුද්ධය තිබුණු කාලයේදී තමුන්නාන්සේලා කොහොමද පාර්ලිමේන්තුවේ ඉඳලා ගියේ? පහළොවක් විතර එක වැනි එකකට නැහැලා යනවා. මම කිව්වා, එහෙම යන්න එපා, හදිසියේ මොනවා හරි වුණොත් පහළොවම ඉවරයි කියලා. ඔබතුමාට මතකද කිව්වා? දැන් ඒ භය නැතුව

ගිහින් තිබෙන්නේ. එම නිසා සංවර්ධනය කරන්න දැන් උදවු වන්න. ඒකයි යුතුකම. මොකද, සංවර්ධනය කරන්නේ අපට නොවෙයි. සංවර්ධනය කරන්නේ රටටයි, ජනතාවටයි, ඉදිරි පරම්පරාවටයි කියන එක ඔබතුමා මතක් කර ගන්න කියන කාරණය මම මේ අවස්ථාවේදී කියනවා.

ඒ වාගේම මම ලංකා බැංකුවේ සභාපතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වන්න ඕනෑ. මම ඩිවර ඇමතිවරයා වශයෙන් ඉන්න කොට එතුමා රුපියල් මිලියන 100ක ණයක් දුන්නා, longline system එකට මාළු අල්ලන්න. එතුමා කිව්වා, පොලිය සියයට 18යි කියලා. අපි කපා කරලා සියයට 12ට බැස්සුවා. දැන් සාමාන්‍යයෙන් සියයට 8ට, 9ට, 10ට විතර ඒ ණය ගන්න පුළුවන්. ඒ ණයක් අරගෙන මාළු ටිකක් අල්ලා ගන්නාම ඉබේම ණය ගෙවලා දමන්න පුළුවන්. මේ පුරුද්ද ඇති කරන්න ඕනෑ. රටක් දියුණු කරන්න නම් ණය ගන්න පුරුද්දක් ඇති කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම ණය ගෙවීමේ වගකීම අවබෝධ කරලා දෙන්නත් ඕනෑ. ණය ගැනීම, ණය ගෙවීම පුරුදු කරන්න ඕනෑ. ණය ගන්නේ නැතුව කොහොමද රටක් දියුණු කරන්නේ? අපේ රට ණය ගන්නවා. ඊ ළඟට අපිට සල්ලි තිබුණොත් අපිත් ණයට දෙනවා. දැන් උදාහරණයට ගන්න පුළුවන් විනය. ඉස්සර විනය කොහොමද තිබුණේ? දැන් කොහොමද? විනයෙන් බඩු පිට රටවලට යැවුවාම, cost එකට යැවුවත් ඒ ගොල්ලන්ට සියයට 10ක levy එකක් ආණ්ඩුවෙන් දෙනවා. එතකොට ඒ ගොල්ලන් එක්ක තරග කරන්න බැහැ. භාණ්ඩයක් නිෂ්පාදනයකදී බොලර් සියයක් වැය වුණා නම් බොලර් සියයටම ඒක විකුණනවා. මොකද, සියයට 10ක් රජයෙන් හම්බ වන නිසා. ඒ වාගේ දිරි දීමනා දීලා තමයි රටක් දියුණු කරන්න පුළුවන්. නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා කියන්න කැමතියි-

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, please wind up now. Your time is over.

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிங்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

විනාඩි 15ක් ගියාද?

අපි මේ රට ගැන සුබවාදීව හිතන්නට ඕනෑ. මේ දේශපාලනඥයෝ එයාට බණිනවා; මෙයාට බණිනවා; කැ ගහගන්නවා. ඒක හරි යන්නේ නැහැ. දැන් හොඳ කාලය ඇවිල්ලා තියෙන්නේ. අඩු ගණනේ අවුරුදු 6ක් ප්‍රශ්න ඇති කර ගන්නේ නැතිව මේ රට ඉදිරියට ගෙන ගිහිල්ලා, ඊට පස්සේ ඕනෑ දෙයක් වුණාට කමක් නැහැ කියලා ජනාධිපතිතුමාට සහයෝගය දෙන්න කියා ඉල්ලා සිටිනවා.

තවුන්නාන්සේලාට, විශේෂයෙන් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට කරන්න තියෙන්නේ මේ වර මේ ආණ්ඩුවට පොඩි සහයෝගයක් දෙන එකයි. සහයෝගයක් දීලා රට ගොඩ නගන්නට උදවු වන්න. නැත්නම් නිකම් අපේක්ෂකයන් දාලා බිත්දුවට බැහැලා නැවත වරක් තවුන්නාන්සේලාගේ දේශපාලන ස්වරූපය රටට හෙළි කරන්න එපා කියලා අවවාදයක් දෙමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[අ. හා. 4.11]

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாச ராஜபக்ச)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

Mr. Deputy Chairman of Committees, I am glad that today we are debating the Recovery of Loans by Banks (Special Provisions) (Amendment) Bill. When this Bill

was first introduced to this House as far back in 1990, and passed as Act, No. 4 of 1990, there was a lot of criticism about it.

For that, there was a background. The concept of ownership of immovable property was considered as sacred by our legal system. The law relating to immovable property is governed by the Roman Dutch Law. Since our country had been a part of their colony for a long period during the Dutch era, the Roman Dutch Law has become our property law. In addition to that, we know that there are several special laws like the Islamic Law, the Thesawalamai Law, and then the Kandyan Law, but the majority of the properties are governed by the Roman Dutch Law.

When we talk about the concept of title of ownership, there are three factors which should be fulfilled to have a title to a property. As they had been described and interpreted under the Roman Dutch Law, they are called "jus utendi", "jus fruendi" and "jus abutendi". *Jus utendi* means that if a person is the owner of an immovable property, he has the right to hold the title. *Jus fruendi* means that he has the right to possess the property. *Jus abutendi* means that he has the right to dispose of or transfer the property to a third party. If only those three factors are complied with, one gets the title to an immovable property and that was considered as sacred. There were so many local traditions and one was that the title of an immovable property should not go out of the family circle and therefore, it was ingrained in our legal system as another legal theory called "*Fidei Commissa* Law". By *fidei commissa*, it is basically meant that if a property is owned by a particular person or a particular family, that person or family had a right to protect the legal entitlement of the property and pass it on to people from the same pedigree or the same generation. But, that was considered, of course, by the developing world as an obstacle for the economic development of the country and therefore, in May, 1973 during the period of the late Prime Minister Hon. (Mrs.) Sirima Bandaranaike, the *Fidei Commissa* Law was abolished and the person who gets the title became the absolute owner of the property without any obstacle or hindrance. Therefore, he got the absolute right and absolute ownership to mortgage the property to a bank, to keep it as a security and get some financial facility, maybe for the purpose of the development of the property or advancing his industry or business. While that legal position remained in our country, when that Bill was passed in 1990 during the late President Ranasinghe Premadasa's period, people defined that law as a draconian piece of law. I think we cannot blame them because taking into consideration this noble concept which had been ingrained in the legal system, I myself realized that that was definitely a draconian piece of law.

But, at the same time, we have to concede that this privilege had been extended to the State banks even prior to the introduction of Act, No. 4 of 1990. When the

[ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

People's Bank Act, the Bank of Ceylon Act, the State Mortgage Bank Act and the National Savings Bank Act were passed by the Legislature, these particular provisions had been inserted into the law and therefore, parate execution was in existence in our legal system. But, we must not forget the fact that it is very hard to find instances where banks had exercised the parate execution right. But, in the 1990s, I can recall, in fact after the open economy was introduced in our country and when private banks were permitted to conduct their business in this country, there was a big demand, a serious demand or, we can say, a pressure towards the Government by the private sector bankers that the same rights should be extended to the private sector banks also. That is the history of this law.

But, now we will have to consider how this law had been functioning during the last two decades in this country. Of course, I myself started my career as a banker. That was almost 32 years ago. Thereafter, when I was the Minister in charge of the State banks in the present Government under His Excellency Mahinda Rajapaksa, we were discussing even during that period - that was in early January to February, 2006 - about some changes and amendments to this Act. Even at that time, His Excellency was agreeable to make the ceiling Rupees five million whereas the existing law says it is Rs. 500,000. We appreciate the move made by the Government even at this belated stage, after five or six years. There is some positive step you have taken, which we really admire. But, the problem is, in 1990, Rs. 500,000 was a big sum; it was a huge amount. But in today's context, Rupees five million is not that big an amount. If you take the value of half a perch of land in the Colombo Municipal Council area, I think it is above Rupees four or five million. Therefore, we, being in the Opposition, propose to the Government to move further and make it Rs. 50 million. We are not saying it just to have an argument with the Government, but we are making this suggestion with good reasons.

During the last couple of decades, especially during last two decades, we have seen banks reflecting or showing their profits as they have made them double or treble. Some banks said that they exceeded Rupees three billion, Rupees four billion or Rupees five billion. That is good. But, you must not forget the fact that the mere earning of big profits by the commercial banks in this country does not mean that there is a significant contribution to the development of our economy and the upliftment of the social standards because our commercial banking system is basically confined to a traditional type of banking transaction, where they are doing the job of a money-lender. The only difference is, they have been recognized by the Monetary Board, registered and a licence issued by the Government, and instead of the standard of the *kalukada mudalali*, a professionalism is there with the banks. So, what I respectfully suggest is

this. To get a mere profit, I know when the bank gives a loan, there has to be some security. For that purpose, they have to keep some valuable security. The banks are especially keen to keep immovable properties because the price or value of such properties is stable. It is not an issue; it is part of the banking system anywhere in the world.

But, you will have to take into consideration that all these banks, State or private, are existing because of the energy, the courage and the activities of the small and medium-scale businessmen, entrepreneurs and industrialists. There is no doubt that there are multinational companies, companies which are doing business in billions. The banks are getting a profit out of them doing business with them. It is not an issue, but the majority of the profit they get, if you take it percentage-wise, I think about 70 to 80 per cent, is from the small and medium-scale industrialists, traders and entrepreneurs. We concede that there was a turbulent period with the bloody war we had for over three decades. So, everybody had to suffer and the business community also suffered immensely. While having to face those kinds of issues, we have to consider and concede that they were struggling to exist with the greatest difficulty because of the tax system in our country and with their burden to pay EPF, ETF and so many other charges, especially the banking interest rates. Those have always been double-digit rates. The Minister, Hon. Vasudeva Nanayakkara knows that those have always been double-digit rates during the last 15 to 20 years. Therefore, if you take into consideration the tax liabilities, not only businessmen but even we being professionals, have been taxed in different ways. We have to pay a 12 per cent VAT and if we have reached a particular slab in our income, we have to pay 30 to 35 per cent VAT. Then, we have to pay a 3 per cent Nation Building Tax. In addition to that, there is a Withholding Tax which is retained in the Inland Revenue Department and the Department has not been in a position to repay the Withholding Tax during the last so many years. Therefore, businessmen have got into trouble because liquidity problems have arisen. Taking into consideration the tax liability, which exceeds 40 to 50 per cent of their income, if you have to get a loan from a bank and if the interest rate is something above 15 or 20 or 25 per cent, then how much of profit margin do you have to earn to pay all those things? It is a Herculean task. Unless there is a profit margin of 50 to 60 per cent, you cannot settle all these liabilities. Therefore, people who take loans from banks, especially within the range of Rupees five million to Rs.40 million, are not big businessmen and are not members of the big business community. They belong to the category of small and medium-scale businessmen. Therefore, if you extend that right for them also to enjoy, as we suggested, up to a limit of Rs. 50 million, I think the Government is not going to lose. Actually, the Government will gain. Unless the small and medium-scale business community entrepreneurs do get involved heavily in their business activities, the revenue

of the Government earned by way of taxes, whatever the nature of them, will be minimized. But, if there is some kind of encouragement for them, they will do more and more business. That means, the Government revenue will go up. That is why we suggested that the Government must be flexible on this issue. This is not an argument or a debate between the Government and the Opposition. Both parties are trying to do the best for the people, for the country and for the economy. Therefore, do not take it as a privilege issue and do not think that we are prophets of doom. We are trying to build the nation, to help the Government to fulfil the aspirations of our people in this country. So, we all are here for one purpose. You may represent various political parties but the target of all 225 Members who are gathered here as people's Representatives in this august Assembly is the same. That is why we came out with an alternative suggestion.

Also, at the same time I would like to remind you that there are a lot of lapses in our financial administration, especially on the part of the Central Bank and Monetary Board. The Hon. Vasudeva Nanayakkara suggested that the Central Bank can issue various directions and circulars. I concede that all the circulars and directives must be within the scope of the Monetary Law. Therefore, this particular Bill, Recovery of Loans by the Banks (Special Provisions) (Amendment) Bill, is not caught up within that definition. Therefore, once this Bill is passed in this House, the Monetary Board of the Central Bank has no right to give any direction or to pass any circular to adopt a particular method. -[*Interruption.*]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

If the meaning is not sufficient, the Central Bank is there to clarify it - not the interpretation of it.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

I fully understand the Hon. Minister's position. But, what I submit is that the powers of the Central Bank to do a clarification under this particular Act is not possible for the reason that any such clarification will not be accepted by a court of law. Once this law is passed by this House, the power to interpret the law is vested only within the judiciary.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

But, if the banks want a clarification, that is what I said.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

Hon. Minister, I understand your attempt. I appreciate it. But, the way this has been drafted in the Bill, I do not think anybody can do it other than the court. That is why

we say that this could have been clarified by this House itself, because we are the people who are going to make the laws. We are the legislators.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

This is not the rescheduled capital. It is the capital that was given at the outset.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

Hon. Minister, that I know. I think it was said by the Hon. Sumanthiran also. Now, there is a definition already given in Recovery of Loans by Banks (Special Provisions) (Amendment) Bill Clause 5A, which states, I quote:

"Provided however, at the time of default when calculating the amount due, and owing to the Bank on the loan granted to such defaulter, the interest accrued on such loans and any penalty imposed thereon shall not be taken into consideration".

That is right. But, the problem is, the practice in the banking sector is always to go for rescheduling. This question arises - [*Interruption.*] That is right. That is because there are no banks in this country that have fixed the amounts when they reschedule, leaving out the accrued interest and penal interest. They are always calculated as a part of the capital. That is the problem that we wanted to draw your attention to. You can look into that matter and if further clarification or further amendments are required, I think this House can consider them.

I want to bring to the notice of the Hon. Members of this House another serious issue. This parate execution system had been misused and abused by so many banks. That is being done by the State banks; that is being done by the private banks and sometimes even the management level in the hierarchy are unaware of this. They are not aware as to how these kinds of frauds are taking place. Therefore, Hon. Vasudeva Nanayakkara, I specifically draw your attention and request you to take this issue very seriously. This fraud is being committed under the guise of parate execution. This fraud is being committed by the State banks, and this is being done by the private banks. I do not say that this has been done with the blessings or the knowledge of their Chairmen or the Board of Directors, or even, sometimes with the higher management level. How it happens is, if you go through this Bill there is one section which says, while you are going through the parate execution, if there are no bidders, you do the advertising, you do the publicity, and with all that if there are no bidders, then you will have to fix an Upset price. What is the Upset price? The Upset price is decided by the bank. I know that in Colombo, through my professional experience, I have come across so many instances where the value of the property is over Rs. 500 million but if there are no

[ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

bidders at the auction, they buy it for the Upset price. What is the Upset price? That is, Rs. 1000. They buy the property in the name of the bank, then the Certificate of Sale is issued. There are judgments by the Supreme Court. When the Certificate of Sale is issued, it cannot be challenged, it is final and conclusive. Then, what will happen is, assume for an example, that the value of the property is Rs. 500 million and if the liability to the bank is Rs. 50 million, they sell it to someone for Rs. 51 million or Rs. 52 million in a couple of weeks time. The person who buys that property maybe sometimes the brother-in-law of the Bank Manager or a relative of the Regional Manager. I can give you a hundred odd instances where this fraud had been committed by State banks as well as by private banks, but I am not going to name any bank in my speech in this House because that will have a bad impact on our banking system. I do not want to do that kind of damage to the banking system. We will have to protect it. If the liability is only Rs. 50 million, the property is sold the following day for Rs. 51 million or Rs. 55 million and again a few days later, the same property is sold for Rs. 200 million. Then, they get the margin distributed among the people who got involved. The latest trend now, Hon. Minister, is that when there is a public auction fixed under the parate execution, as per this particular law, sometimes they themselves manipulate the people to create a havoc in the scene and then they cannot proceed with the sale. When they fail to proceed with the sale, the bank buys it for the Upset price and then they get together with the people who got involved and make big money. -[*Interruption.*] That is right. This is a serious crime.

Therefore, I urge the Hon. Prime Minister to evaluate or reconsider Section 11 of this particular Act because it high time to give a definition for the Upset price. At least it must be defined. There is a requirement that before you go for an auction you need to get a valuation report from a recognized valuer. Unless you make an interpretation to this particular Section, the meaning of the Upset price is taken as the price that has been mentioned in the valuation report taken by the bank. Therefore, the whole purpose of this Act will become nullified unless you put it into the proper track by getting the people to have justice, because this has become a serious threat to the private sector, especially to the small and medium business entrepreneurs.

I have got some information in this regard but I will not mention the names. When some of the banks came to know that we are going to increase the ceiling from Rs. 500,000 to Rupees five million, some instructions have been given to bank managers to discourage it. I will not mention the names because it is not good for the system. I know my responsibility. I speak with a sense of responsibility towards the nation. Some instructions have been given to discourage the people who are getting loans below Rupees five million because unless it is Rupees

five million, they cannot go for parate execution. This is something very dangerous. We say that it is a draconian law, in one way. But, if that kind of a scenario can happen in our banking system, that would be the most draconian system in the country. We know that the Government is doing it genuinely. - [*Interruption.*] Yes. I am thankful to the Hon. Minister. I know that the Government has done this in good faith. But, the banks are going to manipulate the people. That is why at the beginning I said, that just because one bank could show that their profit was Rupees five billion or Rs. 10 billion, that does not mean that they have helped our economy.

I can remember when I was in London three years or four years ago, it appeared in the front page of one of the newspapers there, that one of their famous commercial banks had earned an unprecedented profit margin. In the normal context, people like us would have been happy to hear such a thing being the customers of the bank, thinking that our bank had earned so much of profits. But, the people of that country were not so immature. The following day something happened. I was also astonished to see it. People were on the roads with placards shouting that the bank had made so much of profits at the cost of their money. Therefore, there should be a reasonable margin when earning profits out of customers' money. The people in that country protested against that. Finally the financial authorities of the country got involved. Then, the bank was compelled to reduce their rate of interest. That was what happened. Therefore, it has to be balanced. Getting money through parate execution, by squeezing the necks of the business entrepreneurs and showing that the profit is Rs. 10 billion does not help the country. It has to be balanced. It is the duty of the Government to take into consideration that there is some deterioration of confidence and trust in the banking system. If the people had the fullest trust and confidence in our commercial banks, they would never have gone and deposited the money in *Sakvithi*; they would never have gone and deposited the money in the Golden Key and also in *Daduwan Mudalali*. Now, consider the attitude of the people of this country. Some people who have gone and deposited the money in *Sakvithi*, *Daduwan Mudalali* and the Golden Key have thought that they are better professionals than the Bank of Ceylon, the People's Bank and the Commercial Bank. Otherwise, how can they go there? It is because the banks have failed to establish the trust and confidence that they are rendering their best.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Member, you have two more minutes.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ச)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

Sir, can I get another five minutes?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, I will give him two minutes.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

Sir, I would like to draw your attention to the fact that we have considered these issues previously. I would like to read a comment that we have made in the COPE Report that I presented on the 12th of January, 2007. Page 5 of that Report states, I quote :

"It was pointed out that the CBSL, has not taken adequate steps against the finance companies functioning in the illegal manner

without obtaining the proper approval from the Monetary Board. Frequent publication of notices in news papers indicating

the illegal functioning of the finance companies are most unhealthy practice which could cause an immense effect adversely to

the economy of the country. The Governor undertook to take the remedial measures within the period of two months."

That undertaking had been given by the Governor of the Central Bank to the COPE, which had been subsequently adopted as a report of the whole House on the 1st of December, 2006. He wanted only a two-months period to take remedial steps. What were the remedial steps that had been suggested? That was either to repay the deposits to the depositors and to wind up the companies or to make those companies regularized and to have proper control over the Monetary Board of Sri Lanka. But, did he do that? His undertaking was given on the 1st of December, 2006. Then *Sakvithi* collapsed in August, 2008. For a period of almost 18 months, what did he do? What did the Monetary Board do? After that, there was a line of collapsing financial companies such as *Daduwan Mudalali*, the Golden Key et cetera. Then, the report which had been adopted by the whole House had pointed out that it was the duty of the Central Bank either to regularize or to have some kind of remedial measures to avoid any catastrophic situation the depositors had to face. But, by giving the undertaking to this House, the Monetary Board of Sri Lanka had failed to do it. They had not done their duty to over 9,000 depositors of the Golden Key and including other collapsed companies; I think it is over 20,000. They are in a real tormenting situation. That is due to whose fault? It is due to the fault of the Monetary Board. That is why I suggest that the Government initiates some more progressive steps where we are willing to contribute and help as Members of this House, irrespective of party politics.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, please wind up now.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

Therefore, finally I request you to consider having a further amendment to increase the ceiling. If you cannot go up to Rs. 50 million, at least, please go up to Rs. 40 or Rs. 30 million.

Thank you, very much.

[අ. හා. 4.43]

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා (තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா - தொழில்நுட்ப, ஆராய்ச்சி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Faiszer Musthapha - Deputy Minister of Technology and Research)

Mr. Deputy Chairman of Committees, firstly, I am thankful for being given me this opportunity of speaking on the Recovery of Loans by Banks (Special Provisions) (Amendment) Bill.

The original Recovery of Loans by Banks (Special Provisions) Act, No. 4 of 1990, I would say, is a draconian piece of legislation where one could lose one's property overnight without the banks having to go to recourse of court. As the Hon. Wijeyadasa Rajapakse pointed out, as practitioners, we always find some loophole in getting an enjoining order and dragging it for sometime to give a breathing space, because if the bank institutes a court action, it would take 4 to 6 years or more, which would give an opportunity to a breather. Therefore, we see that people are losing their property or their residential home overnight. Under the Civil Procedure Code and the General Law, you cannot get a writ against your residential house. But here, since you have entered into a mortgage bond, that right is vested and therefore we would not see one losing his property overnight. But, you could see how the banks have conducted themselves. When a small man defaults, the bank is more stringent but the big entrepreneurs are getting massive discounts on loans taken by them. So, His Excellency President Mahinda Rajapaksa and his Government, which is a Government of the common man, decided to bring this amendment where one cannot go by way of parate execution on a bond which is less than Rupees five million and I think that is the right way forward. We see the Opposition debating that it should be Rs. 50 million but let us safeguard the poor man first.

ගරු සුජීව් සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

You can repeal it.

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Repeal what? - [Interruption.] There is no need to repeal. Commerce has to continue and the banks also

[ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා]

have to recover especially when you consider big enterprises. If you repeal this Act, you will see massive defaulters getting away over a period of time.

I would also at this point of time like to state in this House that the Hon. John Amaratunga and the Hon. Ravi Karunanayake mentioned that I, as a Deputy Minister, had appeared in a case in court. I appeared with responsibility. I appeared for the UPFA and its General Secretary. We had to take disciplinary action against one of our members and he sought an enjoining order against us. Today, the court refused the enjoining order. I clearly state in this House that it is within my legal rights to appear as an Attorney-at-Law in courts though I am a Deputy Minister and there is no wrongdoing on my part. Therefore, I would like to say that the allegation against me is sour grapes.

The UPFA had taken action, went to court, tried to get an enjoining order and the court held that there was no basis and then I appeared. So, this is to throw mud at me because I appeared for the UPFA and its General Secretary. The allegation is that I, as a Deputy Minister, cannot appear in court. There has been precedence in this House where people holding political offices have appeared in courts. Therefore, I respectfully state that I will never act in a manner contrary to which a Member of Parliament has to act and I always act in keeping and maintaining the dignity of this House. Therefore, I would like to state again that there has been precedence and this mud-slinging exercise against Members of Parliament should stop.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Hon. Member, can I interrupt you for a moment?

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Yes

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

It is a decided case. I will get the details and give you later. A Member of Parliament holding an executive position cannot appear in a court of law on behalf of a client.

ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Hon. John Amaratunga, I am a Deputy Minister. A Cabinet Minister holds executive power. A Deputy Minister whose powers have been gazetted holds executive power. A Deputy Minister holds executive power when he acts as an acting Minister or when powers have been specifically gazetted for him. You

have your view and I will have my view. Let the Speaker of this House give a Ruling and I very clearly state that this is sour grapes. This is an action with malice because I appeared for the UPFA and its General Secretary and this mud-slinging exercise is politically motivated against me.

Thank you.

[අ. භා. 4.48]

ගරු සුනිල් හදුන්තෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தூன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද විවාදයට ලක් කර තිබෙන්නේ, "බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අය කර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන)(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතයි. විවාදයට ලක් කර තිබෙන ණය අය කර ගැනීමේදී පරාවේ බලය අත් හිටුවන ණය සීමාව පිළිබඳ කරුණේදී විශේෂයෙන් දැන් මේ සාකච්ඡාවට ලක් කෙරෙන්නේ ආණ්ඩුව පැත්තෙන් මේ ගණන රුපියල් මිලියන පහක සීමාවක තබන එකත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂය "රුපියල් මිලියන පහ මදි, එය රුපියල් මිලියන 50 දක්වා වැඩි කරන්න" කියන කරුණත් සම්බන්ධයෙනුයි. මා මේ වේලාවේදී ගරු සභාවේ අවධානය ලක් කරවන්න කැමැතියි, දැන් අපි මේ සාකච්ඡා කරන බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අය කර ගැනීමේ විශේෂ විධිවිධාන සංශෝධනය මේ වන කොටම බැංකුවලින් ක්‍රියාත්මක කරන බව.

දැන් මට තිබෙන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය මේ සීමාව රුපියල් මිලියන පහද, රුපියල් මිලියන පණහද කියන එක නොවෙයි. මම ඔබතුමාගේ අවධානයට ලක් කරන්නේ, මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවේ අද මේ පනත් කෙටුම්පත සාකච්ඡා කරලා, විවාද කරලා, සම්මත කරන්න කලින් බැංකු කොහොමද මේ පිළිබඳ වක්‍රලේඛ ක්‍රියාත්මක කරන්නේ කියලායි. මොකද, මා අතේ තිබෙනවා, මහජන බැංකුවේ, නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී (ණය පාලන) අත්සන් කර තිබෙන, ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී අත්සන් කර තිබෙන, ජ්‍යෙෂ්ඨ නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී අත්සන් කර තිබෙන 2010.12.06 වන දා නිකුත් කර තිබෙන වක්‍රලේඛයක්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ වක්‍රලේඛයේ මෙහෙම සඳහන් වනවා:

"1990 අංක: 4 දරන බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අය කර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට මෑතදී කරන ලද සංශෝධනයට අනුව, ..."

හැබැයි මේ සංශෝධනය තවම කෙරිලා නැහැ. අද තමයි සංශෝධනය කරන්නේ.

"...පරාවේ බලය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අයිතිවාසිකම ගෙවීම් පැහැර හරින ලද රු. මිලියන 5කට අඩු ණය මුදල් සඳහා ඉවත් කර ඇත."

නමුත් අපි දන්නා තරමට ඉවත් කරන්නේ අද. එහෙම නම් ගරු ඇමතිතුමා මේ ගැන පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න ඕනෑ. මේකේ කියන විධියට පරාවේ බලය රුපියල් මිලියන 5කට අඩු ණය සඳහා ඉවත් කර තිබෙනවා. ඉතින් කවදාද, ඉවත් කළේ? මම මේ වක්‍රලේඛය සභාගත* කරනවා.

තවදුරටත් එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"බැංකුවේ ණය කළමනාකරණය වැඩි ප්‍රමාණයක් මෙම අත්හිටුවීමට යටත් වන බැවින් ..."

* ප්‍රස්තූතකාලයේ තබා ඇත.

* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

ඒ කියන්නේ මහජන බැංකුව පිළිගන්නවා, බැංකුවේ ණයවලින් වැඩි ප්‍රමාණයක් මෙන්න මේ අත් හිටුවීමේ සීමාවට බලපානවා කියලා.

"...ණය ප්‍රදානයේදී මේ පිළිබඳව නිසි අවධානය යොමු කළයුතු වේ."

මේ පරාටේ බලය අත්හිටුවීමට පස්සේ ණය දෙන කොට පරිස්සමෙන් ණය දෙන්න කියලායි මේ කියන්නේ.

"මෙම සංශෝධනය ගෙවීම් පැහැර හරින ලද ණය අයකර ගැනීමේදී පහත සඳහන් පරිදි අවාසි සහගත ලෙස බලපායි."

මෙහෙම කියන්නේ කවුද? ණය පාලන නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරිකුමා. එතුමා කියනවා, මෙම අත් හිටුවීම බැංකුව පැත්තෙන් බැංකුවට අවාසි සහගත ලෙස බලපානවායි කියලා. ඊ ළඟට කියනවා, ඒක බලපාන්නේ කොහොමද කියලා. කාරණා දෙකක් කියනවා:

"4 ණයකරු ආපසු ගෙවීමට අඩු නැඹුරුවක් දැක්වීම."

ඒ කියන්නේ මේ අත් හිටුවීම රුපියල් මිලියන පහ දක්වා වූ සීමාවට ගියාම ණය ගන්න අය ණය ගෙවන්න පෙලඹෙන්නේ නැහැයි කියන එක. මේක මම නොවෙයි කියන්නේ, මහජන බැංකුවෙන්. අද අපි මේක සාකච්ඡා කරනවා, අපරාදේ! දවසක් පාර්ලිමේන්තුවේ කාලය කාලා.

හැබැයි ඒ අය තීන්දු තීරණ අරගෙන වක්‍රලේඛ ගහලා තිබෙනවා. මම දන්නේ නැහැ, එහෙම නම් මේ පාර්ලිමේන්තුව මොකක්ද කියලා.

දෙවන කාරණය මෙලෙස සඳහන් කරලා තිබෙනවා:

"4 සාමාන්‍ය අය කිරීම් ක්‍රියාවලිය හරහා ණය අයකර ගැනීම තුළින් වියදම්කාරී සහ කල්ගත වන ක්‍රියාවලියකට යොමුවීම."

ඒ කියන්නේ මීට පස්සේ ණය ගන්න පුද්ගලයෝ සාමාන්‍ය ණය අය කිරීමේ ක්‍රියාවලිය හරහා වියදම්කාරී තත්ත්වයකට පත් වනවා කියන එක. දැන් අපි සාකච්ඡා කරනවා කොහොමද පරාටේ බලය අත් හිටුවන්නේ, අරකද මේකද, රුපියල් මිලියන 5෫, රුපියල් මිලියන 50෫ කියලා. ඒ ඔක්කොම සෙල්ලම් මෙතැන. නමුත් දැන් බැංකුවෙන් වැඩේ යනවා. සම්මත වූවා යයි සලකා, සංශෝධනයට ලක් වූවා යැයි සිතා, වක්‍රලේඛ ගහලා කළමනාකරුවන්ට දැනුම් දෙනවා, මීට පස්සේ ණය දෙන විට පරිස්සමින් ණය දෙන්න කියලා. අපේ ආණ්ඩුව අරගෙන තිබෙන තීරණයක් නිසා බැංකුවලට අවාසි සහගත වෙලා තිබෙනවා කියනවා. මේ තීරණය බැංකුවට අවාසි සහගත වනවා කියනවා. මම නොවෙයි එහෙම කියන්නේ. මහජන බැංකුවේ නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරිකුමා, ජ්‍යෙෂ්ඨ නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරිකුමා, ප්‍රධාන විධායක නිලධාරිකුමා අත්සන් කරලා එහෙම කියනවා. මේ ආණ්ඩුව ගන්න තීන්දු තීරණ නිසා බැංකුවට අවාසි දායක වනවා. බැංකුවට අවාසි වන නිසා කළමනාකරුවන්ට බැංකුවලට නියෝග නිකුත් කරනවා. වක්‍රලේඛ නිකුත් කරනවා. මොකටද?

වක්‍රලේඛ අංක: 581/2004 (25)හි මෙහෙම සඳහන් වනවා:

"එම නිසා, බැංකුවේ අරමුදල් සම්බන්ධයෙන් සුරක්ෂිතභාවය තහවුරු කර ගැනීමට පහත කරුණු කෙරෙහි අවධානය යොමු කර කටයුතු කරන මෙන් ශාඛා කළමනාකාරවරුන්ට සහ ණය ඊර්බාවේ සියලු නිලධාරීන්ට මෙයින් උපදෙස් දෙමු.

01. අත්තිකාරම් ඇගයීම්, සුරැකුම් මත විශ්වාසය තැබීම අඩු කොට, ආපසු ගෙවීමේ හැකියාව කෙරෙහි වැඩි අවධානයකින් යුතුව ඉතා නිවැරදිව හා සැලකිලිමත්ව සිදු කිරීම."

මීට පසුව සුරැකුම් මත විශ්වාසය තබා ණය දෙන්න එපා කියනවා. ණය දෙනවා නම් ණය දෙන්න ඕනෑ කාටද? සුරැකුම් නියෝග ඇපයක් දෙන සාමාන්‍ය මිනිසුන්ට නොවෙයි, සල්ලි

නියෝග නැවත ණය ගෙවන්න පුළුවන් හැකියාව නියෝග අයට ණය දෙන්න කියනවා. අපේ ආණ්ඩුව ගත්ත තීන්දුවක් නිසා අපි අවදානමට ලක් වී සිටිනවා කියනවා. කවුද කියන්නේ? බැංකුවෙන් කියන්නේ. කාටද කියන්නේ? බැංකු කළමනාකරුවන්ට කියනවා, බැංකුවල ඉන්න ශාඛා නියෝජිතයින්ට කියනවා, ණය දෙන නිලධාරීන්ට කියනවා, මේ වැඩේ නිසා බැංකු වැටෙන්න යනවා, ඒ නිසා පරිස්සමින් ණය දෙන්න, ණය අය කර ගන්න පුළුවන් උදවියට විතරක් ණය දෙන්න කියලා. ආණ්ඩුව ණය අය කර ගැනීමේ බලය බැංකුවෙන් ඉවත් කර ගෙන තිබෙනවා. ඒ සීමාව ඉවත් කර තිබෙන නිසා අනෙක් පැත්තෙන් ඒ නියෝග නිකුත් කරන්න බැංකුවට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේක හරි පරස්පරයක්. මේ ඔක්කෝම නියෝග යන්නේ ජනතාවට. ඊට පසුව මොකද වන්නේ? ජනතාව මීට කලින් ණය ගන්න ගියාම තිබුණු හැකියාව, ණය ගන්න ගියාම තිබුණු පහසුකම් ටික තව පැත්තකින් හිර කරන එක තමයි කරන්නේ. ඇයි? දැන් බැංකු නිලධාරියා පරිස්සමින් ණය දෙන්න යන්නේ. ණය දෙන කොට සුරැකුම් ගැන නොවෙයි හිතන්නේ. ණය නැවත ගන්න පුළුවන් හැකියාව ගැන විතරයි හිතන්නේ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

එහෙම නම් ඔබතුමා කියන්නේ *parate execution* කියන්න කියලාද?

ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඔබතුමා ඕක සමාජවාදයත් සමඟ පටලවන්නේ නැතුව ඉන්න.[බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාගේ කථාවේදී කියන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

පුළුවන් නම් උත්තර දෙන්න.

ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

බැංකුවේ නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරිගෙන් අහගන්න. බැංකුවේ ප්‍රධාන විධායක නිලධාරිගෙන් අහගන්න. බැංකුවේ නිලධාරියකුගෙන් අහගෙන මේවා ගෙනෙන්න. තවදුරටත් එම වක්‍රලේඛයේ මෙහෙම සඳහන් වනවා:

"02. ගනුදෙනුකරුගේ වගකීම නියමිත වෙලාවට ඉටු කරවාගැනීම හා ණය අනුමිත තත්ත්වයට පත් වීම වැළැක්වීම සඳහා ඉතා ප්‍රබල අධීක්ෂණ හා පසු විපරම් ක්‍රියාවලියක නිරත වීම."

මීට පස්සේ ණය දෙන විට ප්‍රබල අධීක්ෂණයක් කරලා ණය දෙන්න කියනවා. එම වක්‍රලේඛයේ මෙහෙම සඳහන් වනවා:

"03. නීතිමය ක්‍රියා මාර්ග සඳහා බාධා නොවන පරිදි සියලුම සුරැකුම් ලියවිලි නිවැරදිව හා සම්පූර්ණව ලබා ගැනීම."

කොහොම වුණත් අනිවාර්යයෙන්ම ඒවා නියෝග නිකුත්. හොර ලියකියවිලිවලට කොහොම වුණත් ණය දෙන්න බැහැ. ඒක හරි. හැබැයි මෙහෙම ලියවිල්ලක් ගහන්න සිද්ධ වුණේ ඇයි? ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ප්‍රශ්නය මේකයි. සාමාන්‍යයෙන් බැංකුවලින් රුපියල් තිස් හතළිස්දහසක්, එහෙම තැත්නම් රුපියල් ලක්ෂය දෙක ණය ගන්න සාමාන්‍ය උදවිය ණය ගෙවනවා. ඒ සාමාන්‍ය උදවියට මේ ණය බලපෑම අවශ්‍ය නැහැ. අපි දන්නවා, රටේ ග්‍රාමීය මට්ටමට ගිය බැංකු පද්ධති තිබෙන බව. මහජන බැංකුවේ බැංකු පද්ධතිය ග්‍රාමීය මට්ටමට ගිහින් තිබෙනවා.

[ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා]

"සභා" බැංකුව ග්‍රාමීය මට්ටමට ගිහින් තිබෙනවා. වගකීම් සහගතභාවයෙන් ණය නැවත ගෙවීමේ කටයුත්ත කරන්නේ සාමාන්‍ය පුළුල් මිනිස්සු. ඉතිහාසය පුරා ණය නොගෙවා පැහැර හැර තිබෙන්නේ කවුද? ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව හමුවට ගෙනැවිත් ප්‍රශ්න කරද්දී අපි දැක්කා, කවුද ණය ගෙවීම පැහැර හැර තිබෙන්නේ කියලා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පාලන කාලයේ ඉඳලා පොදුජන එක්සත් පෙරමුණේ පාලන කාලය දක්වා ණය නොගෙවා පැහැර හැරපු කවුද ඉන්නේ කියලා අපි දැක්කා. රුපියල් ලක්ෂ 20, 30 ණය නොගෙවා වැඩිපුරම පැහැර හැරලා තිබෙන්නේ දේශපාලන හිතවත්කම් තිබෙන අය. රුපියල් මිලියන 20, 30 ණය නොගෙවා පැහැර හැරලා තිබෙන්නේ දේශපාලන හිතවත්කම් තිබෙන උදවිය. රුපියල් ලක්ෂ 200, 300 ණය අරගෙන තිබෙන්නේ, ඊටත් වඩා ණය අරගෙන තිබෙන්නේ ඇප නැතුව, සුරැකුම් නැතුව, ලියකියවිලි හෝ මොකත් නැතුව. නම් ලැයිස්තුවලින් අපි දැක්කා, එක පුද්ගලයා රුපියල් මිලියන 1,000, 2,000, 5,000 ණය අරගෙන තිබෙන බව. ඔවුන්ට මේ පරාවේ බලය ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ. තමුන්නාන්සේලා මේ බලය ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ ඒ අයට. ඒ උදවිය රුපියල් මිලියන 1,000, 2,000, 5,000 රාජ්‍ය බැංකුවලට පොලු කියලා තිබෙනවා.

තමුන්නාන්සේලා මේ පරාවේ බලය නැතුව කොච්චර රාජ්‍ය ආයතනවලට බැංකු ණය දීලා තිබෙනවාද? ඒ රාජ්‍ය ආයතන ලංකා බැංකුවට, මහජන බැංකුවට කොච්චර පොලු කියලා තිබෙනවාද? ඒවාට මේ බලය ක්‍රියාත්මක කරනවාද? කල්පනා කරලා බලන්න. සාමාන්‍ය පුළුල් මිනිස්සු රුපියල් ලක්ෂයට, දෙකට හයයි. ඒ දේපළ සිත්ත වෙයි කියලා හයයි. ඉඩම උකස් වෙයි කියලා හයයි. ගෙයින් දොටට වැටෙයි කියලා හයයි. ඒ මිනිස්සු ණය ගෙවනවා. මේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒ මිනිසුන්ට නොවෙයි. මේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ, දේශපාලන හිතවත්කම්වලට, කිසිම ලියවිල්ලක් නැතුව, ඇපකරයක් නැතුව, ලියුමට, telephone call එකට රුපියල් මිලියන 1,000, 2,000, 5,000, රුපියල් ලක්ෂ 1,000, රුපියල් ලක්ෂ 2,000 ණය අරගෙන නොගෙවා පැහැර හැර ඉන්න උදවියට. ඒ උදවියට කෝ නීතිය? ඒ උදවියට කෝ නීතිය ක්‍රියාත්මක වනවා? තමුන්නාන්සේලා මෙහේ මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන්න කලින් බැංකු මේවා අර්ථ කථනය කර ගෙන බැංකු, බැංකුවල ආරක්ෂාව සඳහා දැන් ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. එහෙම ආරක්ෂාව සඳහා ක්‍රියාත්මක වන කොට අද සාධාරණ විධියට ගිහිල්ලා ණය ගන්න කෙනාටත් බැංකුවේ ණය පෝලිමේ ඉන්න සිද්ධ වනවා. මම කියන්නේ මේ වක්‍රලේඛය බැංකුව පැත්තෙන් වැරදි නැහැ කියන එක. හැබැයි මේකේ එක වැරද්දක් තිබෙනවා. ඒ තමයි පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත වන්න කලින් බැංකුව වක්‍රලේඛ නිකුත් කර තිබෙන එක. ඒ අයටත් හිතෙනවා ඇති, මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් ඇති වැඩක් නැහැ, ඒකේ කථා කෙරෙන දේවල් ක්‍රියාත්මක වන්නේ පස්සේ, ඊට කලින් අපි අපේ ආරක්ෂාව සලසා ගන්න ඕනෑ කියලා. පෙරහැර එන්න කලින් වැඩේ කිරීමක් මේ තිබෙන්නේ. ඒක වෙනම කථාවක්.

මම තමුන්නාන්සේට උදාහරණයක් කියන්නම් ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමනි. අද තමුන්නාන්සේලා ලක්ෂ පහේ සීමාව දක්වා පරාවේ බලය අඩු කරන කොට බැංකුවලට මොකද වෙන්නේ කියලා කල්පනා කරලා බලන්න. මේක අර ඇප නැතිව, දේශපාලන හිතවත්කම්වලට, ටෙලිෆෝන් කෝල් එකට ණය අර ගෙන පොලු කියලා, ණය නොගෙවා පැහැර හැරලා ඉන්න පිළිවුන්ට ඉණිමහක් වන්න පුළුවන්. මේ සංවාදය තිබෙන්නේ ඒ ඉණිමහේ දිග පිළිබඳව නම්, ඒ ඉණිමහේ දිග මිලියන පහ නොවෙයි මිලියන පණහ කරන්න කියනවා නම් අපි ඒ වාදයට නැහැ. මේකෙන් පුළුල් මිනිසාට සහනයක් වන්නේ නැහැ. මේකෙන් සහනයක් වන්නේ, මෙතෙක් කාලයක් රුපියල් ලක්ෂ විස්ස, තිහ,

පණහ ණය නොගෙවා පැහැර හැරලා ඉන්න හොරුන්ට. ඒ ණය සීමාව දීර්ඝ කර ගැනීමේ විවාදයට අපි නැහැ. නමුත් ප්‍රශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. අද දක්වා තත්ත්වය ගත්තොත් දෙසැම්බර් මාසයේ 15 වැනි දා වන කොට ලංකා බැංකුවේ ණය දීලා තිබුණු ප්‍රමාණය වූණේ රුපියල් බිලියන 383ක්. ඒ කියන්නේ, රුපියල් කෝටි 38,300ක්. ඒකෙන් සියයට 35ක් මිලියන පහේ සීමාවේ ඉන්නේ. ඒ කියන්නේ රුපියල් කෝටි 13,405ක් විතර.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක් තිබෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඇති. මට ඒ විනාඩි දෙකක් ඇති.

ලංකා බැංකුවේ තත්ත්වය මා ඒ කිව්වේ. මහජන බැංකුවේ තත්ත්වයත් එහෙමයි. මහජන බැංකුවේ තත්ත්වය ගත්තොත්, 2010 දෙසැම්බර් මාසයේ 31 වැනි දා වන කොට උකස් ණය රුපියල් බිලියන 28යි. බැංකුව රජයට දීලා තිබෙන ප්‍රමාණය රුපියල් බිලියන 70යි. මාණ්ඩලික ණය රුපියල් බිලියන 15යි. විදේශ ණය රුපියල් බිලියන 7යි. EPF එකේ රුපියල් බිලියන 1යි. අයිරාව රුපියල් බිලියන 50යි. අයිරා රුපියල් බිලියන 50ත් සියයට 50ක් දේපොළ සුරැකුම් මත දුන්නු ණය. ඒ කියන්නේ මිලියන පහේ සීමාවට අයත් වන ණය. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එහෙම ගත්තොත් මහජන බැංකුව විතරක් දීලා තිබෙන මුළු ණයවලින් -සමස්ත ණය වටිනාකමින්- සියයට 18ක් වනවා මේ පරාවේ බලය අඟිම් වන ප්‍රමාණය. මා කියන්නේ මේකයි. පරාවේ බලය අඟිම් කරලා සාමාන්‍ය දුප්පත් මිනිසාට සහනයක් දෙනවා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ණය ගෙවා ගන්න බැරිව, දේපොළ උකස් කරලා, දේපොළ සිත්ත වෙලා, කර කියා ගන්න දෙයක් නැතුව ඉන්න කෙනාට නම් මේ සහනය යනවා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් ඒක නොවෙයි වෙනත්. මේ සහනය යන්නේ කාටද? එදා අර බදු සමා පනත ගෙනාපු වෙලාවේදී සිදු වුණා වාගේම රාජ්‍ය බැංකු පද්ධතිය දුර්වල කරලා, රාජ්‍ය බැංකු පද්ධතියේ පණ නල විවිධ ක්‍රමවලින් හිර කරලා ජාත්‍යන්තර බලපෑම්වලට අනුව දෙන මේ ලණුවලින් අද මොකක්ද සිද්ධ වන්නේ? ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේට පුළුවන්ද දැන් මෙතැනදී මට සහතිකයක් දෙන්න මේ පරාවේ බලය සීමා කිරීම ඇතුළේ වාසි වන්නේ කාටද කියලා. මේකෙන් කාටද වාසි වන්නේ?

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

රුපියල් මිලියන 5කට අඩුවෙන් ණය ගත් මිනිසුන්ට.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

වාසුදේව නානායක්කාර මහත්මයාණන්, රුපියල් මිලියන පහයි කියන්නේ රුපියල් ලක්ෂ පණහක්. රුපියල් ලක්ෂ පණහක් ගත්තු උදවිය ඒ ණය ගෙවිය යුතු නැද්ද? [බාධා කිරීමක්] රුපියල් ලක්ෂ පන්දහස ගත්තු අයට පරාවේ බලය පාවිච්චි නොකර තිබෙනවා. රුපියල් ලක්ෂ පන්දහස ගත්තු අයත් අද මහජන බැංකුව, ලංකා බැංකුව ඇතුළු රාජ්‍ය බැංකු නිදහස් කරලා තිබෙනවා දේශපාලන මැදිහත්වීම් නිසා. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ඒක දන්නවාද? [බාධා කිරීමක්] ඒක දන්නවාද?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Member, wind up, please.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒ ලක්ෂ පන්දහස ගත්තු කට්ටිය බැංකුවලට පොලු නියලා දේශපාලන හිතවත්කම් නිසා අද බේරිලා ඉන්නවා කියලා දන්නවාද? අන්න ඒ කට්ටියට මේ බලය පාවිච්චි කරන්න. රුපියල් ලක්ෂ දෙකක් ගත්ත අභිසක මිනිස්සු කොහොමත් ඒ ණය ගෙවනවා. ඒ අය බයයි. ණය වන්න බයයි. සාමාන්‍ය ජනතාව ණය වන්න බයයි. අපි කියන්නේ ඒකයි. එහෙම නම් මහජන බැංකුවෙන් නිකුත් කරලා තිබෙන මේ වක්‍රලේඛය මොකක්ද?

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)
ඒ වක්‍රලේඛය ගැන මම පැහැදිලි කරන්නම්.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

මේක පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත වන්න කලින් මහජන බැංකුව කියනවා, මේ සංශෝධනය අපේ බැංකුවලට අහිතකරයි, අපේ බැංකුවේ මූල්‍ය තත්ත්වයට එය බලපානවා, ණය නොගෙවා ඉන්න පාරිභෝගිකයා, ණය ගනුදෙනු කරන පුද්ගලයා, බැංකුවත් එක්ක ගනුදෙනු කරන පුද්ගලයන් මේක නිසා පෙලඹෙනවා කියලා. මම කියන්නේ මේකෙන් පුංචි මිනිහා විතරක් නොවෙයි ලොකු මිනිස්සුත් පෙලඹෙනවා කියලායි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order please! Hon. Member, please wind up now.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

දැනටමත් පෙලඹිලා ඉන්න කට්ටිය වැඩියෙන් පෙලඹෙනවා. ඒක නිසා මේක බැංකු පද්ධතිය අක්‍රීය කරන, දුර්වල කරන, මූල්‍ය තත්ත්වය තවත් පහත හෙළන ක්‍රියාමාර්ගයක් කියන එකයි අපට අවධාරණය කරන්න තිබෙන්නේ.

[අ. හා. 5.04]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාව ඇහුවාම මට නිකම් විකට චිත්‍රපටයක් නැරඹුවා වගේ දැනුණා. මොකද, ගරු මන්ත්‍රීතුමාට දොර වහලා තියන්නත් ඕනෑ, දොර ඇරලා තියන්නත් ඕනෑ.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
[බාධා කිරීමක්] මට දොර වහලා නැහැ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඉන්නකෝ මම කියන්නම්. ඔබතුමාගේ කථාවේ තිබුණු අතාර්ථික පදනම තමයි මම පෙන්වන්න හදන්නේ. දැන් මේ *parate execution* එක නැති කළාම රුපියල් මිලියන පහේ ඉඳලා දහස දක්වා පහළට ණය ගන්න මිනිස්සු ආරක්ෂා වනවා. එතකොට ඒවා උසාවියකට, එහෙම නැත්නම් ණය සහන මණ්ඩලයකට ගෙන යන්න ඕනෑ. එහෙම ගියාම උසාවිය නියම කරනවා වාරිකවලින් ගෙවන්න. බැංකුවෙන් ඒ සහනය ලැබුණේ නැහැ. බැංකුව ඇවිල්ලා එක පාරටම ඒ මිනිහාගේ දේපොළ අර ගෙන, ඉඩමත් අර ගෙන, ඇඳත් අර ගෙන ගියා. දැන් අර ගරු සුමන්තිරන් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ ඉස්සර අපේ තිබුණ නීතිය අනුව ණයකට උකස් කරපු දේවල් අර ගෙන යන කොට ගෙන යන්න බැරි යම් යම් දේවල් තිබුණා. ඒවා විකුණන්න බැහැ. නමුත් මේ *parate execution* එක යටතේ ඕනෑම දෙයක් අර ගෙන යන්න පුළුවන්කම තිබුණා. එතකොට මේ *parate execution* එක නිසා මිනිසුන්ට තමන්ගේ ඒ සුද්දකමට තබන දේපොළ බේරා ගෙන ණයත් ගෙවන ක්‍රමයක් හදා ගන්න තිබුණු ඉඩකඩ නැති වුණා. රුපියල් මිලියන පහට අඩුවෙන් *parate execution* එක නැති කිරීම තුළින් අපි කරන්නේ රුපියල් දහසේ ඉඳලා මිලියන පහ දක්වා ණය ගන්නා හැම දෙනාම සුද්දකමට තබන දේපොළ ආරක්ෂා කරලා දෙන එකයි. ඒ මනුෂ්‍යයාගේ ගේ, ඒ මනුෂ්‍යයාගේ කරත්තය ආරක්ෂා කරලා දීලා මෙය උසාවියකට යොමු කරවනවා. උසාවිය නීතිය හා යුක්තිය දෙකම ඉටු කරනවා. අපේ උසාවි නීතියේ පමණක් නොවෙයි, යුක්තියේත් උසාවි. මේවා ඒ කාලයේ අපි නීතිඥයන් හැටියට අත් දැකපු දේවල්. උසාවියෙන් ඒ ගැන බලලා වාරික වශයෙන් ගෙවන්න දෙනවා. වාරික ගෙවන්න දුන්නාම වාරිකවලින් ගෙවලා ඒ මනුෂ්‍යයා අත්තිමට ණයත් ගෙවලා ඉවර කරනවා. තමන්ගේ දේපොළත් බේරා ගන්නවා. අන්න ඒකයි තත්ත්වය. ඒ නිසා එක්කෝ *parate execution* එපා කියන්න ඕනෑ; එක්කෝ ඕනෑ කියන්න ඕනෑ. ඔබතුමා කිව්ව දේ මට තේරුණේ නැහැ. ඒක ඕනෑ කියනවාද, එපා කියනවාද?

ඔබතුමා කිව්වා, මේ අනුව දුප්පත් මිනිසුන්ට ණය ලබා ගැනීමේ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවාය කියලා. අපි දැන් ඒකට එමු. මෙහෙම සම්මත කරපු නීතියක් කියලා වක්‍රලේඛයක් එවලා තිබෙනවා. සම්මත කරන්න යන නීතියක් කියලා ඒක ලියැවුණා නම් හරි. සම්මත කරපු නීතියක් කියලා ලියැවිලා තිබෙන්නේ වැරද්දකින් වන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] ඔව්. වැරද්දකින් වන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ. ආණ්ඩුවක් අනුමත කරපු නීතියක් කියන එකයි සම්මත කරපු කියලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ඔය කෙස් පැළෙන තර්ක අල්ලා ගන්න එපා. කෙස් පැළෙන තර්ක අල්ලා ගන්නේ නැතිව මේකේ හරි කැල්ල අල්ලා ගන්න කෝ.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
හරි කැල්ල නැහැ මේකේ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඉන්නකෝ, මම ඒක දෙන්නම්. ඉන්නකෝ. මම අනෙක් කැල්ලට එන තෙක් ඉවසීමෙන් ඉන්නකෝ. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, දැන් ඔබතුමා කියන්නේ "වෙන දා වාගේ ලිහිල්ව ණය

[ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

දෙන්න බැහැ, ඒ දවස්වල අපට *parate execution* බලය තිබුණා, දැන් ඒක නැහැ, ඒ නිසා හරිහැටි බලලා කියලා දෙන්න ඕනෑ, ඉස්සර වාගේ මිනිසුන්ගේ දේපොළ අල්ලන්න යන්න බැහැ" කියලා බැංකු මැනේජර්ස්ලා කියලා යවලා තිබෙන බවයි. [බාධා කිරීමක්] මේ නීතිය අනුව යන්න බැහැ නේ. මේ නීතිය අනුව එහෙම අල්ලා ගන්න බැරි නිසා අපි මිනිසුන්ට ණය දෙන කොට ඒ ණය ගෙවන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවාද කියලා බලලා තමයි දෙන්න ඕනෑ. ණය ගෙවන්න බැරි මිනිසුන්ට ණය දෙන එක ණය දීමේ ප්‍රතිපත්තියේම වරදක්. ඔය මිනි මරු ක්‍රමය හදුවේ නියම බැංකු ක්‍රමය අනුගමනය නොකිරීම නිසායි. නියම බැංකු ක්‍රමය තුළ ගෙවීමට තිබෙන හැකියාව බලලායි ණය දෙන්නේ. ගෙවන්න බැරි මිනිසුන්ට ණය දෙන්නේ අර මිනි මරු ක්‍රමයටයි. ණය අය කර ගැනීමේ පදනම අනුව; ඒ කියන්නේ *parate execution* එක අනුව. ඒ නිසා තමයි ඔය මැනේජර් මහත්මයා -මහජන බැංකුවේ නැත්නම් වෙනත් රාජ්‍ය බැංකුවක කෙනෙක් වෙන්න ඇති-කියලා තිබෙන්නේ "අපි බොහොම විමසීමක්ව මේක කරන්න ඕනෑ, අපි නිතරම බලන්න ඕනෑ සුරැකුම නොවෙයි, ණය ගෙවන්න පුළුවන්කම තිබෙනවාද කියන එකයි" කියලා. සුරැකුම බලා කරන්න ගියොත් අපට ඒවා අය කර ගැනීමට දැන් ගත කරන්න වන කාලය හා වියදම වැඩියි. ඒ නිසා ණය ගැනීමේ හැකියාව වැඩියෙන් බලන්න ඕනෑ. මේක ඉස්සෙල්ලාම තිබුණේ කොහොමද? මහජන බැංකුවටයි, ලංකා බැංකුවටයි ඉස්සරත් *parate execution* බලයක් තිබුණා. නමුත් ඒක ක්‍රියාත්මක කළේ නැහැ. කවදාවත් ක්‍රියාත්මක කළේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමා, අපි අහන්නේ රුපියල් මිලියන 5 සීමාව ගැන නොවෙයි, මිලියන 1,000, මිලියන 2,000, මිලියන 5,000 සීමාවට මොකද වෙන්නේ කියලායි.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැහැ, නැහැ, *parate execution* එකේ - [බාධා කිරීමක්] ඉන්න කෝ, ඒ ප්‍රශ්නයට මම උත්තරය දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්] *Parate execution* එකේ බලයට - [බාධා කිරීමක්] ඔහොම ඉන්න කෝ. ඔබතුමා ප්‍රශ්නයත් අහලා උත්තරයත් දෙනවා. ඒක නේ වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ක්‍රමය.

දැන් මේ *parate execution* එකට ඉඩ තිබෙන්නේ මිලියන පහෙන් ඉහළ. මිලියන පහෙන් ඉහළ ඒවාට ඇයි *parate execution* එකේ බලය ඉතුරු කරලා තිබෙන්නේ? දැන් මේ ගොල්ලෝ කියනවා මිලියන 5, මිලියන 50 කරන්න කියලා. මිලියන 5යි, 50යි අතර ණය ගන්න පිරිස කවුද? ඒ ගොල්ලන් යම් කිසි මූල්‍යමය ස්ථාවරත්වයක් තිබෙන අයයි. ඒ ගොල්ලන් නිකම් ණය ගන්නේ නැහැ. ඒ ගොල්ලන් ඔක්කොම කොන්දේසි කියවා, ඒ ගොල්ලන්ගේ නීතිඥයෝ මාර්ගයෙන් බලා, ඒ ගොල්ලන්ගේ ගණකාධිකාරිවරු බලා තමයි ඒ ණය ගිවිසුමට එන්නේ. ඒ, ගෙවීමේ හැකියාවත් ඔක්කොම සොයා බැලීමෙන් පසුවයි. ඒ නිසා සාමන්‍ය වශයෙන් ඒ ගොල්ලන් *parate execution* එකට මුහුණ දෙන්නේ නැහැ. ණය ගැනීමට තිබෙන හදිසියට ඒ මොකක්වත් බලන්නේ නැතුව ණය ගිවිසුම්වලට මිනිස්සු අත්සන් කරනවා. ඒ තමයි මිලියන පහෙන් පහළ ණය ගන්නා මිනිස්සු. ඒ නිසා තමයි ඒ ගොල්ලන් ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. ඒ ගොල්ලන්ට සොයා බලා තීන්දු ගන්න වෙලාවක් නැහැ. තමන්ගේ ගේ වැටෙන්න යනවා නම් ඒකෙන් බේරා ගන්න ඇවිල්ලා ඒ ගොල්ලන්ගේ මොකක් හරි උකස්කරයකට ඕනෑ එකක් වෙව්වා වේ කියලා අත්සන් කරලා මේ ණය ගන්නවා. එහෙම ණය ගන්නේ දුබල මිනිස්සු. මේ දුබල

මිනිසුන්ගේ ආරක්ෂාවටයි මේ නීතිය ගෙනෙන්නේ, ඒ දුබල මිනිසුන්ට *parate execution* කරන්න බැහැ කියලා. ඊට ඉහළ අයට ඒ ගොල්ලන්ගේ තිබෙන හැකියාව, ශක්තිය, ඒ ගොල්ලන්ගේ උපදේශකයෝ මගින් මේකේ හරි වැරදි බලා, හැකියාවත් නොහැකියාවත් බලා ඒ ගොල්ලන්ට පුළුවන් තීන්දු ගන්න.

නමුත් මිලියන පහටත් වඩා මේක වැඩි කිරීමට ඔබ කරන ඉල්ලීම ඉදිරි කාලයේදී සලකා බලන්න පුළුවන්. මොකද රුපියල්වලින් බැලුවාම අද වටිනාකම හුඟක් වෙනස් වෙමින් හා වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඉදිරියේදී බලන්න පුළුවන්. නමුත් එක පියවරක් එක අවස්ථාවක - one step at a time - කියලා කියන එක තමයි අපි මේ අරන් තිබෙන කාරණය.

දැන් අපි තර්කවලට එමු. දෙවැනි තර්කය, විශාල කොමිපැනිකාරයෝ කිසිම සුරැකුමක් නොදී ණය අරගෙන, ණය නොගෙවා පැහැර හැරලා අත්තිමට බැංකුවත් බංකොලොත් කරනවා. එක්කෝ ඉතාමත්ම අඩු වටිනාකමක් තිබෙන සුරැකුමක් දීලා ඊට වඩා වැඩි ඉහළ වටිනාකමක් තිබෙන ණයක් අරගෙන, ඊ ළඟට ඒ සුරැකුම බැංකුවට අයිති වෙන්න හැරලා එයින් ලාභයක් ලබනවා. එහෙම බැංකු කැමක් තිබෙනවා. ඒකට බැංකුවේ ඉන්න නිලධාරීන් හවුල් වනවා. ඒ විධියේ කෙරාටික මිනිසුන්ගේ ජාවාරම් ක්‍රමයන් ඒකට හවුල් වනවා. එහෙම කරන ක්‍රමයකුත් තිබෙනවා. ඒ වාගේම රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ upset මිලක් නියම කරලා ඒවා බැංකුවේම අය අරගෙන, ඊ ළඟට ඒවා තමන්ගේ හවුල්කාරයෝත් එක්ක එකතු වෙලා බැංකුවට අය වෙන්න තිබෙන මුදලට වඩා වැඩි මිලකට විකුණා, ඊ ළඟ දවසේ ඒක ඊටත් වැඩිය වැඩි මිලකට විකුණා මේ විධියට යන තවත් වංචනික ජාවාරමක් තිබෙනවා. මේ බැංකු කියන ඒවා පිරිසිදු තැන් නොවෙයි. ඒවා සිද්ධස්ථාන නොවෙයි. ඒවා වංචාකාරයින්ගෙන් පිරිලා තිබෙන තැන්. වංචාකාරයින් කියන්නේ ජාවාරම් කාරයෝයි. බැංකුවල ඉන්න යම් නිලධාරීන් එකතු වෙලා එවැනි වංචාවන් කිරීම තුළින් බැංකු අලාභයට පත් කරනවා වාගේම, මේ පැත්තෙන් ණය ගත්ත මිනිහා විනාශයට පත් කරනවා. ඒවා අපි දන්නවා. ඒ නිසා තමයි මිලියන පහකට අඩු ණය ගන්නා අය වෙනුවෙන් මේ *parate execution* කියන බලය නැති කරලා තිබෙන්නේ .

ඊ ළඟට දේශපාලන අනුග්‍රහය මත සුරැකුම් නොතියා ණය ගන්න අය ඉන්නවා. ඉතින් ඒවා කවුරු හරි ගෙවන්න ඕනෑ. නැත්නම් බොල් ණය හැටියට කපන්න ඕනෑ. වාර්ෂිකව බැංකු වාර්තාව එනවා. ඒකේ තිබෙනවා, මෙන්න බොල් ණයවලට මෙව්වර කැපුවා කියලා. එකකොට ඒ බොල් ණයවලට කැපුවේ මොනවාද කියලා "කෝප්" එකේදී අහනවා. ඒ බොල් ණයවලට කපලා තිබෙන්නේ යම් අයගෙන් අය විය යුතු මුදල් නොගෙවීම නිසා - [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

එකකොට ඇත්තටම ඒ අය බොල්ද?

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැහැ, නැහැ. ඉන්න කෝ. බොල්ද නැද්ද කියන එක නොවෙයි, - [බාධා කිරීමක්] පටලවා ගන්න එක කෙළවරක් නැහැ නේ. කෙළවරක් නැති පටලවා ගැනීම. මම කිව්වේ බොල් ණය හැටියට කපනවා කියලායි. ඒකට කියන්නේ write-off කරනවා කියලායි. Balance sheet එකේ write-off කරනවා කියලා එකක් තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ බොල් ණය හැටියට කපනවා කියන එක. බොල් ණය කියන්නේ ආපහු අය කර ගන්න බැරි ණය. Overdue නොවෙයි. ඒවා අය කර ගන්නම බැහැ කියලා අත අරිනවා.

මොකද, ඒවා බැංකුවෙන් අනුදැනුම ඇතුළු හෝ දේශපාලන අනුග්‍රහය ඇතුළු හෝ සුරැකුමක් නැතිව දීප්‍ර ණයයි. එනකොට බොල් ණයවලට මෙව්වර කැප්‍රවාය කිව්වාම ඒ balance sheet එකේ, ඊ ළඟට බලනවා මේ බොල් ණය ආවේ කොහොමද කියලා. එනකොට ඒ බොල් ණයවලට වග කිව යුතු නිලධාරීන්, ඒ බොල් ණය කපා හැරීමට සිද්ධ වීමට හේතු වූ මූලික ගනුදෙනුවේ තීන්දුව ගත්තේ කවුද -ඒ තීන්දුව ගත්තේ Managerද, සභාපතිද, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයද- ඒ ගොල්ලන් ඒවා ගැන වග කිව යුතුයි. ඒ අයට විරුද්ධව ක්‍රියා කිරීමට අපිට වග කීමක් තිබෙනවා. මේ මුළු පාර්ලිමේන්තුවටම තිබෙනවා. ඒකයි COPE එක කියන්නේ. ඒකයි අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ වගකීම. මම කියන්නේ රාජ්‍ය දේපළ ගැනයි. මම කියන්නේ මහජන බැංකුව බොල් ණයවලට කපන ඒවා, එහෙම නැත්නම් වෙන රාජ්‍ය බැංකුවක් බොල් ණයවලට කපන ඒවා දේශපාලන අනුග්‍රහයෙන් දීප්‍ර ණය නම්, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය ඒවා අනුමත කළා නම් ඒ අයගෙන් ඒවා අය වෙන්න ඕනෑ කියලායි. නීතියේ හැටියට ඒ අයට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්න පුළුවන්. පෞද්ගලික බැංකුවක බොල් ණය ඒ තරම් වෙන්වේ නැහැ. පෞද්ගලික බැංකුවක බොල් ණයට කැපෙන්නේ නැහැ ඒ තරම්. මොකද, අනුග්‍රාහක ණය නැහැ. ඒවායේ තිබෙන්නේ මැනේජර්ගේ මට්ටමේ හා තවත් හවුල්කරුවන් සමඟ එකතුව කරන අර hedging deal වාගේ ඒවායි. ඒවා ඉහළ මට්ටමක, ජාත්‍යන්තර මට්ටමේ යන ඒවා. ඒ නිසා අපි මෙක තේරුම් ගන්න ඕනෑ. අපි මේ වැදගත් පියවරක් අරන් තිබෙන්නේ.

දැන් අපේ බැංකුවලට ඒ නිසා මිලියන පහට අඩු ණය නොදී ඉදිමට පුළුවන්ද කියලා අපේ සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රිමා ඇහුවා. මිලියන පහට අඩු ණය එහෙම නම් නොදී ඉදිමට පුළුවන්ද? ඒක කරන්න බැහැ. රාජ්‍ය බැංකුවල ප්‍රතිපත්ති හසුරුවන්නේ රජයයි. නියමිත ලෙස සුරැකුම් ඉදිරිපත් කරන අයට මිලියන පහට අඩුවූ ණය දීමට තිබෙන රාජ්‍ය බැංකුවල බැඳීම ක්‍රියාත්මක කරන්න රජය බැඳී ඉන්නවා. එහෙම වන කොට පෞද්ගලික බැංකුවලට ඒ තරගයට මුහුණ නොදී ඉන්න බැහැ. පෞද්ගලික බැංකුවලටවත් මේ පරාවේ නීතිය නැති කරපු නිසා - ඒ ගොල්ලන් කොහොමත් ඔය මිලියන පහේ ගනුදෙනුවල නැහැ. ඒ ගොල්ලන් ඉන්නේ මිලියන පහේ, සියයේ, දහසේ ගනුදෙනුවලයි. අපේ දුප්පත් රාජ්‍ය බැංකු තමයි මේ අඩු මට්ටමේ ණය ගනුදෙනුවල ඉන්නේ. අර කිව්වා වාගේ සියයට 35ක් මිලියන පහට අඩු ණයයි. ඒ කියන්නේ මේ රටේ අඩු ආදායම් ලබන, නැත්නම් පහළ මැද මට්ටමේ -පහළ තලයේ- මිනිසුන්ගේ ණය ගනුදෙනු.

දැන් බලන්න, අපේ නන්දසිරි ගමගේ මහතා විසින් ආරම්භ කරපු "කාන්තා බැංකුව" කියලා එකක් තිබෙනවා වනාන්තුවලේ. ඒකේ අද වන කොට සාමාජිකයන් 60,000ක් ලංකාව පුරාම ඉන්නවා. ඒ අය කුඩා කණ්ඩායම් හදලා ඒ ගොල්ලෝ බැංකු බවට පත් කරලා තිබෙනවා. මේ ක්ෂුද්‍ර ණය ක්‍රමය පටන් ගත්තේ ඔහු. මේක පටන් ගත්තේ දැනට අවුරුදු විස්සකට පෙරයි. ඒ ක්‍රමය තුළ ඔහු කියා සිටිනවා සියයට 98ක් ආපසු ණය ගෙවනවා කියලා. ඒ බැංකු ඔක්කොම පාලනය කරන්නේ කාන්තාවෝ. කුඩා බැංකු ශාඛාවන් හැම තැනම තිබෙනවා. හැම කාන්තාවන් දහ දෙනෙකුගේම බැංකුවක් තිබෙනවා. අන්න ඒ බැංකුව ණය දෙනවා. අය කර ගන්නවා. දවසේ ණය දෙනවා. සුමානායේ ණය දෙනවා. අය කර ගන්නවා. ඉතා අඩු පොලියක් තමයි අය කරන්නේ. දැන් මේ ණයක් දීර්ඝ කාලීන වන කොට තමයි ඒකට ඉහළ රේට්ටු දමා ගන්න වෙන්නේ. කෙටි කාලීන වන කොට පහළ රේට්ටු දැමීමත් ඒකේ අලාභයක් නැහැ. මොකද ඒකේ turnover එක වැඩියි; පිරිවැය වැඩියි. ඕනෑම එකක පිරිවැය වැඩි වන කොට ලාභ රේට්ටුව අඩු කරන්න පුළුවන්. ඉතින් මේවා මේ මූලික බැංකු ක්‍රමයේ සහ මූල්‍ය ක්‍රමයේ "අ" යන්න "ආ" යන්න වාගේ අප දන්නා දේවල්. මෙන්න මේ ඉන්නවා මූල්‍ය සමාගම්; මිනි මෝරු සමාගම්, මෙන්න මේ මිනි මෝරු සමාගම් පාලනය කරන වැඩ පිළිවෙළක් අවශ්‍යයි. අන්න ඒ පැත්තට යන්න. සාමාන්‍ය මිනිසුන්,

මැද මට්ටමේ ව්‍යාපාරිකයෝ විනාශ කරන මේ මිනි මෝරුන්ගේ මූල්‍ය සමාගම් -මෙන්න මේවා- පාලනය කළ යුතුයි. ඒක මම පිළිගන්නවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා දන්නේ නැහැ, මා කියන එක ඔබතුමාට තේරුණේ නැද්ද කියලා. මා කියන්නේ, දැන් ඔබතුමන්ලා මේ ක්‍රමය සඳහා වශයෙන් ක්‍රියාත්මක කරන්න මෙම ගරු සභාවේදී යෝජනා කළත්, බැංකුව ක්‍රියාත්මක වන්නේ බැංකුවේ ආරක්ෂාව පැත්තෙනුයි. එනකොට වන හුටපටය තමයි තේරෙන සිංහලෙන් කිව්වොත් බැංකු action එක ගත්තේ ණය දෙන්න නොවෙයි, ණය නොදෙන්නයි.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු මන්ත්‍රිතුමා, රාජ්‍ය බැංකුවල ප්‍රතිපත්ති තීන්දු කරන්නේ රජයයි. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ. ඔය ඔහු යවලා තිබෙන කතාව -ඒ වක්‍රලේඛය මගින් කියා තිබෙන කථාව- වැරදි නැහැ. ඒකෙන් කියා තිබෙන්නේ, "ප්‍රවේශම් වන්න. ගෙවීමේ හැකියාව අනුව ණය දෙන්න" කියලායි. ඉතින් ගෙවීමේ හැකියාවක් නැත්නම් ණය අරගෙන ඒක ගෙවන්නේ කොහොමද? ගෙවන්නේ නැතුව ඉන්න ගන්න ණයද ඉල්ලන්නේ? [බාධා කිරීමක්] ඒ ජේවී පි බැංකු ක්‍රමය.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමා කියනවා නේ පොඩ් මිනිස්සු ණය ගෙවනවාය කියලා.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඔව්, මම කියනවා. ඒ මිනිස්සු ණය ගෙවනවා. සියයට 98ක් ගෙවනවා. ඒ මිනිස්සු ඉතා කුඩා මුදල් ගන්න අයයි. එම නිසා තමයි, "පරාවේ" නීතිය ඕනෑ නැහැයි කියන්නේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Minister, please wind up now.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

හොඳයි. මගේ කථාව අවසන් කිරීමට මා කැමැතියි. මේ රජය ජනතාවාදී රජයක් හැටියට මේ ගත්ත පියවර, මේ රටේ මූල්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ -බැංකු ක්ෂේත්‍රයේ- තිබුණු මං කොල්ලය නවත්වන්නට ගත්තු පියවරක් හැටියට මා දකිනවා. "පරාවේ" නීතිය ඇති කිරීමෙන් බැංකු මගින් ගෙන ගිය මං කොල්ලය නවතිනවා. අපේ රටේ රාජ්‍ය බැංකු දෙකටම පරාවේ බලය තිබුණා. මේ ක්‍රමයේ තිබෙන්නා වූ ඉතාමත්ම කුරිරු ස්වභාවය නිසා රාජ්‍ය බැංකුවලට තිබුණු පරාවේ බලය ක්‍රියාත්මක කළේ නැහැ. පෞද්ගලික බැංකු "පරාවේ" නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න පටන් ගත්තා. පෞද්ගලික අංශයෙන්ම තමයි ඔය "පරාවේ" නීතිය ආවේ. අන්තිමට ඒ තත්ත්වය තුළ අපේ රාජ්‍ය බැංකුවලටත් තරගකාරීව මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණා. විශේෂයෙන්ම අපේ රාජ්‍ය බැංකු දෙක විනාශ කරන්න එදා යුද්ධයේ එක කුමන්ත්‍රණයක් ගෙන ගියා. දැන් අද ඒ වක්‍රය අපි ආපසු හරවා ගෙන එනවා. මේක තමයි පළමුවන පියවර. ස්තූතියි.

[අ. භා. 5.21]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

බොහෝම ස්තූතියි, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදයේදී ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු සහ මන්ත්‍රීවරු බොහෝ විට අදහස් දැක්වූවේ මේ "පරාවේ" ක්‍රමය එක්සත් ජාතික පක්ෂය විසින් හඳුන්වා දුන් ආකාරයටයි. හැබැයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ ක්‍රමයේ විකාශනය සහ අතීතය සලකා බැලුවාම, parate execution කියන වචනයේ තේරුම වශයෙන් දක්වන්නේ, වහාම, එහෙම නැත්නම් ක්ෂණිකව කියන අර්ථයයි. මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මා වැරදි නම් නිවැරදි කරන ලෙසට. පළමුවෙන්ම 1939 දී මේ ක්‍රමය රාජ්‍ය උකස් හා ආයෝජන බැංකුවට හඳුන්වා දුන් අතර පසුව රජයේ බැංකු වන ලංකා බැංකුව, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව සහ මහජන බැංකුව, ජාතික සංවර්ධන බැංකුව සහ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුවලටද මේ ක්‍රමය හඳුන්වා දුන් බවටයි මට ලැබී තිබෙන තොරතුරුවල සඳහන් වන්නේ. ඒ පනතට 1990 දී කළ සංශෝධන මගින් රටේ තිබුණු අනිකුත් වාණිජ බැංකුවලටත් මේ අයිතිය ලබා දෙන්න ඒ රජය කටයුතු කරලා තිබෙනවා.

දේශපාලන පක්ෂ වශයෙන් අපි කොයි පක්ෂයේ සිටියත්, මේ නීතියේ අර්ථය මොකක්ද, මේ නීතිය ගෙනාවේ කුමකටද යන්න සම්බන්ධයෙන් පොඩ්ඩක් සෝදිසි කරලා බලන්න ඕනෑ. මා දන්නවා, එක පක්ෂයක ඉන්න කොට යම් දෙයක් එක විධියකට පෙනෙන බවත්, තවත් පක්ෂයක ඉන්න කොට එය තවත් විධියකට පෙනෙන බවත්. ඒ අනුවයි, බොහෝ විට දේශපාලනඥයෝ තමන්ගේ අදහස් හුවමාරු කර ගන්නේ. හැබැයි මේ ගරු සභාවේ අදහස් දැක්වූ සියලුම මන්ත්‍රීවරු -හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමා, ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු, විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු- සඳහන් කළ ආකාරයට විශේෂයෙන්ම වාණිජමය ව්‍යාපාර සඳහා විශාල වශයෙන් ණය ගන්න ආයතනවලට වාගේම සමාගම්වලටත්, තමන්ගේ හෝරා ජාවාරම්වලට ණය ලබා ගැනීමේදී ඒ ණය ආපසු නොගෙවීම වළක්වන්න මේ "පරාවේ" නීතිය විශාල ආකාරයෙන් ඉවහල් වනවා.

ගරු සරත් අමුණුගම අමාත්‍යතුමා, එතුමාගේ කථාවේ මුල් අවස්ථාවේදීම පැවසුවා, "The Government must have its way and the Opposition must have its say" කියා. එතුමා අප අගය කරන, ඒ වගේම ගෞරව කරන ඇමතිවරයෙක්. ජනතාව නියෝජනය කළත්, බොහෝ වෙලාවට ජනතාව ගැන කථා කළත් කථාවට පමණක් සීමා වන නිසා "People can have their way and the Opposition can have their say" කියා කිව්වා නම් වඩා හොඳයි. ජනතාව නියෝජනය කරන, ජනතාව වෙනුවෙන් පත් වී තිබෙන ආණ්ඩුව තමන්ට බලය තිබුණත් තමන්ගේ සුබ විභරණය සඳහා නොව, ජනතාව වෙනුවෙන් කටයුතු කරන ආණ්ඩුවක් බවට පත් වන්නට ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමා සඳහන් කළ ආකාරයට මේ පරාවේ ක්‍රමයේ යම් කිසි ආකාරයක සංශෝධනයක් සිදු වීම මා අගය කරනවා. මෙය ඇත්තටම බොහෝ දුරට ඉවහල් වන්නේ පෞද්ගලික ණය ගන්නා ජනතාවට වඩා කුඩා ව්‍යාපාරවලට සම්බන්ධ ජනතාවටයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙහිදී ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමා අදහස් ප්‍රකාශ කරමින් කිව්වා, මිලියන 5ට වඩා ණය ගත් ණයකරුවෝ සියයට 35ක් ඉන්නවාය කියා. මට ලැබී තිබෙන වාර්තා අනුව -

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මිලියන 5ට අඩු.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මිලියන 5ට අඩු. සමා වන්න. [බාධා කිරීමක්] මට ලැබී තිබෙන සංඛ්‍යා ලේඛන අනුව ඒ ප්‍රමාණය සියයට 21ක් බව තමයි වාර්තා වන්නේ. සාමාන්‍යයෙන් සියයට 20ක් කියන්නට පුළුවන්. [බාධා කිරීම]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

එක බැංකුවකද, ඔක්කොම බැංකුවලද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔක්කොම බැංකුවල. ලංකාවේ මිලියන 5ට වඩා වැඩි සියලුම ණය ගැන සලකා බැලුවොත් ණය ගත් ප්‍රමාණය සියයකට 80කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් වනවා. එතකොට මෙතැන තිබෙන වැදගත්ම කරුණ වන්නේ මේ සංශෝධනය අදාළ වන්නේ සියයට 20කට පමණයි කියන එකයි.

ඒත් එක්කම ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා කිව්වා, 1990 වර්ෂයේදී එතුමා මේකට විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කළාය කියා. එතුමාගේ පියා ගැනත්, එතුමාගේ සහෝදරයා -නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා- ගැනත් සඳහන් කර කිව්වා, ලක්ෂ එකහමාරක සීමාවක් දමන්නටය කියා එතුමන්ලා ඒ කාලයේ ඉල්ලුවාය කියා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමාට වැටහෙනවා ඇති, 1990 වර්ෂයේ ලක්ෂ එකහමාරක් කියන්නේ අද අපේ සාමාන්‍ය මුදලේ අගයත් එක්ක සලකා බැලුවාම ලක්ෂ 12ක්, ලක්ෂ 13ක් වාගේ ප්‍රමාණයක් බව. සමා වන්න. මිලියන ගණන්වලින් බැලුවොත්. අද මුදලේ අගය විශාල ලෙස ඉහළ ගිහින් තිබෙනවා. එතකොට සාමාන්‍යයෙන් distributor කෙනෙක් -වෙළඳ නියෝජිතයකු- ගත්තොත්, අඩුම ගණනේ ඒ වෙළඳ නියෝජිතයා සුළු පරිමාණයේ ව්‍යාපාරයක් කළත් මිලියන 7ක, මිලියන 8ක ව්‍යාපාරයක යෙදෙන ව්‍යාපාරිකයකු වනවා. මේ ලැබී තිබෙන දත්ත අනුව සියයට 20ක් කියන්නේ ඉතා අඩු ප්‍රමාණයක් බව ඔබතුමාට වැටහෙනවා ඇති. ඒත් එක්කම මේ මගින් ඇති වන එකම වෙනස මොකක්ද? ගරු ඇමතිතුමනි, මේකත් හරියට හදිසි නීතිය වාගෙයි. අර කිව්ව විධියට යක්ෂ නීතියක් -draconian law- වශයෙන් හඳුන්වන මේ නීතියට මේ සංශෝධනයෙන් සිදු වන්නේ, ගරු වාසුදේව ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ තමන්ගේ නිදන ඇද, තමන්ගේ නිවස, තමන්ගේ ව්‍යාපාරයට යොදන සියලුම ආම්පන්න වුණත් බැංකුවට ගැනීමේ ක්ෂණික අයිතිය අහිමි වීමයි. යම් කිසි අවස්ථාවක උසාවියට ගියත් මේ දේවල් පවා අහිමි වන විධියට තීන්දුවක් ලැබෙන්නට පුළුවන්. කෙසේ වෙතත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය මෙය මිලියන 50කට සීමා කරන්නට කිව්වා. 1990 දී අපි අනෙකුත් වාණිජ බැංකුවලට මේ අයිතිය ලබා දුන්නා. අද මේ නීතිය මගින් විශේෂ බැංකුවලටත් මේ අවස්ථාව සැලසෙන බවයි මගේ අදහස වන්නේ. උදාහරණයක් ලෙස ගත්තොත් ලංකාපුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුව, ප්‍රමුඛ බැංකුව වාගේ නීතිය හරිහැටි ආරක්ෂා නොවන බැංකුවලට පවා යම් කිසි අවස්ථාවක ඒ වාසිය - මිලියන 5 ඉක්මවා යෑමේ අයිතිය- සැලසෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, අප මෙය මිලියන 5කට අවම කළත් රාජ්‍ය ආයතනවලට මේ ණය ලබා දීමේදී මේ වාගේ පිළිවෙතක් මේ වාගේ නීතියක් නැති බව අප හිතේ නිසා ගන්නට ඕනෑ. රාජ්‍ය ආයතනවලට ඕනෑම බැංකුවකින් ඕනෑම ණය ප්‍රමාණයක් ගන්නට පුළුවන්. කිසිම සහතිකයක් නැහැ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

Sovereign debts.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

එහෙම sovereign debts ලෙස සැලකුවාට ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා බොහොමයක් රාජ්‍ය ආයතන බංකොලොත්භාවය පෙන්වුවාට පස්සේ ඒ ණය ආපසු ගෙවීමක් සිදු වන්නේ නැහැ කියා. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි, sovereign debts හෝ මොන debt එක හෝ තිබුණත් අන්තිමට වැදගත් වන්නේ ඒ බැංකුව පවත්වා ගෙන යාමයි. බැංකුව පවත්වා ගෙන යන්න නම් ඒ ණය ආපසු ලබා ගැනීමේ හැකියාවක් තිබෙන්න ඕනෑ. ණය ගෙවන්නේ නැති අවස්ථා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මිහින් පියාර් ආයතනය ලංකාපුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුවෙන් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් ලබා ගෙන තිබෙනවා. අද වන තෙක් ආණ්ඩුව ඒ සම්බන්ධයෙන් උත්තරයක් දීලා නැහැ.

විශේෂයෙන්ම එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේක පෞද්ගලික බැංකුවලට දීම සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලා මේක වරද්දා ගන්නා නේ. එතකොට මේ අවස්ථාව අනිකුත් බැංකුවලට දෙන්න තිබෙන ට්‍රව්මනාව මොකක්ද? ගරු ඇමතිතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂය යම් කිසි නීතියක් හදුවා නම්, ඔබතුමන්ලා ඒකේ යම් කිසි අඩු පාඩු හෙවිවත්, ආපු ආණ්ඩු හැම වෙලාවේම ඒ නීති ඒ ආකාරයෙන්ම පවත්වා ගෙන ගිහින් තිබෙනවා. ඒක හරියට අපි වාහනයක් හදුවාට පසුව ඒකේ යම් කිසි කොටස් වෙනස් කරනවා වාගෙයි. ඔබතුමන්ලාට පහසු ආකාරයට ඒකේ රෝදයක් මාරු කරන්න පුළුවන්. සුක්කානම් වෙනස් කරන්න පුළුවන්. හැබැයි වාහනය එහෙමම තිබෙනවා. අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සියලුම ප්‍රතිපත්ති ඒ ආකාරයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඔව්වරටම ජනතාව අගයන, සමාජවාදය අගයන ඇමතිවරයෙක් නම් මේ නීතිය තනිකරම ඉවත් කරන්න කියා ඔබතුමාට සටනක් කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමන්ලා පියවර ගන්නවා විතරයි, ඔබතුමන්ලාගේ වයස යනවා විතරයි, කිසිම පියවරක් ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. ඔබතුමන්ලා කියන දේවල් සිදු වුණා නම් අද ආණ්ඩුවේ විශාල වෙනසක් දකින්න ඕනෑ. හැබැයි ඒ වෙනස ඇති වෙලා නැහැ. ඔබතුමන්ලා තවම ණය ගන්නේ සියයට හයේ, හතේ පොලියටයි. ඔබතුමන්ලා බටහිර රටවලින් නොවෙයි ණය ගන්නේ. කොයි රටෙන් ණය ගන්නත් සියයට හත, සියයට අට පොලිය ගෙවනවා නම් වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමනි, සුද්දාගෙන් ගන්නත් එකයි, ඉන්දියාවේ කළු ජාතිකයාගෙන් ගන්නත් එකයි, චීනයේ චීනාගෙන් ගන්නත් එකයි. [බාධා කිරීමක්] සහනදායී ණයක් හම්බ වෙන්නේ නැහැ.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

සහනදායී ණය කියන්නේ මොකක්ද, දීර්ඝ කාලීන ණය කියන්නේ මොකක්ද කියා -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔබතුමා ඊයේ මට ළපටියෙක් කියා කිව්වාට මම හොඳට දන්නවා, සහනදායී ණය කියන්නේ මොකක්ද, ක්ෂණික ණය කියන්නේ මොකක්ද කියලා. ඔබතුමාට ඒක වැටහෙන්නේ නැහැ. ඔබතුමාට වැටහෙනවා. හැබැයි ඔබතුමා ඒක හංගාගෙන ඉන්නවා. මොකද, ආණ්ඩුව අරගෙන තිබෙන්නේ සහනදායී ණය නොවෙයි. ඔබතුමා මට පෙන්වන්න, විදේශවලින් සහනදායී ණයක් ලැබී තිබෙන්නේ සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිවල මොන යෝජනා ක්‍රමයටද කියා. ඩොලර් මිලියන -

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

හම්බන්නොට වරාය හදන්න ගත්තු ණය සහනදායී ණයක් හැටියට classify කරනවාද, එහෙම නැත්නම් short-term ණයක් හැටියට classify කරනවාද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

අන්න, ඔබතුමා නියම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා. ඔබතුමා දන්නේත් නැහැ කොහොමද ඒක ගන්නේ කියලා. ඔබතුමා මගෙන් අහනවා, මම විස්තර කරන්නේ කොහොමද කියලා. ඔන්න ඔබතුමා තමයි වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමනි, ඔබතුමන්ලාට වැරදිලා තිබෙන්නේ. ඔබතුමන්ලා වාගේ සමාජවාදය අගයන, ඒ වෙනුවෙන් අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ උගුර ලේ රහ වෙනකම් කතා කරපු ඔබතුමන්ලා අද මේ රජය මේ ආකාරයට එක්සත් ජාතික පක්ෂයටත් වඩා ධනවාදී ප්‍රතිපත්ති අනුගමනය කරන කොට ඒකට බොරුවට නම් දෙන්න හදනවා. ඔබතුමන්ලා කියන්න හදනවා, මේක සමාජවාදී ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අලුත් ආණ්ඩුවක්ය කියා. හැබැයි ඇමතිතුමනි - [බාධා කිරීමක්] මම කියන දේ අහගන්නකෝ. ඔබතුමා ඊට පසුව උත්තර දෙන්නකෝ. වෙනස මොකක්ද කියා කියන්නකෝ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේයි, මේකෙයි වෙනස කියන්නකෝ. සමාජවාදී බව අපට පෙන්වන්නකෝ. අපිත් ආසයි දැන ගන්න. අපිත් ආසයි ඔබතුමන්ලාගෙන් මේ වෙනස දැන ගන්න.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මේ වාගේ නීතියක් ගෙනෙන එක. තමුන්නාන්සේලා -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මොන නීතියක්ද? ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමන්ලා මිලියන 5ක සීමාවක් ගෙනෙනවා. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම කිව්වේ මේක ගෙනාවේ - [බාධා කිරීමක්] Let me speak first. Then, you speak. I did not disturb you. ඇමතිතුමනි, ඔබතුමන්ලා කියන්නේ- [බාධා කිරීමක්] මේක 1939 දී නේ ගෙනාවේ. [Interruption.] That was yesterday, not today. If you want, you can disturb. Hon. Vasudeva Nanayakkara, you are most welcome to disturb me. That shows your seniority, that shows your ignorance. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි වාසුදේව නානායක්කාරලා වාගේ බොරු කරන දේශපාලනඥයන් නොවෙයි. තමන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයන් තනිකර බටහිර ක්‍රමයටයි ඉන්නේ. තමන්ගේ පුතාලා, තමන්ගේ භාර්යාව තනිකර බටහිර ක්‍රමයටයි ඉන්නේ. දේශපාලනය කරලා අද මේ සභාවට ඇවිල්ලා මෙතුමන්ලා තමන්ගේ සමාජවාදය ප්‍රකාශ කරන්න හදනවා. අපි ඔය සමාජවාදය දැකලා තිබෙනවා. පුත්තු ගියේ තනිකර බටහිර ඉස්කෝලවලට. සේවය කරන්නේ බටහිර රටවල ආයතනවලයි. හැබැයි රටට සමාජවාදයක් හදන්න හදන මේ වාසුදේව නානායක්කාරලාට අපි කියන්නේ රටට බොරු කරන්න එපාය කියායි. ඔබතුමන්ලා කරපු සමාජවාදය ඔබතුමන්ලාගේ ඇහේ නැහැ. ඔබතුමන්ලා කරන ඔය සමාජවාදය තමන්ගේ බඩට විතරයි. අපි කියන්නේ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ වාගේ දේශපාලන බොරුකාරයන්ට කිසිම අවස්ථාවක් දෙන්න එපාය කියායි. [බාධා කිරීමක්] 1939 දී රාජ්‍ය ආයතනවලට, රාජ්‍ය බැංකුවලට තමයි මේක ගෙනාවේ. අපි නොවෙයි ගෙනාවේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය තමයි පළමු වරට වාණිජ බැංකුවලට මේක හඳුන්වා දුන්නේ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. එහෙම නම් වාසුදේව නානායක්කාරලා වාගේ නොවෙයි, අපි කියන දේ ප්‍රතිපත්ති අනුව හරියට ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා. අපේ ප්‍රතිපත්ති හරියාකාර ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please!

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඒ සම්බන්ධයෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඒ ආඩම්බරය වාගේම ඒ ගෞරවය තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Vasudeva Nanayakkara, please sit down.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

පරාටේ ක්‍රමය කෙසේ වෙතත්, වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමා කොච්චර යටි ගිරියෙන් කෑ ගැහැව්වත් එතුමා දන්නවා එතුමාගේ සමාජවාදය මොකක්ද කියලා. අපි කියන්නේ මේකයි. මෙතුමා දැන් මේ ඇමතිකමක් අරගෙන, ඒ වාගේම ධනවාදය, බටහිර ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අතුරුම ඉටු කරන ආණ්ඩුවක් සමඟ එකතු වෙලා, අද තමන්ගේ නිර්වස්ත්‍රභාවය අපට ප්‍රදර්ශනය කරන්න හදනවා. ඒකයි අපට දුක. එතුමන්ලා මේ අනෙකුත් ඇමතිවරු වාගේ සමාජවාදය ගැන ලස්සනට කථා කරලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයටයි මේ ආණ්ඩුවටයි සියලුම ආණ්ඩුවලටයි, මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයටයි විරුද්ධව කථා කරලා සමාජවාදය, ඒ වාගේම දුප්පත් මනුෂ්‍යයාගේ දුක වෙනුවෙන් කථා කළා නම් අපි අදත් ගෞරව කරනවා. හැබැයි මොකක්ද වෙන්නේ? තමන් කඩේ යනවා තමන්ගේ වාසියට. මේ ආණ්ඩුව ණය ගන්න කොට ඩොලර්වලින් පොලිය සියයට 7යි සියයට 8යි. එතකොට රුපියල්වලින් බැලුවොත් ගෙවන්න ඕනෑ පොලිය සියයට 14යි සියයට 15යි. කවුද මේවා ගෙවන්නේ? එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය අවුරුදු තිහක කාලයකට ණයක් ගන්න කොට පොලිය සියයට 2.2යි, 1.8යි. එදා වාසුදේව නානායක්කාරලා කිව්වේ මොකක්ද? එදා කිව්වේ ධනවාදී පක්ෂයක් කියලා; ඒ වාගේම රට පාවා දෙන පක්ෂයක් කියලා. හැබැයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කියලා ඒක මේ ආණ්ඩුව කරන කොට මෙතුමා ඇමතිකමක් අරගෙන, අද ඒ සමාජවාදය නැහැ. දුප්පත් මනුෂ්‍යයා වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් වීමක් නැහැ. මේ පරාටේ ක්‍රමය හොඳ නැත්නම් - මේක හඳුන්වලා දුන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය නොවෙයි. මේක හඳුන්වලා දුන්නේ 1939 රාජ්‍ය බැංකුවලට - එහෙම නම් මෙතුමාට ශක්තියක් තියෙන්න ඕනෑ, සියලුම වාණිජ බැංකුවලට ඒ දිලා තිබෙන අයිතිය අයිත් කරන්න කියලා ජනාධිපතිතුමාට බල කරන්න. හැබැයි එක දවසක්වත් දුප්පත් ජනතාව වෙනුවෙන් මෙතුමා අදහස් ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවාද? නැහැ. එහෙම නම් මෙතුමන්ලා කරන්නේ තමන්ගේ බඩ වියන රැක ගන්නා දේශපාලනයයි. හැබැයි තරුණ දේශපාලනඥයෝ වශයෙන් අපි කියන දේ හරියට කියනවා; කෙළින් කථා කරනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තරුණ මන්ත්‍රීවරු වශයෙන් අපි එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඒ ප්‍රතිපත්ති වෙනුවෙන් අද පෙනී සිටිනවා. අපි විවෘත ආර්ථිකය ගෙනවා නම් ගෙනාවාය කියනවා. ඒ වාගේම පෞද්ගලිකරණය කළා නම් අපි කළාය කියනවා. අපි මේ ආණ්ඩුවට මුක්තු ගහන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම අපි විශේෂයෙන්ම කථා කළා, [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Member, you have two more minutes.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා ගෙනෙන ලද මේ සංශෝධනය අපි අගය කරනවා. මම අර කිව්වා වාගේ අපි වාහනයක් හදුවා නම් ඒකට alloy wheels දාන්න පුළුවන්; ඒකට lights දාන්න පුළුවන්. පස්සේ ඒ සම්බන්ධයෙන් පොඩි පොඩි වෙනස්කම් කර ගන්න පුළුවන්. අපේ ආණ්ඩුවක් ආවාට පස්සේ කාලයත් සමඟ අපටත් යම් කිසි අවස්ථාවක මේකට සංශෝධනයක් ගේන්න පුළුවන්. හැබැයි මේ නීතිය ගෙනැල්ලා ඔබතුමන්ලා මේ නීතිය වැරදියි කියනවා නම්, විවෘත ආර්ථිකය වැරදියි කියනවා නම් නවත්වන්න; පෞද්ගලිකරණය වැරදියි කියනවා නම් නවත්වන්න; මේ පරාටේ ක්‍රමය වැරදියි නම් නවත්වන්න. [බාධා කිරීමක්] පැරයෙට නොවෙයි පරාටේ. පරාටේ ක්‍රමය වැරදියි නම් නවත්වන්න. [බාධා කිරීමක්] පැරයෙට? ඔබතුමා පරාටේ එක දන්නේ නැහැ. මොනවා කථා කරනවාද මම දන්නේ නැහැ. ඒක පරාටේ නොවෙයි රොට්. රොට්. ඒ රොට් ඇමතිතුමනි. කෙළින් කියන්න ඕනෑ. කෙළින් කියන්න පණ තියෙන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා, වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමා ඉතා සද්දෙන් කථා කරන ඇමතිවරයෙක් බව. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට ගිහිල්ලා කියන්න, මේ පරාටේ ක්‍රමය වාණිජ බැංකුවලින් අයිත් කරලා දාන්න; දුප්පත් ජනතාවට ඒ අයිතිය ලබලා දෙන්න කියලා. හැබැයි ඒ ශක්තිය අපේ ඇමතිවරුන්ට නැහැ. අද ආණ්ඩුවට කඩේ යනවා. සමාජවාදය අද මතකත් නැහැ. මට මතකයි මම පොඩි කාලේ මෙතුමන්ලා කථා කරපු සමාජවාදය. ඔය cotton shirt එක ඇඳ ගෙන එතුමා කරපු සමාජවාදය මම පොඩි කාලේ අගය කළා. හැබැයි අද මෙතුමන්ලා කථා කරන හැටි බැලුවාම ලජ්ජයි. මහත්මයෙක් වශයෙන් මෙතුමාව අදත් අගය කරනවා. හැබැයි එතුමාගේ දේශපාලනය සම්බන්ධයෙන් බලන විට ඉතාමත් බාල දේශපාලනයකට අද වැට්ලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] සමාජවාදය කරේ තියා ගෙන මෙතුමන්ලා අද මේ කරන ව්‍යාපාරය මුළු රටටම ලජ්ජාවක්. සාමාන්‍ය ජනතාවට පමණක් නොවෙයි සමාජවාදයේ බලකොටුවට විශාල පහරක්. ඒ වාගේම අවමානයක්. අන්තිමටම සමාජවාදයේ මිනී පෙට්ටියේ ඇණය ගැහැව්වේ මෙතුමායි. අද එතුමා මේ වැදි බණ කිව්වාට අපට වදින්නේ නැහැ. මේවා හොඳයි ගෙදර ගිහිල්ලා කථා කරන්න. හැබැයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ පරාටේ ක්‍රමය හඳුන්වලා දුන්නා නම් අද වුණත් අපි ආඩම්බර වෙනවා. මොකද, අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ ඇමතිතුමන්ලාත් ඒක අනුමත කරනවා. මේකේ වරදක් දකින්නේ නැහැ. හැබැයි එතුමන්ලා කියනවා, මිලියන 5කට අඩු සුළු ව්‍යාපාරිකයන්ට යම් කිසි අවස්ථාවක් ලබා දෙන්න ඕනෑය කියලා. අපිත් ඒ සම්බන්ධයෙන් අදහස් දක්වනවා. හැබැයි අපි කියන්නේ පුළුවන් නම් මේක මිලියන 10 දක්වා වැඩි කරන්න කියලායි. මම ඇමතිතුමාගෙනුත් ඒ ඉල්ලීම කරනවා. මොකද සුළු ව්‍යාපාරිකයන්-

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, please wind up.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඉදිරියේදී අපට මේ මුදල් ප්‍රමාණය වැඩි කරන්න වෙයි. මොකද, අද ගෙනෙන නීතිය තව අවුරුදු 10කට බලපාන්න පුළුවන්. ඒ අවස්ථාවේදී මේ මුදල් ප්‍රමාණයේ අගය තව වැඩි වෙන්න පුළුවන්. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ නිසා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා - ඉතා හොඳ සංශෝධනයක් - මේක පුළුවන් නම් මිලියන 10කට වැඩි කරන්න කියලා. ඒ වාගේම පවතින නඩු සම්බන්ධයෙන් මේක බලපවත්වන්නේ නැහැ. මා ඉතා ගෞරවයෙන් පවසන්නේ. මේකේ සංශෝධනයට යම් කිසි

වගන්තියක් ඇතුළත් නොවුණොත් ඒක මහ බැංකුවේ සභාපතිටවත්, උසාවියටවත් ලබා දෙන්න බැහැ. මේක ලබා දෙන්න පුළුවන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පමණයි. මේකේ යම් කිසි පැහැදිලි කිරීමක් කරනවා නම් ඒ විධියට පමණයි කරන්න පුළුවන්. ඊට වැඩිය හොඳයි ඔබතුමාට පුළුවන් නම් මේ සංශෝධනය ඇතුළත් කරලා, පවතින නඩුවලටත් ඒ අවස්ථාව ලබා දෙන්න. බොහොම ස්තුතියි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Thilanga Sumathipala. You have eight minutes.

[අ. හා. 5.39]

ගරු නිලංග සුමතිපාල මහතා

(மாண்புமிகு திவங்க சமதிபால)

(The Hon. Thilanga Sumathipala)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විපක්ෂයේ ගරු සුදීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමාගෙන්, ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමාගෙන්, ගරු වාසුදේව මැතිතුමාගෙන් කථාවන්වලට පසුව කථා කරන්නට ලැබීම ගැන මම සන්තෝෂ වනවා. විශේෂයෙන් රුපියල් මිලියන 5ක් දක්වා මෙම පරාවේ බලය - parate execution කියන එක - ක්‍රියාත්මක කිරීම වැළැක්වීමට ගෙනෙන මෙම යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් බහුතරයක් හැටියට බැලුවාම ප්‍රධාන විපක්ෂය වන එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ එකඟතාවක් තිබෙනවා. ඒ අය කියන්නේ පුළුවන් නම් ඒක රුපියල් මිලියන 50 දක්වා වැඩි කරන්න කියලායි. රුපියල් මිලියන 10 දක්වා වැඩි කරන්න කියලායි. ඒ නිසා ප්‍රතිපත්තියම වශයෙන් රජය අරගෙන තිබෙන මේ ක්‍රියාදාමයට ඒ අය එකඟ වීම ගැන අපි සන්තෝෂ වනවා.

අපි ව්‍යාපාරිකයන්ගේ පැත්තෙන් බැලුවොත් සුළු ව්‍යාපාරිකයන්ට ව්‍යාපාර පවත්වා ගෙන යෑමේ හැකියාවක් තිබුණු යුගයක නොවෙයි අපි ගිය අවුරුදු හතර, පහ ගත කළේ. පසු ගිය අවුරුදු 25 ගැන කථා කිරීම කෙසේ වෙතත් අන්තිම අවුරුදු හතර, පහ ගැන බැලුවොත් එවැනි යුගයක් තමයි තිබුණේ. ව්‍යාපාරයක් කියන්නේ යම් කිසි සේවාවක් කරනවා වෙන්න පුළුවන්, භාණ්ඩ නිෂ්පාදනයක් කරනවා වෙන්න පුළුවන්. ඒ වාගේ නොයෙකුත් කර්තව්‍යයන් සඳහා ණය ගන්න කොට බැංකුවලින් අධ්‍යයනය කරලා තමයි දෙන්නේ. ඒ දෙන කොට ඒ අය කොටස් වශයෙන් ණය දෙනවා. තමන්ගේ යන්ත්‍ර ලබා ගන්න, නැත්නම් මොනවා හරි ගොඩනැගිල්ලක් නිර්මාණය කරන්න ණය දෙනවා. ඒ වාගේම ප්‍රාග්ධනයට අමතරව ව්‍යාපාර කර ගෙන යන්නත් ණය දෙනවා. මේ සියලු දේවල් බැලුවාම, සුළු හා මධ්‍යම ව්‍යාපාරිකයන් තමයි - රුපියල් ලක්ෂ 50කට වඩා අඩුවෙන් ණය ගන්න අය - රටේ තිබෙන තත්ත්වය නරක් වුණොත් ඉක්මනටම අමාරුවේ වැටෙන්නේ. අපට මතකයි, අපේ රටේ දවසට පැය හය, හත විදුලිය නැති වෙලා තිබුණු බව. කොළඹ මහ බැංකුවට - Central Bank එකට - ගැහුවා. ලංකාව පුරාම යුද්ධය විසිරී ගිය අවස්ථාවක - පසු ගිය වකවානුවේ - තමයි ව්‍යාපාරිකයන් හිටියේ. ඒ අයට දෙන්න පුළුවන් සහනයක් දීම අපේ යුතුකම සහ වග කීමයි. මෙතුමා කිව්වා 1939 ආපු නීතිය 1990 එක්සත් ජාතික පක්ෂය හඳුන්වා දුන්නා කියලා. නමුත් 1990 මේ නීතිය ගේන කොට විමලරත්න කමිටුව කියලා විශේෂ කමිටුවක් තිබුණ බව කියන්න එතුමා අමතක කළා. ඒ කමිටුව නිර්දේශ කළේ මේක රාජ්‍ය බැංකු අතර විතරක් ක්‍රියාත්මක කරන්න, මේක පෞද්ගලික බැංකුවලට විවෘත කරන්න එපා කියලායි. ඒක එහෙම කළා නම් මෙතරම් විශාල ප්‍රමාණයක් අය අමාරුවේ වැටෙන්නේ නැහැ.

කෙසේ වෙතත් අද තත්ත්වය අනුව පැහැදිලිවම ආරම්භයක් හැටියට රුපියල් මිලියන 5ක්, ඒ කියන්නේ රුපියල් ලක්ෂ 50ක් දක්වා මේක ගෙනත් තිබෙනවා. එහිදී අපි දැක්කා රුපියල් ලක්ෂ 20ක්, 25ක් වාගේ මුදලක් ණය අර ගන්න අයට පොලිය එකතු වෙලා, නීතිඥයන්ට ගෙව්ව මුදල් දාලා, නඩු ගාස්තු දාලා රුපියල් ලක්ෂ 70, 80 වෙලා තිබෙන බව. ඒ අවස්ථාවලදී ඒ අයගේ සුරක්ෂිතයක් සඳහා දීපු නිවාස, නැත්නම් තමන්ගේ පෞද්ගලික දේපොළ - ඒවා සමහර විට රුපියල් මිලියන 15ක් 20ක් වටිනවා වෙන්න පුළුවන්. සමහරවිට රුපියල් මිලියන 3, 4ක් වෙන්න පුළුවන්. - සම්පූර්ණයෙන් නැති වන යුගයක් අපි දැක්කා.

ව්‍යාපාරිකයන් සඳහා බැංකුවකින් ණයක් දෙනවා නම්, බැංකුවත් කරන්නේ ව්‍යාපාරයක්. ඒ අය සමහර විට සියයට 7ට, 8ට අර ගෙන සියයට 10ට 12ට ණය දෙනවා. සමහර අවස්ථාවල සියයට 4ක, 5ක ලාභයක් තිබෙනවා. නමුත් සමහර මුදල් දෙන්නේ සියයට 8ක, 10ක ලාභයක් කියා ගෙන. ඒ අය ව්‍යාපාරයක් කරනවා. ඒ අයට යම් කිසි අවදානමක් - risk එකක් - ගන්න තිබෙනවා. ඒක ව්‍යාපාරිකයා ව්‍යාපාරයක් සඳහා ආයෝජනය කරන විට තිබෙන අවදානම - risk එක - වාගේම ඒ බැංකුවත් ඒ risk එක ගන්න ඕනෑ. ඒ නිසා තමයි අධ්‍යයනය කරන්න ඕනෑ. අධ්‍යයනය කරන්න කණ්ඩායමක් යොමු කරලා මේ මුදල මේ පුද්ගලයාට ගෙවන්න පුළුවන්ද කියලා බලන්න ඕනෑ. ගෙවන්න පුළුවන් කෙනෙකුට තමයි ණය දෙන්නේ. ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහත්මයා ඉතාම පැහැදිලිව කියා සිටි පරිදි මේ දෙන්නේ ණයක්; මේක grant එකක් නොවෙයි; මේක ගෙවන්නේ නැතිව ඉන්න දෙන එකක් නොවෙයි. ඒ නිසා මේ ණය ලබා ගන්නා අයට ණය ගෙවන්න පුළුවන්ද කියලා අධ්‍යයනයක් කරලා දෙන කොට රාජ්‍ය හෝ පෞද්ගලික බැංකුව අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා.

ඒ වාගේම සුළු ව්‍යාපාරිකයින්ට විශේෂයෙන් වෙන් වුණ ගණකාධිකාරීවරු, research officers ලා නැහැ. ඒ වාගේම feasibility report කරන්න මිනිසුන් නැහැ. ඒ අය බොහොම සරල ව්‍යාපාරිකයෝ. ඒ අයට යම් කිසි විඥානයක්, අවබෝධයක් තිබෙනවා ක්ෂණිකව මේ ව්‍යාපාරයට ඇතුළත් වෙලා, මුදලක් සොයලා, මේක අළෙවි කරලා දියුණු වෙන්න. ලෝකය සංවර්ධනය වන කොට, දියුණු වන කොට ව්‍යවසායකයා - entrepreneur - තමයි අත්‍යවශ්‍ය වන්නේ. නැත්නම් කෝටි ගණන් ව්‍යාපාර කරන ලොකු ව්‍යාපාරිකයින් තුළින් පමණක් රටේ මුදල් අත මාරු වෙන්නේ නැහැ. ඉතින් මුදල් අත මාරු කරද්දී, රාජ්‍ය අංශයේ ව්‍යාපාරවලින් මුදල් අත මාරු කරන්නත් බැහැ. මේ අයට ගිය අවුරුදු 15ක්, 20ක් තිස්සේ සිදු වුණ අකරතැබීම, එහෙම නැත්නම් මුහුණ පාන්න සිද්ධ වුණු දේ නිසා රජය ආරම්භයක් විධියට රුපියල් ලක්ෂ 50ක් දක්වා ගත් ඒ මුදල්වලට parate execution යටතේ ඒ දේපොළ පවරා ගැනීම විතරක් තහනම් කරනවා. ඒ වුණාට, ණයක් දීලා තිබෙනවා නම් බැංකුවේ යන්ත්‍රණය තුළින් ඒ ණය මුදල ආපසු ලබා ගැනීමේ ක්‍රමවේදය කර ගෙන යෑමේ කිසිම තහංචියක් මෙහි නැහැ. කෙනෙක් ණයක් අරගෙන තිබෙනවා නම්, බැංකුවෙන් ණයක් දීලා තිබෙනවා නම් ඊට අදාළ ක්‍රමවේදය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ හැකියාව අදටත් තිබෙනවා; ඊයේත් තිබුණා; හෙටත් තිබෙනවා.

මේකෙන් අපි උනන්දු කරවන්නේ මොකක්ද? ඒ තමයි අපේ ව්‍යවසායකත්වය. අද විශාල ඉල්ලුමක් තිබෙනවා, සුළු ව්‍යාපාර ආරම්භ කර ගන්න. ඔය micro-finance sector එක තිබෙනවා. සුළු ව්‍යාපාරවලට පොඩි පොඩි මුදල්, රුපියල් 50,000ක්, රුපියල් 1,00,000ක් දක්වා දෙන්න පුළුවන්. සුළු ව්‍යාපාරය ස්වයං-ධනීයාවක් නොවෙයි. යම් කිසි නිර්මාණශීලී කර්මාන්තශාලාවක් කුඩාවට ආරම්භ කරන ව්‍යවසායකයෙකුට ලක්ෂ 25ක්, 30ක් අඩුම තරමින් අවශ්‍යයි. ලක්ෂ 50කට අඩුවෙන් යොදලා ව්‍යාපාර ආරම්භ කරන අය තමයි මේ රටේ ආර්ථිකය සම්පූර්ණයෙන්ම ඉදිරියට ගෙන යන්නේ. විශාල වශයෙන් ලොකු ව්‍යාපාරිකයන් බිහි වුණත් කුඩා ව්‍යාපාරිකයන් ශක්තිමත් කළ යුතුයි. මුදල් අත මාරු වන

[ගරු නිල-ග සුමතිපාල මහතා]

කොට ගම් මට්ටමේ ව්‍යවසායකයන්ට තමයි තමන්ගේ ප්‍රදේශවල සිටින දහස් ගණනක් අයට ක්ෂණිකව රැකී රක්ෂා ලබා දෙන්න පුළුවන් වෙන්නේ. ඒ අයගේ නිර්මාණශීලීකම අනුව ගම් මට්ටමින් නොයෙකුත් කර්මාන්තවල නියැලෙන්න ඒ අයට පුළුවන්. හැබැයි ඉස්සර වාගේ රුපියල් 50,000කට, රුපියල් 1,00,000කට ව්‍යාපාරයක් ආරම්භ කරන්න බැහැ. ලක්ෂ 25ක්, 30ක් වාගේ ප්‍රමාණයක් අවම වශයෙන් අවශ්‍යයි. ප්‍රාග්ධනයක් අවශ්‍යයි. යන්ත්‍රෝපකරණ ගන්න ඕනෑ. ගොඩනැගිල්ලක් අවශ්‍යයි. ප්‍රවාහනයට වාහනයක් අවශ්‍යයි. මේ සියලු දේවල් එක්ක ගම් මට්ටමින් ඉන්න ඉතා අඩු පහසුකම් තිබෙන, ඒ වාගේම ඉතා අඩු දැනුමක් තිබෙන ඒ දරුවන්ට පවා රැකී රක්ෂා අවස්ථාවන් ලබා දෙන්න ඒ කුඩා ව්‍යාපාරිකයන්ට පුළුවන්. ඒ රැකී රක්ෂා අවස්ථා පුළුල් වීම තුළින් තමයි අපේ මුදල් අත මාරු වෙලා මේ යන්ත්‍රණය ඉදිරියට යන්නේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ නිසා මා හිතනවා මෙය ඉතාම කාලෝචිත, අවස්ථාවට සුදුසු, ජනතාව අපේක්ෂා කරන යෝජනාවක් කියලා. මෙම විවාදයට සහභාගි වන්නට ලැබීම ගැන අපි සන්තෝෂ වනවා. ඒ වාගේම විපක්ෂයේ බහුතර දෙනාගේ කැමැත්ත මෙයට ලැබීම ගැනත් අපි සන්තෝෂ වනවා. ඉදිරියේ දී මේ මුදල් ලබා ගැනීම ගැන සොයා බලා, රුපියල් මිලියන 5ක් මදි නම්, ඒ යන්ත්‍රණය ක්‍රියාත්මක වන විධිය බලලා නැවත ඒ ගැන හිතන්න අපට පුළුවන්. පසු ගිය කාලයේ අපේ සතොස වෙළෙඳ සැල් පැය 24ම විවෘත කර තැබුවා. අවසානයේ ඒ ලයිට් බ්ලේ ගෙවා ගන්න පවා බැරි වුණා. ඒ මුළු ලංකාවේම CWE විවෘත කර තබනු නිසා. ඒක සාර්ථක නැහැ. අපි ඒ ගැන අත් දැකීමෙන් දන්නවා. ආරම්භයක් හැටියට මේ යෝජනාව ඉතාම හොඳයි. මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව සන්තෝෂ වෙමින්, මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඬ වනවා.

[අ. හා. 5.47]

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, බැංකු මහින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ලක් කර තිබෙන අවස්ථාවේ, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයෙන් සහභාගි වුණු සියලුම නිලධාරීන්ටත්, නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවේ සහ නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ සියලු දෙනාටත් අපේ ස්තූතිය පළමුකොට පුද කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම මේ විවාදයට සහභාගි වුණු සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ට අපේ ස්තූතිය පුද කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම ඊයේ දිනයේ විවාදයට ගත් රක්ෂණ කර්මාන්තය විධිමත් කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතත් ඒ ආකාරයෙන්ම විවාද කරලා, අද කාරක සභා අවස්ථාවට යොමු කරලා තිබෙනවා. මම ඒ කරුණු වික පළමුව මතක් කරනවා.

විශේෂයෙන්ම අද දින මෙම විවාදය බැංකු පිළිබඳවත්, ඊයේ විවාදය රක්ෂණය පිළිබඳවත් පවත්වන්නට පරිසරය හදුණේ කොහොමද කියන වික අපි කවුරුත් හඳුනා ගත යුතුයි කියලා මම හිතනවා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා, මහින්ද චිත්තන ඉදිරි දැක්ම තුළ විශේෂයෙන්ම මෙම සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ සමස්ත ආර්ථික ක්‍රියාවලිය තුළම කුඩා

හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යවසායකත්වය සහ කුඩා ව්‍යාපාරිකයන් සඳහා වූ සහන වැඩ පිළිවෙළ ඉදිරියට ගෙන යෑම සඳහායි. අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා හැටියට මෙම පනත් කෙටුම්පත් දෙක ඉතාම ඕනෑකමින් ඉදිරිපත් කරපු පනත් කෙටුම්පත් දෙකක් කියන විකත් මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. බැංකු ගැන අද අපට මෙතැන විවාද කරන්නට පුළුවන් අවස්ථාව ලැබිලා තිබෙන්නේ ලංකාවේ බැංකු කඩා වැටුණේ නැති නිසායි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

අද යුරෝපයේ බැංකු කඩා වැටෙනවා. අයිස්ලන්තයේ, අයර්ලන්තයේ, පාකිස්තානයේ, ස්පාඤ්ඤයේ, ග්‍රීසියේ බැංකු කඩා වැටෙනවා. ඇමෙරිකාවෙන් ආරම්භ වුණු ආර්ථික අවපාතය තුළ ඇමෙරිකාවේ වුණත් මේ පරාවේ ක්‍රමය නොවෙයි තිබෙන්නේ. වාහනය පාරේ යන කොට උස්සා ගෙන යනවා, නිවසේ ඉන්න මිනිස්සු එළියට දානවා ණය ලබා ගන්න බැරි නිසා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ රටවල ඒ ක්‍රමය තුළ කඩා වැටුණු ආර්ථිකයක් තිබුණත්, ලංකාවෙහි අපේ බැංකු පද්ධතියත් අපේ ආර්ථිකයත් මෙලෙස සියයට අටක වර්ධන වේගයකින් ඉදිරියට ගමන් කරන්නට පුළුවන් අවස්ථාව රැක දුන්නේ මේ මහින්ද චිත්තන වැඩ පිළිවෙළ තුළ වූ ආර්ථික කළමනාකරණය, මූල්‍ය කළමනාකරණය නිසාය කියන වික අපි මතක් කරලා දෙන්නට ඕනෑ. ඒ නිසායි බැංකු සම්බන්ධ මෙවැනි සංශෝධනයක් ගැන විවාද කරන්නට පුළුවන් අවස්ථාව අද අපට ලැබිලා තිබෙන්නේ. එලෙස බැංකු කඩා වැටිලා මේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබුණා නම් මෙතැන මෙලෙස අපට සාකච්ඡා කරන්නට පුළුවන් අවස්ථාවක් නැහැ. අද පරිසරය තුළ ආර්ථිකය පිළිබඳ අලුත් බලාපොරොත්තුවක් ඇති වී තිබෙනවා. බැංකුකරුවන්ට මෙන්ම ණය ගන්නන්ට අලුත් බලාපොරොත්තුවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා, තමන්ගේ නිවසට ණයක් ගන්නට පුළුවන්, තමන්ගේ කර්මාන්තයට ණයක් ගන්න පුළුවන් කියලා. ඒ වාගේම බැංකුකරුවන්ටත් විශ්වාසය ඇති වෙලා තිබෙනවා, අපට ඔවුන්ට ණයක් දෙන්නට පුළුවන් කියන එක පිළිබඳව. ඒ පරිසරය අද මේ ආර්ථික ක්‍රියාදාමය තුළ ගොඩ නැඟිලා තිබෙනවාය කියන වික අපි මතක් කරලා දෙන්නට ඕනෑ.

ඊයේ අපි රක්ෂණය ගැන කථා කළා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමාත් උතුරේ මන්ත්‍රීවරයෙක්. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා 2005 දුන්නු පොරොන්දුව අනුව මේ රටේ උතුරේත්, නැගෙනහිරත් අලුත් පරිසරයක් ගොඩ නැඟුණා. අවුරුදු 30ක ව්‍යසනය අවසන් කළා. ප්‍රභාකරන්ගේ නායකත්වයෙන් තිබුණු එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදය අවසන් කළා. මේ ගරු සභාවේ ඊයේ යෝජනා කළේ ජීවිත රක්ෂණ ක්‍රමයයි, සාමාන්‍ය රක්ෂණ ක්‍රමයයි වෙන් කරලා අවුරුදු පහක් තුළ ඒ කර්මාන්ත දෙක වෙනම දියුණු කරන්නයි. නමුත් ජීවිතය පිළිබඳ උපරිම රක්ෂණ සහතිකය ලබා දුන්නේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා යටතේ මේ ත්‍රස්තවාදය පරාජය කිරීම තුළයි කියන වික අපි මතක් කරලා දෙන්නට ඕනෑ. ඒ නිසායි අපිට ජීවිත රක්ෂණ පිළිබඳ බලාපොරොත්තුවකින් සහ විශ්වාසයකින් යුතුව කටයුතු කරන්නට පුළුවන් වුණේ. එදා ජීවිතය පිළිබඳ රක්ෂණය තිබුණේ, අර නන්දිකඩාල් කළපුවේ එහා පැත්තේ හිටපු එල්ටීටීඊ නායක ප්‍රභාකරන්ගේ අනේ තිබුණු බොත්තම. ඒ තිබුණු අවදානම, ඒ අන්තරාව අයිති කරපු නිසා තමයි අද ජීවිත රක්ෂණය ගැන අපට කථා කරන්නට පුළුවන් වාතාවරණය හැදිලා තිබෙන්නේ. සේනාධි නායකයා හැටියට එතුමා දුන්න නායකත්වයත්, රණ විරුවන් ඒ වෙනුවෙන් කළ මහා කැප වීමත් නිසායි මේ රක්ෂණය ගැන අපට කථා කරන්නට පුළුවන් පරිසරය අද ගොඩ නැඟිලා තිබෙන්නේ. මේ දෙකම එකතු කරපු පරිසරයයි අපේ ආර්ථික වර්ධනයට හේතු වෙලා තිබෙන්නේ. අද පිට රට ආයෝජකයන්ට ලංකාවට ඇවිල්ලා අපේ සංවර්ධනයට එකතු වෙන්න පුළුවන් අවස්ථාව ලැබිලා තිබෙන්නේ ඒ තුළයි කියන වික මම මතක් කරන්න ඕනෑ. මා දීර්ඝව කථා කරන්නේ නැහැ. අපේ හිටපු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මේ ගැන කථා කරන්න බලාපොරොත්තුවෙන් ඉන්නවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අනෙක් කාරණය මේකයි. 1990 අංක 04 දරන බැංකු මඟින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත එදා 1989 පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාපු වෙලාවේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපේ ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාත් හිටියා. අපේ ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාත් හිටියා. අපේ සභානායක ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා, අපේ ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා ඇතුළු අපි විරුද්ධ පක්ෂයේ හිටියේ. අපි වැඩි දෙයක් ඉල්ලුවේ නැහැ. එක්ලක්ෂ පණස්දහසක සහනය, ඒ ප්‍රමාණය පරාටයෙන් නිදහස් කරන්න කියලායි ආණ්ඩු පක්ෂයේ හිටපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් අපි ඉල්ලුවේ. "මේ පනත් කෙටුම්පත පාස් කරන්න එපා. හරකා බාන විතරක් නොවෙයි, ඒ තිබෙන වත්කම් සියල්ලම ගෙන යන්නටයි මේ එක්ලක්ෂ පණස්දහසෙන් අඩුවට මේක ගෙන යන්න හදන්නේ" කියන විකයි අපි එදා කිව්වේ. ණය වෙනුවට ධීවරයින්ගේ බෝට්ටුව, ගොවියාගේ ට්‍රැක්ටරය ගෙන යන්නට ඉඩ දෙනවාද නැද්ද, ගෙදර තිබෙන අනෙක් බඩු ටික ගෙන යන්නට ඉඩ දෙනවාද නැද්ද කියන එක තමයි අපි එදා ප්‍රශ්න කළේ. "රුපියල් එක්ලක්ෂ පණස්දහසට වැඩි ණය සඳහා පමණයි" කියන වික පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළත් කරන්න කියලා මේ අපේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා ඉල්ලුවාම, රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා කියාපු දේ 1990 ජනවාරි 30 හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 1671 නිරුවේ අන්තිම ඡේදයේ සඳහන් වනවා. එක්ලක්ෂ පණස් දහසක සහනය දෙන්න බැහැයි කියන වික ඒ ප්‍රකාශයේ තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉතිහාසයෙන් අපි එකම ස්ථාවරයකයි හිටියේ. ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමා, ගරු අනාදි සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා, -අපි- එදා එකම ප්‍රගතිශීලී ස්ථාවරයක සිටියේ. ඒ ස්ථාවරයේ ඉඳ ගෙනයි අදත් මේ සහනය ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්නේ. ධීවරයින්ට, කෘෂිකර්මයේ යෙදී සිටින අයට, ගොවි කර්මාන්තයේ යෙදී සිටින අයට, transport bus එක අරගෙන ස්වයං රැකියාව කරන අයට, බෝට්ටුව අරගෙන මහ මුහුදේ යන අයට මේ සහනය දෙන්නයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් මේ ඉටු කරන්න කටයුතු කරන්නේ. ඒ අයටයි මේ ලක්ෂ පණහක අවමයකට යටත්ව මේ පරාවේ බලය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ අවස්ථාව ඇති කළේ. ඒ කියන්නේ, ලක්ෂ පණහ වෙනකම් කෙනෙකුට ඒ අවදානම එන්නේ නැහැ. ගෙදර ඉන්න කොට එළියට දමන්නේ නැති රක්ෂණයක්, පාරේ යන කොට වාහනය seize කරන්නේ නැති ආවරණයක් තමයි මේ තුළ තිබෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Now, please wind up.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)
(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

සාමාන්‍ය නීතිය තුළ ගමන් කරන්න. ඒ සඳහා අවස්ථාව තිබෙනවා. අන්න, එයයි අපි තමුන්නාන්සේලාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ. ඒකට සහයෝගය දෙන්න කියන විකයි අපි මතක් කරන්නේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ස්තූතියි.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)
(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

මා ඊට වඩා දීර්ඝව කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. අපේ ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳ සංශෝධනත්, ඒ වාගේම

රක්ෂණ කර්මාන්තය පිළිබඳ සංශෝධනත් ඉදිරි පැය තුළ ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ සඳහා වූ සහයෝගය අපි බලාපොරොත්තු වනවා. මේ රටේ ඉන්න දේශීය කර්මාන්තකරුවන් වෙනුවෙන්, දේශීය ව්‍යවසායකයන් වෙනුවෙන්, මධ්‍ය පරිමාණ, කුඩා පරිමාණ ව්‍යවසායකයන් වෙනුවෙන්, මේ සාමාන්‍ය ජනතාව වෙනුවෙන් මේ පනත් කෙටුම්පතට සහයෝගය දෙන්න.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Minister, please wind up now.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)
(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

මේක බෙදීමකින් තොරව සම්මත කරන්න. එදා බෙදීමකින් නොවෙයි අපිව එළියට දාලා තනිවමයි මේවා සම්මත කළේ. තමුන්නාන්සේලාටත් මේ රටේ ජනතාව පිළිබඳව කැක්කුමක් තිබෙනවා නම් මේක සහයෝගයෙන් සම්මත කරන්න කියලා අපි අද ඉල්ලා සිටිනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please!

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)
(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

අන්න ඒ මහින්ද චන්තන වැඩ පිළිවෙළේ ඉදිරි දැක්මට සහයෝගය දෙන්න කියලා ඉල්ලා සිටිමින් මා නිහඩ වනවා. ඔබ සියලු දෙනාට ස්තූතියි.

[අ. හා. 5.56]

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා (විදුලි සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாபிட்டிய - தொலைத் தொடர்புகள், தகவல் தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சர்)
(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya - Minister of Telecommunication and Information Technology)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා විශේෂයෙන් සතුටු වනවා, මේ සුවිශේෂී ප්‍රගතිශීලී සංශෝධනය -පොදු ජනතාව වෙනුවෙන් වූ සංශෝධනය- ගැන ආණ්ඩු පක්ෂය වෙනුවෙන් අවසාන කථාව ඉදිරිපත් කිරීමට ලැබීම ගැන. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මා දකිනවා, මේ මුළු සභාවම මේ සංශෝධනයට එකඟ බව. මේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කථා කරනවා මා අසා සිටිය වෙලාව බැලුවොත් විපක්ෂයේ කිසිවකු මා දැක්කේ නැහැ මේකට-

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)
අපි සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා.

ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாபிட்டிய)
(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya)

ඔබතුමා වාඩි වන්න, වාඩි වන්න. කලබල වන්න එපා. සංශෝධන පමණයි එතුමන්ලා ඉදිරිපත් කරන්නේ. මොකද මේක ප්‍රගතිශීලී සංශෝධනයක්. මේකට කාටවත් විරුද්ධ වන්න බැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා මුලට යන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. නමුත් අපි කථා කරපු දේ ගැන

[ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා]

සංක්ෂිප්ත කරුණු කිහිපයක් මා ඉදිරිපත් කරන්න කැමැතියි. 1990 අංක 4 දරන බැංකු මණ්ඩල ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනත එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේදී ගෙනාවේ. ඒකේ කිසි තර්කයක් නැහැ. ඒ ගෙනාපු පනත මගින් තමයි පරාටේ බලතල සියලුම බැංකු ආයතනවලට ලැබුණේ. සමහර බැංකුවලට ඒවා ස්ථාපනය කළ පනත් මගින් ඒ බලතල පැවරුණා. පෞද්ගලික බැංකු ඇතුළු සියලුම බැංකුවලට මේ අයිතිවාසිකම මේ පනතෙන් ලැබුණා. අද අපි උත්සාහ කරන්නේ රුපියල් ලක්ෂ පණහට වඩා අඩුවෙන් ණය ගත් අය සම්බන්ධයෙන් ඒ පරාටේ බලතල ඉවත් කරන්නයි. මූලික ණය මුදල රුපියල් ලක්ෂ 50ට අඩු නම් - අඩු කරන එම ණය මුදල මත අය කරනු ලබන පොලිය සහ ඒ මත පනවා ඇති දඩ මුදල හැර - ඔවුන්ට මේ පරාටේ බලතල නැත්නම් ක්ෂණිකව අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය විසින් තීන්දු කරමින් ඔවුන්ගේ උකස්ට තැබූ දේපොළ පවරා ගැනීමේ බලතල ඉවත් කිරීම මේ තුළින් බලාපොරොත්තු වනවා. දැනට තිබෙන පනත යටතේ, ඕනෑම කෙනෙකු එක ණය වාරියක් නොගෙවා සිටියත්, ඔහු උකස්ට තැබූ දේපොළ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ පත්‍රිකාවක් මගින් පළමුවැනි සතියේම පවරා ගන්න පුළුවන්කම තිබුණා. අද අප කියන්නේ ලක්ෂ 50ක් දක්වා වූ මූලික ණය මුදලක් ගත්ත අය - ඔහුගේ පොලිය එතැන නැහැ. දඩ මුදලක් තිබෙනවා නම් ඒකත් එතැන නැහැ - මේ පරාටේ බලතලවලින් නිදහස් වනවාය කියායි. හැබැයි උකස් පනත යටතේ බැංකුවට තිබෙන බලතල, එනම් උසාවියට ගොස් කරුණු දක්වලා තමන්ට තිබෙන අයිතිවාසිකම නැත්නම් ඒ දේපොළ අයිති කර ගැනීමේ අයිතිය පැහැර ගැනීමක් මෙතැන සිදු වන්නේ නැහැ. බැංකුවත් ආරක්ෂා වනවා. මේක ඉතාමත් ප්‍රගතිශීලී, විශේෂයෙන් මේ රටේ පොදු ජනතාව වෙනුවෙන්, ඒ වාගේම කුඩා ව්‍යාපාරිකයන් වෙනුවෙන් ගත්ත තීරණයක්. අපි "මගින්ද වින්තන" ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ පැහැදිලිව කිව්වා, මේ රටේ ඉදිරි ආර්ථික ගමනේ කොළු තාරටිය වන්නේ කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයාය කියලා. ඒ නිසාම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට අවශ්‍ය වුණා, ඔවුන් ආරක්ෂා කරන ක්‍රමවේදයක් හැටි විටකම හදන්න. මා නියෝජ්‍ය මුදල් ඇමතිවරයා විධියට ඉන්න කාලයේ අපි මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනාවා. න්‍යාය පත්‍රයේ අවුරුදු ගණනාවක් මේක තිබුණා. මට මතකයි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ අපිත් එක්ක හිටපු කාලයේ පැය ගණනක් අපි මේ ගැන තර්ක කළා, මේක ප්‍රගතිශීලී වෙනස් කිරීමක්ය මේකට ඉඩ දෙන්න කියලා. එතුමන්ලා අද වාගේමයි එදාත්. එදාත් එතුමන්ලා මේකේ කොරගේ කිඹුල්ල දැක්කා. එතුමන්ලා කිව්වේ මේක බැංකු කඩා වට්ටන්න හදන මහා වැඩ පිළිවෙළක්ය කියායි. මේකෙන් සිදු වන්නේ රාජ්‍ය බැංකු කඩා වැටීම කියන මහා තර්කයක් ගෙන ඒම නිසා අපට මේ ප්‍රගතිශීලී පනත් කෙටුම්පත කල් දාන්න සිද්ධ වුණා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරු ඉන්නවා නම් එතුමන්ලාට ඒ ගැන මතක් කර දෙන්න මා කැමැතියි. අදටත් එතුමන්ලා වෙනස් වෙලා නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එකම වෙනසයි ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. එදා 39ක්ව හිටපු සාමාජිකයන් අද තුනක් නැත්නම් හතරක් දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. මම හිතනවා මේ වාගේ දේවල්වලට විරුද්ධ වීම නිසා සාමාජික සංඛ්‍යාව තවත් වෙනස් වෙයි කියලා. අදත් ඒ තර්කයම දමා කථා කරනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි කිසි දවසක මේ රටේ බැංකු අනාරක්ෂිත කළේ නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ යුගයේ බැංකු විකුණන්න කථා කරපු ඒ ක්‍රමවේදය අපි සපුරා වෙනස් කළා. ඒ බැංකු සියල්ල අද ශක්තිමත් බැංකු. එපමණක් නොවෙයි පෞද්ගලික බැංකුත් අපි ආරක්ෂා කළා. ලෝකයේ බැංකු කඩා ගෙන වැටෙද්දි අපේ බැංකු ශක්තිමත්ව ඉදිරියට ගියා. අපි හැම විටෙකම බැංකු පද්ධතියත් ආරක්ෂා කර ගෙන අපේ අරමුණු කරා ගියා. මේ රටේ සමස්ත ජනතාව වෙනුවෙන් අපට අරමුණක් තිබෙනවා. නිවසක් සාදා ගන්න කුඩා ණය මුදලක් ගන්න ණය ගැතියා සමහර විට අපේ රටේ තිබෙන ඇප පනත කියවා නොවෙයි ගිවිසුමේ අත්සන් කරන්නේ. ඔහු ණයක් ලබා ගැනීම මත වරප්‍රසාදයක් හැටියට සිතා අත්සන් කර ගෙන, අත්සන් කර ගෙන යනවා; අවශ්‍ය නම් කෙටි අත්සන ගහනවා, දිග අත්සන ගහනවා. අවසානයේ යම් කිසි සාධාරණ ප්‍රශ්නයක් නිසා ඔහුට ණය ගෙවා ගන්න බැරි වන

අවස්ථාවක, පළමුවැනි වාරිකය හිඟ වන විටම කිසිම සාධාරණ කරුණු දැක්වීමකට ඉඩ නැතුව තමන්ගේ නිවසෙන් ඔහුට දොටට බිහින්න සිද්ධ වනවා නම් එතැන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. රජයක් හැටියට අපි සූදානම් මෙතැනදී මැදිහත් වන්න. ඒක තමයි මේ වෙනස අපි කරන්නේ. කුඩා ව්‍යාපාරිකයෙක් වන්න පුළුවන්, වි මෝල් හිමියෙක් වන්න පුළුවන්, කුඩා ගොවියෙක් වන්න පුළුවන්, සත්ව පාලකයෙක් වන්න පුළුවන් අපට ඒ අය ගැන වග කීමක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට මීට අවුරුදු ගණනාවකට පෙරයි මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනෙන්න සූදානම් වුණේ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ අද වාගේම එදාත් මේකට විරුද්ධ වුණා. මේ න්‍යාය පත්‍රය බලන්න කියලා මම ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. පාර්ලිමේන්තු න්‍යාය පත්‍රයට දිගින් දිගටම මේ පනත් කෙටුම්පත ඇතුළත් වුණා. දැන් අපි ඒ පනත් කෙටුම්පත නැවතත් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා.

මෙහි සඳහන් රුපියල් මිලියන 5 වෙනුවට රුපියල් මිලියන 50 දක්වා එම මුදල වැඩි කරන්න කියලා එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඉල්ලා සිටිනවා. අපි මේ බැංකු පද්ධතියත් ආරක්ෂා කළ යුතුයි. හැබැයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ නොගෙවන ණය සංයුතිය දින බැලුවාම එතුමන්ලාගේ තර්කය මොකක්ද කියලා පැහැදිලි වනවා. අදටත් බැලුවොත් මේ රටේ නොගෙවන රාජ්‍ය ණයවලින් වැඩි ප්‍රමාණයක් තිබෙන්නේ 1994ට පෙර ගත්ත ණයයි. 1994ට පෙර අතීතයට ගොනු වන නොගෙවන ණය ප්‍රමාණයෙන් සියයට සියයකට කිට්ටු ප්‍රමාණයක් තිබෙන්නේ රුපියල් මිලියන 5කට වඩා වැඩි ණයයි. ඔබතුමන්ලා මේ රුපියල් මිලියන 5 මදි වෙලා මේ ගරු සභාව දෙවනත් කරන්නේ ඇයි කියන රහස් එතැන තිබෙනවා. අපි එතැනදී බලන්න ඕනෑ නොගෙවන ණය සංයුතියයි. නොගෙවන ණයවලින් වැඩි ප්‍රමාණයක් - සියයට 50කට වැඩි ප්‍රමාණයක් - අදටත් තිබෙන්නේ 1994ට පෙර දේශපාලන බලපෑම් මත ලබා දුන් ණයයි. ඒ ගැන මහජන බැංකුවෙන් අහන්න පුළුවන්; ලංකා බැංකුවෙන් අහන්න පුළුවන්. එතැනයි රහස් තිබෙන්නේ. එයින් සියයට සියයක් බැලුවොත් තිබෙන්නේ රුපියල් මිලියන 5ට වඩා වැඩි ණයයි. මෙන්න මේකයි අද අලුත් කරුණාවක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. මේ රුපියල් මිලියන 5 සීමාව මදි, මේක රුපියල් මිලියන 50 දක්වා වැඩි කරන්න කියලා අලුත් ඉල්ලීමක් ඇති වී තිබෙන්නේ ඇයි කියන එකේ රහස් තිබෙන්නේ එතැනයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපට අවශ්‍ය නැහැ එහෙම. අපට අවශ්‍ය මේ රටේ පොදු ජනතාව වෙනුවෙන් බැංකුව උදවුකාරයෙක් බවට පත් කරන්නයි. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා චක්‍රලේඛයක් අරගෙන මහා විශාල අලුත් කථාවක් කියන්න උත්සාහ කළා. නැහැ. බැංකුවක් ණය ලබා දිය යුත්තේ ණය ගැතියා උගස්ට තබන දේපළ අයිති කර ගැනීමේ පරමාර්ථයෙන් නොවෙයි. ඒක අමතර කාරණාවක්. ප්‍රධාන පරමාර්ථය විය යුත්තේ, විශේෂයෙන්ම ජාතික බැංකුවක ණය ලබා දීම තුළින් ණය ලබා ගන්නා තැනැත්තා ඒ අරමුණ කරා මෙහෙයවීමයි. ඒකයි බැංකුවේ උපදේශකවරු ඉන්නේ. ණය ලබා ගන්නා තැනැත්තාට ඒ ඉලක්කය කරා ගෙන යෑමේ වග කීමත් අරගෙන ඔහුගෙන් තමන් ලබා දුන් මුදල ආපසු ලබා ගැනීම තමයි බැංකුවක වගකීම වන්නේ. එහෙම නැතුව පළමුවැනි වාරිකය හිඟ වන කොටම අර මනුෂ්‍යයා උගස්ට තැබූ දේ ඒ මනුෂ්‍යයාගේ ඇදි වස්ත්‍රයත් එක්ක උදුරා ගැනීම නොවෙයි ජාතික බැංකු පද්ධතියක කාර්ය භාරය විය යුත්තේ. අද අපි ඒ සඳහා මේ රටේ මූල්‍ය පද්ධතියට මහ පෙත්වන්න තමයි සූදානම් වෙලා තිබෙන්නේ. ඒකයි මේකේ ඉතාම පැහැදිලි කාරණාව. ඒ නිසා අපි ඉතාම වග කීමෙන් කියනවා, අපි බැංකු පද්ධතියත් ආරක්ෂා කරන බව. මොකද, රුපියල් මිලියන 5ට අඩු ණය ගැතියන් වෙනුවෙනුත් බැංකුවට තිබෙන උගස් පනතේ බලතල අද අපි ගෙනෙන මේ සංශෝධනය නිසා කිසි සේත්ම අඩු වන්නේ නැහැ. බැංකුවට පහසුවෙන් පුළුවන් ඒ කාරණා ටික ඉෂ්ට කරන්න. බැංකුවක් කියන්නේ විශාල ක්‍රියාදාමයක් තිබෙන, නීති උපදේශකයින් සිටින, බොහොම පළපුරුදු නිලධාරීන් සිටින, පැහැදිලි යන්ත්‍රණයක් තිබෙන ආයතනයක්. මේ කුඩා ණය ගැතියා මම කිව්ව ආකාරයට ඊට වඩා

හුභක් වෙනස්. සමහර විට ඔහුගේ ප්‍රධාන අවශ්‍යතාව නිවස සාදා ගැනීමේ සිහිනය වන්න පුළුවන්. ඒ නිසා ඔහු මේ මුදල ණයට ගැනීමේදී කිසිම අවබෝධයකින් මේ වගන්ති කිසි සේත්ම කියවා බලන්නේ නැහැ. අපි ඒක අත් දැකීමෙන් දන්නවා. සමහර විට ඒ අත්‍යවශ්‍ය කාරණයට යොමු වෙවිව ජනතාව ණය මුදල අනුමතයි කියලා ලැබෙන පණිවුඩයෙන් නොමිලේ විශාල මුදලක් ලබනවා වාගේ සතුටක් ලබනවා. අපේ වග කීමයි අප අද ඉෂ්ට කරන්න යන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අවසාන වශයෙන් මා මේ කාරණය පැහැදිලි කිරීම අවශ්‍යයි. මේ රටේ විදේශ ණය පොලිය ගැන මේ ගරු සභාවේ කටා බහට ලක් වුණා. අද අපේ රට ශක්තිමත්ව ඉදිරියට යන මැද කාලීන ආර්ථිකයක් තිබෙන රටක්. අපේ අද ඒක පුද්ගල ආදායම ඩොලර් 2,000 ඉක්මවා ගිහින් තිබෙනවා. එම නිසා අපට ණය ගන්නට වෙලා තිබෙන්නේ විවෘත වෙළෙඳ පොළෙන්. විවෘත වෙළෙඳ පොළෙන් ණය ගන්නා හැම විටකම අපට ලෝක මූල්‍ය පද්ධතියත් එක්ක, මූල්‍ය සැපයුම්කරුවන් එක්ක තරග කරන්න, ගනුදෙනු කරන්න, කේවල් කරන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. අපට මීට අවුරුදු තිහකට ඉස්සෙල්ලා අප ආර්ථික වශයෙන් නැතිවින්නට සූදානම් වන වෙලාවේ ලැබුණු ප්‍රමාණයට අද අපට ණය ලබා ගන්නට බැහැ. එම නිසා ඒක අරගෙන, අප මහා විශාල පොලී අනුපාතයකට ණය ගන්න යනවාය කියා විශාල කතන්දරයක් කියන්නට උත්සාහ කරනවා නම් එයත් විපක්ෂය විසින් මේ රටේ ජනතාවට දෙන්නට යන වැරදි පණිවුඩයක්. මා ඒ පිළිබඳව විශේෂයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා. මා විපක්ෂයෙන් මේ කාරණය ඉල්ලා සිටිනවා. ඔබතුමන්ලාට හිතට එකඟව නම් මේ ප්‍රතිශීලී සංශෝධනයට විරුද්ධ වන්නට බැහැ. මෙය මේ ගරු සභාවටත් ගෞරවයක්. අප සියලු දෙනාගේම එකඟත්වය මත මේ සුවිශේෂී ජනතාවාදී වෙනසට, මේ පනතට ඇති කරන සංශෝධනයට සියලු දෙනාගේ සහයෝගය ලබා දෙන්නටය කියා ඉල්ලා සිටින අතර ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඩ වනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත රට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

බිනා වාග්දායකව, ඉරිදි කොටසට පැමිණි.

අනුප්‍රාප්ති, සඳුදායක මාර්ගයක් මගින් පිළිගැනීමට පැමිණි.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය:

"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ඒකානුකූලව පිළිගැනීමට.

"සඳුදායක මාර්ගයක් මගින් පිළිගැනීමට පැමිණි." [මාර්ගයක් මගින් පිළිගැනීමට පැමිණි]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."
[The Hon. Nimal Siripala de Silva]

කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී.

[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයක් විය.]

ප්‍රධාන මාර්ගයක් මගින් පිළිගැනීමට.

[ප්‍රධාන මාර්ගයක් මගින් පිළිගැනීමට පැමිණි.]

Considered in Committee.

[MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

1 වන වගන්තිය, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිසිය යුතුය නියෝග කරන ලදී.

1-ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 1 ordered to stand part of the Bill.

2 වන වගන්තිය.- (1990 අංක 4 දරන බැංකු මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට 5අ යන අලුත් වගන්තිය ඇතුළත් කිරීම)

වාසක 2.- (1990-ஆம் ஆண்டின் சட்டமூலம் 4-ஆம் இலக்க வங்கிகளால் வழங்கப்பட்ட கடன்கள் அறவிடுதல் (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டத்தில் 5அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துதல்.

CLAUSE 2.- (Insertion of new section 5A in the Recovery of Loans by Banks (Special Provisions) Act, No. 4 of 1990.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

- (1) "1 වන පිටුවේ, 26 වන ඡේදයේ සිට 29 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න :
'(2) යම් බැංකුවක් මගින් ප්‍රදානය කරන ලද ණය අයකර ගැනීමට අදාළ විධිවිධානවල කුමක් සඳහන් වුවද, තත්කාලයේ බලපවත්නා යම් ලිඛිත නීතියක විධිවිධාන යටතේ සාදන ලද සංස්ථාගත කිරීමේ නියමයක් මගින් පිහිටුවන ලද යම් බැංකුවක් සම්බන්ධයෙන් මේ පනතේ 5අ වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතුය.'"
- (2) "2 වන පිටුවේ, 1 වන ඡේදයේ සිට 11 වන ඡේදය දක්වා වූ ඡේද ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 22 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.

3. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 22 වන වගන්තිය මෙයින් ඉවත් කරනු ලබන අතර, ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ:

22. බැංකුව යන්නෙන් 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනතේ අර්ථනුකූලව සඳහන් වී ඇති දැනටත් පරාවේ බලය ඇති යම් බලපත්‍රලාභී වාණිජ බැංකුවක් හෝ බලපත්‍රලාභී විශේෂිත බැංකුවක් අදහස් වේ.' "

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amararatunga)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.
rose.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman)

Yes, Hon. John Amararatunga.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amararatunga)

We have not got that Amendment.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

It has been distributed.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Item No. 2. Regulation of Insurance Industry (Amendment) Bill. We have to start the Committee stage.

රක්ෂණ කර්මාන්තය විධිමත් කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත காப்புறுதித் தொழிலை ஒழுங்குபடுத்தல் (திருத்தம்) சட்டமூலம் REGULATION OF INSURANCE INDUSTRY (AMENDMENT) BILL

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය:

"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."

- [The Hon. Nimal Siripala de Silva.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

[MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

1 සිට 4 කෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1-ஆம் வாசகத்திலிருந்து 4-ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 4 ordered to stand part of the Bill.

5 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 12 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම)

வாசகம் 5.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 12 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 5.- (Amendment of section 12 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"2 වන පිටුවේ, 13 සිට 17 දක්වා පේළි (ඒ පේළි දෙක ද ඇතුළුව) ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 12 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.

5. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 12 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

(1) එහි (1) වන උපවගන්තියට ඉක්බිතිව පහත දැක්වෙන අලුත් උපවගන්තිය ඇතුළත් කිරීමෙන්:-

'(1අ) (1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධානවල කුමක් සඳහන් වුව ද, 2006 අංක 28 දරන ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදල් පනත මගින් පිහිටුවන ලද ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදල් මණ්ඩලය මේ පනත ක්‍රියාත්මක වීමේ දින සිට,-

(අ) ශ්‍රී ලංකාවේ රක්ෂණ ව්‍යාපාරය කරගෙන යෑම සඳහා මේ පනත යටතේ ලියාපදිංචි කරන ලද නැතැත්තෙකු ලෙස; සහ

(ආ) රක්ෂණ ව්‍යාපාරය කරගෙන යෑම සඳහා මේ පනතේ විධිවිධාන යටතේ ලියාපදිංචි කරන ලද රක්ෂකයෙකු ලෙස සැලකිය යුතු ය.

(2) එහි (2) වන උපවගන්තියේ 'දීර්ඝ කාලීන රක්ෂණ ව්‍යාපාර සඳහා හෝ සාමාන්‍ය හා දීර්ඝ කාලීන යන දෙවර්ගයේම රක්ෂණ ව්‍යාපාර සඳහා' යන වචන වෙනුවට 'දීර්ඝ කාලීන රක්ෂණ ව්‍යාපාර සඳහා' යන වචන ආදේශ කිරීමෙන්;

(3) එහි (3) වන උපවගන්තියේ '1996 අංක 17 දරන සමාජ ආරක්ෂණ මණ්ඩලය පනත මගින් පිහිටුවන ලද සමාජ ආරක්ෂණ මණ්ඩලය සහ 2006 අංක 28 දරන ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදල් පනත මගින් පිහිටුවන ලද ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදල් මණ්ඩලය' යන වචන සහ ඉලක්කම් වෙනුවට 'සහ 1996 අංක 17 දරන සමාජ ආරක්ෂණ මණ්ඩලය පනත යටතේ පිහිටුවන ලද සමාජ ආරක්ෂණ මණ්ඩලය,' යන වචන සහ ඉලක්කම් ආදේශ කිරීමෙන්; "

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendments put, and agreed to.

5 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

5 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 5, as amended, ordered to stand part of the Bill.

6 වන සහ 7 වන වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

6 ஆம் 7-ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 6 and 7 ordered to stand part of the Bill.

8 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියට 15අ අලුත් වගන්තිය ඇතුළත් කිරීම)

வாசகம் 8.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 15அ

என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துதல்)

CLAUSE 8.- (Insertion of new section 15A in the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"3 වන පිටුවේ, 16 වන පේළිය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'බලපත්‍රයක් නිකුත් කරනු ලැබීමෙන් වසර තුනක' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

8 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

8 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 8, as amended, ordered to stand part of the Bill.

9 සිට 27 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

9 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 27ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின்

பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 9 to 27 ordered to stand part of the Bill.

28 වන වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 84 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම)

வாசகம் 28.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 84 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 28.- (Amendment of section 84 of the principal enactment.)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"13 වන පිටුවේ, 28 වන ඡේදය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(අ) තැරැව්කරු මණ්ඩලය විසින් මේ පනත යටතේ නිකුත්"

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

28 වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

28 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 28, as amended, ordered to stand part of the Bill.

29 සිට 37 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

29 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 37ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 29 to 37 ordered to stand part of the Bill.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

There is an Amendment to Clause 38 to be moved by the Hon. Eran Wickramaratne.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

He is not here. But, may I -

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

No, you cannot. It should be moved by the Member who gave notice.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

But, give him an opportunity.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

A Member can move an amendment. There is nothing to prevent a Member moving an amendment. But, we do not accept these amendments. That is all.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

There is a clarification, Sir. I only have the English version. On page 3, line 16, there was an amendment to Clause 8, but there is no change. The amendment states, I quote:

"three years of being issued with a licence under..."

So, it reads, I quote:

"Every insurer shall be required within three years of being issued with a licence under section 15 of this Act, to have itself listed on a licensed stock exchange."

But, is there not a contradiction with Clause 51, line 17?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

No.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

But, amendment to Clause 51 states that you need to list it in five years. [Interruption.] So, in one place, it states that you need to list it in three years and in another place it states that you need to list it in five years.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

So, we will make both as three years.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

No, Sir, we have to make it five years; not three years.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

No, no.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

That is the amendment you proposed in Clause 51.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, do you need any clarification?

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Yes. Sir, for Clause 52, we requested that this be applied either for new companies, not retroactively or make it six years. That was our request.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

No, the Government is not prepared to accept that amendment.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

So, are you not prepared to accept six years?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

We have made it four years.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

So, at least let us meet in the middle, Sir.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

That is why we have made it four years.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Let us make it five years.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

No, it is four years.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, for existing companies, you gave five years to list. So, why do you not give the same five years to break up the companies?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

The Debate is over. The Hon. Member cannot debate now.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

No, not a Debate.

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, this is not a Debate. Please sit down.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

The Hon. Minister is saying that this amendment is not accepted.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I move,

“That the Clause be read a Second time.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

34 වන අද්දන් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතු යැයි නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

புதிய வாசகம் 34, சட்ட மூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put, and agreed to.

New Clause 34, ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට කිවිය යුතුයැයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව, වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported with Amendment.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Minor corrections such as typographical errors will be corrected by the Legal Draftsman.

I move,

“That the Bill, as amended, be now read the Third time.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

වෙනුවෙන් මූලිකත්වය ලබා දීමේ පදනම මත "දිරිය පියස" නිවාස වැඩ පිළිවෙළ අද අපේ රට තුළ ක්‍රියාත්මක කරන්නේ සමෘද්ධි වැඩ පිළිවෙළ හරහා. ඒ මගින් මේ වන කොට නිවාස 20,000කට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයක වැඩ අවසන් කරලා තිබෙනවා. රජයෙන් රුපියල් ලක්ෂයක මුදලක් ලබා දෙන කොට සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගෙන් නායකත්වයෙන්, ගමේ සියලුම දෙනා ඒක රාශි කර ගෙන, සියලු සම්පත් උපයෝගී කර ගෙන නිවාස ගොඩ නගා දීලා, ඒ වෙනුවෙන් තෝරා ගත්තු පවුල්වලට ඒ නිවාසවල සුරක්ෂිතව ඉන්න අවශ්‍ය වැඩ පිළිවෙළ නිර්මාණය කරලා දෙන්නේත් සමෘද්ධි වැඩ පිළිවෙළ හරහා බව අප ඉතාම ගෞරවයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අද "සිප් දොර" ශිෂ්‍යත්ව වැඩසටහනද ක්‍රියාත්මක වනවා. සාමාන්‍ය පෙළ ඉතාම ඉහළින් සමත් වූණාට මූල්‍ය ශක්තිය නැතිකම නිසා සහ ඊට අවශ්‍ය මූලික පදනමක් නැතිකම නිසා උසස් පෙළ අධ්‍යාපනය හරියට ලබා ගන්න, උසස් පෙළ විභාගයට අවශ්‍ය කටයුතු කර ගන්න බැරි අපහසුතා අපේ දරුවන්ට ඇති වනවා.

අන්න ඒ අවස්ථාවලදී ගම්වල අඩු ආදායම්ලාභී පවුල්වල ඉන්න එවැනි දරුවන් තෝරා ගෙන ඔවුන්ට "සිප් දොර" ශිෂ්‍යත්වය ලබා දීලා මාසයකට රුපියල් 500ක දීමනාවක් ලබා දෙන වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරනවා. එය ක්‍රියාත්මක කරන්නේත් සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් හරහා. සමාජ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ සමෘද්ධි ව්‍යාපාරය මගින් ක්‍රියාත්මක කරන එක අප අගය කරන්න ඕනෑ. ඒ හරහා මත් ද්‍රව්‍ය නිවාරණ වැඩසටහන්, දුම් වැටී විරෝධී වැඩසටහන්, ළමා සංවර්ධන වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක වනවා. විශේෂයෙන්ම සමෘද්ධි ව්‍යාපාරය මගින් ක්‍රියාත්මක වන කුඩා කණ්ඩායම් වැඩ පිළිවෙළ ඉතාම සාර්ථක බව මා මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. පවුල් පහේ කුඩා කණ්ඩායම් හඳුලා ඔවුන්ගේ ජීවන තත්ත්වය නගා සිටුවීම සඳහා වක්‍රීය ණය වැඩසටහන් පහක් ක්‍රියාත්මක කරමින් ඔවුන් සවිබල ගැන්වීම පිණිස විශේෂ ක්‍රියාවලියක් කරනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වැදගත්ම කාර්යය තමයි ඉතුරුම් වැඩ පිළිවෙළ. අද සමෘද්ධි බැංකු ඉතාම ශක්තිමත් බැංකු බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ ශක්තිමත් බැංකුවල තිබෙන මුදල් අඩු ආදායම්ලාභී පවුල්වල මුදල්. එදා සමෘද්ධි වැඩ පිළිවෙළ ආරම්භ කරද්දී රුපියල් 100ක්වත් බැංකු පොතක තිබුණේ නැති ඒ අභිසංක පවුල් වෙනුවෙන් අද රුපියල් ලක්ෂයේ සිට රුපියල් ලක්ෂ 10 දක්වා මුදල් මේ වැඩ පිළිවෙළ හරහා ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා කියන එක ඉතාම ගෞරවයෙන් මේ සභාවට මතක් කරන්න කැමැතියි.

අද "ගම නැඟම" සමෘද්ධි ගම්මාන වැඩසටහන ඉතාම සාර්ථකව ඉදිරියට ගෙන යනවා. ඒ වාගේම ආධ්‍යාත්මික වැඩසටහන් ඉතාම සාර්ථකව ඉදිරියට ගෙන යනවා සමෘද්ධි වැඩ පිළිවෙළ හරහා. ඒ සියල්ල සඳහා ගමේ ජනතාව පෙළ ගස්වන්නේ අපේ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් සහ සමෘද්ධි කළමනාකරුවන්. නමුත් මේ සභාවට මා මතක් කරන්න ඕනෑ, අද රජයේ සාමාන්‍ය නිලධාරීන්ට, ජාතික ආර්ථිකයට මීට වඩා අඩු දායකත්වයක් දෙන නිලධාරීන්ට වඩා අඩු පහසුකම් තමයි සමෘද්ධි ක්ෂේත්‍රයේ නිලධාරීන්ට ලැබෙන්නේ කියන කාරණය. ඒ පිළිබඳව අප විශේෂ අවධානය යොමු කරන්න අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා. මෙවැනි අඩු පාඩුකම් රාශියක් මැද්දේ තමයි ඔවුන් අද කටයුතු කර ගෙන යන්නේ. අද ඒ නිලධාරීන්ට ඔවුන්ගේ සේවා කාලය අවසන් කරලා හිස් අතින් ගෙදර යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. උදාහරණයක් ගනිමු. අද සමෘද්ධි කළමනාකාරවරුන් හැටියට කටයුතු කරන්නේ උපාධිධාරීන්. නමුත් ඒ උපාධිධාරීන්ට අද රාජ්‍ය පරිපාලන සේවයට එන්න විධියක් නැහැ. ඒ සඳහා ක්‍රමවේදයක් සකස් වෙලා නැහැ. ඒ වාගේම ඔවුන්ගේ වැටුප්වල විශාල විෂමතා රාශියක් තිබෙනවා.

අපේ රට තුළ උපාධිය ලබා ගත් දක්ෂ සමෘද්ධි කළමනාකරුවන් 2,200ක් විතර සිටින බව අපි දන්නවා. ඔවුන්ගේ අඩු පාඩුකම් පිළිබඳව සොයා බැලීම අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ රටේ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් 23,000ක් ඉන්නවා. සේවය අවසන් කළාට පස්සේ ඒ 23,000ටම ගෙදර යන්න වන්නේ හිස් අතින්. ඒ නිසා ඒක අපි ඉතා සංවේදීව බලන්න ඕනෑ කාරණයක්. එදා අපි යොවන සමාජවලින්, ක්‍රීඩා සමාජවලින් දක්ෂයන් හැටියට තෝරා ගෙන බඳවා ගත් ඒ නිර්මාණශීලී තරුණයන් හිස් අතින් ගෙදර යැවීම සුදුසු නැහැ.

මේ වන විට වෙනත් වසම් ආවරණය කරන ග්‍රාම නිලධාරීන්ට නම් වෙනම දීමනාවක් දෙනවා. නමුත් වෙනම වසම් ආවරණය කරනවාට අද සමෘද්ධි නිලධාරීන්ට දීමනාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම කාර්යාල දීමනාව ගැනත් කියන්න ඕනෑ. ඉස්සර සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් සේවය කළේ තමන් පදිංචි ගමේමයි. නමුත් අද ඒ අය වෙනත් වසම්වල සේවය කළ යුතුව තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව චක්‍රලේඛ නිකුත් වෙලා තිබෙනවා. වෙනත් වසම්වල කාර්යාල කටයුතු කළාට මේ වන තෙක් ඔවුන්ට කාර්යාල දීමනාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ.

ඒ වාගේම ඔවුන්ට තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය තමයි විශ්‍රාම වැටුප නැතිකම. මම හිතන විධියට මේ අය වෙනුවෙන් විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයක් ආරම්භ කිරීම පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත් අවධානය යොමු කරලා තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව අපි විවිත් විට සාකච්ඡා කරලා තිබෙනවා.

ඒ නිසා සමෘද්ධි කළමනාකරුවන්ට සහ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ට මතු වෙලා තිබෙන ගැටලු නිරාකරණය කරන්නට ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය මැදිහත් වෙයි කියන ලොකු විශ්වාසයක් තිබෙනවා. මොකද, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍ය ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමාත්, අපේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමන්ලා ඇතුළු සියලු දෙනාත් මේ වන විට ඒ ගැන අවධානය යොමු කරලා තිබෙන නිසා. මෙම නිලධාරීන් ඇතුළත් සමෘද්ධි අධිකාරිය දෙපාර්තමේන්තුවකට අනුයුක්ත කර හෝ අන්තර්ග්‍රහණය කර හෝ මෙම නිලධාරීන්ට රාජ්‍ය සේවයේ පූර්ණ විශ්‍රාම වැටුප ලබා දීමට පියවර ගන්නා ලෙස ඉතාම ගෞරවයෙන් යුතුව මේ ගරු සභාවට යෝජනා කර සිටිනවා.

ගරු අරුන්දික ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு அருந்திக்க ப்ரணாந்தா)
(The Hon. Arundika Fernando)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා මේ අවස්ථාවේ මෙම ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළ යෝජනාව අපි සියලු දෙනාම ඉතාම අගය කරන යෝජනාවක්. අපි තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාටම මතකයි, 1994ට කලින් පැවති එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය සමයේ -ඒ අවුරුදු 17ක පාලන කාලයේ දී- මේ රටේ තරුණ ප්‍රශ්නවලට ඇහුම් කන් දෙන්නේ නැතිව අතිවිශාල තරුණ සංභාරයක් සිද්ධ වුණ බව. 1989 කාලයේ දී විශේෂයෙන්ම රට පාලනය කළ එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, ඒ සිද්ධියට මුල් වුණු ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් සම සම විධියට අතිදැවැන්ත තරුණ සංභාරයක් සිද්ධ කළා. ඒ තරුණ සංභාරයත් එක්ක 60,000ක විතර තරුණ තරුණියන්ට ජීවිත පූජා කරන්න සිද්ධ වුණා. ඒකත් එක්ක තමයි තරුණ තරුණියන්ගේ අසහනය නැති කරන්නට, ඉගෙන ගන්න තරුණ තරුණියන්ට යම් කිසි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් ඒක විසඳන්න ඕනෑ කියන මතය රට පුරා ශීඝ්‍රයෙන් පැතිරෙන්නට පටන් ගත්තේ. ඒකත් එක්ක, තමයි ලොකු බලයක් එක්ක තමයි 1994 දී පොදු ජන එක්සත් පෙරමුණු රජය බිහි වුණේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පොදු

[ගරු අරුත්දික ප්‍රනාන්දු මහතා]

ජන එක්සත් පෙරමුණු රජය බිහි වුණාට පසුව පළමුවැනි අදහස වුණේ, මේ ඉගෙන ගත් තරුණ පිරිස රටේ සංවර්ධනයට දායක කර ගන්නට යම් කිසි අත්වැලක් වන්නට ඕනෑ කියන එකයි. ඒ අදහස පෙරදැරි කර ගෙන තමයි ඒ වෙලාවේ සමෘද්ධි ව්‍යාපාරය හරහා සමෘද්ධි නිලධාරීන් හැටියට මේ පිරිසත්, කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ නිෂ්පාදන සහකාර කියන පිරිසත් බඳවා ගත්තේ. ගම්වල හිටපු ඉගෙන ගත්ත පිරිස රටේ සංවර්ධනයට දායක කර ගන්න, කෘෂි කර්මාන්තයට, ධීවර කර්මාන්තයට, සංචාරක ව්‍යාපාරයට වාගේ රටේ ආර්ථිකයට ශක්තියක් දෙන අංශවලට දායක කර ගන්න තමයි ඒ අවස්ථාව ලබා දුන්නේ. ඒ අවස්ථාව ලබා දුන්න කෘෂිකර්ම නිලධාරීන්ට අද වන විට දෙපාර්තමේන්තු මට්ටමින් විශ්‍රාම වැටුප ලැබෙනවා. ග්‍රාමීය මට්ටමින් අද ඒ අය රටට ලබා දෙන දායකත්වය ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා පැහැදිලි කළා. ජනතාවගේ දිළිඳුකම තුරන් කරන්න, ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්න, පවුල් ඒකක ගොඩ නඟන්නට, ගම නැඟම, ජාතික සවිය, මහ නැඟම, ආදී ග්‍රාමීය වශයෙන් සංවර්ධනය කරන්න ගෙන තිබෙන විවිධ වූ වැඩසටහන් ගැන එතුමා පැහැදිලි කළා. ඒ හරහා මේ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් දැවැන්ත සහයෝගයක් ලබා දෙනවා. ඒ වෙලාවේ අවුරුදු 25ක් වූ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරියෙක් අද වන විට අවුරුදු 40 සීමාවට ඇවිල්ලා. තවුන්තාත්සේ දන්නවා ඔවුන් තව අවුරුදු 10ක් යන කොට විශ්‍රාම වැටුප ලබා ගන්නා වයස් සීමාවට එන බව. අද ඒ අයගේ දරුවන් මූලික අධ්‍යාපනය ලබලා උසස් අධ්‍යාපන කටයුතු කරන්න බලා ගෙන ඉන්නවා. එහෙම අය ඉන්නවා. රැකි රක්ෂාවලට යන්න බලා ගෙන ඉන්න අය ඉන්නවා. එහෙම බලද්දී ඒ අයගේ පවුල්වල ආර්ථික වශයෙන් ලොකු ප්‍රශ්න තිබෙනවා. ඊ ළඟට ගන්නාම ඒ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන් එක එක වසම්වල වැඩ කරද්දී ඒ අයට සේවා දුෂ්කරතා ඇති වනවා. නමුත් ඒ සේවය සඳහා දුෂ්කර දීමනා කිසිවක් ඔවුන්ට හම්බ වන්නේ නැහැ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා හැම අංශයක් කෙරෙහිම අවධානය යොමු කරපු නායකයකු නිසා අපට ඉතා ප්‍රබල විශ්වාසයක් තිබෙනවා, ජාතික ආර්ථිකයට දැවැන්ත ශක්තියක් දෙන මේ පිරිසට විශ්‍රාම වැටුප ලබා දෙන්නට එතුමාගේ මූලිකත්වයෙන් අපේ රජයක් තුළ කටයුතු කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා. එහිදී ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා හැටියට බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමාට විශාල වැඩ කොටසක් පැවරෙනවා. දැන් මෙතැන හිස් සභාවක් තිබුණත්, අපේ ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මැතිතුමා මෙතැන රැඳී සිටින නිසා වටිනාකමක් තිබෙනවා කියලා මම හිතනවා. මේ පණිවුඩය අරගෙන ගිහිල්ලා, සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ ජීවිත ශක්තිමත් කරන්න ඒ දෙන්න පුළුවන් ශක්තිය ලබා දීලා, විශේෂයෙන්ම ඒ අයට ලබා දෙන්න යෝජනා කරපු විශ්‍රාම වැටුප ලබා දීලා, ඔවුන් කරපු රාජ්‍ය සේවයට, ඔවුන් කරපු ජනතා සේවයට යම් කිසි අස්වැසිල්ලක් ලබා දෙයි කියලා අපි බලාපොරොත්තුව වනවා. ඒක කියමින් මම මේ යෝජනාව ස්ථිර කරනවා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි. මේ යෝජනාව වෙනුවෙන් කථා කරන්න විරුද්ධ පක්ෂයේ යම් මන්ත්‍රීවරයෙකු සිටීද? නැත. එහෙම නම් ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට පිළිතුරු කථාව කරන්න අවස්ථාව දෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன - பொருளாதார அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Deputy Minister of Economic Development)

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමනි, ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා ඉතා වැදගත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. අරුත්දික ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා එය ස්ථිර කළා.

විශේෂයෙන්ම අපේ රජයේ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය යටතේ සමෘද්ධි ව්‍යාපාරය ක්‍රියාත්මක වන නිසා අපට වග කීමක් තිබෙනවා, එතුමන්ලා සඳහන් කළ පරිදිම මේ ව්‍යාපාරය ශක්තිමත්ව ගෙන යන පදනම වන සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ට මේ පහසුකම් විකලබා දීමට. විශේෂයෙන්ම තරුණයන්, ස්ත්‍රීන් ඒ වාගේම අවාසි සහගත සමාජ මට්ටමේ හිටපු පිරිස්වල ආදායම් මාර්ග වැඩි කිරීම සඳහාත්, සමාජයේ ස්ථාවරය ප්‍රවර්ධනය කිරීම සඳහාත්, දුගී දුප්පත් බව තුරන් කිරීම සඳහාත් 1995 වර්ෂයේදී මෙම සමෘද්ධි සංවර්ධන ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළා. ලංකාවේ සමෘද්ධි ව්‍යාපාරයේ 26,000ක් සේවයේ යෙදී ඉන්නවා. ඒ 26,000ත් 23,000ක් සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්. බැංකු කළමනාකරුවන්, විගණක ක්ෂේත්‍රයේ ලිපිකරුවන් ඇතුළු අනිකුත් නිලධාරීන් ගන්නාම මේ ව්‍යාපාරය තුළ මුළු සේවක සංඛ්‍යාව 26,000ක් වනවා. අද මේ රටේ ඉතාම ශක්තිමත් ව්‍යාපාරයක් හැටියට සමෘද්ධි ව්‍යාපාරය පවතිනවා. සමෘද්ධි බැංකු 1,067ක රුපියල් මිලියන 45,000ක් ජනතාව ඉතුරු කරලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා සම්පූර්ණ ශක්තිය ලබා දුන්නේ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්. ඒ නිසා මේ සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ රැකියාවේ ස්ථිරභාවය පිළිබඳ වගකීම අපි හොඳට තේරුම් අරගෙන ඉන්නවා. ඒ වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එතුමාගේ අය වැය කථාවේ 29 වන පිටුවේ ඉතාම පැහැදිලිව සඳහන් කර තිබෙනවා, "සංවර්ධන ක්‍රියාවලිය වේගවත් කිරීම සඳහා රාජ්‍ය සේවය තව දුරටත් ශක්තිමත් කළ යුතු බව මා විසින් අය වැයට පෙර පැවැත්වූ සාකච්ඡාවලදී තහවුරු වූ බැවින් රාජ්‍ය සේවය ශක්තිමත් කිරීමට මම හැකි සියලු පියවර ගන්නවා." කියලා. දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ අනෙකුත් අයට තිබෙන පහසුකම් මේ අයට නැහැ කියන මතයක් ඒ අය තුළ තිබුණා. නමුත් අනෙක් සියලුම සේවකයන්ට දෙනවා වාගේම සමෘද්ධි නිලධාරීන් සඳහාත් උත්සව අත්තිකාරම් මුදල අපි ලබා දෙනවා. වක්‍රීය අරමුදලක් යටතේ ආපදා ණය අපි ලබා දෙනවා. ඒ වාගේම 2000 වර්ෂයේ ඉඳලා සියයට 9ක පොලී ප්‍රතිශතයක් යටතේ සේවකයන් 17,500කට පමණ රුපියල් 50,000 පාරිභෝගික ණය ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම සියයට 10 පොලිය යටතේ රුපියල් 85,000ක වාහන ණයක් යතුරු පැදියක් මිලදී ගැනීමට ලබා දීලා තිබෙනවා. රුපියල් ලක්ෂ 5 උපරිමයකට යටත්ව නිවාස ණය අපි දැන් ලබා දීලා තිබෙනවා.

සමෘද්ධි සංවර්ධන නිලධාරීන්ගේ සේවය විශ්‍රාම වැටුප් සහිත සේවයක් බවට පත් කරනවා කියලා ජනාධිපතිතුමා "මහින්ද විත්තන" වැඩ පිළිවෙළ යටතේ අපේ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ සඳන් කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ජනාධිපතිතුමා, බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා ආර්ථික සංවර්ධන ඇමතිවරයා හැටියට පත් කළාට පස්සේ ඒ ඇමතිතුමා විසින් මේ සම්බන්ධ කමිටුවක් පත් කළා. රංජිත් සියඹලාපිටිය මැතිතුමාගේ සභාපතිත්වයෙන් සාමාජිකයන් හත් දෙනෙකුගෙන් යුතු කමිටුවක් පත් කරලා, සමෘද්ධි නිලධාරීන්ගේ වැටුප් විෂමතාවන්, ඔවුන්ට තිබෙන ප්‍රශ්න සහ මේ ව්‍යාපාරය පිළිබඳ වාර්තාවක් දෙන්න කියලා ඒ කමිටුවට කිව්වා. ලංකාවේ විවිධ ප්‍රදේශවල අය මේ කමිටුවට සාක්ෂි දුන්නා. ඒ

වාගේම ඒ අයගේ ඉල්ලීම් කමිටුවට ලබා දුන්නා. ඒ වාර්තාවෙන් නිර්දේශයක් දීලා තිබෙනවා, සමෘද්ධි නිලධාරීන් විශ්‍රාම වැටුප් සේවයට ඇතුළු කළ යුතුයි කියලා. ඒ අනුව ජනාධිපතිතුමා දැනට සති දෙකකට තුනකට කලින් ලංකාවේ සමෘද්ධි නිලධාරීන්ගේ සහ කෘෂි පර්යේෂණ හා නිෂ්පාදන සහකාර නිලධාරීන්ගේ ඒකාබද්ධ සංගමයේ රැස්වීමක් අරලිය ගහ මන්දිරයේ පැවැත්වුවා. ඊට විනාඩි දහයකට කලින් මම ජනාධිපතිතුමා හමුව වෙලා, මේ සමෘද්ධි ව්‍යාපාරයේ තිබෙන මූලික ප්‍රශ්න පිළිබඳව සඳහන් කළාම එතුමා මට කිව්වා, විශ්‍රාම වැටුප් දෙනවා කියලා භය නැතුව කියන්න කියලා. ඒ අනුව මගේ කථාවේදී මම ඉතාම පැහැදිලිව සඳහන් කළා, ජනාධිපතිතුමා විශ්‍රාම වැටුප් දීමට තීන්දු කරලා තිබෙනවා, ඒ නිසා ඔය ගොල්ලන්ගේ මූලික ප්‍රශ්නය ඉවරයි කියලා. ඒ වාගේම ජනාධිපතිතුමාගේ කථාවේදීත් ජනාධිපතිතුමා කිව්වා, සමෘද්ධි නිලධාරීන් තවත් සමෘද්ධිලාභියකු බවට පත් කරන්නේ නැහැ, සමෘද්ධි නිලධාරීන්ගේ සේවය අපි ස්ථිර කරලා ඒ සේවය විශ්‍රාම වැටුපක් තිබෙන සේවයක් බවට පත් කරනවා

කියලා. ඒ නිසා මේ සමෘද්ධි නිලධාරීන් කරන සේවය සලකලා, 1995 ඉඳලා මේ රටේ දුප්පත් ජනතාව වෙනුවෙන් ඔවුන් කළ කැප වීම සලකා බලලා ඔවුන්ට විශ්‍රාම වැටුපක් ඇති කිරීමට අපි අමාත්‍යාංශයක් හැටියට ඉදිරියේදී පියවර ගන්නා බව ප්‍රකාශ කරන අතර, මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරපු මන්ත්‍රීතුමාට මගේ ස්තූතිය මේ අවස්ථාවේදී පිරි නමනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 6.44 ව, 2011 ජනවාරි 07 වන සිකුරාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி.பி. 6.44 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2011 சனவரி 07, வெள்ளிக்கிழமை பி.பி. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 6.44 p.m. until 1.00 p.m. on Friday, 07th January, 2011.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament** :

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.